

Зулфикар Али Шах

**АСТРОНОМИЧЕСКИЕ
ВЫЧИСЛЕНИЯ И РАМАДАН:
ПРАВОВОЕ РАССУЖДЕНИЕ**



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ
ИСЛАМСКОЙ МЫСЛИ

УДК 28
ББК 86.38

T24 Зулфикар Али Шах

Астрономические вычисления и Рамадан: правовое рассуждение; — 1-е изд.: Институт интеграции знаний, 2024. — 302 с.
ISBN: 978-5-905372-53-7

Переводчики

Казаков С. В.

Шамхалова З. А.

Литературный редактор

Галина Зайнуллина

Ответственный редактор

Мухамед Саяхетдинов

**The Astronomical Calculations and Ramadan:
A Fiqhi Discourse (Russian)**
Zulfiqar Ali Shah

© The International Institute of Islamic Thought (IIIT)

1430AH / 2009CE

ISBN 978-1-56564-334-5 *paperback*

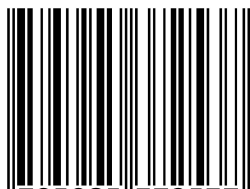
P.O. Box 669

Herndon, VA 20172, USA

www.iiit.org

Книга издается под патронажем Института интеграции знаний и адресована широкому кругу читателей, интересующихся исламом.

ISBN 978-5-905372-53-7



9 785905 372537

© Институт интеграции знаний, 2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>От издателя</i>	6
<i>Предисловие</i>	11
<i>Введение</i>	18
 Глава 1.	
Культурная среда и ее значение для фикха	26
 Глава 2.	
Анализ	68
 Глава 3.	
Сунна в действительности требует «определенности»: «Наступление Рамадана» как законная причина	124
 Глава 4.	
Краткое историческое изложение дискуссии правоведов классической эпохи о наблюдении луны и вычислениях	168
 Глава 5.	
Слабость аргумента об <i>икмāl</i> (завершении тридцати дней)	207
 Глава 6.	
Аргументы в пользу астрономических расчетов	257
 <i>Библиография</i>	290

Всестороннее исследование темы... объективное представление противоположных мнений... многогранный анализ текстуальных, контекстуальных и интеллектуальных аргументов... пример глубокого участия в решении давно того требующей интернациональной проблемы... честная реализация целей шариата...

*Профессор, доктор Абдел Маджид ан-Наджжар
Помощник генерального секретаря, Европейский совет
фетв и исследований, Франция*

Пример честного глубокого, кропотливого исследования... креативный подход к анализу различных правовых взглядов, скрупулезное представление смежных вопросов и аргументаций, всестороннее сравнение и связность внутренней логики рассуждения, в большей степени логичное, чем буквальное, изложение темы... работа эрудита, заслуживающая признания и высокой оценки.

*Профессор, доктор Хуссейн Хамид Хассан
Бывший президент Международного исламского университета (International Islamic University, IIU), Пакистан;
профессор исламского права Каирского университета
СЕО «Дар аш-шари'а», Дубай*

Случалось, что меня повергало в дрожь раздумье о подкреплении Рамадана астрономическими вычислениями, но теперь с этим покончено... эта книга разрешила замешательство навсегда... убедительный научный трактат... резонансная работа, достойная внимания.

*Профессор доктор Хасан аш-Шаф'аи
Бывший президент Международного
исламского университета
Член Каирской академии арабского языка*

Колоссальное по своей широте исследование, доказывающее, что Коран и Сунна никогда не запрещали использование точных астрономических вычислений, что не существует согласия правоведов насчет предубеждения в отношении использования вычислений в утверждении Рамадана... доказывающая соответствие вычислений нормам исламского шариата... совершенная в своей точности работа... безмерно широкая экспозиция, благородный труд, исполненный взгляда на горизонт возможностей мусульманского единства, особенно на Западе...

*Профессор доктор Али ал-Курра Даги
Профессор Катарского университета
Член Европейского совета фетв и исследований*

Книга притягательно эрудированного автора заставит многих мусульман изменить взгляды на астрономические вычисления и подтверждение Рамадана. Прилежное обращение автора с темой не оставляет пространства для сомнения в том, что наши точные астрономические калькуляции совершенно отличаются от догадок средневековых волшебников и астрологов. Исламский фикх против астрологии, но не против научной астрономии.

*Профессор доктор Махмуд Мазруа'х
Бывший президент Совета улемов Египта, профессор,
доктор педагогических наук Университета Умм ал-Кура
(Макка) и Университета Ал-Азхар (Каир).*

ОТ ИЗДАТЕЛЯ

Книга, которую вы держите в руках, — важный вклад в корпус исламского знания.

Она пытается дать ответ — добавим: весьма исчерпывающий — на основные аргументы Совета по фикху Северной Америки, которыми обосновано решение отказаться от определения священных дней посредством наблюдения невооруженным глазом в пользу вычисления. Это весьма обременительная задача, не просто потому, что здесь происходит разрыв с ученой традицией, но потому, что традиция, будучи прекрасно знакомой с методом и логикой вычисления, смогла рьяно выставить аргументы против него. В этих аргументах, пример которых явлен в фатвах Ибн Таймийи, ученые не идут дальше признания вполне реальной возможности точного вычисления лунных фаз. Все они спешат добавить, однако, что сие не относится к предсказанию физически зримого, что для них было единственным критерием установления исламских датировок. Как будет показано далее в главах книги, некоторые из весьма видных ученых, среди которых Ибн Кутайба, Ибн Сурайдж и Тадж ад-дин ас-Субки, были приверженцами вычислений в той или иной форме. Но для них вычисления были не более чем удостоверением увиденного невооруженным взглядом, а не обособленной от них альтернативой. Аргументы далее ввиду этого отличаются тем, что предназначены показать правовую легитимность метода вычисления, а также практическую и общественную пользу, им приносимую.

Это приводит нас к другому преимуществу вычисления — сокращению неясностей в религиозной жизни на Западе, особенно в связи со священными днями. Для мусульман прошлого, равно как и подавляющего большинства сегодня, которое до сих пор не разделено в жизни, ожидание новостей

о луне представляет собой часть празднования этих священных дней, и не увидеть ее означает лишь перенос первого поста на следующий день. Проблемы в этом нет, поскольку эффект сказывается на всем народе. Общественная путаница, возникающая в результате, затрагивает всех одинаково: на работе, в учебном заведении и в путешествии. Но это не так для мусульман, живущих на Западе. Вдобавок ко всем упомянутым неудобствам, которыми отягощает их ожидание «новостей о луне», они также оказываются смущены необходимостью объяснять друзьям и коллегами еще одну странность их веры. Так что переход к вычислению в качестве метода определения священных дней в исламе эти люди однозначно точно встретят с радостью.

Два других новшества более академичны, нежели социальные, и как таковые применяются в содействии общей грамотности мусульман сегодня. Первое из них заключается в широком цитировании классических источников; второе — в представленном в книге точном емком анализе основных аргументов ученых о вычислении. Автор оказывает читателям большую услугу углублением в Коран и пророческие предания с дословным цитированием соответствующих теме свидетельств, которые переводит на английский. Это до утомительности монотонная задача, но, добавим, весьма насущная хотя бы потому, что уверит читателя: ни лоскутка важных текстуальных свидетельств не упустили. Любой ученый или светский человек, который хочет узнать, что Коран или предания говорят о визуальном наблюдении за луной, получит свободный доступ как к арабским текстам, так и к их переводам.

Что касается аргументов мусульманской науки, они предлагают читателям, с ними незнакомым, наполненную смыслом перспективу метода и основания традиционной учености. Книга приобщает их к одной из основ исламского права, например, к консенсусу юристов (иджма‘) в различных его итерациях в ученых кругах, а также к использованию его в

этой и различных других дискуссиях прошлого. Не забыты дискуссии об этимологическом и синтаксическом аспектах языка, использовании слов в их буквальном и аллегорическом значении, а также о различии между восклицаниями и утверждениями. Такие рассуждения не только предоставляют мусульманам понимание сложностей процесса толкования, но также предостерегают против поспешных правовых выводов без необходимого обучения и навыка.

Текущей дискуссии о вычислении, которая в определенной степени касается всех мусульман, удалось вобрать мнения даже тех, кто в остальном не склонен высказывать свои соображения. Это особенно справедливо для Запада, где мусульмане более независимо настроены и лучше образованы, но им недостает политической власти. Те же, кто высказываются, идут до конца: от теологов, задетых приношением традиции в жертву на алтарь современности, до светских мусульман, которые скорее оставят эту традицию, нежели проведут без сна еще одну ночь, дожидаясь подтверждения [начала поста] луной.

С другой стороны, для людей из Карачи, Стамбула и Дамаска, которые живут религиозной жизнью в качестве большинства, такие рассуждения либо академичны и загадочны, либо излишни и незначительны в их дневных трудах. В таких странах государство, в согласии с учеными или вне его, определяет начало и конец Рамадана. Даже в случае, когда ученые пользуются ограниченной автономией или когда различные правовые мнения о наблюдении луны принимаются, официальные заявления государства в поддержку одного мнения в противовес другим помогают снять вуаль неясности, характерную для Запада.

Однако ученые переживают, что эти усилия, направленные на углубление единства через вычисление, скорее, наоборот, обращаются в нечто все более ускользающее. Оставление традиции определения начала и конца Рамадана, утверждают они, означает разрыв с согласием юристов каса-

тельно потомков и со священным учением Пророка. Как бы то ни было, я осмелюсь утверждать, что такие разрывы не являются чем-то уникальным; напротив, они случались столь часто в прошлом, что стали определяющей особенностью нашего правового наследия. В ранние времена ислама, например, ученые расходились в толковании и применении хадиса *сўмў* (о быстром обнаружении луны). Одна группа, следуя правилу, которое стало известно под названием *ихтилāф ал-матāли* (множественность горизонтов), ограничивала наблюдение людьми из определенной окрестности, тогда как другая распространяла любую конкретную зрительную фиксацию на соответствующую часть света. Сегодня это же самое региональное разграничение получило дальнейшую корректировку в соответствии с теми политическими изменениями, которые мусульманские страны пережили начиная с колониализма. Наблюдения сегодня следуют неверным путям, которые практически исключительно политические; в целом неважно, какие части Саудовской Аравии и Йемена делят одно и то же меридиональное пространство. Вообще-то, с научной точки зрения таковые следуют считать одним географическим целым. Но политические границы, установленные в колониальные времена британцами, например, французами или голландцами, — вот что *де юре* работает точками разрыва, далее которых наблюдение не распространяется. В Писании не найти свидетельств в поддержку таких решений, но даже самые консервативные ученые как будто бы не находят ничего предосудительного в таком толковании хадиса *сўмў*!

И здесь ничего не заканчивается: решения о наблюдении за луной сегодня столь же беспрецедентны и новы, как время, в которое мы живем. К примеру, возьмем решение об *Ид* после хаджа: никогда в истории исламского права ни один ученый даже не мог предположить чего-либо о том, что *Ид ал-адха* может быть проведен в день после Арафата в Аравии. И тем не менее значительная группа видных ученых го-

ворят именно об этом, защищая такую возможность при условии, что мусульмане отпразднуют его, не отклоняясь от церемоний хаджа в Макке. Само по себе решение, на мой взгляд, есть шаг в верном направлении не потому, что сделано нога в ногу с определенным движением нашей ранней истории, но потому, что оно адекватно подходит вызовам, с которыми мы как сообщество сталкиваемся сегодня в глобальном мире. Оно помогает соединить мусульман в священные для них дни в то время, когда община предельно разнообразна и более разбросана по миру, чем когда-либо.

Такая попытка объединения, согласятся многие ученые, — это в той же мере религиозная обязанность, сколь и осуществление собственно ритуальных требований. Все основные ритуалы ислама в действительности служат в равной степени как символами поиска близости человека, его или ее, с близкими по духу людьми, так и символами поиска каждым человеком близости с Богом. Этим акцентом Вот почему ежедневная молитва более ценна, когда осуществляется на собрании, почему пятничные проповеди и совместные молитвы могут проводиться только так и никак иначе, почему эти молитвы должны возноситься лицом к Макке и почему они должны соответствовать (более или менее) одним и тем же предписанным физическим движениям.

Со всем этим акцентом на символическом значении ценности человек сталкивается с необъяснимостью тенденции ученых кругов сводить единство к не более чем сверхдолжному идеалу, к которому следует стремиться, только если конкретные правила и предписания остаются ненарушенными. Тогда вызов правовой науке таков: как следует лучшим образом интерпретировать вторичные элементы закона, чтобы они не препятствовали воплощению более важных целей ислама?

*Доктор Мунир Фарид
Бывший генеральный секретарь ISNA
Член Совета по фикху Северной Америки*

ПРЕДИСЛОВИЕ

Корректность и допустимость использования метода вычисления в определении позиции полумесяца в соответствии с высшими целями шариата

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ ۚ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ. (يونس: ٥)

Он — Тот, Кто сделал солнце сияющим светом, а луну — светилом. Он установил для нее фазы, чтобы вы могли вести летосчисление и знали счет. Все это Аллах сотворил только ради истины. Он разъясняет знамения для людей знающих¹ (К. 10: 5).

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ. (الرحمن: ٥)

Солнце и луна [движутся] согласно рассчитанному порядку (К. 55: 5).

Аллах сотворил солнце и луну, и они двигаются в соответствии с точными и предопределенными моделями. Знание этих моделей помогает людям вычислять время, дни и годы. Эта модель не только для Рамадана, но для всех временных периодов года. Аллах говорит нам, что мы должны возносить наш дневной салат и начинать и заканчивать наши посты, основываясь на движении солнца.

¹ Перевод Э. Кулиева.

أقم الصلاة لدلوك الشمس إلى غسق الليل وقرآن الفجر إن قرآن الفجر كان مشهودا
(الإسراء: ٧٨)

Совершай постоянную молитву с полудня до наступления ночного мрака и читай Коран в рассветной молитве. Воистину, на рассвете Коран читают при свидетелях (К. 17: 78).

وكلوا واشربوا حتى يتبين لكم الخيط الأبيض من الخيط الأسود من الفجر ثم أتموا
الصيام إلى الليل (البقرة: ١٨٧)

Ешьте и пейте, пока вы не сможете отличить белую нить рассвета от черной, а затем поститесь до ночи (К. 2: 187).

Аллах также сказал нам, что полумесяцы (в различные месяцы года) служат людям для наблюдения времени, особенно во время хаджа:

يسألونك عن الأهلة قل هي مواقيت للناس والحج (البقرة: ٢١٨)

Они спрашивают тебя о новолуниях. Скажи: «Они определяют промежутки времени для людей и хаджа» (К. 2: 189).

Пророк (СААС)² объяснил, как следить за движением солнца, чтобы установить время салата, также начало и конец дневного поста и, соответственно Рамадана. Веками мусульмане следили за движением солнца невооруженным глазом, чтобы совершить пять ежедневных молитв. Когда были

² СААС — многие мусульмане, упоминая Пророка, произносят фразу *сал-ля Аллаху 'алайхи ва саллам* (да благословит его Аллах и приветствует!).

изобретены часы, они стали вычислять его передвижение. Они установили точное время салата и разработали бессрочное расписание молитв на год. Теперь вместо физического наблюдения за движением солнца мусульмане следуют расписанию, основанному на исчислении его движения.

Таблицы расписания иногда различаются на основании фикха времени молитв. Некоторые мусульмане определили, что *фаджр* следует начинать, когда солнце на 18° ниже горизонта; другие установили, что его следует начинать, когда солнце на 15° ниже горизонта. Некоторые вычисляют *магриб* как начинающийся с восходом солнца из-за горизонта, другие вычисляют начало как появление красного сумеречного света. Подобные различия есть и в том, что касается начала и конца периодов отказа от приема пищи и воды. Однако мусульмане приняли счет времени салата и подготовку его расписаний для удобства людей.

Похоже на это и использование полумесяца для определения исламских дат. Пророк сказал нам, что необходимо увидеть полумесяц в начало и конец Рамадана:

سمعت أبا هريرة رضى الله عنه يقول قال النبي صلى الله عليه وسلم أو قال قال أبو القاسم صلى الله عليه وسلم صوموا لرؤيته وأفطروا لرؤيته فإن غي عليكم فأكملوا عدة شعبان ثلاثين

Я слышал, как Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал», — или он сказал: «Абу ал-Касим (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Поститесь, когда увидите его (молодой месяц), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же он будет скрыт от вас (облаками),

то дополните число дней месяца шабана до тридцати»³.

Он также сказал:

عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ رَمَضَانَ فَقَالَ: لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَفْذَرُوا لَهُ

От Нафи‘а, от Абдуллаха ибн ‘Умара (да будет доволен им Аллах), что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) упомянул о рамадане и сказал: «Не поститесь, пока не увидите молодой месяц, и не прекращайте пост, пока не увидите его. А если он будет скрыт от вас (облаками), то определите его появление по расчёту»⁴.

Цель была в том, чтобы все начинали и заканчивали Рамадан с полной уверенностью, что месяц начался и что мусульманам следует объединиться в соблюдении поста и праздновании *Ид*. Почему Пророк подчеркивал важность соблюдения *хилāl*? Он ответил на этот вопрос в другом подлинном хадисе:

حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسِبُ الشَّهْرَ هَكَذَا وَهَكَذَا يَعْنِي مَرَّةً تِسْعَةً وَعِشْرِينَ وَمَرَّةً ثَلَاثِينَ

³ Al-Bukhari A. Sahih al-Bukhari. Ed. Ibn Nasir al-Nasir A. Beirut: Dar Taqwa al-najat, 1422 AH. Vol. 6. P. 481.

⁴ Ibid. Vol. 6. P. 479.

Саид ибн Амр передал, что он слышал, как Ибн ‘Умар (да будет доволен ими обоими Аллах) передал от Пророка (мир ему и благословение Аллаха), что он сказал: «Поистине, мы — неграмотная община, мы не пишем и не считаем. Месяц бывает таким и таким», — имея в виду, что иногда он состоит из двадцати девяти дней, а иногда из тридцати⁵.

Пророк был осведомлен о состоянии своего народа, когда давал ему эти инструкции. Он не возложил на них бремя свыше их возможностей, поскольку он хотел, чтобы они начинали и заканчивали свой пост и наслаждались *‘Ид* просто и удобно.

В общем мусульмане продолжали следить за полумесяцем для определения границ месяца рамадана и празднования своих *‘Ид*. У нас также есть собранные утверждения некоторых ранних ученых и правоведов, которые после изучения науки астрономии указали, что вычисление появления полумесяца может быть использовано в случае Рамадана. Имам Таки ад-дин ас-Субки, великий шафиитский юрист, даже сказал, что вычисления более надежны, нежели наблюдения невооруженного глаза.

После того как мусульмане получили более совершенное научное знание об астрономии, возвысилось больше голосов в пользу необходимости полагаться на вычисление полумесяца вместо физического его обнаружения. Большая часть юристов не приняла вычисления из-за неясности, верны ли они и можно ли им доверять. По мере дальнейшего развития астрономической науки в последние сто лет появилось все больше и больше голосов правоведов в поддержку калькуляции. Знаменитый мухаддис шейх Ахмад Мухаммад Шакир написал большую статью, в которой подчеркнул, что вычис-

⁵ Ibid. Vol. 6. P. 487.

ление и допустимо, и выступает наиболее надежным методом в определении лунных месяцев.

Цель шариата здесь такова: мусульмане должны начинать и заканчивать месяц рамадан с уверенностью и объединяться в соблюдении этого благословенного периода времени. Кажется, осуществление этой цели не предписывает необходимости втягивать мусульман в слежение за луной или оставлять неясным время ибадата вплоть до последней минуты. Астрономические науки сегодня высокоразвиты, а для определения начала лунных месяцев существуют более надежные методы. На основании шариатских принципов точно так же, как подготавливают расписания салатов и *сийām*, возможна подготовка лунных календарей и установление времени начала и конца Рамадана. Ныне это знание открыто для всех, и его можно с легкостью использовать.

Иронично, что вопрос о *хилāl* стал чем-то совершенно противоречивым и разделяющим, в то время как это знание могло бы сослужить свою службу и многое облегчить. В мусульманских странах решение отдано на откуп государственным учреждениям. Некоторые люди не согласны с этим, но у них нет иного выбора, кроме как последовать правительственному решению. В странах мусульманского меньшинства разделение еще серьезнее. В Западной Европе и Северной Америке наблюдение за луной стало еще более раздирающим.

Мы выражаем благодарность доктору Зулфикару Али Шаху, исполнительному директору Совета по фикху Северной Америки, который собрал базовые свидетельства Корана и Сунны, моменты языкового пользования словами и правовые дискуссии по теме. Он представил аргументы обеих сторон: тех, кто делает акцент на физическом обнаружении, и тех, кто допускает исчисление. Ясно, что шариат здесь гибок, и нам предоставлена возможность выбрать метод, который соотнесен с предназначением норм и который облегчит жизнь мусульман.

عن أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: إن الدين يسر ولن يشاد الدين أحد إلا غلبه فسددوا وقاربوا وأبشروا واستعينوا بالغدوة والروحة وشيء من الدلجة

От Абу Хурайры передается, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, религия легка, и никто не станет чрезмерно усердствовать в религии, кроме как будет побежден ею. Так придерживайтесь правильного пути, приближайтесь к совершенству и радуйтесь; используйте для поклонения утренние часы, вечерние часы и некоторую часть ночи»⁶.

Мы возносим молитвы Аллаху, чтобы тот оставил нас на прямом пути и помог нам держать наши души и умы открытыми для идей, которые согласуются с новым знанием, без противоречий базовым принципам нашей *дин*.

Музаммил Х. Сиддики
Председатель Совета по фикху Северной Америки

⁶ Ibid. Vol. 6. P. 423.

ВВЕДЕНИЕ

Дебаты о наблюдении за луной невооруженным глазом против исчисления уходят корнями в первый век ислама. В действительности этот спор закручивали и изворачивали иудейские ученые веками до его систематического рассмотрения мусульманскими учеными. Учитывая его долгую историю, многие из аргументов с обеих сторон оказались практически стандартизированными. Природа этого спора и ученое объяснение его среди мусульман несколько отличаются от предложенного евреями, поскольку первые обладают двумя боговдохновенными источниками закона, исторически подтвержденными. Исламский дискурс по большей части вращался вокруг различных аятов Корана и утверждений Сунны. Поскольку классический правовой дискурс сильно зависит от этих двух источников, большая часть аргументов традиции повторяет книги по тафсиру, хадисам, фикху и фатвам.

Основные аргументы против вычисления в определении начала или конца Рамадана могут быть обобщены следующим образом⁷:

1. Коран требует видения луны невооруженным глазом, подтверждающего начало и конец рамадана, зу *ал-хиджа* и других месяцев религиозного радения. Акт «свидетельства месяца Рамадана», как его предлагает Коран, означает действительное обнаружение новой луны Рамадана глазами человека. Коранический термин со значением «полумесяц» —

⁷ См.: *Maghraoui M. An Islamic Legal Analysis of the Astronomical Determination of the Beginning of Ramadan. August 2007* / [Электронный ресурс]. URL: www.zawiyah.net/artop. Также: *Yusuf H. Caesarean Moon Births: Calculations, Moon Sighting, and the Prophetic Way. Berkeley: Zaytuna Institute, 2007.*

ал-хилāl, что буквально означает, по мнению апологетов этого значения, «увиденная луна».

2. Пророческие предания, которые достигают уровня безошибочности, также требуют видения невооруженным глазом в этих случаях. Пророческие требования признают только два точно определенных метода: обнаружение при помощи зрения и завершение тридцати дней.

3. Со временем исламская ученость приняла эти два метода за норму, и потому юристы отвергали все попытки использовать математически выполненные астрономические вычисления⁸ и выступали против тех, кто их использовал, либо частично, либо решительнейшим образом. Некоторых из этих ученых, в том числе Ибн аш-Шихира, Ибн Сурайджа и ас-Субки, в остальном уважали и ценили за их знания и благочестие. Отвержение счислений было установленной нормой во всех суннитских и шиитских школах правовой мысли.

4. Большая часть правоведов не были апологетами использования вычислений. Но небольшое меньшинство их защищали, основываясь на некоторых слабых и невнятных толкованиях. Однако даже это меньшинство не разрешали игнорировать взгляд невооруженного глаза совершенно, поскольку калькуляции могли быть использованы в том случае, если луна скрыта за облаками.

5. Видение невооруженным глазом было универсальной пророческой практикой. От иудеев требовалось следовать этому методу, чтобы определять их лунные месяцы, и история показала, что они придерживались этого. Со временем, однако, они изменили эту практику в стремлении синхронизировать свои религиозные празднества и расписания с солнечными гражданскими календарями светских властей (например, императоров). Разработка календаря вычислений

⁸ Здесь и далее в книге под «вычислениями» подразумеваются «математически выполненные астрономические вычисления».

исламских месяцев, значит, будет не чем иным, как следованием за евреями в ложном руководстве и ошибке.

6. Некоторые современные ученые отстаивают мнение, что доисламские арабы, как и мусульмане первого поколения, были вполне способны использовать вычисления для определения лунных месяцев. Но мусульмане отвергли этот метод, поскольку его запретила Сунна. Астрономия достигла зенита у мусульманских ученых благодаря их особому интересу наблюдать движение солнца, луны, планет и других небесных тел. Некоторые юристы, среди которых Шихаб ад-дин ал-Карафи и Ибн ал-‘Араби, также были компетентными астрономами, которые могли разработать точные календари лунации, определить соединения [небесных тел] и предсказать вероятное появление новой луны. Однако они, напротив, не стали использовать вычисления для определения начала и конца рамадана и других исламских месяцев. Поскольку наблюдательная астрономия не сильно изменилась за несколько веков, нынешняя зависимость Совета по фикху от научно обоснованных калькуляций в исправлении исламского календаря не прогресс, а сущая отсталость⁹.

Первым делом хотелось бы отметить, что все эти аргументы не смогут ничего противопоставить детальному анализу. Коран никогда не требовал видения луны невооруженным взглядом, но говорил о мусульманах, «заставших этот месяц/ставших свидетелями этого месяца». Ученые соглашались, что кораническая фраза «заставшие этот месяц» означает любого, кто присутствует на своем месте пребывания и узнает о приходе Рамадана любым способом, включая зрение (но не ограничиваясь им). В реальности пророческие предания требуют «уверенности» относительно начала и конца Рамадана. Физическое видение новолуния предписывалось в качестве *средства достижения* этой уверенности, а не *цели*, то

⁹ Хамза Йусуф в особенности выделяет этот момент: *Yusuf H. Caesarean Moon Births: Calculations, Moon Sighting, and the Prophetic Way.*

есть. поста. Кораническое слово *ал-ахилла* — множественное число от *ал-хилāl*, которое обозначает «начальная стадия чего-либо подобного дождю, объявлению, радостному крику, зову громкого голоса». Слово *ал-хилāl* использовалось в культуре и метафоре для символизации новой луны первых двух-семи ночей и двух последних ночей месяца.

Вдобавок между сообщениями существуют противоречия по поводу настоящей реакции Пророка после наблюдения за новой луной в первый раз. В одном хадисе говорится, что он часто отворачивался от нее и искал защиты Аллаха от ее зла. Другое популярное сообщение указывает, что он повторял конкретные моления, когда ее видел. Ал-Бухари, Муслим и другие авторитеты в области хадисов нигде не передают какого-либо из этих молений; Ибн Давуд говорит, что оба из приведенных выше преданий не заслуживают доверия. Допущение, будто воздержание в течение тридцати дней в случае неясностей (*икмāl*) представляет собой единственную разрешенную альтернативу (второй вариант после зрительной фиксации луны), также отнюдь не исключает возможности оспаривания.

Нет иджмы (согласия ученых) в том, что использование вычислений для определения срока Рамадана запрещено (харам), особенно если остаются неясности в деле. Юридическая литература содержит несколько заявлений о подобной иджме; однако ее не существует в действительности. Этот спор идет со времени поколения последователей. Большая часть правоведов-классиков противились использованию вычислений по нескольким причинам. Огромен список возможных корректных доводов, почему классический правовой дискурс был в столь строгой оппозиции этому методу, особенно в вопросах веры (*имāн*) и поклонения (ибадат). В прошлом ученые, подобные Мутаррифу ибн ‘Абд Аллаху ибн аш-Шихиру, Ибн Сурайджу, Ибн Кутайбе, Таки ад-дину ас-Субки и др., в действительности применяли вычисления с тем, чтобы подтвердить или отвергнуть начало Рамадана в

случае, если определение затруднялось метеорологически. Многие из их коллег и родившихся позже классиков права осудили их за это, к обсуждению чего перейдем далее в книге.

Использование таких вычислений в религиозных вопросах именовали иудейским нововведением, поскольку фиксированный еврейский календарь — это интеркаляционный календарь. Раввины старались изо всех сил в синхронизации лунного календаря с солнечным с тем, чтобы отмечать религиозные праздники в нужные сезоны и согласовать свои праздники с гражданскими. Доисламские арабы также добавляли дополнительные дни и тринадцатый месяц в свой лунный календарь практически каждые три года, чтобы хадж попал на те сезоны, которые были хороши для путешествий и бизнеса. Так что священные дни оказались скомпрометированы и хадж проводили не в то время. Пророк настоял на восстановлении календаря и оговорил, что каждый из новых месяцев должен начинаться только после зрительного обнаружения новой луны.

Исмаил К. Пунавала, автор статьи «Рамадан» в «Энкарте» [энциклопедии Microsoft Encarta], объясняет:

В доисламском арабском календаре, месяц рамадан приходился на жаркое лето. Слово «рамадан» обозначает «пекло» в арабском. Раннеарабский календарь, подобно нынешнему исламскому календарю, был лунным. Поскольку в лунном месяце 29 или 30 дней, год из двенадцати лунных месяцев не дотягивает до 365 дней в солнечном календаре. В доисламском календаре лунные месяцы оставляли за собой свое место внутри времен года благодаря вставке дополнительного месяца каждые два или три года. Исламский календарь отменил эту практику и установил исламский год из 12 месяцев, из 354 дней. В результате Рамадан приходит

примерно на 11 дней раньше каждый год и проходит полный круг сезонов за приблизительно 33 года¹⁰.

Поэтому разработка и дальнейшее использование точных вычислений для определения времени появления новой луны, а также для подтверждения или отрицания новолуния исламских лунных месяцев, не приведет мусульман к подражанию иудеям в делах религиозных. Здесь нет изменения священного цикла установленных лунных месяцев, но есть попытка обеспечить уверенность в точности их определения.

Наконец, астрономия прошла огромный путь за века развития. Древние вавилонские и греческие астрономические практики основывались на неверном понимании Солнечной системы, а птолемеи основы астрономии, которые доминировали со второго века н. э., также были несовершенны:

Птолемея теория держалась взгляда, что Земля недвижима и находится в центре вселенной; ближе всего к Земле Луна, а за ней все дальше и дальше по порядку Меркурий, Венера и Солнце вдоль прямой линии, за которыми следуют Марс, Юпитер, Сатурн и так называемые неподвижные звезды¹¹.

Мусульмане были внимательными наблюдателями; а некоторые из них были даже сведущими астрономами. Хотя они пытались исправить многие ошибочные аспекты птолемеевой астрономии, им не удалось в полной мере достичь успеха, поскольку геоцентрическая теория вселенной Птолемея основана на ошибке. Согласно Фреду Л. Уипплу и Верре К. Рубин:

¹⁰ Poonawala I. Ramadan // Microsoft Encarta [Электронный ресурс] / URL: http://encarta.msn.com/encyclopedia_761-5579768/ramadan.html.

¹¹ Ibid.

После упадка классической греческой культуры арабские астрономы попытались усовершенствовать систему, добавив новые эпициклы, чтобы объяснить непредсказуемые вариации в движениях и положениях планет. Эти попытки не смогли, однако, разрешить многие неувязки птолемеевой системы, которая, наконец, была вытеснена коперниковской системой в XVI веке¹².

Системное объяснение гелиоцентричности вселенной (в противоположность геоцентричности) записывают в достижения Николая Коперника, который в 1543 году пролил свет на движение планет вокруг солнца:

Коперниковская система продвинула вперед теории ответственного обращения Земли и планет вокруг Солнца и вращения Земли вокруг своей [воображаемой] северо-южной оси с запада на восток с определенной скоростью; длительность одного полного оборота земли составляет сутки. Эти две гипотезы изжили птолемеову систему, которая была базисом теоретической астрономии до этого момента. Обнародование коперниковской системы стимулировало изучение астрономии и математики и предоставило основу открытиям немецкого астронома Иоганна Кеплера и британского астронома сэра Исаака Ньютона¹³.

Средневековая исламская цивилизация — картина расцвета научных достижений и прогресса во многих областях, включая астрономию. Но астрономические открытия мусульман были стеснены несколькими внутренними дефектами основных принципов птолемеевой теории. Средневеко-

¹² Ibid.

¹³ Copernican System // Encarta [Электронный ресурс] / URL: http://encarta.msn.com/encyclopedia_761-557138/copernican_system.html.

вым ученым также не хватало многих из наших современных научных инструментов (к примеру, больших телескопов), хорошо обустроенных лабораторий, экспедиций NASA на луну и многих других открытий, которые помогли астрономии вырасти в астрономию гамма-лучей (то есть астрономию рентгеновых лучей, ультрафиолета, инфракрасного и радарной астрономии). Множество проектов концентрировалось исключительно на отношениях Земля — Луна и движении луны по своей орбите вокруг земли. К примеру, с 1957 года проект IGY (International Geophysical Year; Международный геофизический год) использовал камеры Марковица в более чем двадцати обсерваториях по всему миру, чтобы изучить и затем вычислить движения и позиции луны¹⁴.

¹⁴ Ibid. Astronomy. P. 195.

ГЛАВА 1.

КУЛЬТУРНАЯ СРЕДА И ЕЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ФИКХА

Люди — существа социальные, и поэтому они естественным образом соотносены со своей культурной средой. История ислама — борьба двух соперничающих уклонов. Я мог бы заявить, что эта диспозиционная разница укоренена в человеческой природе и также отражена в стилях мышления сподвижников Пророка. Ал-Бухари сообщает со слов Ибн ‘Умара, что после Битвы у рва Пророк приказал некоторым из сподвижников не возносить аср, пока они не достигнут территории бану курайза (еврейского племени пригородов Мадины). Однако несколько сподвижников помолились в пути, полагая что Пророк желал быстрого прибытия, но вместе с тем не хотел от них пропуска молитвы. Вторая группа последовала его повелению дословно и помолилась, только прибыв на место. Пророк понял намерение обеих групп и не упрекнул ни первую, ни вторую.

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ قَالَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَّةُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنَا لَمَّا رَجَعْنَا مِنَ الْأَحْزَابِ لَا يُصَلِّيَنَّ أَحَدُ الْعَصْرِ إِلَّا فِي بَنِي قُرَيْظَةَ فَأَذْرَكَ بَعْضُهُمُ الْعَصْرَ فِي الطَّرِيقِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا نُصَلِّي حَتَّى نَأْتِيَهَا وَقَالَ بَعْضُهُمْ بَلْ نُصَلِّي لَمْ يَرِدْ مِنَّا ذَلِكَ فَذَكَرَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُعْزِفْ وَاحِدًا مِنْهُمْ.

Абдуллах ибн Мухаммад ибн Асма передал, что Джувайрия рассказал от Нафи‘а, от Ибн ‘Умара, который сказал: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал нам, когда вернулся после битвы с союзниками:

“Пусть никто не совершает послеполуденную молитву (аср), кроме как в (селении) Бану Курайза”. Некоторых из них послеполуденная молитва застала в пути. Одни сказали: “Мы не будем молиться, пока не придем туда”, а другие сказали: “Нет, мы помолимся, ведь от нас не этого хотели”. Об этом рассказали Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и он не упрекнул никого из них»¹⁵.

Муслим же в свою очередь передает, что пророческое повеление было о зухре:

وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَصْمَاءَ الضَّبْعِيُّ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ بْنُ أَصْمَاءَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَادَى فِينَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ انْصَرَفَ مِنَ الْأَحْزَابِ أَنْ لَا يُصَلِّيَنَّ أَحَدُ الظُّهْرِ إِلَّا فِي بَنِي قُرَيْظَةَ فَتَخَوَّفَ نَاسٌ فَوُتَ الْوَقْتُ فَصَلُّوا دُونَ بَنِي قُرَيْظَةَ وَقَالَ آخَرُونَ لَا نُصَلِّي إِلَّا حَيْثُ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنْ فَاتَنَا الْوَقْتُ قَالَ فَمَا عَتَفَ وَاحِدًا مِنَ الْقَرِيقَيْنِ.

Абдуллах ибн Мухаммад ибн Асма ад-Дыба‘и рассказал нам: «Джувайрия ибн Асма передал нам от Нафи‘, от Абдуллаха, который сказал: “В день, когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, возвращался после битвы с союзниками, он объявил среди нас: ‘Пусть никто не совершает полуденную молитву (зухр), кроме как в (селении) Бану Курайза’. Некоторые люди опасались пропустить время молитвы и совершили ее до (прибытия в) Бану Курайза. Другие же сказали: ‘Мы не будем молиться, кроме как там, где нам велел Посланник Аллаха, да благословит его Аллах

¹⁵ *Al-Bukhari S. Sahih al-Bukhari. Vol. 3. P. 499.*

и приветствует, даже если пропустим время””. Он сказал: “И он не упрекнул ни одну из двух групп”»¹⁶.

Мусульмане всегда опасались, что однажды первозданное исламское учение может быть разбавлено попытками влить в него изменчивые реалии времени. Группа ученых стремится ввести в практику оригинальную интенцию Законодателя — как они ее понимали — в упрощенной формулировке ее первозданного вида. Они склонны считать все необычное нововведением, разработанным с целью саботировать подлинную сущность ислама. Такая тенденция, которая не ограничена одной школой фикха, представляет собой идеологическое движение, которое искренне защищает сохранение пророческой Сунны буква в букву. Вторая тенденция направлена на применение исламского учения в нетронутых формах его интенций, хотя обычно и недословно. Они изыскивают возможные смыслы, стоящие за пророческими преданиями, чтобы применить их в их содержательной сущностной специфике и, когда-то возможно, слово в слово.

Первая группа настаивает, что Законодатель не мог не дать детализированных смыслов и средств исполнения [указаний преданий].

Спор о времени молитвы и направлении киблы

Спор об использовании математических вычислений для установления времени молитвы — хороший пример конкуренции этих двух трендов. Ранние авторитеты в большинстве известных школ фикха боролись против использования вычислений (как противоречащих Сунне, требовавшей смотреть на тень или рассвет и закат, чтобы установить время мо-

¹⁶ *Al-Qushayri A. Sahih Muslim. Ed. ‘Abd al-Baqi F.*

литвы). Ибн Раджаб ал-Ханбали, например, отверг использование вычислений:

فَتَبَيَّنَ أَنَّ دِينَنَا لَا يَحْتَاجُ إِلَى حِسَابٍ وَلَا كِتَابٍ • كَمَا يَفْعَلُهُ أَهْلُ الْكِتَابِ مِنْ ضَبْطِ عِبَادَاتِهِمْ بِكَسْرِ الشَّمْسِ وَحِسَابَاتِهَا • وَأَنَّ مِيقَاتَ الصِّيَامِ مُتَعَلِّقٌ بِمَا يَرَى بِالْبَصَرِ وَهُوَ رُؤْيَةُ الْهَلَالِ • فَإِنْ غُمَّ أَكْثِلَتْ عِدَّةُ الشَّهْرِ وَلَمْ تَحْتَاجْ إِلَى حِسَابٍ. وَإِنَّمَا عَلِقَ بِالشَّمْسِ مِقْدَارُ النَّهَارِ الَّذِي يَجِبُ الصِّيَامُ فِيهِ • وَهُوَ مُتَعَلِّقٌ بِأَمْرِ مُشَاهِدٍ بِالْبَصَرِ - أَيْضًا - فَأَوَّلُهُ طُلُوعُ الْفَجْرِ الْقَانِي • وَهُوَ مَبْدَأُ ظُهُورِ الشَّمْسِ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ وَآخِرُهُ غُرُوبُ الشَّمْسِ. كَمَا عَلِقَ عَلَى كَسْرِ الشَّمْسِ أَوْقَاتُ الصَّلَاةِ • فَصَلَاةُ الْفَجْرِ أَوَّلُ وَفَتِهَا طُلُوعُ هَذَا الْفَجْرِ • وَآخِرُهُ طُلُوعُ الشَّمْسِ • وَأَوَّلُ وَفَتِ الظُّهْرِ زَوَالُ الشَّمْسِ • وَهُوَ أَوَّلُ وَفَتِ الْعَصْرِ • وَآخِرُهُ مَصِيرُ ظِلِّ كُلِّ شَيْءٍ مِثْلَهُ • وَآخِرُهُ اصْفِرَارُ الشَّمْسِ أَوْ غُرُوبُهَا • وَهُوَ أَوَّلُ وَفَتِ الْمَغْرِبِ • وَآخِرُهُ غُرُوبُ الشَّقَقِ • وَهُوَ أَوَّلُ وَفَتِ الْعِشَاءِ • وَآخِرُهُ نِصْفُ اللَّيْلِ أَوْ ثُلُثُهُ • وَعِنْدَ وَفَتِ أَهْلِ الْأَعْدَارِ إِلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ • فَهَذَا كُلُّهُ غَيْرُ مُحْتَاجٍ إِلَى حِسَابٍ وَلَا كِتَابٍ.

Стало очевидным, что наша религия не нуждается в расчетах и записях, в отличие от людей Писания, которые определяют свои богослужения по движению солнца и его расчетам. Время поста связано с тем, что воспринимается зрением, а именно с наблюдением новолуния. Если же оно скрыто, то дополняется число дней месяца, и нет необходимости в расчетах. С солнцем связано лишь определение продолжительности дня, в течение которого обязателен пост, и это также основано на визуальном наблюдении. Началом дня считается появление истинной зари, что означает начало видимости солнца над горизонтом, а концом — заход солн-

ца. Аналогично, по положению солнца определяются и времена молитв¹⁷.

Ибн Дакик ал-‘Ид, шафиит, также противился их использованию:

وَقَالَ ابْنُ دَقِيقِ الْعِيدِ: الْحِسَابُ لَا يَجُوزُ الْإِعْتِمَادُ عَلَيْهِ فِي الصَّلَاةِ.

Ибн Дакик ал-‘Ид сказал: «Недопустимо полагаться на расчеты в определении времени молитвы»¹⁸.

Более поздние юристы, такие как маликит Шихаб ад-дин ал-Карафи, всерьез выступили против этого тренда (отрицания вычислений в установлении времени молитв). В действительности убеждение ал-Карафи, что вычисления могут быть использованы для определения времени молитвы, было прорывом. Его разрешение этой практики следует понимать в контексте этого напряженного диалога с соперниками.

Как много ученых в настоящее время утверждают, что использование вычислений для определения времени молитвы излишне и недопустимо? Мухаммад Рашид Рида отмечает:

إِنَّ إِنْثَابَ أَوَّلِ شَهْرِ رَمَضَانَ وَأَوَّلِ شَهْرِ شَوَّالٍ فِي كِتَابَاتِ أَوْقَاتِ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ قَدْ نَاطَهَا الشَّارِعُ كُلُّهَا بِمَا يَسْهُلُ الْعِلْمُ بِهِ عَلَى الْبَدْوِ وَالْحَضَرِ... وَغَرَضُ الشَّارِعِ مِنْ ذَلِكَ الْعِلْمُ بِهَذِهِ الْأَوْقَاتِ لَا الْعِلْمُ بِرُؤْيَةِ الْهَلَالِ ● وَلَا يَبِينُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْقَجْرِ... وَلَا زِيَادَةُ ظِلِّ الزَّوَالِ وَقْتُ الظُّهْرِ ● وَصَبْرُورَةُ ظِلِّ الشَّيْءِ مِثْلُهُ وَقْتُ الْعَصْرِ ● وَلَا رُؤْيَةُ غُرُوبِ الشَّمْسِ وَغَيْبَةُ الشَّفَقِ لَوْفَتِ الْمَغْرِبِ وَتَنَصُّفُ اللَّيْلِ مِنْ مَوَاقِيتِ الْعِبَادَةِ مَعْرِفَتُهَا وَمَا ذَكَرَهُ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - مِنْ تَوْقِيتِ إِنْثَابِ الشَّهْرِ

¹⁷ *Ibn Rajab Al-Hanbali Z.* Fath al-Bari. Dammam: Dar Ibn al-Jawzi, 1422 AH. Vol. 3. P. 142.

¹⁸ *Ibn ‘Umar Ibn ‘Abidin M.* Radd al-mukhtar ala al-durr al-mukhtar. Beirut: Dar al-Fikr, 1421 AH. Vol. 7. P. 336.

بِرُؤْيَا الْهِلَالِ أَوْ إِكْمَالِ الْعِدَّةِ بِشَرْطِهِ قَدْ عَلَّلَهُ بِكَوْنِ الْأُمَّةِ فِي عَهْدِهِ كَانَتْ أُمِّيَّةً أَوْ مِنْ مَقَاصِدِهِ يَغْلِبُ إِخْرَاجُهَا مِنَ الْأُمِّيَّةِ لَا إِنْقَاؤُهَا.

Определение начала месяцев рамадана и шаввала, как и времени пяти молитв, шариат связал с тем, что легко понять кочевникам и горожанам. Цель Законодателя в этом — знание этих времен, а не видение молодого месяца. Ни различие белой нити от черной на заре, ни увеличение полуденной тени, ни достижение тенью длины предмета, ни заход солнца и исчезновение вечерней зари, ни наступление полуночи не являются теми знаками для времени поклонения, знание о котором упомянул Пророк. То, что он сказал об установлении начала месяца через видение молодого месяца или дополнение числа дней до тридцати, он обосновал неграмотностью общины того времени. Либо одной из его целей было вывести умму из неграмотности и не оставить ее в таком состоянии¹⁹.

Он продолжает:

وَجُمْلَةُ الْقَوْلِ أَنَّهُ يَتَعَيَّنُ أَنْ نَعْمَلَ بِالرُّؤْيَا فِي جَمِيعِ مَوَاقِيتِ الْعِبَادَاتِ أَخْذًا بِظَاهِرِ النُّصُوصِ وَمُسَبِّبَاتِهَا مَعْدُودَةٍ ۞ وَحِينَئِذٍ يَجِبُ عَلَى كُلِّ مُؤَدِّنٍ أَلَّا يُؤَدِّنَ حَتَّى يَرَى نُورَ الْفَجْرِ الصَّادِقِ مُسْتَطِيلًا مُنْتَشِرًا فِي الْأُفُقِ ۞ وَحَتَّى يَرَى الزَّوَالَ وَالْغُرُوبَ إلَخ. وَإِنَّمَا أَنْ نَعْمَلَ بِالْحِسَابِ الْمَقْطُوعِ بِهِ لِأَنَّهُ أَقْرَبُ إِلَى مَقْصِدِ الشَّارِعِ ۞ وَهُوَ الْعِلْمُ الْقَطْعِيُّ بِالْمَوَاقِيتِ وَعَدَمُ الْإِخْتِلَافِ فِيهَا... وَأَمَّا هَذَا الْإِخْتِلَافُ وَتَرْكُ النُّصُوصِ فِي جَمِيعِ الْمَوَاقِيتِ - عَمَلًا بِالْحِسَابِ مَا عَدَا مَسْأَلَةَ الْهِلَالِ - فَلَا وَجْهَ وَلَا دَلِيلَ عَلَيْهِ ۞ وَلَمْ يَقُلْ بِهِ إِمَامٌ مُجْتَهِدٌ ۞ بَلْ هُوَ مِنْ قَبِيلِ {أَتَتُومِنُونَ بِنَبَاضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِنَبَاضِ} (البقرة: ٢٥).

¹⁹ Rida M. R. Tafsir al-Qur'an al-Hakim (viz. Tafsir al-Manar). Cairo: Al-Hayat al-misriyyah al-'ammah li al kitab, 1990. Vol. 2. P. 149–150.

Суть в том, что нам следует либо полагаться на визуальное наблюдение во всех вопросах определения времени для поклонения, следуя буквальному смыслу текстов и их очевидным причинам. В этом случае каждый муэдзин должен дожидаться, пока не увидит свет истинной зари, распространяющийся по горизонту, а также наблюдать полдень и закат и так далее. Либо мы должны полагаться на точные астрономические расчеты, поскольку они ближе к цели Законодателя — достоверному знанию о временах и отсутствии разногласий в этом вопросе. Что касается нынешних разногласий и отказа от следования текстам во всех вопросах определения времени, кроме вопроса о новолунии, при одновременном использовании расчетов, то для этого нет ни оснований, ни доказательств. Ни один имам-муджтахид не придерживался такого мнения. Скорее, это подобно тому, о чем сказано в аяте: «Неужели вы веруете в одну часть Писания и отвергаете другую?» (К. 2: 85)²⁰.

Ранние правоведы также утверждали, что *кибла* находится между востоком и западом. Изначально, когда некоторые мусульманские ученые пытались указать точное направление с помощью математических астрономических расчетов, они подвергались нападкам со стороны ведущих авторитетов в области хадисов, фикха и других исламских направлений. Объем этой книги не позволяет подробно описать изменения, происходившие на протяжении веков во многих областях фикха, поэтому я ограничусь лишь некоторыми примерами.

Например, Ибн Раджаб ал-Ханбали выступал против использования расчетов для определения киблы. Следуя примеру Ахмада ибн Ханбала, он критиковал эту практику:

²⁰ Ibid. Vol. 2. P. 151.

وَكَذَلِكَ الْقِبْلَةُ • لَا تَحْتَاجُ إِلَى حِسَابٍ وَلَا كِتَابٍ • وَإِنَّمَا تُعْرَفُ فِي الْمَدِينَةِ وَمَا سَامَتْهَا
مِنَ الشَّامِ وَالْعِرَاقِ وَخُرَّاسَانَ بِمَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.

Направление киблы не нуждается ни в написании, ни в вычислении. Кибла познается по городу [, местонахождению,] и его сопоставлению с Сирией, Ираком и Хорасаном, учитывая, что он расположен между востоком и западом²¹.

وَنَقَلَ الْأَنْثَرُمُ • عَنْ أَحْمَدَ • أَنَّهُ قِيلَ لَهُ: قِبْلَةُ أَهْلِ بَغْدَادَ عَلَى الْجَنْدِيِّ • فَجَعَلَ يُنْكِرُ أَمْرَ
الْجَنْدِيِّ • فَقَالَ: أَيُّشَ الْجَنْدِيِّ • وَلَكِنْ عَلَى حَدِيثِ عُمَرَ: (مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ
قِبْلَةٌ).

Со слов ал-Асрама передается, что некто сказал имаму Ахмаду, что [направление] киблы из Багдада находится в стороне Полярной звезды. Ахмад, опровергнув это обоснование Полярной звезды, сказал: «Что такое [эта] Полярная звезда? [Кибла Багдада основана не на Полярной звезде,] а на хадисе ‘Умара: “Кибла находится между востоком и западом”»²².

Как и многие другие правоведы, Ибн Раджаб считал, что требование точности в определении киблы и установлении времени молитвы с помощью расчетов равносильно унижению молитв сподвижников, поскольку они не определяли точные направления киблы из далеких завоеванных городов и не использовали расчеты для определения времени молитвы.

وَهَذَا يُفْضِي إِلَى تَضْلِيلِ سَلَفِ الْأُمَّةِ وَالظَّنِّ فِي صَلَاتِهِمْ.

²¹ *Ibn Rajab Al-Hanbali Z. Fath al-Bari. Vol. 3. P. 142.*

²² *Ibid. Vol. 3. P. 142.*

Это приводит к утверждению того, что достойные предки уммы были заблуждающимися, а также к клевете на их молитвы²³.

Многие ли ученые сегодня готовы утверждать, что использование астрономических расчетов при определении киблы равносильно клевете на молитвы наших благородных предков?

Спор о единстве или множестве горизонтов

Ранние правоведы ханафитского, маликитского, ханбалитского и некоторых шафиитских направлений, твердо верившие в единство горизонтов, налагали пост на всю умму, если новолуние наблюдалось в любом мусульманском городе или стране. Ранние правоведы даже утверждали, что этот пост предписывается самим пророческим повелением.

ذَهَبَ الْحَنْفِيُّ وَالْمَالِكِيُّ وَالْحَنَابِلَةُ وَهُوَ قَوْلٌ عِنْدَ الشَّافِعِيِّ: إِلَى عَدَمِ اعْتِبَارِ اخْتِلَافِ الْمَطَالِيعِ فِي إِثْبَاتِ شَهْرِ رَمَضَانَ ● فَإِذَا ثَبَتَ رُؤْيَاهُ هِلَالِ رَمَضَانَ فِي بَلَدٍ لَزِمَ الصَّوْمُ بِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ فِي جَمِيعِ الْبِلَادِ ● وَذَلِكَ لِقَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (صُومُوا لِرُؤْيَاهُ) وَهُوَ خَطَابٌ لِلأُمَّةِ كَافَّةً.

Ханафиты, маликиты и ханбалиты, а также шафииты в одном из своих мнений, считают, что разница в местах наблюдения молодого месяца не учитывается при установлении начала месяца рамадана. Если подтверждено видение молодого месяца рамадана в каком-либо городе, то пост становится обязательным для всех мусульман во всех странах. Это основано на словах Пророка

²³ Ibid.

(мир ему и благословение Аллаха): «Поститесь, когда увидите его», что является обращением ко всей умме в целом²⁴.

Ибн Кудама высказывает мнение ханбалитов о единстве горизонтов:

وَأَجْمَعَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى وَجُوبِ صَوْمِ شَهْرِ رَمَضَانَ وَقَدْ ثَبَتَ أَنَّ هَذَا الْيَوْمَ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ بِشَهَادَةِ الثِّقَاتِ فَوَجِبَ صَوْمُهُ عَلَى جَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ • وَلِأَنَّ شَهْرَ رَمَضَانَ مَا بَيْنَ الْهَلَائِنِ ... فَيَجِبُ صِيَامُهُ بِالنَّصِّ وَالْإِجْمَاعِ وَلِأَنَّ النَّبِيَّةَ الْعَادِلَةَ شَهِدَتْ بِرُؤْيَا الْهَلَالِ فَيَجِبُ الصَّوْمُ.

Мусульмане единогласны в обязательности поста в месяце рамадане. Установлено, что этот день относится к месяцу рамадану согласно свидетельству надежных людей. Следовательно, пост становится обязательным для всех мусульман. Месяц рамадан — это период между двумя появлениями молодого месяца... Пост в этот период обязателен согласно текстам (Корана и Сунны) и единогласному мнению ученых, а также потому, что справедливое свидетельство подтвердило видение молодого месяца, и так пост становится обязательным²⁵.

Ал-Карафи объясняет позиции маликитов и ханбалитов:

بِأَنَّ رُؤْيَا الْهَلَالِ بِمَكَانٍ قَرِيبًا كَانَ أَوْ بَعِيدًا إِذَا ثَبَتَتْ لِرِمِّ النَّاسِ كُلُّهُمْ الصَّوْمُ • وَأَنَّ حُكْمَ مَنْ لَمْ يَرَهُ حُكْمُ مَنْ رَأَاهُ • وَلَوْ اخْتَلَفَتِ الْمَطَالِعُ نَصًّا قَالَ أَحْمَدُ الزَّوَالُ فِي الدُّنْيَا وَاحِدٌ يَقُولُهُ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ) وَهُوَ خَطَابٌ لِلأُمَّةِ كَافَّةً.

²⁴ Al-Mawsu'ah al-fikhqiyah. (Кувейт: Министерство вопросов ислама и наделов, 1967). Vol. 23. P. 142 (различные издания).

²⁵ Ibn Qudamah 'A. Al-Mughni. Beirut: Dar al-Fikr, 1405 AH. Vol. 44. P. 324.

Если видение молодого месяца подтверждено в каком-либо месте, близком или далеком, то пост становится обязательным для всех людей. Положение тех, кто не видел молодой месяц, такое же, как и тех, кто его видел, даже если места наблюдения различаются. Ахмад ясно сказал, что полдень во всем мире один, основываясь на словах Пророка (да благословит его Аллах и приветствует): «Поститесь, когда увидите его», что является обращением ко всей умме в целом²⁶.

По мнению ханафита ‘Усмана ибн ‘Али аз-Зайла’и:

إِذَا ثَبَّتَ فِي مِصْرٍ لَزِمَ سَائِرَ النَّاسِ فَيَلْزَمُ أَهْلَ الْمَشْرِقِ رُؤْيَاهُ أَهْلُ الْمَغْرِبِ فِي ظَاهِرِ الْمَذْهَبِ.

Если начало месяца подтверждено в одном городе, это обязывает всех остальных людей, так что жители востока обязаны следовать видению жителей запада согласно явному мнению в мазхабе²⁷.

وَأَكْثَرُ الْمَشَايِخِ عَلَى أَنَّهُ لَا يُعْتَبَرُ حَتَّى إِذَا صَامَ أَهْلُ بَلَدٍ ثَلَاثِينَ يَوْمًا وَأَهْلُ بَلَدٍ أُخَرَى تِسْعَةً وَعِشْرِينَ يَوْمًا يَجِبُ عَلَيْهِمْ قَضَاءُ يَوْمٍ.

Большинство шейхов считают, что [различие в местах наблюдения] не учитывается, так что если жители одного города постились тридцать дней, а жители другого

²⁶ *Al-Qarrafi A. Anwar al-buruq fi anwa al-furuq. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, 1424 AH. Vol. 1. P. 19.*

²⁷ *Al-Zayla’i ‘U. Tabyin al-haqa’iq sharh kanz al-daqa’iq. Beirut: Dar al-kitab al-islami, n.d. Vol. 1. P. 316. Также см.: Ibn ‘Umar Ibn ‘Abidin M. Radd al-mukhtar ala al-durr al-mukhtar. Vol. 2. P. 619.*

города — двадцать девять дней, то последние должны возместить один день²⁸.

Представитель маликитского течения Ибн Аби Зайд ал-Кайравани связывает пост с наблюдением луны всеми мусульманами.

وَصَوْمُ شَهْرِ رَمَضَانَ فَرِيضَةٌ يُصَامُ لِرُؤْيَا الْهِلَالِ وَيُفْطَرُ لِرُؤْيَايِهِ.

Пост в месяце рамадане является обязательным. Пост начинается (для всех) с появлением луны и заканчивается [также] с ее появлением²⁹.

Имам аш-Шавкани сообщает, что школа зайдитов также придерживалась идеи всемирного наблюдения.

وَالَّذِي يَنْبَغِي اعْتِمَادُهُ هُوَ مَا ذَهَبَ إِلَيْهِ الْمَالِكِيَّةُ وَجَمَاعَةٌ مِنَ الزَّيْدِيَّةِ. وَاخْتَارَهُ الْمُهَدِّئُ مِنْهُمْ وَحَكَاهُ الْقُرْطُبِيُّ عَنْ شَيْخِهِ أَنَّهُ إِذَا رَأَى أَهْلُ بَلَدٍ لَزِمَ أَهْلَ الْبِلَادِ كُلِّهَا.

То, чего следует придерживаться, — это мнение маликитов и группы зейдитов. Его выбрал ал-Куртуби из их числа, и ал-Куртуби передал от своего шейха, что если жители одного города увидели молодой месяц, то это обязывает жителей всех других городов³⁰.

Эти ранние правоведы интерпретировали хадис «Начинайте поститься, завидев молодой месяц, и завершайте пост, когда увидите [следующий] молодой месяц» как универсальное предписание для всех мусульман, где бы они ни находи-

²⁸ *Al-Zayla'i 'U. Tabyin al-haqa'iq sharh kanz al-daqa'iq*. Vol. 1. P. 321.

²⁹ *Al-Qayrawani A. Al-Thamar al-Dani'*. Risalah Abi Zayd al-Qayrawani. Beirut: Dar al-fikr, n.d. Vol. 1. P. 240.

³⁰ *Al-Shawkani M. Nayl al-jil*. Beirut: Dar al-fikr, n.d. Vol. 1. P. 240.

лись, начинать поститься в Рамадан согласно достоверному наблюдению в любой местности. Интересно, что они подчеркивали, что местное наблюдение служит законной причиной (*сабаб шар'и*) для начала поста для всех мусульман. Например, ал-Карафи излагает позицию маликитов и ханбалитов:

أَنَّ الْمَالِكِيَّةَ جَعَلُوا رُؤْيَا الْهَلَالِ فِي بَلَدٍ مِنَ الْبِلَادِ سَبَبًا لِجُوبِ الصَّوْمِ عَلَى جَمِيعِ أَقْطَارِ الْأَرْضِ وَوَافَقَهُمُ الْخَتَابِلَةُ رَحِمَهُمُ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ. وَقَالَتِ الشَّافِعِيَّةُ رَحِمَهُمُ اللَّهُ لِكُلِّ قَوْمٍ رُؤْيَاهُمْ وَاتَّفَقَ الْجَمِيعُ عَلَى أَنَّ لِكُلِّ قَوْمٍ فَجْرُهُمْ وَزَوَالُهُمْ وَعَصْرُهُمْ وَمَغْرِبُهُمْ وَعِشَاءُهُمْ.

Маликиты признали местное наблюдение за появлением Луны законной причиной для начала всеобщего поста, и ханбалиты согласились с этим. Шафииты заявили, что в каждом населенном пункте существует свое собственное местное наблюдение. Все эти ученые согласились с тем, что в каждом населенном пункте существует свое время *фаджр*, *зухр*, *'аср*, *магриб* и *'иш'и*³¹.

Однако, несмотря на эти сильные ранние позиции, более поздние поколения правоведов отказались от идеи единства горизонтов, официально принятой их школами.

Ал-Карафи, другой представитель маликитского направления, с помощью астрономии доказал, что горизонты все же бывают различными. Он утверждал, что жители западного полушария имеют больше шансов увидеть новую луну, даже если жители востока ее не видят. Новолуние увеличивается в размерах и объеме по мере того, как Солнце движется в западном направлении. Преломление света через Луну увеличивается с постепенным удалением Луны от точки сопряжения и с увеличением ее размера после захода Солнца.

³¹ Al-Qarrafi A. Anwar al-buruq fi anwa al-furuq. Vol. 4. P. 142.

وَيَبَيِّنُ الْقَرَأَفِ اخْتِلَافَ مَطَالِعِ الْهِلَالِ عَلَيْنَا ۝ وَذَكَرَ سَبَبًا مِنْ أَسْبَابِهِ يُحْكَمُ بِهِ عَنِ الْهَيْئَةِ الْمَذْكُورَةِ فِي عِلْمِ الْهَيْئَةِ ۝ وَهُوَ أَنَّ بِلَادَ الْمَشْرِقِ إِذَا كَانَ الْهِلَالُ فِيهَا فِي السَّمَاءِ وَبَقِيَتِ الشَّمْسُ تَتَحَرَّكُ مَعَ الْقَمَرِ إِلَى الْجِهَةِ الْقَرْيَبَةِ فَمَا تَصِلُ الشَّمْسُ إِلَى أَفْقِ الْمَغْرِبِ إِلَّا وَقَدْ خَرَجَ الْهِلَالُ عَنِ الشَّعَاعِ فَيَرَاهُ أَهْلُ الْمَغْرِبِ وَلَا يَرَاهُ أَهْلُ الْمَشْرِقِ.

Ал-Карафи разъяснил различие в местах появления молодого месяца для нас и упомянул одну из причин этого, о которой судят в астрономии. Это то, что когда молодой месяц находится в небе над восточными странами, а солнце продолжает двигаться вместе с луной в западном направлении, тогда к тому моменту, когда солнце достигнет западного горизонта, молодой месяц уже выйдет из-под солнечных лучей. Таким образом, жители запада смогут его увидеть, в то время как жители востока его не увидят³².

إِذَا مَاتَ أَكْوَائُ عِنْدَ الزَّوَالِ أَحَدُهُمَا بِالْمَشْرِقِ وَالْآخَرُ بِالْمَغْرِبِ يُحْكَمُ بِأَسْبَابِيَّةِ مَوْتِ الشَّرْقِيِّ ۝ لِأَنَّ زَوَالَ الْمَشْرِقِ مُتَقَدِّمٌ عَلَى زَوَالِ الْمَغْرِبِ فَمَوْتُ الْمَشْرِقِيِّ الشَّرْقِيِّ.

Если два человека умерли во время полудня, один на востоке, а другой на западе, считается, что смерть восточного человека наступила раньше. Это потому, что полдень на востоке наступает раньше, чем на западе, следовательно, и смерть восточного человека произошла раньше³³.

Он делает вывод:

³² Ibid. Vol. 1. P. 17; Al-Mawsu'ah al-fikhqiyah. (Кувейт: Министерство вопросов ислама и наделов, 1967). Vol. 22. P. 36

³³ Al-Mawsu'ah al-fikhqiyah. (Кувейт: Министерство вопросов ислама и наделов, 1967). Vol. 22. P. 36.

وَإِذَا كَانَ الْهِلَالُ يَخْتَلِفُ بِاخْتِلَافِ الْأَقَاقِ وَجَبَ أَنْ يَكُونَ لِكُلِّ قَوْمٍ رُؤْيُهُمْ فِي الْأَهْلَةِ
 كَمَا أَنَّ لِكُلِّ قَوْمٍ فَجْرُهُمْ وَغَيْرَ ذَلِكَ مِنْ أَوْقَاتِ الصَّلَوَاتِ ۝ وَهَذَا حَقٌّ ظَاهِرٌ وَصَوَابٌ
 مُتَعَيِّنٌ لِمَا وَجَبَ الصَّوْمُ عَلَى جَمِيعِ الْأَقَالِيمِ بِرُؤْيَا الْهِلَالِ فَعَلٍ مِنْهَا بَعِيدٍ عَنِ الْقَوَاعِدِ ۝
 وَالْأَدِلَّةُ لَمْ تَقْتَضِ ذَلِكَ فَافْهَمَهُ.

Если новолуние различается в зависимости от горизон-
 тов, то у каждого народа должно быть свое видение но-
 волуний, так же как у каждого народа свой рассвет и
 другие часы молитв. Это очевидная истина и опреде-
 ленная правильность, поэтому пост не становится обя-
 зательным для всех регионов при видении новолуния в
 одном из них, что далеко от правил, и доказательства не
 требуют этого, так что пойми это³⁴.

Ан-Навави, авторитетный шафиитский мыслитель, отме-
 чает:

إِذَا رَأَوْا الْهِلَالَ فِي رَمَضَانَ فِي بَلَدٍ وَلَمْ يَرَوْهُ فِي غَيْرِهِ ۝ فَإِنْ تَقَارَبَ الْبُلْدَانُ فَحُكْمُهُمَا بَلَدٌ
 وَاحِدٌ وَيَلْزَمُ أَهْلَ الْبَلَدِ الْآخَرِ الصَّوْمُ بِلَا خِلَافٍ وَإِنْ تَبَاعَدَا فَوَجْهَانِ مَشْهُورَانِ فِي
 الطَّرِيقَيْنِ (أَصْحُهُمَا) لَا يَجِبُ الصَّوْمُ عَلَى أَهْلِ الْبَلَدِ الْآخَرِ ۝ وَبِهَذَا قَطَعَ الْمُصَنِّفُ وَالشَّيْخُ
 أَبُو حَامِدٍ وَالْبَنْدَنِيجِيُّ وَآخَرُونَ وَصَحَّحَهُ الْبَغَوِيُّ وَالرَّافِعِيُّ وَالْأَكْثَرُونَ. (وَالْقَانِي) يَجِبُ
 وَبِهِ قَالَ الصِّمَرِيُّ وَصَحَّحَهُ الْقَاضِي أَبُو الطَّيِّبِ وَالدَّارِمِيُّ وَأَبُو عَلِيٍّ السِّنِّيُّ وَغَيْرُهُمْ.

Если новолуние рамадана увидели в одном городе, но
 не увидели в другом, то при близости городов их поло-
 жение рассматривается как одного города, и жители
 другого города обязаны поститься без разногласий. Ес-
 ли же города удалены друг от друга, существуют два
 известных мнения: (наиболее верное) пост не обяза-

³⁴ Al-Qarrafi A. Anwar al-buruq fi anwa al-furuq. Vol. 4. P. 143.

лен для жителей другого города, и это мнение выбрали автор, шейх Абу Хамид, ал-Банданиджи и другие, его подтвердили ал-Багави, ар-Рафии и большинство. (Второе мнение) пост обязателен, и это сказал ас-Саймари, подтвердили кади Абу ат-Тайиб, ад-Дарими, Абу Али ас-Синджи и другие³⁵.

Также он дополнительно отмечает:

وَنَقَلَ ابْنُ الْمُنْذِرِ عَنْ عِكْرِمَةَ وَالْقَاسِمِ وَسَالِمٍ وَإِسْحَاقَ بْنِ زَاهَوِيٍّ أَنَّهُ لَا يَلْزَمُ غَيْرَ أَهْلِ
بَلَدِ الرُّؤْيَةِ.

Ибн ал-Мунзир передал от 'Иkrimы, ал-Касима, Салима и Исхака ибн Рахавайха, что пост не обязателен для тех, кто находится вне города, где было замечено новолуние³⁶.

Такие авторитетные личности среди ханафитских ученых, как аз-Зайла'и, выступают за местное наблюдение.

وَقِيلَ يَخْتَلِفُ بِاخْتِلَافِ الْمَطَالِعِ لِأَنَّ الثُّبُوتَ الشَّهْرِ وَانْعِقَادُهُ فِي حَقِّ قَوْمٍ لِرُؤْيِيهِ لَا
يَسْتَلْزِمُ انْعِقَادَهُ فِي حَقِّ آخَرِينَ مَعَ اخْتِلَافِ الْمَطَالِعِ وَصَارَ كَمَا لَوْ رَأَتْ أَوْ غَرَبَتْ
الْشَّمْسُ عَلَى قَوْمٍ دُونَ آخَرِينَ وَجَبَ عَلَى الْأَوَّلِينَ الظُّهْرُ وَالْمَغْرِبُ دُونَ أُولَئِكَ.

Утверждается также, что начало месяца может различаться в зависимости от мест наблюдения, поскольку установление и наступление месяца для одной группы людей на основе их видения новолуния не обязательно означает его начало для других при различии мест наблюдения.

³⁵ Al-Nawawi M. A. Al-Majmu'ah Sharh al-Muhadhdhab. Cairo: Matba'ah al-Muniriyyah, n.d. P. 6.

³⁶ Ibid. Vol. 6. P. 282.

Это можно сравнить с ситуацией, когда солнце заходит или достигает зенита для одних людей, но не для других: в таком случае полуденная или вечерняя молитва стала бы обязательной для первых, но не для вторых³⁷.

Ибн 'Абидин утверждает, что факт различия горизонтов не подлежит обсуждению. Он также говорит о разнице во времени полудня и заката в разных населенных пунктах. Учитывая движение солнца на запад, каждую секунду наступает утро для нового населенного пункта и вместе с тем вечер для другого³⁸.

Аз-Зайла'и, который отдает предпочтение местным наблюдениям по тем же причинам³⁹, приводит следующий случай, подтверждающий его мнение:

وَرَوَى أَنَّ أَبَا مُوسَى الضَّرِيرَ الْفَقِيهَ صَاحِبَ الْمُخْتَصَرِ قَدِمَ الإسْكَندَرِيَّةَ فَسَبَلَ عَمَّنْ صَعِدَ
عَلَى مَنَارَةِ الإسْكَندَرِيَّةِ فَرَأَى الشَّمْسَ بِرَمَانٍ طَوِيلٍ بَعْدَمَا غَرَبَتْ عِنْدَهُمْ فِي الْبَلَدِ أَيْحِلُ لَهُ
أَنْ يُفْطِرَ فَقَالَ لَا يَحِلُّ لِأَهْلِ الْبَلَدِ لِأَنَّ كُلَّ مُحَاطَبٍ بِمَا عِنْدَهُ وَالتَّلِيلُ عَلَى اعْتِبَارِ الْمَطَالِعِ
مَا رُويَ عَنْ كُرَيْبٍ.

Сообщается, что Абу Муса ад-Дарир, факих и автор «ал-Мухтасар», прибыл в Александрию. Ему задали вопрос о человеке, который поднялся на минарет Александрии и увидел солнце значительно позже того, как оно зашло для жителей города: разрешено ли такому человеку разговляться? Он ответил: «Жителям города

³⁷ *Al-Zayla'i 'U. Tabyin al-haqa'iq sharh kanz al-daqa'iq. Vol. 1. P. 316.*

³⁸ *Ibn 'Umar Ibn 'Abidin M. Radd al-mukhtar ala al-durr al-mukhtar. Vol. 2. P. 393.*

³⁹ *Al-Nasafi A. Kanz al-daqa'iq. Beirut: Dar al-nashr, n.d.; Al-Zayla'i 'U. Tabyin al-haqa'iq sharh kanz al-daqa'iq. Vol. 1. P. 321.*

не разрешено разговляться, потому что каждый должен следовать тому, что наблюдает в своем положении»⁴⁰.

Обратите внимание, что обе группы приводят хадис Курайба, чтобы сделать кардинально противоположные выводы. Об этом хадисе сообщает имам Муслим:

وَفِي الصَّحِيحِ عَنْ كُرَيْبٍ • أَنَّ أُمَّ الْفَضْلِ بَعَثَتْهُ إِلَى مُعَاوِيَةَ فِي أَمْرِ بِالشَّامِ قَالَ: فَقَدِمْتُ الشَّامَ فَقَضَيْتُ حَاجَتَهَا • وَاسْتَهْلَ عَلَى هِلَالٍ رَمَضَانَ وَأَنَا بِالشَّامِ • فَرَأَيْتُ الْهِلَالَ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ • ثُمَّ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فِي آخِرِ الشَّهْرِ • فَسَأَلَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ • ثُمَّ ذَكَرَ الْهِلَالَ فَقَالَ: مَتَى رَأَيْتُمُوهُ • فَقُلْتُ: لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ • فَقَالَ: أَنْتَ رَأَيْتَهُ • قُلْتُ: نَعَمْ • وَرَأَاهُ النَّاسُ وَصَامُوا وَصَامَ مُعَاوِيَةُ قَالَ: لَكِنَّا رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ السَّبْتِ • فَقُلْتُ لَهُ: أَوَلَا تَكْتَفِي بِرُؤْيَا مُعَاوِيَةَ • قَالَ: لَا • هَكَذَا أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

В достоверном хадисе сообщается от Курайба, что Умм ал-Фадль отправила его к Муавии по делу в Шам. Он сказал: «Я прибыл в Шам и выполнил ее поручение. Начало месяца рамадана застало меня в Шаме. Я увидел молодой месяц в ночь на пятницу. Затем я вернулся в Медину в конце месяца. Ибн ‘Аббас расспросил меня, затем упомянул о новолунии и спросил: “Когда вы его увидели?” Я ответил: “В ночь на пятницу”. Он спросил: “Ты сам его видел?” Я ответил: “Да, и люди его увидели, и они начали пост, и Муавия начал пост”. Он сказал: “Но мы увидели его в ночь на субботу”. Я спросил его: “Разве недостаточно наблюдения Муавии?” Он ответил: “Нет, так нам повелел Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует”»⁴¹.

⁴⁰ *Al-Zayla'i 'U. Tabyin al-haqa'iq sharh kanz al-daqa'iq. Vol. 4. P. 78.*

⁴¹ *Sahih Muslim. Vol. 5. P. 78.*

Основным аргументом здесь является то, что Ибн ‘Аббас не принимает увиденное в Дамаске как нечто актуальное для людей из Мадины, как резюмирует ал-Азимабади:

وَوَجْهُ الْاِخْتِجَاجِ بِهِ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ لَمْ يَعْمَلْ بِرُؤْيَا أَهْلِ الشَّامِ وَقَالَ فِي آخِرِ الْحَدِيثِ هَكَذَا
أَمَرْنَا ● فَدَلَّ ذَلِكَ عَلَى أَنَّهُ قَدْ حَفِظَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ لَا يَلْزَمُ أَهْلَ
بَلَدٍ الْعَمَلُ بِرُؤْيَا أَهْلِ بَلَدٍ آخَرَ.

Аргумент основан на том, что Ибн ‘Аббас не предпринял никаких действий после получения сведений о наблюдении в Сирии. В заключение Ибн ‘Аббас сказал, что так повелел нам Пророк. Это доказывает, что Пророк не требовал от мусульман следить за сообщениями о наблюдении в других местах, и именно это Ибн Аббас передал от Пророка⁴².

Ибн ал-‘Араби утверждает то, что этот отчет свидетельствует в пользу местного наблюдения, и то, что горизонты различаются. Таким образом, наблюдение в одной местности не может послужить наблюдением для всех, особенно для тех, кто живет в дальних странах⁴³. Ал-Байхаки, с другой стороны, не согласен и утверждает, что это сообщение не подтверждает позицию о множественности горизонтов; скорее, оно подтверждает, что горизонты едины.

يَحْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ ابْنُ عَبَّاسٍ إِتْمَا قَالَ ذَلِكَ لِإِنْفِرَادِ كُرْبَيْ بِهَذَا الْخَبَرِ ● وَجَعَلَ طَرِيقَهُ
طَرِيقَ الشَّهَادَاتِ ● فَلَمْ يَقْبَلْ فِيهِ قَوْلَ الْوَاحِدِ ● وَيَحْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ قَوْلُهُ: هَكَذَا أَمَرْنَا

⁴² Al-Haqq al-Azimabadi. ‘Awn al-mabud sharh Abi Dawud. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, 1415 AH. Vol. 6. P. 453.

⁴³ *Ibn al-‘Arabi* A. M. Ahkam al-Qur’an. Ed. Al-Bayjawi ‘A. 1st edn. Beirut: Dar Ihya al-Turath al-‘Arabi, n.d. Vol. 1. P. 157.

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْتَبَارًا بِقَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: (فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ) ● وَيَكُونُ ذَلِكَ قَوْلًا لَا فَتْوَى مِنْ جِهَتِهِ ● أَخَذًا بِهَذَا الْخَبَرِ.

Возможно, Ибн ‘Аббас сказал это из-за того, что Курайб был единственным передатчиком этого сообщения, и он рассматривал это как свидетельство, не принимая слова одного человека. Также возможно, что его слова «Так нам повелел Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует» относятся к словам Пророка: «Если [небо] будет облачным, то дополните число [дней месяца шабана] до тридцати». И это было его личным мнением, а не фетвой, основанной на этом сообщении⁴⁴.

Ибн Кудама придерживается точки зрения, что это сообщение было отвергнуто, поскольку свидетельства одного человека недостаточно для подтверждения наступления Рамадана.

فَأَمَّا حَدِيثُ كُرَيْبٍ فَإِنَّمَا دَلَّ عَلَى أَنَّهُمْ لَا يُفْطِرُونَ بِقَوْلِ كُرَيْبٍ وَحْدَهُ.

Что касается хадиса Курайба, то он лишь указывает на то, что они не прекращали пост на основании одних только слов Курайба⁴⁵.

Аш-Шавкани заявляет то же самое:

وَأَعْلَمُ أَنَّ الْحُجَّةَ إِنَّمَا هِيَ فِي الْمَرْفُوعِ مِنْ رِوَايَةِ ابْنِ عَبَّاسٍ لَا فِي اجْتِهَادِهِ الَّذِي فَهَمَ عَنْهُ النَّاسُ وَالْمُشَارُ إِلَيْهِ بِقَوْلِهِ: "هَكَذَا أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ" ● ثُمَّ قَوْلُهُ:

⁴⁴ *Al-Zayla'i J. Nasb al-rayah fi takhrij ahadith al-hidayah. Cairo: Dar al-Hadith, n.d. Vol. 3. P. 40.*

⁴⁵ *Ibn Qudamah 'A. Al-Mughni. Vol. 4. P. 324.*

فَلَا تَزَالُ تَصُومُ حَتَّى تُكْمِلَ ثَلَاثِينَ ۖ وَالْأَمْرُ الْكَائِنُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
هُوَ مَا أَخْرَجَهُ الشَّيْخَانِ وَغَيْرُهُمَا بِلَفْظٍ: (لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهَيْلَالَ ۖ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى
تَرَوْهُ فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ) وَهَذَا لَا يَخْتَصُّ بِأَهْلِ نَاجِيَةٍ عَلَى جِهَةِ
الْإِنْفِرَادِ بَلْ هُوَ خَطَابٌ لِكُلِّ مَنْ يَصْلُحُ لَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَالِاسْتِدْلَالُ بِهِ عَلَى لُزُومِ رُؤْيَا
أَهْلِ بَلَدٍ لِغَيْرِهِمْ مِنْ أَهْلِ الْبِلَادِ أَظْهَرَ مِنَ الْإِسْتِدْلَالِ بِهِ عَلَى عَدَمِ اللَّزُومِ لِأَنَّهُ إِذَا رَأَاهُ أَهْلُ
بَلَدٍ فَقَدْ رَأَاهُ الْمُسْلِمُونَ فَيَلْزَمُ غَيْرَهُمْ مَا لَزِمَهُمْ.

Знай же, что доказательством является лишь то, что восходит к Пророку в передаче Ибн ‘Аббаса, а не его личное суждение, которое люди поняли из его слов: «Так нам повелел Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует». Затем его слова: «И мы продолжаем поститься, пока не завершим тридцать дней». Повеление же от Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, — это то, что передали ал-Бухари, Муслим и другие в следующей формулировке: «Не начинайте пост, пока не увидите новолуние, и не прекращайте пост, пока не увидите его. Если же [небо] будет скрыто от вас облаками, то дополните число [дней месяца] до тридцати». Это обращение не относится исключительно к жителям одной местности, а является общим для всех мусульман, к кому оно применимо. Поэтому использование этого хадиса как довода в пользу обязательности следования наблюдению жителей одного города для жителей других городов более очевидно, чем использование его как довода против такой обязательности. Ведь если жители одного города увидели новолуние, то его увидели мусульмане в целом, и, следовательно, другие обязаны следовать тому же, чему обязаны следовать они⁴⁶.

⁴⁶ Al-Shawkani M. Nayl al-Awtar. Vol. 4. P. 268.

Ибн Кудама также утверждает, что это подтверждает позицию универсального наблюдения.

أَنَّ الْحَدِيثَ دَلَّ عَلَى صِحَّةِ الْوُجْهِ الْآخَرِ.

Этот хадис доказывает достоверность противоположного мнения (о глобальном наблюдении луны) ⁴⁷.

Какова же истина в этом случае? Обе группы правоведов утверждают различные и противоречивые выводы на основе одних и тех же пророческих хадисов. Слова и повеления Пророка не могут ввести в заблуждение правоведов одной и той же школы, поскольку они обычно следуют одной и той же правовой методологии выведения. С этим фактом можно примириться, только если принять, что каждая группа ученых пытается понять и исполнить пророческие повеления в меру своих возможностей и в соответствии со своей культурной средой. Юридическая причина поста (всемирное лицезрение), которую принимало большинство праведных предшественников (*салаф*), не принималась в качестве причины более поздними правоведами тех же школ.

Использование расчетов для определения киблы, осужденное как незаконное многими ведущими авторитетами в области фикха, было принято как вполне правомерное явление теми, кто появился на свет позднее. Точно так же использование математических расчетов, которое многие ранние юристы называли оскорблением молитв сподвижников, приветствовалось более поздними правоведами. Похоже, что ранние правоведы толковали эти пророческие хадисы в соответствии со своими жизненными обстоятельствами и доступными им научными знаниями, а поздние правоведы делали то же самое в соответствии с доступной им географической и научной информацией.

⁴⁷ *Ibn Qudamah 'A. Al-Mughni. Vol. 4. P. 324.*

Учитывая эту реальность, мы можем сказать, что эти пророческие хадисы однозначны в своей исторической достоверности, но не в своих толкованиях. Пророк использовал пророческие термины, которые допускали различные толкования для людей разных времен, местностей и эпох. В этом и заключается чудо текстов ислама, а именно в том, что они подходят для всех времен и всех возможных обстоятельств. Любое выборочное толкование и настоятельное утверждение узкого смысла ограничило бы их бесконечную мудрость.

Анализ избирательного настоятельного утверждения и проблемы *та'вйл*

Я не обвиняю ранних правоведов в том, что они поступали несправедливо по отношению к пророческим хадисам, фиксируя свои узкие толкования. Их избирательная настойчивость была основана на различных внешних исторических причинах, так как они столкнулись с рядом проблем. Одним из главных вызовов для первого и второго поколения исламских ученых было столкновение с крайне дословными и узкими подходами хариджитов и хашвитов, с одной стороны, и крайне метафорическими и аллегорическими подходами (*та'вйл*) джахимитов и мутазилитов — с другой. Им также пришлось столкнуться с суровой реальностью спекулятивных богословских толкований мутазилитов, которые сделали многие исламские тексты практически бессмысленными. Вышеупомянутые ученые, среди которых четыре основателя суннитских правовых школ, защищали дух Корана и Сунны до самой последней его буквы, пытаясь остановить возможное зло, которое может возникнуть в результате аллегорических толкований исламских текстов, уже натворивших бед с иудейскими и христианскими текстами. Оригинальный библейский текст был подвергнут крайнему насилию со стороны классической иудейской и христианской науки до такой сте-

пени, что он потерял свое значение и целостность из-за аллегоризации его текста.

Аллегорические толкования и христианство

Ранние отцы Церкви, к примеру, прекрасно осознавали несоответствие и странность, присущие библейским текстам. «Ибо если некто... — замечает ранний отец Церкви Ориген Александрийский, —

...указывает нам на истории о дочерях Лота и их явно незаконной связи с отцом, или о двух женах Авраама, или о двух сестрах, вышедших замуж за Иакова, или о двух служанках, приумноживших число его сыновей, то что еще мы можем ответить, кроме того, что это определенные тайны и типы духовных материй, однако мы не знаем, какого они рода?»⁴⁸

Атеистические греческие ученые, такие как Цельс и Порфирий, указывали на аморальность Ветхого Завета⁴⁹, а также цитировали несколько подобных отрывков, чтобы доказать человеческое происхождение Ветхого Завета. Отцы Церкви, с другой стороны, не могли объявить Ветхий Завет рукотворным и неавторитетным, потому что они верили, как заметил Ориген, что «Священные Писания не были составлены человеческими словами, но были написаны по вдохновению Святого Духа, а также переданы и вверены нам по воле Бога Отца через Его Единородного Сына Иисуса Христа»⁵⁰. Таким

⁴⁸ Greer R. A. (trans.) Origen: The Classics of Western Spirituality Series. New York: Paulist Press, 1979. P. 180.

⁴⁹ Chadwick H. Early Christian Thought and the Classical Tradition. New York: Oxford University Press, 1966. P. 25ff.

⁵⁰ Greer R. A. (trans.) Origen: The Classics of Western Spirituality Series. P. 180.

образом, это было нормативное Писание, которому, по их мнению, следовал Иисус и которое они призывали других рассматривать как ключ к пониманию Его личности. Отказ от Ветхого Завета был равносителен отказу от личности Иисуса, что поставило бы под угрозу всю веру; поэтому отцы Церкви сохранили нормативность старых писаний, апеллируя к «аллегориям» и «типологии».

Климент⁵¹ (155–215) и Ориген (185–254), входившие в число богословов и философов Александрийской школы, отстаивали это аллегорическое толкование, которое впоследствии было принято другими отцами, такими как Амвросий и Августин. Ориген видел много затруднений в буквальном текстовом понимании Писания:⁵² «Причина ложного понимания этих вопросов у тех, кого мы только что упомянули, заключается в том, что они понимают Писание не по его духовному смыслу, а по звучанию буквы»⁵³. По мнению современного авторитета в области библеистики Раймонда Э. Брауна...

...Многие Отцы Церкви, например Ориген, считали, что буквальный смысл — это то, что выражает сам текст, независимо от намерений автора. Так, если бы о Христе говорили как о «льве Иуды», то буквальный смысл для этих отцов заключался бы в том, что Он был животным. Вот почему некоторые из них отвергали буквальный смысл Писания⁵⁴.

⁵¹ Ferguson J. Clement of Alexandria. New York: Twayne Publishers, 1974. P. 73ff.

⁵² Реймонд Э. Браун определяет *sensus literalis* как «смысл, который напрямую подразумевал автор и который переносят его слова». См.: Brown J. F., Murphy J. (eds.) The Literal Sense of Scripture // The Jerome Biblical Commentary. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1968. P. 606.

⁵³ Greer R. A. (trans.) Origen: The Classics of Western Spirituality Series. P. 180.

⁵⁴ Brown J. F., Murphy J. (eds.) The Literal Sense of Scripture. P. 607.

Ориген утверждал, что «все [Писание] имеет духовный смысл, но не все имеет смысл телесный»⁵⁵, и заметил, что некоторые библейские отрывки вообще не имеют смысла, если не понимать их аллегорически: «Итак, какой разумный человек поверит, что первый, второй и третий день, и вечер, и утро существовали без солнца, луны и звезд?» Поэтому он толковал их обстоятельно и аллегорически. Современные авторитеты в области библеистики, такие как Чарльз Бигг⁵⁶, Гарри А. Вольфсон⁵⁷ и Жан Даниэлу, утверждают, что Ориген позаимствовал этот метод толкования у Филона Александрийского, латинизированного иудейского экзегетоплатониста. Бигг отмечает, что «его процедурные правила, его игра со словами, числами и именами собственными, его безграничная экстравагантность почерпнуты не из Нового Завета, а через Филона из грубых раввинских школ»⁵⁸. Святой Августин Иппонийский (Блаженный Августин) также зачастую прибегал к аллегориям в стремлении иметь надежные принципы толкования.

С 600 по 1200 год аллегория действительно завладела умами христианских богословов. Эмиль Бруннер отмечает: «Рост аллегорического метода библейского толкования сделал невозможным сохранение библейского текста в качестве нормативного по сравнению с церковным развитием доктрины». С помощью аллегорического изложения схоласты, по словам Бруннера, «доказывали с помощью Писания все, что можно было доказать»⁵⁹. В итоге, по словам Джона Брайта...

⁵⁵ *Butterworth G. W. (trans.) Origen on First Principles. London: SPCK, 1936. Vol. 4. P. 297.*

⁵⁶ *Bigg Ch. The Christian Platonists of Alexandria: The 1886 Bampton Lectures. Oxford: Clarendon Press, 1968. P. 185*

⁵⁷ *Wolfson H. A. The Philosophy of the Church Fathers, 3rd rev. edn. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1970. P. 57–62.*

⁵⁸ *Bigg Ch. The Christian Platonists of Alexandria: The 1886 Bampton Lectures. P. 185*

⁵⁹ *Brunner E. The Christian Doctrine of God. Trans. Wyon O. Philadelphia: Westminster, 1974. Vol.1. P.108.*

...повальное и бесконтрольное аллегоризирование Писания, особенно Ветхого Завета. Оно не ограничивалось лишь сложными или оскорбительными с точки зрения морали отрывками или отрывками, где говорится о чем-то, что кажется неестественным или невероятным, или местами, где Писание противоречит или кажется противоречащим другому Писанию; оно распространялось почти повсюду. Едва ли найдется текст, который не породил бы скрытые и неожиданные богатства изобретательности толкователя⁶⁰.

Этот процесс наделения библейского текста аллегорическими значениями привел, как отмечает Брайт, к «экзотическим джунглям причудливых толкований»⁶¹. Именно поэтому христианские реформаторы, такие как Мартин Лютер и Жан Кальвин, решительно выступали против аллегорического толкования Библии. Кальвин назвал такие толкования изобретением дьявола, чем-то «ребяческим» и «надуманным», призванным подорвать авторитет Священного Писания⁶². Эти реформаторы подчеркивали буквальное значение текста. Лютер и Кальвин делали акцент на прямом историко-филологическом смысле, придавая Писанию особое значение и отказываясь от католических «традиций» с их общепринятыми джунглями мистических смыслов⁶³.

⁶⁰ Bright J. The Authority of the Old Testament. New York: Abingdon Press, 1967. P. 80–81.

⁶¹ Ibid. P. 81.

⁶² Ibid. P. 82ff.

⁶³ Shah Z. A. A Study of Anthropomorphism and Transcendence in the Bible and Qur'an: Scripture and God in the Judeo Christian and Islamic Tradition. Chapter 2. Submitted to the University of Wales (Lampeter) in 1997.

Аллегорические толкования и некоторые из течений ислама

Эта неоплатонистская идеология аллегоризации текста образца третьего века проникла в мусульманские круги к концу первого века хиджры, в основном благодаря усилиям таких людей, как Джа‘ад ибн Дархам⁶⁴, Джахам ибн Сафван и Васил ибн ‘Ата’, отступник, ученик Хасана ал-Басри. Васила считают основателем мусульманской спекулятивной теологии, воплотившейся в мутазилитском течении.

Споры об абсолютной трансцендентности Бога и защите таухида (божественного единства) от опасностей сопричастности, антропоморфизма и телесности были ведущими силами в направлении метафорических толкований (*та‘вйл*). Джахам ибн Сафван подробно рассмотрел вопрос о божественных атрибутах и именах. Он встретил Джа‘ада в Куфе и следовал его богословской теории. Как и Джа‘ад, он подчеркивал абсолютную трансцендентность Бога, опровергая все возможности антропоморфизма, и метафорически толковал все айаты Корана (*та‘вйл*), которые могли привести к сомнению в антропоморфизме относительно Бога. Ал-Аш‘ари сообщает, что Джа‘ад даже отрицал такие термины Корана, как *шай’*, [указывающий,] что Бог — это «вещь (*шай’*)», поскольку это есть сходство с другими вещами»⁶⁵.

Из-за более позднего влияния богословских позиций Джа‘ада и Джахама на мутазилитов и других, Ибрагим Мадкур называет их «основателями философской теологии в исламе»⁶⁶. Моррис С. Сил называет Джахама настоящим ос-

⁶⁴ *Ibn Kathir*. Al-Bidayah wa al-Nihayah. Cairo: Matbaa‘h al-sa‘adah, 1965. Vol. 9. P. 350.

⁶⁵ *Al-Ashari A*. Maqalat al-islamiyin wa ikhtilaf al-musallin. ‘Abd al-Hamid M. (ed.) Beirut: Al-Hikmah, 1994. P. 161.

⁶⁶ *Madkur I*. Fi al-falsafah al-islamiyah. Cairo: Dar al-ma‘arif, 1976. P. 2.

нователем мутазилитов вместо Васи́ла ибн ‘Ата’⁶⁷. Признанный основатель мутазилизма, Васил ибн ‘Ата’, с другой стороны, был современником Джа‘ада и Джахама. Богословие Джахама, утверждает Гамильтон А. Р. Гибб...

...оставило явные следы на мутазилитах; доктрина сотворенного Корана, которая впоследствии стала основополагающим тезисом мутазилитов, вероятно, была сформулирована Джахамом, а в вопросах доктрины божественных атрибутов есть совпадения с обеих сторон, которые не могут быть случайными. С другой стороны, также существует множество серьезных различий, которые, вероятно, носят практический и политический характер. Джахам исповедовал доктрину предопределения (*джабр*) в самой крайней форме. Все действия человека произвольны. Васил придерживался противоположного тезиса о свободе воли⁶⁸.

Мутазили́ты, находившиеся под влиянием *та’вй́л*, пытались аллегоризировать многие айаты Корана и пророческие предания. Их философия находилась под сильным влиянием неоплатонизма и аристотелизма. Они пытались обеспечить философскую основу для своего спекулятивного богословия, метафорически интерпретируя коранический текст всякий раз, когда считали, что он противоречит разуму. Хотя некоторые из поздних мутазилитских ученых заявили, что выводы их философии и шариата в основном гармоничны, они тем не менее ставили разум выше откровения, особенно выше пророческих прозрений и преданий. Следовательно, они отрицали большое количество пророческих сообщений.

⁶⁷ Seale M. S. Muslim Theology. A Study of Origins with Reference to the Church Fathers. London: Lugac and Co., 1964. P. 4.

⁶⁸ Gibb H.A. R. Mohammedanism. London: Oxford Univeristy Press, 1972. P. 42.

Мутазилиты также использовали греческую логику и рационализм, чтобы поддержать исламское откровение и догмы и убедить немусульман в их жизнеспособности. Однако позже они отдали предпочтение разуму (‘*акл*) перед откровением (*вахи*), как отмечает Захди Джар Аллах⁶⁹. Хотя Коран, утверждает Эндрю Риппин...

...имел свое место в дискуссиях, однако при использовании мутазилитами он был не столько источником, сколько свидетельством истинности утверждений, которые они высказывали. Основные положения греческой философской системы (как они были поняты и перенесены христианскими учеными) были фундаментальным элементом, лежащим в основе всей позиции; утверждалось, что разум, а не только традиционные источники, может быть использован в качестве источника достоверного знания для человека⁷⁰.

Этот взгляд на роль разума, утверждает Риппин, «важен с точки зрения конечной судьбы мутазилитов, так как он подразумевал, что правоведы ислама на самом деле не имели особых претензий на единоличное владение правильным толкованием всех мусульманских догм»⁷¹. Кроме того, мутазилиты стали воинственными, как только они получили политическую власть от таких аббасидских халифов, как Харун ар-Рашид, и от его сына ‘Абд Аллаха ал-Мамуна. Фредерик М. Денни отмечает, что мутазилиты...

...это далеко не либеральные интеллектуалы, которые хотели приспособить мир к видению рациональности и

⁶⁹ *Zahdi Hasan J. A. Al-Mu'tazilah. Cairo: Al-Muassasat al-'arabiyyah li al-dirasat wa al-nashr, 1947. P. 33, 256.*

⁷⁰ *Rippin A. Muslims: Their Religious Beliefs and Practices. New York: Routledge, 1990. Vol.1. P. 6.*

⁷¹ *Ibid.*

сотрудничества, а сторонники строгого и воинственного ислама, который они стремились единообразно навязать своим заблудшим единоверцам и распространить среди немусульман с помощью пропаганды⁷².

Наконец, мутазилиты метафорически интерпретировали все айаты Корана, которые приписывали Богу наличие лица, рук, глаз и т. д., и навязывали эти интерпретации другим⁷³. Несмотря на «их некоторые разногласия по пунктам доктринальных деталей», отмечает Неттон, «большинство мутазилитов были согласны на отход от буквальности в способе интерпретации большей части антропоморфных данных о Боге в Коране». Они интерпретировали «лицо» в словах «не зывай наряду с Аллахом к иному богу. Нет бога, кроме Него! Все (что существует) погибнет, кроме Его Лица» (К. 28: 88) — как сущность Самого Бога. Его рука интерпретировалась как «благосклонность или щедрость»⁷⁴, глаз — как «знание», утверждение на Троне (*устивā*) — как «господство», нисхождение в конце ночи — как близость Его «милости»⁷⁵. У. Монтгомери Уотт отмечает, что мутазилиты обращались с...

...с антропоморфизмами методом *та'вйл* или «метафорической интерпретации». Точнее, это означало, что они утверждали, что их оправдывает толкование отдельных слов в кораническом тексте в соответствии со

⁷² Denny F. M. An Introduction to Islam, 2nd edn. New York: Prentice Hall: 1994. P. 18.

⁷³ См. акцент, который ставит кади 'Абд ал-Джаббар на этом вопросе в своем труде: *'Abd al-Jabbar. Al-Muhit bi al-taklif*. Cairo: Al-Mu'assalat al-masriyyah, 1965. Vol. 1. P. 1099.

⁷⁴ Netton I. R. Allah Transcendent. London and New York: Routledge, 1989. P. 4.

⁷⁵ См. детальное обсуждение этих толкований: Baljon J. M. S. Qur'anic Anthropomorphism // Islamic Studies (Islamabad: Summer 1998), no. 27. Также см.: *Al-Ash'ari*. Al-Ibanah. P. 36–45; *'Abd al-Jabbar*. Sharh Usul al-Khamsah. Ed. 'Uthmani A. Cairo: Maktabah Wahbah, 1965. P. 227ff.

вторичным или метафорическим значением, найденным в других частях Корана или в доисламской поэзии. Так, касательно выражения «я сотворил собственноручно» из айата (К. 38: 75), они говорили, что руки означают «милость» (*ни'мах*), и обосновывали это употреблением фразы, примерно означающей «я протяну тебе руку». Аналогичным образом слово *ваджх*, обычно означающее «лицо», стало означать «сущность». Айаты, в которых говорилось о том, что Бог будет явлен в грядущем мире, интерпретировались в свете других айатов, где «видеть» не подразумевало физического зрения. В некотором смысле этот метод толкования искусственен, но, по крайней мере, он удерживает мыслителей у «корней» религиозного опыта и вдали от абстрактных академических дискуссий об отношениях между атрибутами и сущностью⁷⁶.

Они относились к пророческим хадисам гораздо более сурово, если полагали, что они противоречат логическим толкованиям. Многие из этих хадисов и вовсе были отвергнуты, о чем говорит Жорж Анавати⁷⁷.

Несмотря на свой большой вклад в интеллектуальную жизнь ислама и на то, что они стали «основателями дисциплины спекулятивной или философской теологии», мутазиты все же сильно отклонились от духа исламского откровения и, следовательно, от мировоззрения простых мусульман. «Настойчивое утверждение единства Бога, — утверждает Уотт, — было аккуратной рациональной теорией, однако оно не отвечало полноте религиозного опыта. Отрицательные утверждения Дирара и ан-Наззама попросту неудовле-

⁷⁶ Watt W. M. The Formative Period of Islamic Thought. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1973. P. 248.

⁷⁷ Anawati G. Attributes of God // Encyclopedia of Religion, 2nd edn. Ed. Jones L. MacMillan Reference Books: 2005. P. 514.

творительны для рядового верующего»⁷⁸. Мутазилиты свели яркого и живого Бога Мухаммада, как утверждает Дункан Б. Макдональд, к «духу, причем духу самого неопределенного вида»⁷⁹. «Мутазилиты, — считает Фазлур Рахман, — лишили Бога всякого содержания и признали Его недостаточным для религиозного сознания»⁸⁰. Они, по словам Неттона, «сделали Бога еще более непознаваемым и вырыли огромную пропасть между человеком и его Творцом. Сухой герменевтический интеллектуализм ограничил мысленный образ Бога»⁸¹. Такая концепция, отмечает Уотт, «приводит к абстрактному, голому и безликому представлению о Боге, которое лишает религиозное сознание множества ценных для него вещей»⁸². Говоря словами Гибба, мутазилиты превратили исламскую концепцию Бога в «огромный старый памятник, под которым элемент личного религиозного опыта, казалось, должен был быть раздавлен. К счастью для ислама, это оказалось не так»⁸³.

Аллегорические толкования и мусульманские философы

С другой стороны, философы, а затем и исмаилиты, во имя единства и трансцендентности Бога отрицали Его атрибуты, аллегоризируя коранические и пророческие тексты.

⁷⁸ Watt W. M. The Formative Period of Islamic Thought. P. 24.

⁷⁹ Macdonald D. B. Muslim Theology, Jurisprudence and Constitutional Theory. Beirut: Khayats, 1965. P. 14.

⁸⁰ Rahman F. Islam. Chicago and London: University of Chicago Press, 1979. P. 8.

⁸¹ Netton I. R. Allah Transcendent. P. 4.

⁸² Watt W. M. Early Discussions about the Qur'an // Muslim World, XL. January 1950. P. 3.

⁸³ Gibb H. A. R. Modern Trends in Islam. New York: Octagon Books, 1972. P. 19–20.

Такие философы, как ал-Фараби⁸⁴, Ибн Сина⁸⁵ и Ибн Рушд⁸⁶, просто лишили Бога всех возможных атрибутов, приписываемых Ему Кораном, используя тот же аллегорический метод толкования⁸⁷.

Исмаилиты⁸⁸, вслед за философами, приписывали все божественные атрибуты Первому Разуму по образцу неоплатонизма⁸⁹. Этот Первый Разум, а не сам Бог представлялся истинным Божеством, поскольку Бог исмаилитов и философов был чистой реальностью и абсолютным непознаваемым Единством. Этот Бог, казалось, нуждался в Первом Разуме, чтобы творить, поддерживать жизнь, защищать и любить. Стремясь возвысить Бога над всеми возможными ограничениями и потребностями, философы в конце концов слишком крепко связали Его своей теорией эманации и, следовательно, несколькими ограничениями. Неттон проводит различие между божеством мутазилитов и божеством философов-неоплатоников:

Трансцендентное Божество мутазилитов, ряд коранических атрибутов которого претерпевал метаморфозы благодаря использованию аллегорий, не было связано

⁸⁴ *Al-Farabi A. N. Mabadi' ara' ahl al-madinah al-fadilah*. Leiden: E. J. Brill, 1890. P. 17–18. Ричард Вальцер перевел работу на английский язык. См.: *Al-Farabi on the Perfect State*. Oxford: Clarendon, 1985. Больше деталей см.: *Al-Farabi, Al-Thamarat al-Mardiyyah*. Leiden: E. J. Brill, 1895. P. 57ff.

⁸⁵ См.: *Arberry A. J. Avicenna on Theology*. Westport, CT: Hyperion Press, 1979. P. 25ff.

⁸⁶ *Ibn Rushd A. M. Fajl al-Maqal wa-taqrib ma bayn al-shar'iah wa al-hikmah min al-ittisal* Ed. Hourani G. F. Leiden: E. J. Brill, 1959. Также см.: *Mahmud A., Al-Tafkir al-falsafi fi al-islam*. Cairo: Dar al-Ma'arif, 1984.

⁸⁷ Детально об их философских позициях см.: *Nasr S. H., Leaman O. (eds.) History of Islamic Philosophy*. New York: Routledge, 1996. Vol. 1. P. 178–197, 231–251, 330–334.

⁸⁸ См.: *Nanji A. Isma'ili Philosophy* // *Ibid*. Vol.1. P.144–145.

⁸⁹ См.: *Al-Kirmani H. Raqat al-'aql*. Cairo: Dar al-fikr al-'arabi, 1952. P. 46. *Tamir A. Khams rasa'il isma'illyah*. Damascus: Dar al-insaf, 1956, *Haqiqat ikhwan al-safa' wa khalan al-wafa'*. Beirut: Catholic Press, 1957; *Al-Awa A. Muntakhabat isma'iliyah*. Damascus: Matbaah al-jamiah al-suriyyah, 1957.

ни с идеями эманации, ни с такими ипостасями, как Вселенский разум [*ал-‘Акл ал-кулли*] и Вселенская душа [*ан-Нафс ал-куллийа*]. Зато непознаваемый Бог средневекового неоплатонического ислама такие связи имел. В итоге в исламе сформировалась трансцендентальная теология, политическим и духовным апофеозом которой стала секта исмаилитов, гораздо более сложная, чем та, о которой могли мечтать мутазилиты⁹⁰.

Аллегорические толкования и салафы

Несколько абстрактное представление мутазилитов о Боге и тщательная аллегоризация коранических и пророческих текстов, а также антропоморфное представление о Боге у хашвитов и абсолютная буквализация исламских текстов привели первых ортодоксальных ученых (салафов) к выработке своей формулы *билā кайф*, то есть понимания исламских текстов и их слов такими, какие они есть, без вопроса «как?». Этих первых ученых часто называют людьми предания (*ахл ал-хадис*) или салафами. Среди них были имамы Абу Ханифа⁹¹, Малик, Шафи‘и и Ахмад ибн Ханбал⁹², которые следовали кораническим аятам и пророческим хадисам в том виде, в каком они были явлены, не прилагая особых оснований ни для их критики, ни для их дополнения, и принимали коранические утверждения в том виде, в каком они существуют. Эти консерваторы, как отмечает Маджид Фахри, «склонны были отрицать использова-

⁹⁰ Netton I. R. Allah Transcendent. P. 203.

⁹¹ *Al-Nu‘man A. Al-Fiqh al-Akbar* Ed. ‘Ali al-Qari (Cairo: Al-Babi, 1955). См. английский перевод с комментариями: Wensick A. J. The Muslim Creed. London: Frank Cass & Co. Ltd., 1965. P. 102–247. Некоторые ученые, подобно Уотту, относят эту книгу к более поздним ханафитским источникам (между 900–950 гг.)

⁹² *Ibn Hanbal A. Al-Radd ‘ala al-zandiqah wa al-jahmiyah*. Cairo: Maktabah al-salafiyyah, 1393 AC.

ние какого-либо дедуктивного метода»⁹³ и утверждали, что двусмысленные айаты должны пониматься в свете ясных айатов. В то же время они использовали и поддерживали те же фразы, которые подразумевались Кораном в отношении Бога, такие как *ваджх Аллāх* (лик Божий), не вдаваясь в подробности того, «как» или «что» в них содержится. Именно это они имели в виду, говоря «*билā кайфа валā тасбйх*» (не спрашивая как, без антропоморфизма или сравнения). Эдвард Селл отмечает:

Четыре ведущих богослова — Абу Ханифа, аш-Шафи‘и, Ахмад ибн Ханбал и Малик ибн Анас — считали, что дискуссии на подобные темы неправомерны. Они верили в Коран и предания о Мухаммаде и принимали их, не вступая в споры по таким абстрактным вопросам⁹⁴.

Мейнстримная научная мысль противостояла этой аллегоризации исламских текстов. Ахмад ибн Ханбал едва не заплатил жизнью за противодействие этой либерализации исламских текстов некоторыми мутазилитами. Он был подвергнут жестоким пыткам, заключен в тюрьму и унижен халифом ал-Мамуном в 202 г. хиджры во время процесса по вопросу о том, сотворен ли Коран или же вечен (а значит, несотворен), известного как процесс *халк ал-Кур’āн*. Кроме того, его обвиняли в антропоморфизме, буквализме и утверждении телесности. В действительности же Ибн Ханбал не придерживался абсолютно буквального подхода к кораническим и пророческим текстам. Его антиантропоморфизм проявляется в том, что он решительно выступает против любого антропоморфного описания коранических фраз, которые,

⁹³ *Fakhry M. A History of Islamic Philosophy*. New York: Columbia University Press, 1970. P. 3. Также см.: *Al-Shawkani M. Al-Tuhaf fi Madhahib al-Salaf*. Cairo: Matba‘ah al-Imam, n.d.

⁹⁴ *Sell E. “God” (Muslim) // Encyclopaedia of Religion and Ethics*. Ed. Hastings J. New York: T. & T Clark Publishers, 1995. P. 30.

очевидно, описывают Аллаха в человеческих терминах, например, как человека с руками или лицом.

Аш-Шахрастани передал, что Ибн Ханбал сказал:

Тому, кто шевельнул рукой при чтении слов Корана: «Я сотворил собственноручно» (К. 38: 75), следует отрубить руку, а тому, кто вытянул палец, повторяя слова Мухаммада: «Сердце верующего расположено между двумя пальцами Милостивого», — следует отрубить пальцы⁹⁵.

Уотт также отмечает:

В ряду традиционалистов были наивные антропоморфисты, однако он [Ибн Ханбал,] выступал против них столь же решительно, как и против мутазилитов; он настаивал на том, что антропоморфные выражения Корана следует понимать «без указания точного способа их существования» (*bilā kайф* буквально «не спрашивая как»). О силе чувств Ибн Ханбала относительно этого вопроса (связанного с сохранением первозданной буквы и духа исламских текстов и его ярким неприятием метафорических толкований) можно судить по тому, что он разорвал отношения с последователем, попытавшимся опровергнуть мутазилитов их собственными методами аргументации⁹⁶.

Это помогает показать, что «позиция ханбалитов основывалась на осознании ограниченности разума в данной области, а также на понимании необходимости сохранения кон-

⁹⁵ Al-Shahrastani A. Al-Milal wa al-nihal. London: Cureton's edition, 1842. P. 76.

⁹⁶ Watt W. M, Islamic Philosophy and Theology. Edinburgh; Edinburgh University Press, 1967. P. 8.

кретного и “поэтического” языка Корана и Предания»⁹⁷. По словам Карен Армстронг, Ибн Ханбал не был антропоморфистом, а скорее «подчеркивал сущностную невыразимость божественного, которое лежит вне досягаемости любой логики и концептуального анализа»⁹⁸.

Как поясняет аш-Шахрастани, одна из главных причин, по которой избегались аллегорические и метафорические толкования (*ta'wīl*), заключалась в том, что толкование — это «мнение... ибо мы можем иногда истолковать аят не так, как задумал Бог, и тем самым впасть в заблуждение»⁹⁹. Следуя примеру первых салафов, Ибн Таймийя и Ибн ал-Каййам выступали против метафорических толкований, подчеркивали явный и буквальный смысл текстов, стремились дословно сохранять смысл религиозных текстов. Они утверждали, что двусмысленные аяты следует понимать в свете неизменных грамматических правил арабского языка. Такие фразы, как «лицо Бога» или «руки Бога», следует понимать в соответствии с их обычным, повседневным языковым употреблением. Так, «лицо Бога» означает Его лицо в том смысле, в каком мы понимаем значение слова «лицо» в нашем повседневном обиходе, не придавая ему метафорического толкования. Такое понимание, по их мнению, не предполагает ни сравнения, ни телесности, ни антропоморфизма, поскольку степень Его атрибутов абсолютна, тогда как в творении эта степень относительна. Бог уже объяснил, что никто и ничто не подобно Ему, но в то же время Он все слышит и все видит. Поэтому признание того, что Он обладает качествами, которыми обладают и люди, не делает Его подобным им. Аналогичным образом, признание того, что у Него есть такие атрибуты, как рука и лицо, не будет антропоморфным, поскольку

⁹⁷ Ibid. P. 8.

⁹⁸ Armstrong K. A History of God. New York: A. A. Knopf, 1994. P. 16.

⁹⁹ Kazi A. K., Flynn J. G. Muslim Sects and Divisions // *Kitab al-milal wa al-nihal* by Shahrastani. Trans. Kazi A. K., Flynn J. G. London: Kegan Paul International, 1984. P. 8.

они также отличаются от человеческих рук и лиц¹⁰⁰. Поэтому, когда мы говорим: «У Бога есть лицо или руки», это должно сопровождаться оговоркой «не такие, как наше лицо или руки» и без указания, в чем именно они отличаются. Этого мнения придерживаются Ибн Кудам¹⁰¹, Ибн Таймийя¹⁰² и многие другие ученые-традиционалисты.

قَالَ الْإِمَامُ الْخَطَّابِيُّ: مَذْهَبُ السَّلَفِ فِي الصِّفَاتِ إِنْبَاءُهَا وَإِجْرَاؤُهَا عَلَى ظَاهِرِهَا وَنَفْيُ الْكَفَيْفَةِ وَالتَّشْبِيهِ عَنْهَا.

Имам ал-Хаттаби сказал: «Метод предшественников в отношении атрибутов [Аллаха] — это их утверждение и принятие их очевидного смысла при отрицании [знания о] их сущности и уподоблении [их атрибутам творений]»¹⁰³.

Согласно Ибн Таймийе, любой небуквальный смысл, придаваемый коранической фразе, представляет собой изменение (*taḥrīf*), поэтому он выступал против *ta'wīl* (метафорического толкования).

Здесь же я попытался доказать, что твердая приверженность салафов буквализму следует понимать в связи с их культурной средой и ее сложными проблемами. Это решение не было идеальным, и многие классические ученые не после-

¹⁰⁰ Подробно см.: *Ibn Taymiyyah T. Majmu' Fatawa*. Ed. *Ibn Qasim A. Ribat*: Maktabah al-maarif, n.d. Vol. 5. P. 323ff.

¹⁰¹ *Nasr S. H., Leaman O.* (eds.) *History of Islamic Philosophy*. P.113–115.

¹⁰² См.: *Ibn Taymiyyah T. Minhaj al-Sunnah fi naqdi kalam al-shi'ah wa al-qadariyah*. Beirut: Dar al-fikr, n.d.; *Naqd al-mantaq*, 1st edn. Cairo: Matba'ah al-Sunnah al-Muhammadiyah, 1951; *Al-Risalah al-tadummuriyah*. Beirut: Al-Maktab al-islami, n.d.); *Mawafaqah sarih al-ma'qul li sahih al-Manqul*, Cairo: 1321 AH; *Al-Rasa'il wa al-Masa'il*. Beirut: al-Maktab al-Islami, n.d.; *Kitab al-nubuwwat*. Cairo: al-Maktabah al-salafiyyah, 1382 AH.

¹⁰³ *Al-Albani M. N. Mukhtasar al-'uluw*. Beirut: al-Maktab al-islami, 1412 AH/2007. Vol. 1. P. 36.

довали ему по целому ряду причин. В то же время для некоторых правоведов, пытавшихся противостоять опасностям либерализации толкования смысла текстов Корана и хадисов, такое избирательное акцентирование одних смыслов в ущерб другим стало необходимостью. Дискуссия была гораздо более актуальна для вопросов *'акйда*, общественного блага (*маслаха мурсала*) и долгосрочных последствий (*ма'ālāt*), нежели для таких простых вопросов фикха, как наблюдение за луной. Консервативные правоведы хотели убедиться, что первозданность, простота и легкость формулировок шариата не будут нарушены, что он не превратится в прерогативу образованной элиты, а станет легкодоступным достоянием всех мусульман, даже самых малообразованных. Более того, спор о буквализме и метафоричности толкования нельзя рассматривать в вакууме. Правовые предписания следует понимать в свете культурной среды, исторических проблем и личных склонностей фикха. Нормы и обычаи (*'урф*) их времени, по-видимому, играли важную роль в интерпретации этих текстов, особенно в понимании единства горизонтов, времени молитвы и направления киблы.

Имам ал-Карафи, приведя примеры многих постановлений, основанных на обычаях, отмечает:

وَعَلَى هَذَا الْقَانُونِ نُرَاعِي الْفَتَاوَى عَلَى طُولِ الْأَيَّامِ فَمِنْهَا نَعِدُّهُ فِي الْعُرْفِ وَنُعْتَبِرُهُ وَمِنْهَا نُسْقِطُ الْأَبْتَةَ. إِلَّا تَحْتَمِلُ عَلَى الْمُسْطَوْرِ فِي الْكُتُبِ طَوْلَ عُمْرِكَ بَلْ إِذَا جَاءَكَ رَجُلٌ مِنْ غَيْرِ أَهْلِ إِقْلِيمِكَ تَسْتَفْتِيكَ لَا تُجِبْهُ عَلَى عُرْفِ بَلَدِكَ وَأَسْأَلُهُ عَنْ عُرْفِ بَلَدِهِ وَأَجْرِهِ عَلَيْهِ وَأَفْتِيهِ بِهِ دُونَ عُرْفِ بَلَدِكَ وَالْمَقَرَّرِ فِي كُتُبِكَ فَهَذَا هُوَ الْحَقُّ الْوَاضِحُ وَالْجُمُودُ عَلَى الْمُنْقُولَاتِ أَبَدًا ضَلَالٌ فِي الدِّينِ وَجَهْلٌ بِمَقَاصِدِ عُلَمَاءِ الْمُسْلِمِينَ وَالسَّلَفِ الْمَاضِينَ.

Согласно этому принципу, мы рассматриваем фетвы на протяжении времени. Некоторые из них мы признаем обычаями и принимаем во внимание, а некоторые полностью отвергаем. Не следует всю жизнь ограничиваться

лишь тем, что записано в книгах. Если к тебе обратится за фетвой человек не из твоего региона, не применяй к нему обычаи твоей местности. Вместо этого спроси его об обычаях его края, основываясь на них и дай фетву исходя из них, а не из обычаев твоей местности или того, что установлено в твоих книгах. Это и есть очевидная истина. Постоянное же буквальное следование лишь переданным текстам — это заблуждение в религии и непонимание целей мусульманских ученых и праведных предшественников¹⁰⁴.

Представляется очевидным, что фатвы ранних правоведов относительно расчетов в отношении определения киблы и времени молитвы, а также их настаивание на единстве горизонтов были основаны на их традиционном ('урф) понимании пророческих хадисов. Более поздние правоведы не могли бы вывести из одних и тех же хадисов совершенно иные постановления, если бы эти хадисы были категоричны в своих ранее понятых значениях. Тот факт, что прежние толкования претерпевали изменения, а порой и полностью менялись, приводит нас к логическому выводу, что прежние толкования основывались на существовавших в то время обычаях и реалиях.

Современная исламская наука может сказать то же самое о более поздних правовых рассуждениях о наблюдении луны. Мы можем сделать вывод, что классическая наука отвергала астрономические расчеты по целому ряду причин, в основном связанных с культурной средой и пониманием конкретных пророческих хадисов. Мы имеем равное право пересмотреть их конкретные интерпретации в духе их 'урф с учетом наших собственных культурных реалий. Таким образом, мы можем сделать исламский фикх актуальным для нашего времени, как это пытались сделать ал-Карафи и другие в

¹⁰⁴ Al-Qarrafi A. Anwar al-buruq fi anwa al-furuq. Vol. 2. P. 229.

свои эпохи. Ал-Карафи опроверг устоявшуюся *шар'ий сабаб* (правовую причину, установленную маликитской, ханбалитской и ханафитской школами), согласно которой именно единство горизонтов предписывает всем мусульманам начинать поститься в Рамадан, и установил новую правовую причину, а именно разнообразие горизонтов. Точно так же мы можем пересмотреть установленное правовое основание ал-Карафи и других классиков юриспруденции (наблюдение невооруженным глазом) и заменить его более достоверным и точным методом — астрономическими расчетами. Вначале эта идея не будет приемлема для всех. Однако с течением времени и при соответствующем осознании она станет нормой, как это произошло с определением киблы и расписанием ежедневных молитв.

ГЛАВА 2.

АНАЛИЗ

В свете этого обсуждения проанализируем основные аргументы, выдвигаемые в пользу фактического видения луны.

Коран никогда не предписывал наблюдать за луной невооруженным глазом

Коран — это нормативный источник сам по себе, однако ни в одной из его строк Аллах не требует, чтобы продолжительность месяца рамадана определялась на основании видимости луны невооруженным глазом. Поскольку Коран написан на ясном, понятном и очень простом арабском языке, лингвистические значения большинства его терминов вполне очевидны для читателя. Два последовательных аята в суре *ал-Бакара* о месяце рамадане и посте настолько ясны, что их основной смысл и подлинная суть не могут быть поняты неправильно.

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَن شَهِدَ
مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ
الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِيُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِيُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ (البقرة: 185-186)

В месяце рамадане был ниспослан Коран — верное руководство для людей, ясные доказательства верного руководства и различие. Тот из вас, кого застанет этот

месяц, должен поститься. А если кто болен или находится в пути, то пусть постится столько же дней в другое время. Аллах желает вам облегчения и не желает вам затруднения. Он желает, чтобы вы довели до конца определенное число дней и возвеличили Аллаха за то, что Он наставил вас на прямой путь. Быть может, вы будете благодарны (К. 2:185–186)

Фраза «пусть же каждый из вас, кто застал этот месяц, проводит его в посту» предписывает свидетельствовать предпосылку и предварительное условие для соблюдения поста в рамадане. Экзегеты и исследователи грамматики Корана пришли к единому мнению, что *фа* в *фал йасумху* — это каузатив; это означает, что фраза «проводит его в посту» имеет каузативный характер. Например, Шихаб ад-дин ал-Алуси утверждает:

وَلَئِذَا ذَهَبَ أَكْثَرُ التَّحْوِيَيْنِ إِلَى أَنَّ الشَّهْرَ مَفْعُولٌ بِهِ وَالْفَاءُ لِلْسَّبَبِيَّةِ أَوْ لِلتَّعْقِيبِ لَا لِلتَّفْصِيلِ.

Поэтому большинство грамматистов придерживаются мнения, что слово «месяц» является прямым дополнением, а частица «фа» (ف) указывает на причинно-следственную связь или непосредственное следование, а не на детализацию¹⁰⁵.

Очевидно, что Коран устанавливает «свидетельствование месяца» в качестве единственной причины (*сабаб*) соблюдения поста в рамадан. Аллах не оставил нам право самостоятельно определять этот процесс свидетельства, ибо Коран сам устанавливает и определяет его значение.

¹⁰⁵ Al-Alusi A. Ruh al-ma'ani fi tafsir al-Qur'an al-'azim wa al-sab' al-mathani. Beirut: Dar thya 'al-turath al-'arabi, n.d. Vol. 2. P. 129.

Лингвистические значения слова *шахида* — это «присутствие, знание и объявление (информирование других)». Ахмад ибн Фарис в своем труде «*Макайис ал-луга*» заявляет:

شَهِدَ الشَّيْنُ وَالْهَاءُ وَالذَّالُ أَصْلٌ يَدُلُّ عَلَى حُضُورٍ وَعِلْمٍ وَإِعْلَامٍ ۖ لَا يَخْرُجُ شَيْءٌ مِنْ
فُرُوعِهِ عَنِ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ.

Корень «шахида» (شَهِدَ), состоящий из букв *шин*, *ха* и *даль*, в своей основе указывает на присутствие, знание и оповещение. Ни одно из его производных не выходит за рамки этих значений, которые мы упомянули¹⁰⁶.

С лингвистической точки зрения эта фраза имеет только три значения:

1. Тот, кто застал месяц рамадан, должен поститься [во время него].
2. Тот, кто знал о месяце рамадане, должен поститься [во время него].
3. Тот, кто узнал о месяце рамадане, должен поститься [во время него].

Ни в коем случае нельзя переводить эту фразу как «пусть каждый, кто своими глазами увидел луну при наступлении месяца рамадана, проводит его в посту», ибо это противоречило бы всем установленным грамматическим правилам арабского языка. Таким образом, все без исключения экзегеты Корана перевели и поняли смысл этой фразы так: «Пусть каждый, кто присутствовал при месяце рамадане (или знал о нем), проводит его в посту».

¹⁰⁶ Al-Razi A. Maqayis al-lughah, ed. ‘Abd al-Salam Muhammad Harun. Damascus: Ittihad al-kuttab al-‘arab, 2000.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕРМИНА *ШАХИДА* В КОРАНЕ

Коран использует термин *шахида* во всех вышеупомянутых трех значениях, не прибегая к какому-либо требованию реального физического видения. Например:

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَابِئًا بِالْفِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ. (آل عمران: 18)

Аллах засвидетельствовал, что нет божества, кроме Него, а также ангелы и обладающие знанием. Он поддерживает справедливость. Нет божества, кроме Него, Мощественного, Мудрого (К. 3: 18).

Ни Аллах, ни ангелы не свидетельствуют с помощью своих глаз. Ар-Рази объясняет, что свидетельство Аллаха и ангелов в этом аяте может иметь только два значения: «весть, подкрепленная подтверждением знания» или «свидетельство, подразумевающее демонстрацию и разъяснение» единства Аллаха.

أَنْ تَحْمِلَ الشَّهَادَةَ عِبَارَةً عَنِ الْإِخْبَارِ الْمَقْرُونِ بِالْعِلْمِ. فَالْمَفْهُومُ الْإِظْهَارُ وَالْبَيَانُ.

Свидетельство следует понимать как сообщение, связанное со знанием. Смысл заключается в проявлении и разъяснении¹⁰⁷.

Ас-Суйути раскрывает такое же значение божественного акта свидетельства, используя следующие выражения:

شَهِدَ اللَّهُ بَيِّنَ خَلْقِهِ بِالذَّلَائِلِ وَالْآيَاتِ.

¹⁰⁷ Al-Razi F. Tafsir al-Razi. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, 1978. Vol. 4. P. 142.

«Аллах засвидетельствовал» означает, что Он разъяснил Своим творениям посредством доказательств и знамений¹⁰⁸.

Коран использует то же слово для обозначения таких человеческих способностей, как слух и зрение. Однако эти человеческие способности не используют глаза в буквальном смысле для того, чтобы наблюдать за происходящим.

حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ وَقَالُوا لَوْلَا دُعِينَا لَهُ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَالْأَنفُسُ تُذَكِّرُونَ. (فصلت: 20-21)

Когда они дойдут до него, их слух, их зрение и их кожа станут свидетельствовать против них о том, что они совершали. Они скажут своей коже: «Почему вы стали свидетельствовать против нас?» Они скажут: «Нас заставил говорить Аллах, Который заставил говорить всякую вещь». Он сотворил вас в первый раз, и к Нему вы будете возвращены (К. 41: 20–21).

В этих айатах свидетельство «их слуха, их взоров и их кожи» объясняется с помощью термина *шахида*. Никто не может сказать, что эти органы будут свидетельствовать с помощью глаз. Напротив, это означает, что они будут объяснять или предоставлять знания о том, что человек делал, находясь в этом мире.

В следующем аяте термин *шахида* используется для обозначения истины:

¹⁰⁸ Al-Suyuti J. Tafsir al-Jalalayn. Beirut: Dar ihya 'al-turath al-'Arabi, n.d.

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ. (الزخرف:

(86

Те, к кому вы взываете помимо Него, не владеют заступничеством. Заступаться будут только за тех или только те, которые осознанно засвидетельствовали истину (К. 46: 86).

И вновь свидетельство истины нельзя увидеть воочию. Если бы это было возможно, то истина должна была бы представлять собой некую физическую сущность. Поскольку это не так, то ее свидетельство означает поддержку истины или ее искреннее признание.

В свете ясных значений Корана и с помощью лингвистических средств, толкователи Корана интерпретируют аят 2: 185 следующим образом: «Пусть тот, кто застал месяц в Рамадан, не был в пути в это время и не болел, постится в этот месяц».

Ал-Куртуби сообщает, что ‘Али, Ибн ‘Аббас, ‘А’иша и другие известные сподвижники утверждали, что *шахида* означает «присутствие» при месяце рамадане:

فَقَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي تَالِبٍ وَابْنُ عَبَّاسٍ وَسُوَيْدُ بْنُ غَفَلَةَ وَعَاطِشَةُ وَأَرْيَعَةُ مِنَ الصَّحَابَةِ وَأَبُو مَعْشَرٍ وَلَا حِقُّ بْنُ مُحَمَّدٍ وَعَمِيَّةُ السَّلْمَانِي: مَنْ شَهِدَ أَيَّ مَنْ حَضَرَ دُخُولَ الشَّهْرِ وَكَانَ مُقِيمًا فِي أَوَّلِهِ فِي بَلَدِهِ وَأَهْلِهِ فَلْيُكْمِلْ صِيَامَهُ.... وَمَنْ أَدْرَكَهُ حَاضِرًا فَلْيُصِمَّهُ.

‘Али ибн Аби Талиб, Ибн ‘Аббас, Сувайд ибн Гафала и ‘А’иша, четыре сподвижника, а также преемники, такие как Абу Миджлаз, Лахик ибн Хумайд и ‘Убайда ас-Салмани, сказали: «Шахида означает, что тот, кто присутствовал при начале месяца и находился в своем городе и среди своей семьи, должен завершить пост...

Тот, кто присутствовал в месяц рамадан, пусть постится»¹⁰⁹.

Ибн Касир говорил:

(فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ) فَأُثْبِتَ اللَّهُ صِيَامَهُ عَلَى الْمُقِيمِ الصَّحِيحِ ● وَرَخَّصَ فِيهِ لِلْمَرِيضِ وَالْمُسَافِرِ.

«Кто из вас застанет этот месяц, должен поститься». Аллах утвердил пост для здорового человека, находящегося дома, и дал облегчение больному и путнику¹¹⁰.

Ас-Суйути говорит, что *шахида* означает «находиться в присутствии».

(فَمَنْ شَهِدَ) حَضَرَ.

«Кто застанет» означает «кто пребывает» (не путешествует)¹¹¹.

Ан-Насафи интерпретирует это слово так же:

(فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ) فَمَنْ كَانَ شَاهِدًا أَيْ حَاضِرًا مُقِيمًا غَيْرَ مُسَافِرٍ فِي الشَّهْرِ فَلْيَصُمْ فِيهِ وَلَا يُفْطِرْ.

«Кто из вас застанет этот месяц, должен поститься» означает: кто будет пребывающим, находящимся дома,

¹⁰⁹ Al-Qurtubi A. A. Tafsir al-Qurtubi. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, n.d. Vol. 2. P. 290.

¹¹⁰ Al-Damishqi A. I. Tafsir al-Qur’an al-‘azim. Beirut: Dar ihya ’al-turath, n.d. Vol.1. P. 360.

¹¹¹ Al-Suyuti J. Tafsir al-Jalalayn. P. 37.

не путешествующим в этот месяц, тот обязан поститься в нем и не нарушать пост¹¹².

Ар-Рази также называет эти же значения и утверждает, что *аш-шухūd* означает «присутствие».

(شَهْدًا) أَيْ حَاضَرَ وَالشُّهُودُ الْحُضُورُ.

«Кто застанет» означает «кто присутствует» (не путешествуя)¹¹³.

Экзегеты Корана не высказывают никаких противоположных мнений относительно этого значения. Другими словами, они пришли к единому мнению, что свидетельствовать о месяце означает не что иное, как присутствовать при месяце *الحُضُورُ/الشُّهُودُ*.

Абсолютно такое же значение слова *шахида* как «присутствие» также передается и контекстом, в котором встречается эта фраза, ибо сразу после нее в Коране говорится: «Но, если кто-либо болен или находится в путешествии, предписанный период (должен быть исполнен) позднее» (К. 2: 185). Имам ал-Алуси отмечает:

وَلَا يَحْسُنُ أَنْ يُقَالَ مَنْ عَلِمَ الْهِلَالَ فَلْيَصُمْ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَلْيُفْطِرْ لِدُخُولِ الْقِسْمِ الثَّانِي فِي الْأَوَّلِ وَالْعَاطِافُ التَّفْصِيلِي يَفْتَضِي الْمَعَايِرَةَ بَيْنَهُمَا... وَلِذَا ذَهَبَ أَكْثَرُ التَّحْوِيلِينَ إِلَى أَنَّ الشَّهْرَ مَفْعُولٌ بِهِ — وَالْقَاءُ — لِلْسَّبَبِيَّةِ أَوْ لِلتَّعْقِيبِ لَا لِلتَّفْصِيلِ.

Неуместно говорить: «Кто узнает о новолунии, пусть постится, а кто болен или в пути, пусть не постится», поскольку вторая часть включена в первую, а соедини-

¹¹² Al-Nasafi A. Tafsir al-Nasafi. Beirut: Dar ihya 'al-turath, n.d.

¹¹³ Al-Razi F. Tafsir al-Razi. Vol. 2. P. 250.

тельный союз, указывающий на детализацию, подразумевает различие между ними. Поэтому большинство грамматистов придерживаются мнения, что слово «месяц» является прямым дополнением, а частица «фа» (ف) указывает на причинно-следственную связь или непосредственное следование, а не на детализацию¹¹⁴.

Ал-Алуси показывает, что с точки зрения лингвистики эта фраза не может нарушать два установленных значения. Она должна означать присутствие лично, или на основании знания, или объявления. Эти значения не дают ощущения фактического видения невооруженным глазом, независимо от того, рассматривается ли *аш-шахр* как *маф* 'ўл *фйхи* или *маф* 'ўл *бихи*.

(شَهِدَ) مِنَ الشُّهُودِ وَالْكَوْنِ يَدُلُّ عَلَى الْحُضُورِ إِمَّا ذَاتًا أَوْ عِلْمًا ۖ وَقَدْ قِيلَ: لِكُلِّ مِنْهُمَا هُنَا.

«Шахида» (شَهِدَ) от корня «шухуд» (شُهِود) и «каун» (كَوْن) указывает на присутствие либо физически, либо знанием, и было сказано, что здесь имеются в виду оба значения¹¹⁵.

Он заключает:

فَمَنْ حَضَرَ فِي الشَّهْرِ وَلَمْ يَكُنْ مُسَافِرًا فَلْيَصُمْ فِيهِ أَوْ مَنْ عَلِمَ هِلَالَ الشَّهْرِ وَتَيَقَّنَ بِهِ فَلْيَصُمْ.

То есть кто пребывает в месяце и не является путешественником, тот должен поститься в нем, или кто до-

¹¹⁴ Al-Alusi A. Tafsir al-Alusi. Vol. 2. P. 250.

¹¹⁵ Al-Alusi A. Ruh al-ma'ani fi tafsir al-Qur'an al-'azim wa al-sab' al-mathani. Vol. 2. P. 250.

стоверно узнал о начале месяца, тот обязан соблюдать пост¹¹⁶.

Ар-Рази также утверждает, что в любом случае смысл заключается в «присутствии», а не в «наблюдении новолуния воочию».

ثُمَّ هَهُنَا قَوْلَانِ: أَحَدُهُمَا: أَنَّ مَفْعُولَ شَهِدَ مَحذُوفٌ لِأَنَّ الْمَعْنَى: فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمْ الْبَلَدَ أَوْ بِهِ يَغْنَى لَمْ يَكُنْ مُسَافِرًا ۝ وَقَوْلُهُ: (الشَّهْرُ) انْتِصَابُهُ عَلَى الظَّرْفِ وَكَذَلِكَ قَوْلُهُ فِي قَوْلِهِ: (فَلْيُضْمَ) ۝ وَالْقَوْلُ الثَّانِي: مَفْعُولُ (شَهِدَ) هُوَ (الشَّهْرُ) وَالْمَعْنَى: مَنْ شَاهَدَ الشَّهْرَ بِعَيْنِهِ وَعَرَفَهُ فَلْيُضْمَ وَهُوَ كَمَا يُقَالُ: شَهِدْتُ عَصْرَ فُلَانٍ ۝ وَأَذْرَكَتْ زَمَانَ فُلَانٍ.

Здесь существуют два мнения: первое — дополнение к глаголу «шахида» опущено, и смысл фразы: «кто из вас присутствует в городе», то есть не является путешественником. Слово «месяц» при этом стоит в винительном падеже как обстоятельство времени, так же как и в выражении «пусть постится его».

Второе мнение — дополнением к «шахида» является само слово «месяц», и смысл фразы: «кто видит месяц своими глазами и знает о его наступлении, «пусть начинает поститься». Это подобно выражениям: «Я застал эпоху такого-то» или «Я достиг времени такого-то»¹¹⁷.

У арабов принято говорить: «Я был свидетелем пятничной молитвы» или «Я был свидетелем хаджа». Это не означает, что то или иное событие представляет собой нечто физическое и человек буквально видел его своими глазами; скорее, это означает, что человек присутствовал во время пятничной молитвы или хаджа в определенном году.

¹¹⁶ Al-Alusi A. Tafsir al-Alusi. Vol. 2. P. 250.

¹¹⁷ Al-Alusi A. Tafsir al-Alusi. Vol. 4. P. 142.

Ар-Рази делает вывод, что свидетельствовать о месяце можно двумя способами: увидеть или услышать о нем.

أَنَّ شُهُودَ الشَّهْرِ بِمَاذَا يَحْصِلُ فَتَقُولُ: إِمَّا بِالرُّؤْيَا وَإِمَّا بِالسَّمَاعِ

Как совершается *шухūd аш-шахр* («свидетельствование месяца»)? Мы говорим, что это осуществляется либо с помощью зрения, либо с помощью слуха¹¹⁸.

Некоторые неверные интерпретации

Приведенный выше анализ показывает истинное значение понятия *шахида* и его суть в контексте Корана. Этот аят, имеющий «решающее значение в своей передаче и однозначный смысл», не ограничивается лицезрением невооруженным глазом, хотя некоторые современные мусульмане утверждают, что именно такое лицезрение представляет собой единственно приемлемую этимологию этого слова. Например, Захир Уддин, координатор Комитета по наблюдению за *хилāl* Северной Америки, наряду с одобрением великих улемов *шура* комитета по наблюдению за *хилāl* Северной Америки, заявляет: «Первое доказательство, на которое мы полагаемся, основано на Коране». Прочитав К. 2: 185, он отмечает:

В данном стихе наиболее важным выражением можно считать *фаман шахида минкум аш-шахра*, что означает «те из вас, кто были свидетелями месяца». Также было высказано предположение, что этот отрывок подразумевает «тех, кто присутствует в своем доме». Смысл, однако, все равно сводится к присутствию и свидетельству месяца.

Далее он продолжает:

¹¹⁸ Ibid. Vol. 3. P. 103.

Корневое значение критического термина «шахида» подразумевает *свидетельство, принимающее физическую форму, в качестве формы доказательства*. В этом единодушно согласны исследователи арабской грамматики. Ибн ‘Аббас (*радийа ‘иллāху ‘анху*), который первым занялся составлением сборника слов арабского языка и уточнением их значения, также четко придерживается этого мнения. Халил, использовавший материалы сборника Ибн ‘Аббаса для создания первого в мире словаря на каком-либо языке (разумеется, он был посвящен арабскому языку), опубликовал этот факт в своем труде «*Айн*». Ученые, изучающие грамматику, считают этот труд наиболее авторитетным в плане постижения глубины смысла арабских слов. «*Шахада*» не может произойти в симулированной среде. Она должна произойти в вещественной форме как форма доказательства. Конечно, результат «*шахиды*», то есть свидетельство, может быть записан, и его не следует путать с самим свидетельством¹¹⁹.

К сожалению, иногда мы настолько увлекаемся своими позициями, что делаем огульные заявления, не имеющие под собой никаких оснований и не подтверждающиеся фактическими текстами. Мне еще не довелось увидеть вышеприведенное утверждение, приписываемое Ибн ‘Аббасу, ни в одном достоверном исламском источнике, потому что его просто не существует в том виде, в котором оно было представлено¹²⁰. В сборнике Халила под названием «*Ал-‘Айн*» также нет упоминаний о том, что шахида означает «свидетельство, принимающее физи-

¹¹⁹ Uddin Z. A Refutation to ISNA/Fiqh Council’s Decision to Disregard the Qur’an and the Sunnah and to Follow Astronomical Calculations for Beginning an Islamic Month // www.hilalsighting.org. Issued on Rajab 29, 1427. August 24, 2006.

¹²⁰ Заявление Ибн ‘Аббаса может иметь несколько толкований. См. Al-Tabari M. Tafsir al-Tabari. Vol. 3. P. 144.

ческую форму, как форма доказательства». Всегда полезно цитировать оригинальные тексты, чтобы избежать каких-либо казусов или искажений, так как они могут направить читателя к первоначально предполагаемым значениям.

Толкования Абу Бакра ал-Джассаса и Ибн ал-‘Араби

Абу Бакр ал-Джассас и Ибн ал-‘Араби толковали шахиду в свете достоверных пророческих сообщений как «наблюдение новолуния». Повторюсь, эти классические правоведы решительно выступали против подсчетов в связи с историческими фактами, преобладавшими в их время, и их желанием защитить ‘акйду (веру) простых мусульман от пренебрежения:

Что же касается второй причины, то непозволительно [, пишет Ибн ал-‘Араби,] полагаться на астрономов и математиков не в силу того, что их выводы не соответствуют действительности, а в связи с тем, что убеждения людей должны быть защищены от связи с движениями небесных светил и будущим возникновением солнцестояний и разрывов. В действительности, если людей увлечет это, то пред нами покажется бескрайний океан¹²¹.

Как справедливо объяснил Абу Бакр ал-Джасас, их целью было точное обретение информации о вопросах, связанных с нашими богоугодными деяниями.

حَقَّى يَدْخُلُ فِي الْعِبَادَةِ يَبْقَيْنِ ۞ وَيَخْرُجُ مِنْهَا يَبْقَيْنِ.

¹²¹ Цитата из *Yusuf H. Caesarean Moon Births*. P. 28.

Это необходимо для того, чтобы мы с уверенностью приступали к нашим [зависящим от времени] актам поклонения и с уверенностью заканчивали их¹²².

В первые века ислама единственными двумя доступными методами для определения месяца были фактическое наблюдение луны или завершение тридцатидневного периода. Следовательно, ученые того времени строго придерживались данных методов для точного обретения информации. Физическое наблюдение не было самоцелью, а скорее методом достижения цели, требующей уверенности. Ал-Куртуби обобщил этот момент, как это подчеркнул Хамза Йусуф:

Аллах говорит: «Пусть же каждый из вас, кто застал этот месяц, проводит его в посту» (К, 2: 185). Это означает, и Аллах знает лучше: «Кто из вас точно знает, что месяц действительно начался, тот должен поститься». А достоверное знание основывается либо на ясном и повсеместном наблюдении, либо на истечении тридцати дней предыдущего месяца¹²³.

Я также считаю, что классические ученые отреагировали бы совсем иначе, если бы астрономия и вычисления их эпохи приобрели тот же уровень точности, что и в двадцать первом веке.

При всем уважении к эрудиции Абу Бакра ал-Джассаса и Ибн ал-‘Араби, оба они пытались вывести возможные исламские предписания (*ахкām*) из Корана, исходя из своих знаний, предрасположенности к фикху и культуры. Их интерпретации не могут быть наделены божественным авторитетом, которым обладает Коран. Кроме того, никто из них никогда не утверждал, что их понимание и интерпретация слова

¹²² *Yusuf H. Caesarean Moon Births*. Vol. 1. P. 15.

¹²³ *Ibid.* Vol. 1. P. 15.

«*shāhid*» как «лицезрение новолуния» — единственно возможная этимология первоначального смысла этого слова. Оба они четко заявили, что термин «*shāhid*» в аяте о Рамадане, учитывая пророческие свидетельства, означает «наблюдение за новолунием». Они никогда не утверждали, что наблюдение невооруженным глазом было первоначальным (лингвистическим) значением термина «*shāhid*».

Ибн ал-‘Араби заявляет:

المَسْأَلَةُ الثَّالِثَةُ: قَوْلُهُ تَعَالَى: (فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ) ● مُحْمُولٌ عَلَى الْعَادَةِ بِمُشَاهَدَةِ الشَّهْرِ ● وَهِيَ رُؤْيُ الْهِلَالِ.

Третий вопрос относительно божественного высказывания «пусть же каждый из вас, кто застал этот месяц, проводит его в посту» заключается в том, что [эту фразу] обычно переносят [на] свидетельствование месяца, то есть наблюдение новолуния¹²⁴.

Меня немного удивил перевод этого высказывания, предложенный Хамзой Йусуфом:

Следующий момент — это слова Бога в аяте: «Пусть же каждый из вас, кто застал этот месяц, проводит его в посту» (К. 2: 185). Обычно это понимается как «увидеть его собственными глазами», то есть воочию лицезреть полумесяц¹²⁵.

Возможно, это непреднамеренная оплошность, учитывая его знание классического арабского языка, ведь в отсутствие повелительного наклонения перевести *مُشَاهَدَةُ* *عَلَى الْعَادَةِ* *مُحْمُولٌ*

¹²⁴ Al-‘Arabi A. M. Ahkam al-Qur’an. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, n.d. Vol. 1. P. 152.

¹²⁵ Yusuf H. Caesarean Moon Births. P. 23–24. Примечание: курсив автора.

الشَّهْرِ Ибн ал-‘Араби как: «Обычно это понимается как “увидеть его собственными глазами”, то есть воочию лицезреть полумесяц» — довольно затруднительно.

Ал-Джассас приравнивает фактическое лицезрение к «свидетельствованию месяца» рамадана, как мы можем прочитать в главе, описывающей «Способ свидетельствования месяца» شَهْدُ الشَّهْرِ, а не в фактическом значении коранического айата. Как и Ибн ал-‘Араби, он интерпретирует эту фразу как «фактическое лицезрение», основываясь на преобладающем понимании вышеупомянутого айата и соответствующих пророческих сообщениях, доступных в его время¹²⁶. Ниже приводится его цитата:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ" مُوَافِقٌ لِقَوْلِهِ تَعَالَى: (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ) وَاتَّفَقَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى مَعْنَى الْآيَةِ وَالْحَدِيثِ فِي اغْتِبَارِ رُؤْيَةِ الْهِلَالِ فِي إِجْبَابِ صَوْمِ رَمَضَانَ ● فَدَلَّ ذَلِكَ عَلَى أَنَّ رُؤْيَةَ الْهِلَالِ هِيَ شَهْدُ الشَّهْرِ.

Высказывание Пророка «Поститесь, видя его» согласуется с кораническим айатом, в котором говорится: «Они спрашивают у тебя о новолуниях. Скажи: они — не что иное, как сроки, обозначающие определенные периоды времени (в делах) людей. А также и паломничество» (К. 2: 189). Мусульмане согласились с тем, что этот айат и хадис означают необходимость соблюдения поста в рамадане при наблюдении полумесяца на небе. Это приводит к тому, что наблюдение новолуния — это свидетельство месяца.

¹²⁶ Mowlawi F. Al-Sabab al-shar'i li wujub siyam ramadan: hal huwa dukhul al-shahr am ru'yat al-hilal? // незаконченная работа, представленная Европейскому совету по фикху в мае 2007 г.

Слова Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует: «Поститесь, когда увидите его» соответствуют словам Всевышнего: «Они спрашивают тебя о новолуниях. Скажи: «Они определяют промежутки времени для людей и хаджа». Мусульмане единогласны в понимании аята и хадиса в отношении учета видения новолуния для обязательности поста в Рамадан. Это указывает на то, что видение новолуния и есть присутствие месяца¹²⁷.

Это утверждение может ввести в заблуждение, если вырвать его из первоначального контекста, поскольку оно должно быть понято в связи с его общим пониманием: «Пусть же каждый из вас, кто застал этот месяц, проводит его в посту» (К. 2: 185). Его лингвистическое понимание и его последствия совпадают с подробными экзегетическими положениями, приведенными выше. Кроме того, он ограничивает первоначальное значение слова «*шахида*» словами «уверенность, знание и таклиф, то есть предписание поста посредством провозглашения».

وَقَوْلُهُ تَعَالَى: (فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ) يُقْسَرُ بِمَعَانٍ مِنْهَا: مَنْ كَانَ شَاهِدًا يَعْني مُقِيمًا
غَيْرَ مُسَافِرٍ.

Слова Всевышнего «Кто из вас застанет этот месяц» толкуются разными способами, в том числе: кто будет присутствующим, то есть находящимся дома, не путешествующим¹²⁸.

¹²⁷ Al-Jassas A. Ahkam al-Qur'an. Vol. 1. P. 279.

¹²⁸ Ibid. Vol. 1. P. 456.

Он четко утверждает, что **شُهُودُ الشَّهْرِ** (свидетельствование месяца) — это пребывание в присутствии **الْحَضَرِ فِي الْإِقَامَةِ** и знании о наступлении месяца:

وَقَدْ أُريدَ بِشُهُودِ الشَّهْرِ الْعِلْمُ بِهِ.

Увидеть месяц в данном контексте означало — узнать о [приходе] месяца¹²⁹.

...и что *shuḥūd aṣṣ-ṣaḥrī* означает «тот, кто знал месяц».

وَيَحْتَمِلُ قَوْلُهُ: (فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ) أَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى شَاهِدَ الشَّهْرَ أَيْ عِلْمَهُ.

Возможно, что Его слова «Кто из вас застанет этот месяц, должен поститься» означают «кто увидит месяц», то есть узнает о нем¹³⁰.

وَيَحْتَمِلُ قَوْلُهُ: (فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ) مَنْ شَهِدَ بِالتَّكْلِيفِ ● لِأَنَّ الْمَجْتُونَ ● وَمَنْ فِي مَعْنَاهُ مِنْ أَهْلِ التَّكْلِيفِ فِي حُكْمٍ مَنْ لَيْسَ بِمَوْجُودٍ فِي اقْتِصَاءِ لُزُومِ الْفَرَضِ عَنْهُ ● فَكَأَنَّهُمْ لَمْ يَشْهَدُوا الشَّهْرَ عَلَيْهِمْ ● وَأَرَادَ بِهِ التَّكْلِيفَ.

Возможно, что слова Всевышнего «Кто из вас застанет этот месяц» подразумевают тех, кто присутствует при наличии религиозной обязанности (*таклиф*). Это потому, что умалишенный и подобные ему, хотя и относятся к категории потенциально обязанных, в отношении обязательности предписания рассматриваются как несуществующие. Слово они не присутствовали в этом

¹²⁹ Ibid. Vol. 2. P. 47.

¹³⁰ Ibid. Vol. 1. P. 456.

месяце вовсе. Таким образом, здесь имеется в виду присутствие при наличии религиозной обязанности [поста] (*таклиф*)¹³¹.

وَالْأَحْكَامُ الْمُسْتَفَادَةُ مِنْ قَوْلِهِ: (فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ) أَنَّهُ أَمْرٌ بِصَوْمِ الشَّهْرِ لِمَنْ كَانَ شَاهِدًا لَهُ ● وَشُهُودُ الشَّهْرِ يُفَسَّرُ فِي أَثْنَاءِ ثَلَاثَةِ الْعِلْمِ ● وَمَنْ شَهِدَ شَاهِدُهُ كَانَ غَالِيًا بِالْإِقَامَةِ فِي الْحَضَرِ ● مِنْ قَوْلِكَ: شَهِدَ وَسَاكَنَ وَعَايَنَ وَعَرَفَ ● وَأَنْ يَكُونَ مِنْ أَهْلِ التَّكْلِيفِ عَلَى مَا بَيَّنَّا.

Правовые нормы, извлекаемые из слов Всевышнего «Кто из вас застанет этот месяц, должен поститься», заключаются в том, что это повеление поститься в течение месяца для того, кто присутствует в нем. Присутствие в месяце толкуется тремя способами: 1) знание о наступлении месяца; 2) физическое присутствие: тот, кто присутствует при свидетельстве о наступлении месяца, знает о своем пребывании на постоянном месте жительства; это соответствует значениям слов: «присутствовал», «проживал», «наблюдал» и «знал»; 3) наличие религиозной дееспособности (*таклиф*), как мы объяснили ранее¹³².

На самом деле, ал-Джассас был бы неправ, даже если бы он настаивал на приравнивании свидетельства месяца лишь к лицецерению его воочию. Файсал Мовлави заявляет:

فخلص من ذلك أن شهود الشهر عند اللغويين وجمهور المفسرين يعني حضوره ● لا كما قال الجصاص بأن (رؤية الهلال هو شهود الشهر) فغير مسلم ● لأن رؤية الهلال تحدد

¹³¹ Ibid. Vol. 1. P. 496.

¹³² Mowlawi F. Al-Sabab al-shar'i li wujub siyam ramadan: hal huwa dukhul al-shahr am ru'yat al-hilal? P. 24.

بداية الشهر لا أكثر ● وهي أمر يتعلق بالهلال والشهر ● أما الشهود فهو أمر يتعلق
بالإنسان المكلف ومتى يجب عليه الصيام.

Из этого мы заключаем, что присутствие в месяце, согласно лингвистам и большинству толкователей, означает физическое присутствие, а не как утверждал ал-Джассас, что «наблюдение новолуния равносильно присутствию при наступлении месяца», что неприемлемо. Ведь наблюдение новолуния лишь определяет начало месяца, не более того, и это связано с новолунием и месяцем. Что касается присутствия, то это относится к религиозно-дееспособному человеку и к тому, когда на него возлагается обязанность поста.

Мовлави далее отмечает, что истинный смысл коранического аята указывает на то, что единственной юридически обязывающей причиной начала Рамадана служит наступление месяца.

وَإِذَا كَانَ شَهْرُ الشَّهْرِ يَعْنِي حُضُورَهُ ● فَإِنَّ مُقْتَضَى ذَلِكَ أَنَّ سَبَبَ الشَّرْعِيِّ لِوُجُوبِ صِيَامِ
رَمَضَانَ حَسَبَ آيَةِ الْكَرِيمَةِ هُوَ (دُخُولُ الشَّهْرِ) ● وَهُوَ السَّبَبُ الْمَوْضُوعِيُّ الَّذِي يَتَعَلَّقُ
بِالْمُسْلِمِينَ جَمِيعًا. أَمَّا الشَّرُوطُ الْمَطْلُوبَةُ مِنْ كُلِّ مِنْهُمْ حَتَّى يَجِبَ عَلَيْهِ الصِّيَامُ ● فَهِيَ أَنْ
يَكُونُ مُقِيمًا غَيْرَ مُسَافِرٍ ● سَلِيمًا غَيْرَ مَرِيضٍ ● عَاقِلًا غَيْرَ مُجْنُونٍ ● بَالِغًا غَيْرَ
صَغِيرٍ ● (ظَاهِرَةٌ غَيْرَ حَائِضٍ إِنْ كَانَتْ امْرَأَةً).

Если присутствие месяца означает его наступление, то это подразумевает, что шариатской причиной обязательности поста в Рамадан, согласно благородному аяту, является (вхождение месяца), и это объективная причина, которая касается всех мусульман. Что касается условий, требуемых от каждого из них для обязательности поста, то это: быть оседлым, не путешественником, здоровым,

не больным, в здравом уме, не сумасшедшим, совершеннолетним, не малолетним (чистой, не в состоянии менструации, если это женщина)¹³³.

Ибн ал-‘Араби придерживается той же позиции, что и ал-Джассас. Они оба утверждают, что способ свидетельства месяца, предполагающий его наблюдение с помощью органов зрения, основан на аргументах, не относящихся к формулировке самого айата Корана, в частности, в свете подтверждающих доказательств из хадисов.

Текст Корана не предусматривает наблюдения месяца невооруженным глазом для начала соблюдения поста в рамадане. Фактически он требует присутствия при наступлении месяца, знания о нем, уполномоченного статуса мусульманина в течение этого месяца и оглашения начала месяца в качестве преддверия поста. Фактическое наблюдение за лунной или *икмāl* всегда были двумя установленными способами достижения уверенности в этом отношении. Однако это лишь средства, а не варианты или альтернативы. Ограничить это повеление Корана лишь наблюдением за новолунием невооруженным глазом было бы катастрофой, поскольку это означало бы, что поститься в месяце рамадане должны только те, кто фактически увидели новолуние собственными глазами. Те, кто не видели его, были бы освобождены от ответственности соблюдения поста, поскольку в их случае не была бы осуществлена сама предпосылка поста. Более того, в таком случае все мусульмане, вне зависимости от того, являются ли путешественниками, больными, хронически больными, детьми или беременными и кормящими женщинами, если они в действительности увидели новолуние, то обязаны поститься в месяце рамадане, поскольку перевод слова «свидетельствовать» как «видеть» означает, что причина (*сабаб*) в их случае уже возникла. Ни один правовед не может предъ-

¹³³ Ibid. P. 24.

являть столь обременительное требование к тем мусульманам, которым Аллах сделал поблажку. Такие правовые предписания вполне однозначны и поэтому не поддаются никакому другому толкованию или урегулированию.

Следовательно, после этого длительного анализа понятия «шахида» и всех его последующих филологических последствий можно сделать вывод, что Коран требует присутствия, знания о месяце и уполномоченного статуса мусульманина в качестве причины поста в рамадане, но не фактического физического лицезрения.

Ал-Карафи, представитель маликитского мазхаба, подводит итог дискуссии о значении понятия «шахида» в следующей цитате:

وَأَمَّا قَوْلُهُ تَعَالَى (فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ) فَلَا دَلَالَهَ فِيهِ عَلَى هَذَا الْمَطْلَبِ لِأَنَّ لَهَا ثَلَاثَ مَعَانٍ شَهِدَ بِمَعْنَى حَضَرَ وَبِهِ فَسَرَّهَا بَعْضُ الْعُلَمَاءِ وَشَهِدَ بِمَعْنَى أَبْصَرَ وَشَهِدَ بِمَعْنَى عَلِمَ وَبِهِ قَوْلُهُ تَعَالَى (وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ) أَيْ عَلِيمٌ وَهُوَ فِي الْآيَةِ بِمَعْنَى حَضَرَ قَالَ تَقْدِيرُ الْآيَةِ فَمَنْ حَضَرَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ أَيْ حَاضِرًا مُقِيمًا لِاحْتِرَازٍ مِنَ الْمُسَافِرِ فَإِنَّهُ لَا يَلْزَمُهُ الصَّوْمُ. وَإِذَا كَانَ شَهِدَ بِمَعْنَى حَضَرَ لَا بِمَعْنَى شَاهَدَ وَرَأَى فَلَا يَكُنْ فِيهِ دَلَالَةٌ عَلَى اغْتِبَارِ الرُّؤْيَى وَلَا عَلَى اغْتِبَارِ الْحِسَابِ أَيْضًا فَإِنَّ الْحُضُورَ فِي الشَّهْرِ أَعَمُّ مِنْ كَوْنِهِ ثَبَتَ بِالرُّؤْيَى أَوْ بِالْحِسَابِ.

Что касается слов Всевышнего «Кто из вас застанет этот месяц, должен поститься», то в них нет указания на это требование, потому что у них есть три значения: «шахида» в значении «присутствовал», и так его истолковали некоторые ученые; «шахида» в значении «увидел»; и «шахида» в значении «узнал», как в словах Всевышнего «Аллах — свидетель всякой вещи», то есть знающий. В аяте оно имеет значение «присутствовал». Смысл аята: кто из вас присутствует в месяце, пусть постится, то есть находясь дома, не в путешествии, так

как путешественник не обязан поститься. И если «шахида» означает «присутствовал», а не «наблюдал» и «видел», то в нем нет указания на учет видения или на учет расчетов, потому что присутствие в месяце более общее понятие, чем то, что он установлен видением или расчетом¹³⁴.

К сожалению, люди иногда пытаются навязать Корану свои искренние (но ошибочные) убеждения и очень часто культурно обусловленные предрасположенности. Порой некоторые из них даже не оставляют Корану возможности говорить с нами. Мы пытаемся наложить свое прочтение и понимание того или иного вопроса на однозначные и самоочевидные тексты Корана, а затем, быть может даже искренне, представляем это с божественной пристойностью. Данный вопрос служит хорошим примером того, как мусульмане иногда пытаются заставить Коран говорить то, что, по нашему мнению, правильно и должно было быть сказано. Ибн Аби Малика напоминает нам:

عَنْ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ: سَأَلَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ تَفْسِيرِ حَرْفٍ مِنَ الْقُرْآنِ فَقَالَ: أَيُّ سَمَاءٍ تُظِلُّنِي وَأَيُّ أَرْضٍ تُحْمِلُنِي وَأَيْنَ أَذْهَبُ وَكَيْفَ أَصْنَعُ إِذَا قُلْتُ فِي حَرْفٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ يَغْيِرُ مَا أَرَادَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى.

От Абу Мулейки передается: «Абу Бакра ас-Сиддика, да будет доволен им Аллах, спросили о толковании одной буквы из Корана. Он сказал: “Какое небо укроет меня, какая земля понесет меня, и куда я пойду, и как я поступлю, если скажу о букве из Книги Аллаха не то, что имел в виду Аллах, Благословенный Он и Возвышенный”»¹³⁵.

¹³⁴ Al-Qarrafī A. Anwar al-buruq. Vol. 4. P. 139–140.

¹³⁵ Al-Qurtubi A. A. Tafsir al-Qurtubi. Vol. 1. P. 1.

Удивительно, но слово, которое Абу Бакра попросили разъяснить, оказалось не таким уж сложным.

سُئِلَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ تَفْسِيرِ الْفَاكِهَةِ وَالْأَبْتِ ۖ فَقَالَ: أَيُّ سَمَاءٍ تُظِلُّنِي ۖ وَأَيُّ أَرْضٍ تُحِلُّنِي إِذَا قُلْتُ فِي كِتَابِ اللَّهِ مَا لَا أَعْلَمُ.

Абу Бакра ас-Сиддика, да будет доволен им Аллах, спросили о толковании [слов] «фрукты» и «пастбища». Он сказал: «Какое небо укроет меня, и какая земля понесет меня, если я скажу о Книге Аллаха то, чего не знаю»¹³⁶.

На вопрос о значении таких простых слов, как *fākihа* и *ал-аб*, которые встречаются в суре 'Абаса, Абу Бакр ответил, что он не уверен в их точном значении в этом конкретном контексте. Следовательно, он боялся и не решался дать толкование, которое могло бы отличаться от того, что задумал Аллах. Если так обстояло дело с ним, то что же тогда говорить о нас и наших ограниченных знаниях?

Различные значения ал-хилāl в арабском языке

Определение слова «хилāl» как новолуния в первые две или три ночи Рамадана основано на бытовом или культурном значении, а не на его первоначальных лингвистических корнях. Его лингвистическое значение или этимология не связаны по своей сути со светом или физическим зрением; скорее, оно связано с «объявлением», «повышением голоса» или «началом» чего-либо. Первый свет новой луны, которую видят люди и о которой они говорят, также называется *хилāl*. Ал-Файрузабади сообщает нам, что самец змеи, наконецник копыа, небольшое количество воды, слабый верблюд, пыль, красивый молодой человек, мощение камнем и начало ливня

¹³⁶ Ibid. Vol. 19. P. 22.

— все это по-арабски называется *хилāl*¹³⁷. *Ал-хилāl* — это сияющий белый полумесяц новолуния, наблюдаемый в начале нового месяца. Говорят, что новолуние называется *хилāl* в первые две ночи, после чего его называют *камар*; что оно называется *хилāl* только в первые три ночи; что оно называется *хилāl* до достижения фазы растущей луны; что оно называется *хилāl*, пока его блеск ярко выделяется на фоне ночной темноты, что не может произойти до седьмой ночи; и что луна последних двух ночей месяца (26 и 27 день месяца) также называется *ал-хилāl*. Ал-Файрузабади говорит следующее о существительном «*ал-хилāl*».

الهِلَالُ غُرَّةُ الْقَمَرِ أَوْ لِلْيَلَتَيْنِ أَوْ لِثَلَاثٍ إِلَى سَبْعٍ • ثُمَّ هُوَ قَمَرٌ • وَقِيلَ: سَبْعٌ وَعِشْرُونَ
وَسَبْعٌ وَعِشْرُونَ وَفِي ذَلِكَ قِيلَ: وَبَدَأَ الْهِلَالُ وَالْبَدْرُ • وَالتَّحْسُ وَاحِدَةٌ • أَخْتَا الذَّكَرِ
مِنْهَا • وَسَلَمَاهَا • وَالْحَمَلُ الْفَطْوْرُ... وَالْبَدْرُ... وَالظَّلَامُ الْمُحِيلُ... وَالْحِجَارَةُ الرَّمْسَاءُ...
وَالْقَمْعَةُ مِنَ الطَّرَجِ أَوْمًا وَأَوْمَلٌ.

Вот более сухой и улучшенный перевод:

Хилāl — это первое появление луны или ее вид в течение первых двух-семи ночей месяца. После этого она называется *камар* (полная луна). Некоторые считают, что это происходит на двадцать шестую или двадцать седьмую ночь. Об этом говорится:

*Явились месяц молодой и полная луна,
Беда одна, две сестры мужского рода,
Сальма его, ягненок пира дня,
Луна полна, тьма меняет все от свода,
Камни горят в жару земного дна,*

¹³⁷ См. *Ibn Manzur M. Lisan al-‘arab*. Beirut: Dar ihya ‘al-turath al-islami, n.d. Vol. 11. P. 701.

Первоначально слово *хилāl* происходит от корня *халлала*. Джамал ад-дин ибн Манзур, авторитетный исследователь арабской лексики, подробно описывает значение этого корня:

هَلَّلَ: هَلَّ السَّحَابُ بِالْمَطَرِ وَكُلُّ سَاقِطٍ هَلَّ وَانْهَلَ ● وَأَهَّلَ الْمَطَرُ انْهَلَالًا وَانْهَلَ ● وَهُوَ شِدَّةُ انْصِبَائِهِ. وَفِي حَدِيثِ الْإِسْتِسْقَاءِ: فَأَنْشَأَ اللَّهُ سَحَابَةً فَمَطَرْنَا. قَالَ ابْنُ الْأَثِيرِ: جَاءَ فِي رَوَايَةٍ: فَانْسَلَتْ ● يُقَالُ: هَلَّ السَّحَابُ إِذَا أَمَطَرَ بِشِدَّةٍ ● وَانْهَلَ الدَّمْعُ مِنْهُ ● وَقِيلَ: هُوَ أَوَّلُ مَا يَصِيبُ مِنْهُ ● وَالْجَمْعُ أَهْلَةٌ عَلَى غَيْرِ الْقِيَاسِ وَالْقِيَاسُ هِلَالٌ ● وَقَالَ بَعْضُهُمْ: وَاسْتَهَلَّتِ السَّمَاءُ فِي أَوَّلِ الْمَطَرِ ● وَالْإِسْمُ الْهَلَالُ ● وَقَالَ غَيْرُهُ: هَلَّ السَّحَابُ إِذَا قَطَرَ قَطْرًا لَهُ صَوْتُ.

هَلَّ: Облако проливает дождь, и все падающее — هَلَّ и انْهَلَ. Дождь أَهَّلَ انْهَلَالًا и انْهَلَ, что означает его сильное излияние. В хадисе о молитве о дожде говорится: «И Аллах создал облако, и пошел дождь». Ибн аль-Асир сказал: «В одной версии используется слово “فانسلت” (и пролилось). Говорят: “السحاب هَلَّ” (облако пролило дождь), когда оно сильно льет, и “الدمع انهل” (слезы полились). Также говорят, что это относится к первым каплям дождя. Множественное число — أَهْلَةٌ, что не соответствует правилу; по правилу должно быть “لال”. Некоторые говорят: “السماء استهلت” (небо начало лить) в начале дождя, и это явление называется هلال. Другие утверждают: “السحاب هَلَّ” (облако пролило дождь) — используется, когда оно капает со звуком»¹³⁹.

¹³⁸ Al-Fayruzabadi M. Y. Qamus al-Muhit. Beirut, Mu'assasat al-Risalah, n.d. Vol. 3. P. 183.

¹³⁹ Ibn Manzur M. Lisan al-'Arab. Vol. 11. P. 701.

Корень этого слова в основном имеет два основных значения: кричать или повышать голос и начинать. Ибн Манзур ясно объясняет это:

انْهَلَ السَّمَاءُ إِذَا صَبَّتْ • وَاسْتَهَلَّتْ إِذَا ارْتَفَعَ صَوْتُ رَعْدِهَا • وَكُلُّ الْإِسْتِهْلَالِ الصَّبُّ مِنْهُ. وَفِي حَدِيثِ النُّبَيَّةِ: الْحَيْعَمَةُ قَالَتْ: سَنَنْتُ عَلَى السَّاعَةِ وَكُلُّ فَرَجِ الْمُسْتَهْلِ: كُلُّ شَيْءٍ ارْتَفَعَ صَوْتُهُ فَقَدْ اسْتَهَلَ • يُقَالُ: أَهَلَ السَّمَاءَ بِالْمَطَرِ يَهْلُ إِهْلَالًا وَهُوَ شِدَّةُ انْصِبَائِهِ. قَالَ: وَيُقَالُ لِلْسَّمَاءِ إِذَا صَبَّتْ هَلَتْ • وَيُقَالُ لِلْمَطَرِ هَلَّ وَأَهَلَ وَانْهَلَ • وَالْهَلُّ: أَوَّلُ الْمَطَرِ. قَالَ: وَاسْتَهَلَّتِ السَّمَاءُ وَذَلِكَ فِي أَوَّلِ مَطَرِهَا. وَقَالَ: صَوْتُ رَعْدِهِ وَوَفْعِهِ • وَاسْتَهَلَ الصَّبِيُّ بِالْبُكَاءِ: رَفَعَ صَوْتَهُ عِنْدَ الْوِلَادَةِ. وَكُلُّ شَيْءٍ ارْتَفَعَ صَوْتُهُ فَقَدْ اسْتَهَلَ. وَالْإِهْلَالُ بِالْحُجَّ: رَفَعَ الصَّوْتِ بِالتَّيْبِيَةِ. وَكُلُّ مُتَكَلِّمٍ رَفَعَ صَوْتَهُ بِكَلَامٍ فَقَدْ اسْتَهَلَ وَأَهَلَ. وَفِي الْحَدِيثِ: الصَّبِيُّ إِذَا لَمْ يَبْصَحْ لَمْ يُورَثْ وَلَمْ يُورَثْ حَتَّى يَسْتَهَلَ صَارِحًا. وَفِي حَدِيثِ الْحُسَيْنِ: كَيْفَ نُنْذِي بِدَمِهِ لَمْ يَهْرُقْ وَلَا اسْتَهَلَ.

«استهلت» (небо пролилось) — когда оно льет, и استهلال — это когда раздался звук его грома. Всякое استهلال — это излияние из него. В хадисе о присяге говорится: «الحَيْعَمَةُ» сказал: Я бросился в тот час, и всякий испуганный — استهَلَ: все, чей голос поднялся, уже استهَلَ. Говорят: «أَهَلَ» — «استهَلَ» (небо пролило дождь) يَهْلُ إِهْلَالًا, что означает его сильное излияние. О небе, когда оно льет, говорят: «انْهَلَ». «هَلَ» и «هَلَ» и «أَهَلَ», а о дожде говорят: «هَلَتْ», это начало дождя. «استهلت السماء» относится к началу дождя. Это также относится к звуку грома и его падения. «استهَلَ الصَّبِيُّ بِالْبُكَاءِ» (ребенок заплакал) означает, что он подал голос при рождении. Все, что издает громкий звук, الإِهْلَالُ. استهَلَ в хадже — это повышение голоса при произнесении тальбии. Всякий говорящий, повысивший голос, استهَلَ и أَهَلَ. (кричит громко). В хадисе сказано: «Ребенок, если не закричит (при рождении), не наследует и ему не наследуют, пока он не закричит

громко». В хадисе о Хусейне говорится: «Как мы прольем кровь, которая не была пролита и не была громко оплакана (استهّل)»¹⁴⁰.

وأصله: رَفَعَ الصَّوْتَ ● وَأَهْلَ الرَّجُلُ: اسْتَهَّلَ إِذَا رَفَعَ صَوْتَهُ بِالتَّلْبِيَةِ ● وَتَكَرَّرَ فِي الْحَدِيثِ ذِكْرُ الْإِهْلَالِ ● وَهُوَ رَفْعُ الصَّوْتِ بِالتَّلْبِيَةِ. أَهْلَ الْحَاجِّ بِالْحَجِّ يُهْلُ إِهْلَالًا إِذَا رَفَعَ صَوْتَهُ بِهِ ● وَالْمُهْلُ: بَضْعُ الْمِيمِ: مَوْضِعُ الْإِهْلَالِ ● وَهُوَ الْمِيقَاتُ الَّذِي يُحْرِمُونَ مِنْهُ ● يَقَعُ عَلَى الزَّمَانِ وَالْمَكَانِ. اللَّيْتُ: الْمُهْلُ بِالْحَرَامِ إِذَا أُوجِبَ الْحَرَمُ عَلَى نَفْسِهِ ● تَقُولُ: أَهْلَ بِحُجَّةٍ أَوْ بِعُمْرَةٍ فِي مَعْنَى أَحْرَمَ بِهَا ● وَإِنَّمَا قِيلَ لِلْإِحْرَامِ إِهْلَالٌ لِرَفْعِ الصَّوْتِ بِالتَّلْبِيَةِ. وَالْإِهْلَالُ: التَّلْبِيَةُ. وَأَصْلُ الْإِهْلَالِ: رَفْعُ الصَّوْتِ. وَكُلُّ مَنْ رَفَعَ صَوْتَهُ فَهُوَ مُهْلٌ.

Его основа: повышение голоса. أهل الرجل (человек возвысил голос): استهّل, когда он поднял свой голос, произнося талбийя. В хадисах часто упоминается الإهلال, что означает повышение голоса при произнесении талбийя. أهل الحاج بالحج يهّل إهلالاً (паломник возгласил хадж) — когда он повысил свой голос, произнося его. المهّل (с даммой над мим): место إهلال, это микат, откуда они входят в ихрам. Это относится как ко времени, так и к месту. Ал-Лейс сказал: المهّل بالحرام — когда человек обязывает себя священным состоянием. Говорят: أهل بحجة أو بعمره (вошел в ихрам для хаджа или умры). Ихрам назван إهلال из-за повышения голоса при произнесении талбийя. الإهلال также означает само талбийя. Основа الإهلال — повышение голоса. И каждый, кто повышает свой голос, является مهّل (возглашающим)¹⁴¹.

Здесь Ибн Манзур показывает, что исходное значение слова «хилāl» означает «повышать голос». Этот же глагол используется для описания человека, который повышает го-

¹⁴⁰ Ibid.

¹⁴¹ Ibid.

лос во время провозглашения *талбийя* (произнесения определенных *тākбйрат* после надевания ихрама для совершения хаджа или умры). Все, что производит шум, можно назвать *мухилл*.

Хилāl называется хилāl, потому что люди возвещают о его появлении

После длительного обсуждения различных вариантов использования корня слова Ибн Манзур приходит к выводу, что исходное значение слова «хилāl» — это «повышение голоса», а не само видение:

قَالَ أَبُو الْعَبَّاسِ: وَسُمِّيَ الْهِلَالُ هِلَالًا لِأَنَّ النَّاسَ يَرْفَعُونَ أَصْوَاتَهُمْ بِالْإِخْبَارِ عَنْهُ.

Абу ал-‘Аббас сказал, что *хилāl* [, новая луна,] называется *хилāl*, потому что люди повышают голос, чтобы сообщить друг другу о ней [, новой луне]¹⁴².

Абу Хайян Мухаммад ибн Йусуф ал-Андалуси утверждает следующее относительно корня этого слова:

وَسُمِّيَ هِلَالًا لِإِزْفِقَاعِ الْأَصْوَاتِ عِنْدَ رُؤْيَيْهِ مِنْ قَوْلِهِمْ: اسْتَهَلَّ الصَّبِيُّ ● وَالْإِهْلَالُ بِالْحُجِّ ● وَهُوَ رَفْعُ الصَّوْتِ بِالتَّلْيَةِ ● أَوْ مِنْ رَفْعِ الصَّوْتِ بِالْهِلَالِ عِنْدَ رُؤْيَيْهِ.

Оно было названо *хилāl* из-за поднятия голосов при его видении, от их слов: «истахалля ас-сабийй» (ребенок закричал при рождении), и *ихлāl* в хадже, что означает поднятие голоса с *ат-талбийя*, или от поднятия голоса о новолунии при его виде¹⁴³.

¹⁴² Ibid.

¹⁴³ Al-Andalusi A. H. Tafsir al-bahr al-muhit. Beirut: Dar al-Fikr, n.d. Ayah 189. Vol. 2. P. 215.

Фраза *رفع الصوت وأصله* (исходное значение *хилāl* — «повышать голос»¹⁴⁴) так часто встречается в литературе хадисов и во всех известных арабских словарях, что нетрудно сделать вывод, что исходное значение *хилāl* — это возвышение людьми голоса и оповещение друг друга о начале нового месяца, а не о появлении новой луны. Поскольку у людей той эпохи не было возможности определить положение луны в начале или в конце месяца, а также передать эту информацию иначе, чем увидев ее невооруженным глазом, наблюдение новолуния стало соотноситься с первоначальным лингвистическим значением слова. В результате новолуние от одной до семи ночей, а также две последние ночи каждого месяца стали называться *ал-хилāl*. На этом раннем этапе луна все еще называется *камар*, поскольку арабы говорили «ахалла ал-камар» (появилась луна [, камар]). Ал-Лайс даже утверждает, что луна первой или второй ночи должна называться не *ахалла ал-хилāl*, а *ахалла ал-камар*:

قَالَ: وَالْهَلَالُ غُرَّةُ الْقَمَرِ حِينَ يُهْلُهُ النَّاسُ فِي أَوَّلِ الشَّهْرِ. تَقُولُ: أَهْلَ الْقَمَرِ ۖ وَلَا يُقَالُ أَهْلَ الْهَلَالِ.

Ихлāl — это поднятие голоса. Говорят: «ахалля би-каза» (провозгласил о чем-то), когда поднял свой голос¹⁴⁵.

Другие ученые, в том числе ал-Азхари, не согласны с этим мнением.

Аз-Замахшари, авторитетный специалист в области арабского языка, а также *ат-тафсир*, различает активное и пассивное использование корня этого слова. В пассивной форме

¹⁴⁴ Al-Jawhari I. Al-sihah fi al-lughah. Beirut: Dar al-‘ilm li al-malayin, 1990. Vol. 2. P. 254.

¹⁴⁵ Al-Azhari, Tahdhib al-lughah. Beirut: Dar ihya ‘al-turath al-‘arabi, n.d. Vol. 2. P. 225; Ibn Manzur M. Lisan al-‘Arab. Vol. 11. P. 701.

смысле оно означает «они воскликнули, увидев новую луну», а в активной — «новая луна появилась, то есть ее увидели».

وَأَهْلُوا الْهِلَالَ وَاسْتَهَلُّوا: رَفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رُؤْيَيْهِ ۖ وَأَهْلُ الْهِلَالِ وَاسْتَهَلَّ إِذَا أَضَاءَ.
وَأَهْلُ الصَّبِيِّ وَاسْتَهَلَّ إِذَا رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْبُكَاءِ. وَأَهْلَتِ السَّمَاءُ بِالْمَطَرِ وَاسْتَهَلَّتْ وَهُوَ صَوْتُ
الْمَطَرِ. وَهَلَّ السَّحَابُ بِالْمَطَرِ: نَزَلَ.

(Ахаллю-ль-хилаль) и (истахаллюху): они подняли свои голоса при его (молодого месяца) виде. (Ахалля-ль-хилаль) и (истахалля): когда он (молодой месяц) засиял. (Ахалля-с-сабийй) и (истахалля): когда ребенок поднял свой голос плачем. (Ахаллят-ис-самау би-ль-матар) и (истахаллят): это звук дождя (т. е. небо зашумело дождем). (Халля-с-сахабу би-ль-матар): облако пролило дождь (буквально: спустилось с дождем)¹⁴⁶.

Я не отрицаю, что наблюдение новолуния и участие людей в его наблюдении относятся к значениям слова «ал-хилāl». Скорее, я утверждаю, что это вторичные значения, которые стали культурно популярными из-за зависимости арабов той эпохи от наблюдения за новолунием невооруженным глазом для начала и окончания месяца. Хилāl называли ал-хилāl, из-за своих первоначальных значений: ведение к объявлению и громкий разговор о чем-то. Ал-Алуси лаконично поясняет этот смысл, когда объясняет стих «они спрашивают тебя о новолуниях».

والأهله جمع هلال واشتقاقه من استهلال الصبي إذا بكى وصاح حين يولد ومنه أهل
القوم بالحج إذا رفعوا أصواتهم بالتلبية ۖ وسمى به القمر في ليلتين أو ثلاث من أول
الشهر ۖ أو في ثلاث أو سبع حتى يصير قمرا وتخصيص الأول أو الثاني بمستدير نظر

¹⁴⁶ Al-Zamakhshari A. M. Asas al-Balaghah. Beirut: Dar ihya 'al-turath al-'arabi, n.d. Vol. 2. P. 4.

دقيق وإليه ذهب الأصمعي أو حتى يغير ضوءه سواد الليل ولهذا سمي بذلك لأنه حين يرى أول الشهر يهل الناس بذكره أو بالتكبير ولهذا يقال: أهل الهلال واستهل ولا يقال هل.

(Ал-ахилла) — это множественное число от (хилāl). Его происхождение связано с (истихляль ас-сабийй) — когда ребенок плачет и кричит при рождении. От этого же происходит выражение (ахалля аль-кауму биль-хаджж) — когда люди поднимают свои голоса, произнося талбийя во время хаджа. Этим словом называют луну в первые две или три ночи месяца, или в течение трех или семи ночей, пока она не станет полной луной (камар). Выделение первой или второй фазы как круглой формы — это тонкое наблюдение, к которому склонялся ал-Асмаи. Или пока ее свет не изменит темноту ночи. Луна названа так потому, что, когда ее видят в начале месяца, люди возвещают о ней упоминанием или такбиром. Поэтому говорят: (ахалла ва истахалл) и (истахалла), но не говорят (халла)¹⁴⁷.

Поэтому этот месяц также называют ал-хилāl الهلال هو الشهر يعينه «месяц — это ал-хилāl — сам по себе»¹⁴⁸.

Суть дела в том, что изначальные корневые значения этого слова неразрывно связаны с повышением голоса, публичным информированием о чем-то и громким разговором о чем-то. Новолуние получило свое название от того, что, говоря метафорически, его видели и о нем говорили. Такие метафорические значения, имеющие культурную основу, стали популярными благодаря полной зависимости арабов этой

¹⁴⁷ Al-Alusi A. Ruh al-ma'ani fi tafsir al-Qur'an al-'azim wa al-sab' al-mathani. Vol. 2. P. 142.

¹⁴⁸ Al-Fayyumi A. Al-Misbah al-munir fi gharib al-sharh al-kabir. Cairo: Matba'ah al-taqaddum al-'ilmiyyah, 1323 AH. Vol. 10. P. 169.

эпохи от света новой луны для определения начала и конца лунных месяцев. Наблюдение невооруженным глазом оставалось единственным методом, который позволял добиться уверенности. Постепенно метафорические значения этого слова заменили его первоначальное корневое значение.

Ставя телегу вперед лошади

После подробного обсуждения этого вопроса Хамза Йусуф, однако, делает вывод, прямо противоположный мнению, которого придерживается подавляющее большинство авторов экзегетических работ и арабских словарей: «Она появилась» (*халла*) или «Ее увидели» (*ухилла*) — оба подразумевают свидетельство, то есть ее рождение не есть активное событие, а подразумевает в данном случае свидетельство. «Луна родилась» (*ухилла*) буквально означает: «Ее увидели»¹⁴⁹. Он цитирует ар-Рагиба ал-Асфхани: «[*Ихалл*] может также означать возглас, издаваемый человеком при виде полумесяца, который позже был использован метафорически для обозначения крика ребенка при рождении (*ихлāl ас-саби*)»¹⁵⁰.

Уместно отметить, что ар-Рагиб ал-Асфхани, пожалуй, единственный экзегет и лингвист, который выступает против вышеизложенного мнения, принятого единодушно: он толкует «видение луны» в соответствии с первоначальным значением *ал-хилāl* и считает объявление или повышение голоса частью вторичного значения. Подавляющее большинство экзегетов и лингвистов придерживаются абсолютно противоположной точки зрения. Они считают, что первоначальное значение термина «*ал-хилāl*» связано с объявлением, а фактическое лицезрение вторично. Такое понимание очень хорошо согласуется с другими производными от корневого глагола. Например, змея не отличается красотой и люди не ждут ее появления, однако при виде ее все бегут и новость о

¹⁴⁹ Yusuf H. Caesarean Moon Births. P. 18.

¹⁵⁰ Ibid. P. 19.

ней распространяется очень быстро. Поэтому змею также называют *ал-хилāl*.

Избирательная настойчивость Хамзы Йусуфа [в употреблении] вторичного и метафорического смысла термина в качестве его основного значения весьма сомнительна.

Например, хотя он цитирует «*Лисан ал-‘араб*» Ибн Манзура: «“*Хияль*” получил свое название от возгласа радости, который произносили люди при виде чего-либо»¹⁵¹, он делает вывод, противоречащий выводу этого ученого. Ибн Манзур, представляющий абсолютное большинство, утверждает, что *хияль* получил свое название от крика радости, издаваемого при виде новой луны, а не от самого акта «видения» новой луны или ее света. Поэтому заключение Хамзы: «Очевидно, что, согласно вышеприведенным доказательствам, полумесяц — это нечто видимое. Это физическое явление, при виде которого люди обычно “плачут от радости”, что представляет собой другое принятое значение *ахалла/йухиллу*»¹⁵², — ошибочно.

Более того, его перевод высказывания ал-Халила ибн Ахмада в «*Ал-‘Айн*» также отражает его избирательное понимание этого термина несмотря на то, что изначально оно не должно было быть намерением этого ученого, являвшегося весьма сведущим в науке и ориентированным на точность филологом.

Ал-Халил пишет:

هَلَّ السَّحَابُ بِالْمَطَرِ هَلًّا وَأَهَلَ بِالْهَلَالِ وَهُوَ شِدَّةُ انْصِبَائِهِ ● وَيَتَهَلَّلُ السَّحَابُ بَرْقُهُ أَيْ:
بِهَلَالًا ● وَيَتَهَلَّلُ الرَّجُلُ فَرَحًا. قَالَ: تَرَاهُ إِذَا مَا جِئْتَهُ مُتَهَلِّلًا ... كَأَنَّكَ تُعْطِيهِ الَّذِي أَذْنَتْ
سَائِلُهُ.

¹⁵¹ Ibid. Включая написанное курсивом.

¹⁵² Ibid.

(Халла) Дождь пролился из тучи — *халлан* — настоящий ливень... что означает интенсивность его ливня; туча сверкнула молнией: это означает, что она сверкнула или промелькнула; и человек сиял от радости, как сказал [поэт]: «Ты видишь, как он радуется, когда ты приходишь к нему с просьбой, как будто ты отдаешь то, что на самом деле просишь у него». (Это означает, что человек, о котором идет речь, чрезвычайно щедр и получает удовольствие от дарения.)¹⁵³

Также он продолжает:

وَالْإِسْتِهْلَالُ: الصَّوْتُ. وَكُلُّ مُسْتَهْلٍ رَافِعِ الصَّوْتِ أَوْ صَاحِيهِ فَهُوَ مُهْلٌ وَمُسْتَهْلٌ. وَأَهْلٌ
وَأَسْتَهْلٌ: أَهْلَبُ الصَّيِّ فَهُمْ يَلْهَبُونَ بِهِ ... تَبَرُّوهُمْ تَقْطُرُ نَظْمًا وَالْهَلَالُ: أَنْتَى الذَّكْرِ

А *ал-истихлāl* — это голос. Каждый *мутахаллил*, независимо от того, возглашает он или понижает голос, зовется *мухилл* и *мустахилл*. Произнесено нараспев: «И нашел я врага [поверженного] пригвожденным им, начавшим смотреть на нас [в ужасе, словно он был пригвожден или приколот к земле]. *Ал-хилāl* — это также змея мужского пола». (Здесь подчеркиваются значения «голос», «начало» и «страх».)¹⁵⁴

Учитывая это многогранное понимание, давайте теперь обратим внимание на то, что он говорит о новолунии.

وَالْهَلَالُ: غُرَّةُ الْقَمَرِ حِينَ يَهْلُهُ النَّاسُ فِي غُرَّةِ الشَّهْرِ. يُقَالُ: أَهْلَ الْهَلَالِ وَلَا يُقَالُ: هَلْ.

¹⁵³ Al-Farahidi A. Al-‘ayn. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, n.d. Vol. 1. P. 245.

¹⁵⁴ Ibid. Vol. 1. P. 246.

Ал-хилāl — это первый день [начала] луны [, сияние, белое пятно, самая лучшая часть луны], в начале месяца, когда люди радуются ей [, говорят о ней, видят ее]. Сказано: *ухилла ал-хилāl*, а не *халла*¹⁵⁵.

Очевидно, что высказывание ал-Халила не ограничивает значение *ал-хилāl* простым наблюдением новолуния невооруженным глазом. Тщательное изучение его трактовки этого термина доказывает, что он приписывает глаголу *халла* — *йахиллу* следующие значения, среди которых ликование, возвешение или возвышение голоса, начало, сияние, блеск и сильное излияние. Поэтому то, что Хамза Йусуф перевел вышеприведенное высказывание как «когда люди действительно видят полумесяц в начале месяца», выглядит как избирательное настаивание на одних значениях в ущерб другим.

Он пишет:

При определении полумесяца возникает важный вопрос: что именно означает слово «полумесяц» (*хилāl*) в классическом арабском языке? Более того, отличается ли наше современное понимание этого слова от арабского понимания седьмого века? Самым ранним и одним из самых авторитетных словарей в исламской традиции считается словарь лингвиста ал-Халила ибн Ахмада из Омана. Его книга «*Ал-‘Айн*» стала первым научным словарем в истории человечества. В ней он определяет слово «полумесяц» (*хилāl*) как: «Первый свет луны, когда люди действительно видят полумесяц в начале месяца...» Говорят: «Полумесяц был виден» (*ухилла л-хилāl*), а не «Полумесяц появился» (*халла л-хилāl*)¹⁵⁶.

¹⁵⁵ Ibid,

¹⁵⁶ Yusuf H. Caesarean Moon Births. P. 18.

Имам ибн Таймиййа и значения хилāl

Ибн Таймиййа разъясняет этот момент:

وَذَلِكَ أَنَّ الْهِلَالَ أَمْرٌ مَشْهُودٌ يُرَى بِالْأَبْصَارِ وَأُثْبِتَ الْمَعْلُومَاتُ مَا شُوْهِدَ بِالْأَبْصَارِ وَلَا تَهْتِكُ سَمِيَّ هِلَالًا لِأَنَّ هَذِهِ الْمَادَّةَ تُدَلُّ عَلَى الظُّهُورِ وَالْبَيَانِ ۝ إِمَّا سَمْعًا وَإِمَّا بَصَرًا ۝ كَمَا يُقَالُ: أَهْلٌ بِالْعُمُرَةِ وَأَهْلٌ بِالْحُجِّ لِأَنَّهُ أَمْرٌ إِذَا ذَكَرَهُ مِنْزِلَةٌ وَيُقَالُ لِيَوْمِ الشَّهْرِ الْقَمَرِ: الْهِلَالُ وَيُقَالُ: اسْتَهْلَ الصَّبِيُّ إِذَا خَرَجَ صَارِحًا. وَيُقَالُ: تَهَلَّلَ وَجْهُهُ إِذَا اسْتَتَارَ وَأَضَاءَ. وَقِيلَ: إِنَّ أَصْلَهُ رَفَعَ الصَّوْتِ ۝ ثُمَّ لَمَّا كَانُوا يَرَفَعُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رُؤْيَيْهِ سُمُوهُ هِلَالًا.

(Ал-хилāl) — это нечто видимое, что можно наблюдать глазами, и самое достоверное знание — то, что наблюдается визуально. Он назван (хилāl), потому что этот корень указывает на появление и ясность, будь то слуховое или зрительное восприятие. Как говорят: (ахалля биль-умра) и (ахалля биль-хадж), когда человек объявляет о своем намерении совершить умру или хадж, это становится явным. (Ал-хилāl) также используется для обозначения начала лунного месяца. Говорят: (истахалля-с-сабийй), когда ребенок рождается с криком. Говорят: (тахалляля ваджху), когда лицо человека светлеет и сияет. Считается, что изначально это слово означало повышение голоса. Затем, поскольку люди повышали голоса при виде молодого месяца, его стали называть (хилāl)¹⁵⁷.

Ат-Табари также утверждает, что *ихлāl* — это «объявление»:

وَالْإِهْلَالُ: رَفَعَ الصَّوْتِ ۝ يُقَالُ: أَهْلٌ بِكَذَا ۝ إِذَا رَفَعَ صَوْتَهُ.

¹⁵⁷ Ibn Taymiyyah T. Majmu'ah Fatawa Ibn Taymiyah. al-Mansurah: Dar al-wafa', 2005. Vol. 6. P. 69.

(Ал-хилāl) означает повышение голоса. Говорят: (ахал-ля би-кяза), когда кто-то повышает свой голос [, произнося или объявляя] что-либо¹⁵⁸.

Ибн Хаджар ал-Аскалани утверждает, что новолуние было названо ал-хилāl, потому что при виде новой луны люди повышали голос [, возвещая о ее появлении].

قَالَ الطَّبْرِيُّ: الْإِهْلَالُ هُنَا رَفْعُ الصَّوْتِ بِالتَّلْبِيَةِ وَكُلُّ رَافِعٍ صَوْتَهُ يَشْنُو فَهُوَ مُهْلٌ بِهِ ●
وَلَا تَمَّا أَهْلٌ لِيُغَيِّرَ اللَّهُ بِهِ قَارِئٌ مِنْ قَبْلِ هَذَا لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَرْفَعُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ ذِكْرِهِ.

Ат-Табари сказал: «Ихлāl здесь — это поднятие голоса с талбийа, и всякий, кто поднимает свой голос чем-либо, является мухиллем (провозглашающим) это. И было сказано: “Уихилля ли-гайриллях бихи” (было провозглашено им не ради Аллаха) с этой стороны, потому что они поднимали свои голоса при его заклании»¹⁵⁹.

Теперь должно быть понятно, что первоначальное значение слова хилāl связано с повышением голоса, громким ликованием, началом чего-то и прочим, а не с сияющим светом новой луны. Новолуние называли хилāl, потому что оно было первым верным признаком нового месяца и потому что те, кто видели его, повышали голос, чтобы сообщить другим о наступлении нового месяца. Интерпретация новолуния как явления, а не как объявления была основана на обычном арабском употреблении (урф), которое постепенно приобрело первоначальное языковое значение этого слова¹⁶⁰. По-

¹⁵⁸ Al-Tabari A. Jami‘ al-bayan fi ta’wil al-Qur’an, tafsir al-Tabari. Beirut: Mu’assasat al-risalah, 2000. Vol. 2. P. 224.

¹⁵⁹ Ibn Hajar A. Fath al-bari. Beirut: Dar al-fikr, n.d. Vol. 5. P. 193.

¹⁶⁰ Шайх Махрауи заявляет: «Хилāl традиционно обозначал полумесяц, срок которого не менее одной ночи...» Здесь важно обратить внимание

скольку не было никакого иного точного метода, кроме наблюдения за лунной невооруженным глазом, как упоминал Ибн Таймийа в цитате выше, то арабы времен Пророка определяли новолуние как нечто «увиденное», а не «известное». Более того, поскольку это явление происходило только в первые несколько дней нового месяца, новолуние называлось *хилāl*. Если новолуние обозначалось этим словом из-за его света или блеска, то полнолуние имело бы больше прав называться *хилāl*, поскольку оно блестит сильнее, излучает больше света и его видит больше людей, чем полумесяц. Луна в конце месяца, а именно в последние две ночи, всегда называлась *ал-хилāl*, поскольку арабы обычно говорили о конце месяца и наступлении нового месяца. Наблюдение невооруженным глазом было лишь средством для определения начала и конца лунного месяца.

С лингвистической точки зрения астрономически рассчитанное новолуние (даже при отсутствии света), в принципе, можно было бы назвать *хилāl*, если бы его начало (приход) можно было четко определить с помощью расчетов и объявить о нем так, чтобы люди могли воскликнуть о его приходе и заговорить о нем. Такое определение охватывало бы почти все изначальные аспекты и сопутствующие следствия корневого слова «*халла*». Несомненно, арабы той эпохи использовали наблюдение невооруженным глазом как наиболее надежный метод и способ установления начала и конца нового месяца, как утверждал Ибн Таймийа, и именно поэтому они называли его *хилāl*.

Я не утверждаю, что Ибн Таймийа допускал использование расчетов в этом вопросе. На самом деле он отвергал этот подход на том основании, что расчеты не были достаточно точными для использования в таком важном религиозном деле и что они были продуктом астрологии и гадания, кото-

на слово «традиционно». См. *Maghraoui M. An Islamic Legal Analysis*. P. 7.

рые относились к запрещенным профессиям, прямо противоречащим первозданной ‘акїда (системе верований) ислама. Я хочу сказать, что культурные значения «ал-хилāl» постепенно стали настолько привычными, что люди начали приравнивать их к оригинальным языковым значениям. Итак, если мы можем достичь такой же степени уверенности в расчетах и объявить о наступлении нового месяца и новолуния, то мы можем назвать это хилāl.

Значения ‘урф

Некоторые правоведы считают, что Аллах повелел нам принимать ‘урф (обычаи людей), если они не противоречат установленному исламскому закону, например, употребление опьяняющих веществ. Они обосновывают свою позицию следующим аятом:

(خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ) (الأعراف: ٨٥)

Прояви же снисходительность, повелевай совершать одобряемое и отвернись от невежд (К. 7: 199).

(خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ): إِنَّ مَعَى الْعُرْفِ: كُلُّ مَا عَرَفْتَهُ النَّفْسُ مِمَّا لَا تَرُدُّهُ الشَّرِيعَةُ ● قَالَ أَبُو طَلْحَةَ فِي الشَّيْعِ: "الْعُرْفُ" مَا عَرَفَهُ الْعُقَلَاءُ بِأَنَّهُ حَسَنٌ.

«Будь снисходителен и призывай к добру». Смысл «ал-‘урф» (добро) — вст, что души признают благим и что не противоречит шариату. Абу Тальха в «Аш-Шу‘аб» сказал: «“Ал-‘урф” — это то, что разумные люди считают хорошим»¹⁶¹.

¹⁶¹ См. Al-Najjar T. Sharh al-kawkab al-munir. Riyadh: Maktabat al-‘abaykan, 1997. Vol. 4. P. 448–449.

Экзегет Ибн Галиб ибн ‘Атия¹⁶² объясняет этот аят следующим образом: «Наверняка *ал-‘урф* здесь означает те обычаи, к которым люди привыкли, причем из числа тех обычаев, что не отвергаются шариатом».

Пророк принял и ввел в обиход многочисленные обычаи джахилии, такие как *дийа* (возмещение за телесные повреждения или кровную месть) в размере ста верблюдов, *касāма* (возложение ответственности за кровную месть на мужчин — членов клана), разжигание огня в Муздалифе для напутствия паломников и выход из Арафы. Даже некоторые аяты и предписания придают большое значение местным обычаям при установлении социальных правил. Например, Коран требует, чтобы рабы и дети до полового созревания спрашивали разрешения перед входом в дом в трех определенных момента: перед *фаджр*, во время послеполуденного отдыха, когда «вы снимаете свои одежды», и после *‘ишā’*.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ
الْعِشَاءِ ثَلَاثَ عَوْرَاتٍ لَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّ طَوَافُونَ عَلَيْكُمْ
بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (النور: ٥٨)

О те, которые уверовали! Пусть невольники, которыми овладели ваши десницы, и те, кто не достиг половой зрелости, спрашивают у вас разрешения войти в покои в трех случаях: до рассветного намаза, когда вы снимаете одежду в полдень и после вечернего намаза. Вот три времени наготы для вас. Ни на вас, ни на них нет греха за вход без разрешения, помимо этих случаев, ведь вы посещаете друг друга. Так Аллах разъясняет вам знамения. Аллах — Знающий, Мудрый (К. 24: 58).

¹⁶² Ibn ‘Atiyyah A. M. Al-Muharrar al-wajiz. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, 1993. Vol. 3. P. 139.

Это социальное правило было основано на обычае арабской/мусульманской общины Мадины. Постановление о «снятии одежды в послеобеденное время» менялось вместе с любыми изменениями в обычаях людей.

Одно из установленных правил фикха требует, чтобы юрист пытался рассмотреть обоснование, стоящее за постановлением, а не просто принимал его буквальный смысл. Правило могло быть основано на обычае.

صَفُّ الْمَعْلَلِ بِهِ قَدْ يَكُونُ عُرفِيًّا.

В качестве обосновывающего фактора [для правила] может служить обычай (‘urf)¹⁶³.

Другое правило фикха объясняет, что если постановление по какому-либо вопросу основано на ‘urf, то это постановление будет меняться вместе с любыми изменениями в этом конкретном обычае. Разумеется, любые постановления, основанные на таких неоспоримых исламских текстах, как Коран и Сунна, не подлежат изменению, даже если обычаи противоречат им.

إِنَّ الْأَحْكَامَ الَّتِي تَتَغَيَّرُ بِتَغْيِيرِ الْأَزْمَانِ هِيَ الْأَحْكَامُ الْمُسْتَنْدَةُ عَلَى الْعُرْفِ وَالْعَادَةِ ● لِأَنَّهُ
بِتَغْيِيرِ الْأَزْمَانِ تَتَغَيَّرُ احْتِيَاجَاتُ النَّاسِ ● وَبِنَاءً عَلَى هَذَا الْقَهْمِ تَتَبَدَّلُ أَيْضًا الْعُرْفُ وَالْعَادَةُ
وَبِتَغْيِيرِ الْعُرْفِ وَالْعَادَةِ تَتَغَيَّرُ الْأَحْكَامُ ... بِخِلَافِ الْأَحْكَامِ الْمُسْتَنْدَةِ عَلَى الْأَدْلَةِ الشَّرْعِيَّةِ
الَّتِي لَمْ تُبْنِ عَلَى الْعُرْفِ وَالْعَادَةِ فَإِنَّهَا لَا تَتَغَيَّرُ.

Постановления/предписания, меняющиеся с изменением времени, — это постановления, основанные на обычае (‘urf). Это происходит потому, что с изменением обстоятельств меняются и потребности людей и, исходя

¹⁶³ Al-Najjar T. Sharh al-kawkab al-munir. Vol. 3. P. 41.

из этих изменений, меняется и обычай (‘урф). В результате меняются и постановления. Тем не менее текстовые исламские постановления, изначально не основанные на обычае (‘урф), не подвергаются изменениям¹⁶⁴.

Здесь уместно отметить, что Абу Йусуф, знаменитый ученик Абу Ханифы и основной авторитет в области ханафитского фикха, утверждает, что если существует конфликт между установленным текстом и обычаями народа, то необходимо определить, был ли первоначальный текст основан на предыдущих обычаях и нормах. Другими словами, существующие обычаи должны быть предпочтительнее установленного текста (*насс*), если текст был основан на более раннем обычае или норме.

عَلَى أَنْ الْإِمَامَ أَبَا يُسُفَ يَقُولُ: إِذَا تَعَارَضَ الْعُرْفُ الْقَوْلُ وَالْعُرْفُ الْفِعْلُ يُقَدَّمُ فِيهَا إِذَا كَانَ الْحُكْمُ مَبْنِيًّا عَلَى الْعُرْفِ وَالْعَادَةُ ثُمَّ إِذَا كَانَ الْحُكْمُ مَبْنِيًّا عَلَى الْعُرْفِ فَالْعَادَةُ تُرْجَحُ الْعَادَةُ وَتُرْجَحُ الْعُرْفُ.

Имам Абу Йусуф утверждает: «Когда возникает противоречие между словесным и фактическим обычаем, предпочтение отдается тому, на чем основана правовая норма — на обычае или традиции. Далее, если правовая норма основана на обычае, то традиция усиливает традицию, а обычай получает дополнительный вес»¹⁶⁵.

В заключение этой части обсуждения я хочу отметить, что Аллах никогда не использовал никаких формулировок, требующих, чтобы для соблюдения поста в Рамадан или совершения хаджа было необходимо увидеть невооруженным гла-

¹⁶⁴ Afindi A. H. Durar al-hikam sharh majallah al-ahkam, tr. Fahmi al-Hussaini. Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, n.d. Vol. 1. P. 70.

¹⁶⁵ Ibid. Vol. 1. P. 70.

зом новолуние рамадана или зу ал-хиджа. Если бы это было так важно, то Он мог бы использовать такие категоричные выражения, как «тот, кто видит новолуние рамадана и зу ал-хиджа», а затем сделать исключение, например, для больных или путешествующих. Но вместо этого Он использовал фразу «кто застал этот месяц», что означает «кто знает о месяце рамадане, здоров и проживает на одном месте» с целью оставить возможность для того, чтобы событие было увидено или новость была услышана, не исключая других возможных будущих толкований.

Коран, вечное и дословное Слово Божье, обращается к народам всех времен. Фраза, проанализированная выше, позволяла досовременным мусульманам использовать самый надежный метод подтверждения начала месяца рамадана (то есть наблюдение за новолунием невооруженным глазом) и была достаточно гибка, чтобы разрешить наши сегодняшние сомнения и путаницу. Если физическое наблюдение неосуществимо, можно использовать расчеты, основанные на «тщательно вычисленных» стадиях луны. В конце концов, конечной целью является уверенность в самом начале месяца, а не его физическое наблюдение.

Пророк повелел мусульманам начинать и заканчивать Рамадан в соответствии с наблюдением невооруженным глазом из-за ограничений, существовавших в его время. В конечном счете очевидно, что это был не единственный метод, который он использовал для достижения уверенности в этом вопросе. Например, он дал нам альтернативу — завершить тридцать дней рамадана или шабана в случае таких природных неясностей, как облачность. Он никогда не требовал от нас высматривать новолуние тридцатого числа шабана или тридцатого рамадана, потому что новый месяц обязательно начнется после тридцатого дня. Такой подход доказывает, что необходимым условием для соблюдения поста Рамадан служит уверенность, а не фактическое наблюдение.

Любое подробное обсуждение соответствующих пророческих повествований докажет, что Пророк требовал наблюдения невооруженным глазом только в том случае, если мы собирались начать Рамадан после двадцать девятого числа месяца шабана или начать Шаввал после того, как постились в течение двадцати девяти дней рамадана. Поскольку наблюдение невооруженным глазом было единственным методом, дающим уверенность, он требовал его использования на двадцать девятый день месяца. Его сопроводительные слова: «Мы — неграмотный народ, мы не пишем и не вычисляем», — указывают на истинную причину этого требования.

К его времени евреи полностью перешли на использование расчетов или интеркаляций для синхронизации своего лунного календаря с солнечным. Доисламские арабы последовали этому нововведению, добавив дни к лунным месяцам и дополнительный тринадцатый месяц к двенадцатимесячному лунному году. Поскольку из-за этого хадж и другие священные ритуалы совершались не в предписанное Богом время, а в то время, которое соответствовало финансовым и политическим потребностям людей, Пророк восстановил первоначальный график и вновь связал месяцы с приходом новой луны.

В Коране интеркаляция рассматривается в следующих ай-атах.

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ إِنَّمَا النِّسْيَةُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحْلِلُونَ مَا كَانَ لِيُحْاطَ بِهِ عِدةً مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيَحْلِلُوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ زَيْنَ لَهُمْ سُوءُ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ. (التوبة: ٣٦-٣٧)

Воистину, число месяцев у Аллаха — двенадцать. Так было записано в Писании в тот день, когда Аллах со-

творил небеса и землю. Четыре месяца из них — запретные. Такова правая религия, и посему не поступайте в них несправедливо по отношению к себе. Сражайтесь с многобожниками всеми вместе (или все вместе), подобно тому, как они сражаются с вами всеми вместе. Знайте, что Аллах — с богобоязненными. Откладывание запретного месяца только увеличивает неверие. От этого неверующие впадают в заблуждение. В один год они объявляют его дозволенным, а в другой год объявляют его запретным, чтобы уравнивать количество месяцев, которые Аллах сделал запретными. Они дозволяют то, что запретил Аллах, и их злодеяния кажутся им прекрасными. Аллах не ведет прямым путем неверующих людей (К. 9: 36–37).

По мнению большинства экзегетов, эти айаты касаются произвольных интеркаляций лунных месяцев и лунного календаря у доисламских арабов¹⁶⁶. Ар-Рази подробно останавливается на этом вопросе:

إِنَّ الْقَوْمَ عَلِمُوا أَنَّهُمْ لَوْ رَتَّبُوا حِسَابَهُمْ عَلَى السَّنَةِ الْقَمَرِيَّةِ • فَإِنَّهُ يَقَعُ حَجُّهُمْ تَارَةً فِي الصَّيْفِ وَتَارَةً فِي الشِّتَاءِ • وَكَانَ يَشُقُّ عَلَيْهِمُ الْأَسْفَارُ وَلَمْ يَجْتَمِعُوا لَهَا فِي الْمَوَاعَاتِ وَالنَّجَارَاتِ • لِأَنَّ سَائِرَ النَّاسِ مِنْ سَائِرِ الْبِلَادِ مَا كَانُوا يَحْضُرُونَ إِلَّا فِي الْأَوْقَاتِ الثَّلَاثَةِ الْمُوَافِقَةِ • فَعَمِلُوا أَنْ بَقَاءَ الْأَمْرِ عَلَى رِعَايَةِ السَّنَةِ الْقَمَرِيَّةِ يُجِلُّ بِمَصَالِحِ الدُّنْيَا • فَتَرَكُوا ذَلِكَ وَاعْتَبَرُوا السَّنَةَ الشَّمْسِيَّةَ • وَلَمَّا كَانَتِ السَّنَةُ الشَّمْسِيَّةُ زَائِدَةً عَلَى السَّنَةِ الْقَمَرِيَّةِ يَمْقَدَارِ مَعِينٍ • اخْتَلَجُوا إِلَى الْكَيْبِسَةِ وَحَصَلَ لَهُمْ يَسَبِبٌ تِلْكَ الْكَيْبِسَةِ فَايْدَتَانِ: إِحْدَاهُمَا: أَنَّهُمْ كَانُوا يَجْعَلُونَ بَعْضَ السِّنِينَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ شَهْرًا لِأَجْلِ تِلْكَ الزِّيَادَةِ • وَكَانَ الْحُجُّ يَقَعُ بَعْضُهُ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ مِنْ فُضُولِ السَّنَةِ الشَّمْسِيَّةِ. وَالثَّانِي: أَنَّهُ كَانَ يَقَعُ الْحُجُّ فِي بَعْضِ السِّنِينَ مَرَّتَيْنِ • مَرَّةً فِي ذِي الْحِجَّةِ وَمَرَّةً فِي الْمُحَرَّمِ وَمَرَّةً فِي صَفَرٍ.

¹⁶⁶ Подробнее см. *Al-Tabari M. Tafsir al-Tabari; Al-Alusi A. Tafsir al-Alusi*.

Люди осознавали, что если основывать расчет на лунном календаре, то время хаджа будет перемещаться, выпадая то на лето, то на зиму. Это затрудняло путешествия и мешало собираться в определенные сроки для торговли, так как паломники из других стран прибывали только в три подходящих сезона. Они поняли, что сохранение лунного календаря нарушает их мирские интересы, поэтому перешли на солнечный календарь. Поскольку солнечный год длиннее лунного, возникла необходимость вставлять дополнительный месяц. Это давало им два преимущества: во-первых, некоторые годы становились тринадцатимесячными, что позволяло хаджу выпадать на одно и то же время в сезонах солнечного года. Во-вторых, в некоторые годы хадж мог совершаться дважды: один раз в зуль-хидже, а затем в мухарраме или сафаре¹⁶⁷.

Учитывая эту ситуацию, Аллах предупредил людей и объявил перенос хаджа со священных месяцев на другие обычные месяцы равносильным куфру (неверию), как объясняет ар-Рази:

فَلِهَذَا السَّبَبِ عَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَجَعَلَهُ (زِيَادَةً فِي كُفْرِهِمْ) وَإِنَّمَا صَارَ ذَلِكَ سَبَبًا لِرِيَادَةِ الْكُفْرِ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمَرَهُمْ بِإِقْبَاعِ الْحَجِّ فِي الْأَشْهُرِ الْحُرُمِ • فَإِنَّهُمْ بِسَبَبِ هَذِهِ الْكَيْسَةِ أَوْفَعُوهُ فِي غَيْرِ هَذِهِ الْأَشْهُرِ.

По этой причине Аллах осудил их действия, назвав это «увеличением в их неверии». Это стало причиной усиления неверия, поскольку Аллах Всевышний повелел им совершать хадж в священные месяцы, а они, из-за

¹⁶⁷ *Al-Razi F. Al-Tafsir al-kabir (Tafsir al-Razi). Beirut: Dar al-Fikr, 1978. Vol. 8. P. 20.*

введения дополнительного месяца, совершали его в другое время¹⁶⁸.

Доисламские арабы, которые переносили и переименовывали месяцы в соответствии со сложившейся политической, экономической и военной обстановкой, не имели научного способа определить точное время восхода и захода луны, а также солнца. Кроме того, нет никаких доказательств того, что еврейская община Мадины имела такие развитые и точные математические расчеты. Как будет показано далее, расчеты евреев основывались на фиксированном среднем лунном месяце, а не на астрономических расчетах фактического рождения луны. Трейси Р. Рич поясняет этот момент:

Обратите внимание, что рассчитанный *молад* (рождение) не обязательно точно соответствует астрономическому новолунию. Продолжительность времени от одного астрономического новолуния до следующего несколько варьируется из-за эксцентричных орбит Земли и Луны; однако *моладот* календаря раввина Гиллеля устанавливаются с использованием фиксированной средней продолжительности времени: 29 дней, 12 часов и 793 части (или на иврите — *халаким*). Количество времени обычно записывается в сокращенном виде: 29д 12ч 793ч¹⁶⁹.

Это была основная причина, по которой Коран и Пророк отвергли иудейский подход к лунным месяцам. Коран отбросил подобные интеркаляции и вернул календарь к его первоначальной форме, что ясно подчеркнул Пророк в своей последней проповеди: «Сегодня, безусловно, календарь вер-

¹⁶⁸ Ibid. Vol. 8. P. 20.

¹⁶⁹ Rich T. R. The Jewish Calendar: A Closer Look // www.JewFAQ.org/calendar.htm.

нулся к своему первоначальному виду, каким он был создан Богом во времена сотворения небес и земли». Ар-Рази утверждает, что таким образом Пророк вернул священные месяцы к их первоначальному порядку.

(أَلَا إِنَّ الزَّمَانَ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا)
وَأَرَادَ أَنْ الْأَشْهُرَ الْحُرُمَ رَجَعَتْ إِلَى مَوَاضِعِهَا.

«Поистине, время совершило полный оборот, приняв такой же вид, какой оно имело в день, когда Аллах сотворил небеса и землю. Год состоит из двенадцати месяцев». Этим он указал на то, что священные месяцы вернулись на свои изначальные места¹⁷⁰.

Все пророческие хадисы, в которых подчеркивается важность наблюдения невооруженным глазом для подтверждения или отрицания месяца рамадана, следует понимать на этом фоне. Настаивая на этом методе, пророк стремился вернуть священные месяцы к их первоначальному порядку. На самом деле, его слова о том, что «Мы — неграмотный народ, мы не пишем и не вычисляем», явно относятся к произвольным интеркаляциям, о которых говорилось выше, а не к расчетам современных экспертов. Аргумент Корана фактически поддерживает последний тип расчетов, утверждая, что Аллах зафиксировал фазы луны, чтобы у людей была точная основа для составления точного календаря.

Аргумент о *мавайкит*

Следующий аят Корана часто цитируется для доказательства того, что Коран требует фактического наблюдения

¹⁷⁰ Al-Razi F. Tafsir al-Razi. Vol. 8. P. 21.

луны для подтверждения наступления лунных месяцев. На самом деле этот аят опровергает произвольные интеркаляции и имеет мало отношения к теме наблюдения Луны или астрономических расчетов. Коран гласит:

(يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهِلَّةِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ)
(البقرة: ١٧٥)

Они спрашивают тебя о новолуниях. Скажи: «Они определяют промежутки времени для людей и хаджа». Благочестие не в том, чтобы вы входили в дома с их задней стороны. Но благочестив тот, кто богобоязнен. Входите в дома через двери и бойтесь Аллаха, — быть может, вы окажетесь преуспевшими (К. 2: 189).

В приведенном выше аяте Коран порицает доисламских арабов за неверно расставленные приоритеты. Например, они входили и выходили из своих домов или шатров сквозь отверстие в их задней части или спускались по лестнице после того, как облачались в одежду для хаджа (*ихрām*). Аллах упрекает их в том, что они так много беспокоятся о внешнем по отношению к хаджу в ущерб его истинным срокам и сути.

Хамза Йусуф признает этот контекст, цитируя ал-Куртуби:

Хадж упоминается в этом аяте [в отличие от Рамадана] потому, что он совершается в один из запретных месяцев; знание его начала необходимо, а [определение его с помощью] интеркаляции недопустимо, так как это смещает его с положенного времени. Это противоречит тому, что арабы считали приемлемым в то время, поскольку они совершали хадж на основе расчета (*'адад*)

и изменения месяцев. Таким образом, Бог свел на нет их высказывания и поступки¹⁷¹.

Он также подчеркивает, что это божественное повеление было дано «в качестве подготовки к окончательному запрету на определение хаджа на основе интеркаляции, а не наблюдения, поскольку доисламские арабы иногда заранее определяли хадж, чтобы не было необходимости высматривать луну в месяц хаджа»¹⁷².

Таким образом, мы приходим к выводу, что этот аят запрещает только произвольные интеркаляции. Также необходимо повторить, что именно наблюдение невооруженным глазом было единственным известным методом, который мог дать уверенность в наступлении нового месяца. Именно поэтому Пророк велел мусульманам использовать этот способ или поститься полные тридцать дней, а не использовать интеркаляцию для синхронизации лунного года с солнечным с целью извлечения финансовой и иной мирской выгоды. Он хотел убедиться, что пост соблюдается в рамадане, священное для него время. Учитывая, что наблюдение невооруженным глазом было единственным доступным методом достижения определенности и не представляло собой самоцель, то допускаются любые виды расчетов (например, в наше время), обеспечивающие такую же степень определенности и не нарушающие истинного времени наступления рамадана и *зу-ал-хиджа*.

¹⁷¹ Yusuf H. Caesarean Moon Births. P. 22.

¹⁷² Ibid.

Молитвы при наблюдении луны основаны на слабых хадисах

Утверждается, что в некоторых сборниках хадисов содержатся многочисленные молитвы, которые следует произносить при виде новой луны. Их существование и пророческие предписания произносить их именно в это время используются как аргументы для предположения (или даже требования) необходимости наблюдения невооруженным глазом.

Хотя в ряде источников хадисов действительно приводятся различные формулы таких молитв, ал-Бухари и Муслим не сочли эти сообщения заслуживающими внимания, главным образом из-за серьезных сомнений в их достоверности. Абу Давуд передал два противоречащих друг другу сообщения: в одном говорится о том, что Пророк при первом же взгляде на новую луну отворачивал лицо от нее, в другом — что он обычно произносил какую-то форму прошения. В заключение своих рассказов на эту тему Абу Давуд утверждает, что нет ни одного достоверного сообщения от Пророка. Ниже приводятся два его противоречивых сообщения:

حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبَانُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ أَنَّهُ بَلَغَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَأَى الْهِلَالَ قَالَ هِلَالٌ خَيْرٌ وَرُشْدٌ هِلَالٌ خَيْرٌ وَرُشْدٌ هِلَالٌ خَيْرٌ وَرُشْدٌ آمَنْتُ بِالَّذِي خَلَقَكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ يَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي ذَهَبَ بِشَهْرٍ كَذَا وَجَاءَ بِشَهْرٍ كَذَا.

Муса ибн Исмаил передал нам, что Абан передал ему, а Катада сообщил, что до него дошло следующее: Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, когда видел новолуние, говорил трижды: «Новолуние добра и руководства, новолуние добра и руководства, новолуние добра и руководства. Я уверовал в Того, Кто сотворил тебя». Затем он произносил: «Хвала Аллаху, Кото-

рый завершил такой-то месяц и начал такой-то месяц»
173

Ахмад ибн Ханбал рассказывает об этом:

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ غُرْوَةَ عَنْ
عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَى الْهِلَالَ قَالَ: (اللَّهُمَّ أَهْلُهُ
عَلَيْنَا بِالْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ).

Абдуллах передал нам, мой отец передал мне, Абдур-Раззак передал нам, Ма‘мар передал нам от аз-Зухри, от Урвы, от ‘А’иши, которая сказала: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, когда видел новолуние, говорил: “О Аллах, яви его нам с благословением, верой, безопасностью и исламом. Господь мой и твой Господь — Аллах”».

При виде полумесяца Пророк произносил: “О Аллах, сделай так, чтобы это новолуние застало нас в безопасности и твердой вере, защищенности и покорности. Господь мой и Господь ваш — Аллах”»¹⁷⁴.

Этот хадис передают ат-Тирмизи, Ибн Хаббан и другие. Абу Давуд сообщает, что Пророк обычно отворачивался при виде новой луны.

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ بْنُ كُرَيْبٍ أَخْبَرَنَا عَنْ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَتَادَةَ: (أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَأَى الْهِلَالَ صَرَفَ وَجْهَهُ عَنْهُ).

¹⁷³ Al-Sijistani A. D. Sunan Abu Dawud. Beirut: Dar al-fikr, n.d. Vol. 13. P. 286.

¹⁷⁴ Ibn Hanbal A. A. Musnad Ahmad. Cairo: Mu’assast qurtubah, n.d. Vol. 3. P. 332.

Мухаммад ибн ал-Аля ибн Курайб передал нам от Абу Халида от Катады, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, когда видел новолуние, отворачивал от него свое лицо¹⁷⁵.

Абу Давуд завершает свою главу «Что должен сказать человек, увидев новолуние» замечанием, что ни один из хадисов, приводимых в этой главе, не достоверен.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ لَيْسَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثٌ مُسْنَدٌ صَحِيحٌ.

Абу Давуд сказал: «Нет в этой главе достоверного хадиса с непрерывной цепочкой передатчиков от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует»¹⁷⁶.

Ибн ал-‘Араби, рассуждая о том, как надлежит молиться при появлении новой луны, указывает на противоречивый характер этих сообщений:

أَنَّهُ رَوَى عَنْ أَبِي دَاوُدَ وَغَيْرِهِ عَنْ قَتَادَةَ بَلَاغًا عَنِ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - حَدِيثَيْنِ يَتَعَارَضَانِ: أَحَدُهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كَانَ إِذَا رَأَى الْهِلَالَ أَعْرَضَ عَنْهُ. الثَّانِي: أَنَّهُ كَانَ إِذَا رَأَاهُ قَالَ: هِلَالٌ خَيْرٌ وَرُشْدٌ ● آمَنْتُ بِالَّذِي خَلَقَكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ يَقُولُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي ذَهَبَ بِشَهْرٍ كَذَا وَجَاءَ بِشَهْرٍ كَذَا. قَالَ الْقَاضِي: وَلِهَذَا لَمْ يَصِحَّ فِيهِ وَجَعَلَهُ لَمْ يَثْبُثْ. وَقَدْ أَخْبَرَنَا الْمُبَارَكُ بْنُ عَبْدِ الْجُبَّارِ ● أَخْبَرَنَا ابْنُ خَيْرُونَ ● أَبَانَا أَبُو طَالِبٍ ● أَبَانَا ابْنُ مَهْدِيٍّ ● أَبَانَا ابْنُ صَدَقَةَ ● أَبَانَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ ● أَبَانَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ (أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كَانَ إِذَا رَأَى الْهِلَالَ قَالَ: اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْإِيمَنِ). أَبَانَا ابْنُ سَيَانَ ● أَبَانَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ

¹⁷⁵ Al-Sijistani A. D. Sunan Abu Dawud. Vol. 13. P. 287.

¹⁷⁶ Ibid. Vol. 13. P. 436.

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كَانَ إِذَا رَأَى الْهَلَالَ قَالَ: اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْإِيمَنِ وَالْإِسْلَامَةِ
وَالْإِسْلَامِ. قَالَ ابْنُ صَدَقَةَ: حَسَنٌ غَرِيبٌ.

Передается от Абу Давуда и других со слов Катады два противоречащих прерванных хадиса от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует. Первый гласит, что Пророк, увидев новолуние, отворачивался от него. Второй сообщает, что он трижды говорил: «Новолуние добра и руководства, я уверовал в Того, Кто сотворил тебя». Затем произносил: «Хвала Аллаху, Который завершил такой-то месяц и начал такой-то месяц». Кадис сказал: «Поэтому это недостоверно», считая оба сообщения слабыми.

Ал-Мубарак ибн Абдул-Джаббар передал нам через цепочку передатчиков от Абдуллаха: «Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, увидев новолуние, говорил: “О Аллах, яви его нам с благословением”».

Ибн Синан передал нам через цепочку передатчиков от Тальхи ибн Абдуллаха: «Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, увидев новолуние, говорил: “О Аллах, яви его нам с благословением, верой, безопасностью и исламом”». Ибн Садака сказал: «Хороший, редкий хадис»¹⁷⁷.

Даже ат-Тирмизи, рассказывая хадис об этих мольбах, утверждает, что это «хороший, но странный» хадис.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

¹⁷⁷ *Ibn Al-'Arabi* A. B. *Ahkam al-Qur'an*. Beirut: Dar al-fikr, 1978. Vol. 1. P. 159.

Передал его ат-Тирмизи и сказал: «Это хороший, редкий хадис»¹⁷⁸.

В науке о хадисах хорошо известен принцип, согласно которому слабый хадис принимается в вопросах добродетели (*фада'ил*), но не в вопросах установления правил. Именно поэтому эти мольбы, изначально основанные на слабых хадисах, получили широкое распространение среди мусульман. Хотя мы и считаем, что произнесение этих молитв при виде новой луны приносит благо, все же такие слабые хадисы не могут служить доказательством того, что видение луны невооруженным глазом — обязательное условие для соблюдения поста в рамадане. Это благо можно обрести, увидев новую луну. В любом случае не каждый человек может увидеть новую луну в первый день [Рамадана]. Такие мольбы можно произносить каждый раз, когда в течение первых семи дней нового месяца человек видит новую луну, как это следует из метафорически ориентированного языкового значения слова *ал-хилāl*. Повторение таких молений не имеет отношения к утверждению о том, что наступление месяца рамадана зависит исключительно от наблюдения невооруженным глазом. Более того, такие мольбы рекомендуется произносить в течение всех месяцев, поскольку Пророк, как сообщается, велел мусульманам произносить их всякий раз, когда они видят новую луну. Должны ли мы прекратить совершать эти молитвы только потому, что многие люди больше не занимаются наблюдением за луной? Вознаграждение за совершение этих действий вполне реально, и сунна соблюдается всякий раз, когда человек произносит их в соответствующее время. Это ни в коем случае не доказывает, что наблюдение за луной воочию — обязательное условие для соблюдения поста в рамадане.

¹⁷⁸ Подробнее см. Qari A. *Mirqat al-mafatih*. Beirut: Dar al-fikr, n.d. Vol. 5. P. 282.

ГЛАВА 3.

СУННА В ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ ТРЕБУЕТ «ОПРЕДЕЛЕННОСТИ»: «НАСТУПЛЕНИЕ РАМАДАНА» КАК ЗАКОННАЯ ПРИЧИНА

Традиционно утверждается, что причиной (*сабаб*) служит наблюдение невооруженным глазом, и что установить начало месяца рамадана можно только по его совершению [этого наблюдения], и что в пророческих посланиях устанавливаются только два метода, пригодных для достижения уверенности в этом вопросе: наблюдение невооруженным глазом или завершение отсчета тридцати дней (*икмал*). Однако остается один вопрос: считать ли наблюдение воочию обязательным условием для начала Рамадана сразу после двадцать девятого числа месяца шабана или же это требование распространяется и на тридцатый день месяца шабана?

Принято считать, что в последнем случае наблюдение невооруженным глазом не требуется. Более того, во многих мусульманских странах объявляется, что Рамадан начинается с тридцать первого дня, если новолуние не было замечено на двадцать девятый день месяца. Искать же луну в небе на тридцатый день — это лишь рекомендуемая сунна. Вся эта дискуссия о наблюдении луны невооруженным глазом как обязательном условии для соблюдения или несоблюдения поста относится только к двадцать девятому дню месяца. Следовательно, такое наблюдение может быть законным основанием для начала поста после двадцать девятого, а не тридцатого дня шабана, так как причина и следствие идут

рука об руку. Пророческий хадис, требующий завершения тридцати дней, вступает в силу только *при облачном небе*.

Иными словами, если бы наблюдение воочию служило единственной причиной начала или окончания Рамадана, то эта причина была бы необходима как двадцать девятого, так и тридцатого шабана. Поскольку это не так, то можно сделать вывод, что условием для начала поста должна быть уверенность в наступлении Рамадана, а не наблюдение за ним невооруженным глазом. Кроме того, можно предположить, что пророческие предписания, в которых говорится о наблюдении невооруженным глазом, относятся в первую очередь к началу или окончанию месяца на двадцать девятый день шабана. Если бы они были связаны с постом после тридцатого дня месяца шабана, то наблюдение невооруженным глазом было бы необходимо даже вечером этого дня.

Мохтар Махрауи утверждает, что слова «не начинайте поститься, пока не увидите новолуние», категоричны и требуют, чтобы только по наблюдению луны можно было определить начало месяца¹⁷⁹. Но почему Пророк настаивал на необходимости наблюдения невооруженным глазом как на условии соблюдения поста лишь вечером двадцать девятого шабана, но не следующим вечером? Если бы это требование было обязательным по своей сути, то оно должно было бы выполняться в оба дня. Обязательная правовая причина не может быть установлена в качестве предпосылочной цели только для одного дня месяца, а не для другого. Причина и следствие идут рука об руку во всех ситуациях, как утверждает Абу Исхак аш-Шатиби.

مَا أَثْبِتَ سَبَبًا فَهُوَ سَبَبٌ أَبَدًا لَا يَرْفَعُ.

¹⁷⁹ Maghraoui M. An Islamic Legal Analysis. P. 8.

То, что установлено как причина, является причиной всегда и не отменяется¹⁸⁰.

С другой стороны, если мы установим, что именно уверенность в наступлении нового месяца была истинной причиной, побудившей Пророка настаивать на наблюдении невооруженным глазом двадцать девятого шабана, то мы сможем понять, почему он не требовал этого вечером следующего дня. Также очень важно понять это пророческое требование в контексте проблем и путаницы, вызванных произвольными интеркаляциями и неграмотностью.

Рашид Рида отметил этот факт в приведенной ниже цитате: «Справедливейший требует наблюдения невооруженным глазом в качестве средства для определения священных сроков, установленных для актов поклонения (например, Рамадана), а не для поклонения самому акту наблюдения. Пророк говорил о наблюдении невооруженным глазом и завершении отсчета тридцати дней потому, что умма была непросвещенной. Цель его пророчества состояла в том, чтобы вывести умму из состояния неграмотности, а не ввергнуть ее в еще большую неграмотность».

(الْعِلْمُ بِهَذِهِ الْأَوْقَاتِ ● وَلَيْسَ الْعِلْمُ رُؤْيَا الْهِلَالِ) ... وَمَا ذَكَرَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ
شَرْطِ إِنْبَاتِ الشَّهْرِ بِرُؤْيَا الْهِلَالِ أَوْ إِكْمَالِ الْعِدَّةِ بِشَرْطِهِ ● فَقَدْ عَلَّلَهُ بِكَوْنِ الْأُمَّةِ فِي
عَهْدِهِ كَانَتْ أُمِّيَّةً ● وَمِنْ مَقَاصِدِهِ بَعَثَهُ إِخْرَاجُهَا مِنَ الْأُمِّيَّةِ لَا إِبْقَاؤَهَا فِيهَا.

Цель — знание этих времен, а не видение новолуния... То, что упомянул Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, об условии установления месяца видением новолуния или завершением числа [дней] при определенных условиях, он объяснил тем, что емма в его

¹⁸⁰ Rida M. R. Tafsir al-manar. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, 1999. Vol. 2. P. 149–150.

время была неграмотной, а одной из его целей было выведение ее из неграмотности, а не оставление ее в ней¹⁸¹.

Хадисы о наблюдении за луной

Теперь мы обратимся к оригинальным текстам уже упомянутых пророческих предписаний (хадисов), многие из которых однозначно предписывают мусульманам начинать и заканчивать Рамадан по наблюдению луны невооруженным глазом. Они должны быть поняты в свете нашего недавнего обсуждения, а точнее, того, что Пророк выделил этот метод, стремясь вернуть лунному календарю его первоначальный вид. Доисламские арабы привязывали эти месяцы к солнечному календарю с помощью искусственных интеркаляций лишь в целях собственной выгоды. Пророк повелевает:

حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيَْادٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَوْ قَالَ: قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - (صُومُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوسِهِ) ۖ فَإِنْ غُيِّ عَلَىٰكُمْ فَأَكْمِلُوا عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ).

Адам передал нам, Шу'ба передал нам, Мухаммад ибн Зийад передал нам, сказав: «Я слышал, как Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, говорил: “Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал (или Абу ал-Касим, да благословит его Аллах и приветствует, сказал): ‘Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас, то дополните число [дней] Ша'бана до тридцати’”»¹⁸².

¹⁸¹ Ibid. Vol. 2. P. 186.

¹⁸² Al-Bukhari M. Sahih al-Bukhari. Vol. 6. P. 481.

وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيَْادٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صُومُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوسِهِ) ● فَإِنْ غُيِبَ عَلَيْكُمُ الشَّهْرُ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ).

Пророк сказал: «Поститесь, заведев его [, новолуние], и прерывайте пост, увидев его. Отсчитывайте тридцать дней, если месяц скрыт от вас [при пасмурном небе]»
183

Убайдуллах ибн Муаз передал нам, мой отец передал нам, Шу'ба передал нам от Мухаммада ибн Зийада, который сказал: «Я слышал, как Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, говорил: “Посланник Аллаха сказал: ‘Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же месяц скрыт от вас, то отсчитайте тридцать [дней]’”».

В других повествованиях для подчеркивания того же момента используются отрицательные формулы:

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: (أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ رَمَضَانَ فَقَالَ: لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ ● وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ ● فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ).

Абдуллах ибн Маслама передал нам от Малика, от Нафи', от Абдуллаха ибн 'Умара, да будет доволен Аллах ими обоими: «Что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, упомянул о Рамадане и сказал: “Не поститесь, пока не увидите новолуние, и не

¹⁸³ *Ibn al-Hajjaj M. Muslim, Sahih Muslim. Beirut: Dar ihya 'turath al-'Arabi, n.d. Vol. 5. P. 355.*

прекращайте пост, пока не увидите его. Если же оно скрыто от вас, то рассчитайте его”»¹⁸⁴.

То же самое сообщает и имам Ахмад:

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ
التَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهَيْلَالَ • وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ •
فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ).

Абдуллах передал нам, мой отец передал мне, Абдур-Рахман передал нам, Малик передал нам от Нафи’, от Ибн ‘Умара, от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, который сказал: «Не поститесь, пока не увидите новолуние, и не прекращайте пост, пока не увидите его. Если же оно скрыто от вас, то рассчитайте его»¹⁸⁵.

Проблема

Рассуждая о сути проблемы, Хамза Йусуф замечает:

Исламский календарь относится к разряду лунных календарей. Лунные календари основаны на фазах Луны, начиная с полумесяца и заканчивая моментом пересечения Луны и Солнца в их соответствующих видимых движениях вокруг Земли. Время одного лунного месяца, или полного цикла Луны в лунном месяце, составляет примерно 29,5 суток. Эта величина должна быть усреднена, поскольку Луна движется не с постоянной скоростью и не по идеальному кругу, а по эллиптической орбите вокруг Земли. Период обращения Луны вокруг Земли составляет от 29,2 до 29,8 суток, т. е. в

¹⁸⁴ *Al-Bukhari M. Sahih al-Bukhari. Vol. 6. P. 478.*

¹⁸⁵ *Ibn Hanbal A. A. Musnad Ahmad. Vol. 11. P. 78.*

течение года примерно шесть месяцев будут состоять из двадцати девяти дней, а шесть других месяцев — из тридцати дней. Общее число дней в лунном году составляет примерно 354, что на одиннадцать дней короче, чем в обычном году в солнечном календаре. *Это приводит к тому, что лунный год не начинается и не заканчивается в одно и то же время с солнечным, но движется по ходу фиксированного солнечного года. Для того чтобы лунный год соответствовал солнечному, многие доисламские общества прибегали к интеркаляции или добавлению дней к лунному месяцу. Это позволяло им следовать лунному календарю, не отклоняясь от фиксированных сезонов солнечного календаря. Так поступали и поступают иудеи, которые каждые три года добавляют тринадцатый месяц, чтобы совместить лунный календарь с солнечным. Доисламские арабы пользовались лунным календарем, но при этом рассчитывали и проводили интеркаляции, когда это было необходимо. Однако в целом они полагались на физическое наблюдение полумесяца*¹⁸⁶.

Он продолжает:

Исламский лунный календарь не подлежит изменению, так как Пророк... запретил интеркаляцию в своем прощальном обращении к общине во время прощального паломничества. Ислам осуждает интеркаляцию, поскольку рассматривает ее как отказ от естественного порядка, который заложен в совершенстве лунного календаря, предоставленного Богом человечеству для измерения времени. *По этой причине в ряде хадисов, получивших статус непогрешимых (мутāvатир) и, следовательно, не уступающих по законодательной силе лю-*

¹⁸⁶ Yusuf H. Caesarean Moon Births. P. 3–4. Курсив мой.

бому айату Корана, Пророк [, да благословит его Аллах и приветствует!] предписал мусульманам определять месяц по физическому появлению новой луны и установил, что если ее не видно на двадцать девятый завершившийся день предыдущего месяца в ясный вечер или если облака или другие атмосферные препятствия мешают видимости, то следует завершить тридцать дней предыдущего месяца и начать новый месяц со следующей зари, то есть на тридцать первый день после предыдущего наблюдения или с расчетом на тридцать дней¹⁸⁷.

В связи с этим важно отметить следующее:

Во-первых, в пророческом хадисе ясно говорится о необходимости наблюдения невооруженным глазом как о средстве для достижения уверенности, а не как о предварительном условии для соблюдения поста. Пророк требовал такого наблюдения только потому, что никакие другие способы не могли подтвердить наличие новой луны — признак наступления нового месяца. Его словами: «Мы — неграмотный народ. Мы не пишем и не вычисляем».

Месяц иногда составляет двадцать девять или тридцать дней. Акты поклонения связаны со временем, которое в исламском понимании привязано к луне (а не к солнцу), поскольку исламский календарь — это лунный календарь. Шариат не допускает, чтобы мы начинали поститься до начала Рамадана или пропускали один день, празднуя *‘Ид* в последний день Рамадана. Именно поэтому Пророк велел нам не начинать и не заканчивать этот месяц за день или два до его начала, а подождать, пока не будет достигнута уверенность в наступлении новолуния.

¹⁸⁷ Ibid. Курсив для акцента.

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ • حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ أَبِي عَلِيٍّ • قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (لَا تَقْدُمُوا شَهْرَ رَمَضَانَ • صُومُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوسِهِ • فَإِنْ حَالَتْ دُونَهُ غَيَابَةٌ فَأَكْمِلُوا ثَلَاثِينَ يَوْمًا).

Кутайба передал нам, Абу ал-Ахвас передал нам от Симака ибн Харба, от 'Икримы, от Абу Али, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Не опережайте месяц рамадан, начинайте пост, когда увидите новолуние, и прекращайте пост, когда увидите его. Если же его скроет облако, то доведите счет до тридцати дней”»¹⁸⁸.

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عَلِيَّةَ • ثَنَا حَاتِمُ بْنُ أَبِي صَغِيرَةَ • عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ • قَالَ: أَصْبَحْتُ فِي يَوْمٍ قَدْ أَشْكَلَ عَلَيَّ مِنْ شَعْبَانَ أَوْ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ • فَأَصْبَحْتُ صَائِمًا فَأَتَيْتُ عِكْرِمَةَ فَإِذَا هُوَ يَأْكُلُ خُبْزًا وَيَقُولُ فَقَالَ: هَلُمَّ إِلَى الْغَدَاءِ • فَقُلْتُ: إِنِّي صَائِمٌ • فَقَالَ: أَقْسِمُ بِاللَّهِ لَتُفْطِرَنَّ • فَقُلْتُ: سُبْحَانَ اللَّهِ أَفْطِرُ وَقَدْ صُمْتُ • قَالَ: نَعَمْ وَاللَّهِ لَتُفْطِرَنَّ • فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ قُلْتُ: هَاتِ حَقِّي أَسْتَقِينَنَّ • فَقَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (صُومُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوسِهِ • فَإِنْ حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ سَحَابٌ فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ • وَلَا تَسْتَقْبِلُوا الشَّهْرَ اسْتِقْبَالًا).

Абдуллах ибн Саид ибн Исмаил ибн Улайя передал нам, Хатим ибн Аби Сагира передал нам от Симака ибн Харба, который сказал: «Я проснулся в день, когда было неясно, относится ли он к шабану или рамадану, и начал поститься. Затем я пришел к 'Икриме, а он ел хлеб и зелень. Он сказал: “Присоединяйся к трапезе”. Я ответил: “Я пошусь”. Он сказал: “Клянусь Аллахом, ты непременно разговеешься”. Я воскликнул: “Субханал-

¹⁸⁸ *Al-Tirmidhi A. I. Sunan al-Tirmidhi. Beirut: Dar ihya 'turath al-'Arabi, n.d. Vol. 3. P. 113.*

лах! Разговеться после того, как я начал пост?” Он повторил: “Да, клянусь Аллахом, ты непременно разговешься”. Видя его настойчивость, я сказал: “Хорошо, объясни, чтобы я понял”. Он ответил: “Ибн ‘Аббас передал мне, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: ‘Начинайте пост, когда увидите новолуние, и прекращайте пост, когда увидите его. Если же между вами и им облако, то доведите счет до тридцати и не начинайте месяц заранее’”»¹⁸⁹.

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِصْبَاحٍ الْبَزَّازُ أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ الضُّبِّيِّ عَنْ مَنْصُورِ بْنِ الْمُعْتَمِرِ عَنْ رَبِيعِ بْنِ جِرَاشٍ عَنْ حُذَيْفَةَ ۞ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (لَا تَقْدَمُوا الشَّهْرَ حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ أَوْ تُكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثُمَّ صُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ أَوْ تُكْمِلُوا الْعِدَّةَ). قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ شُعْبَةُ وَغَيْرُهُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ رَبِيعٍ عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يُسَيِّهِ حُذَيْفَةَ.

Мухаммад ибн Мисбах ал-Баззар передал нам, Джарир сообщил нам от Абдуль-Хамида ад-Дабби, от Мансура ибн ал-Му’тамира, от Риб’и ибн Хираша, от Хузайфы, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Не начинайте месяц раньше времени, пока не увидите новолуние или не доведете счет до полного числа [дней]. Затем поститесь, пока не увидите новолуние или не доведете счет до полного числа [дней]”».

Абу Давуд сказал: «Шу’ба и другие передали это от Мансура, от Риб’и, от одного из сподвижников Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, не упоминая имени Хузайфы»¹⁹⁰.

¹⁸⁹ Al-Darimi A. M. Sunan al-Darimi Beirut: Dar al-kitab al-‘Arabi, 1407 AH. Vol. 5. P. 166.

¹⁹⁰ Al-Sijistani A. D. Sunan Abu Dawud. Vol. 6. P. 263.

Пророк делал акцент на наблюдении невооруженным глазом потому, что это был единственный доступный первым мусульманам механизм достижения требуемой уверенности, а не потому, что сам акт наблюдения был целью поста или любого другого акта поклонения. Если же эта задача может быть решена более достоверным и точным методом, как это происходит сегодня (например, с помощью расчетов), то замена наблюдения невооруженным глазом (которое представляет собой вероятный способ достижения уверенности) на более точный метод, основанный на абсолютной уверенности, не может считаться отступлением от пророческого повеления или целей шариата.

Во-вторых, если бы наблюдение невооруженным глазом было такой целью или обязательным условием, без которого пост не мог бы начаться, то оно было бы обязательным даже тридцатого шабана. Но никто не выходит смотреть на новолуние ни тридцатого дня шабана, ни тридцатого дня рамадана, и ни один правовед никогда не требовал этого. После достижения уверенности по истечении тридцати дней (ни один исламский месяц не может продолжаться более тридцати дней) наблюдение невооруженным глазом больше не требуется, и новый месяц подтверждается, поскольку известно, что новая луна должна появиться над горизонтом к тридцатому шабану.

В-третьих, если утверждается, что в тридцатый день месяца шабана не нужно смотреть на луну, потому что Пророк сказал: «Завершите тридцать дней, если будет облачно», то можно смело утверждать, что это пророческое высказывание подразумевает ровно то, что в нем говорится. Например, если бы вечер двадцать девятого шабана был ясным, но при этом не было бы видно новолуния, то разве хадис не требовал бы от мусульман увидеть его тридцатого шабана, будь это обязательным условием для соблюдения поста? Фраза «если будет облачно» не может быть применена к ясному

небу. Если бы наблюдение невооруженным глазом было неотъемлемым условием поста, то оно было бы необходимо даже на тридцатый день, особенно если бы новолуние не было видно не из-за каких-то природных явлений, а потому что оно еще находилось за горизонтом. Однако если согласиться с тем, что уверенность — обязательное условие поста, то можно понять, почему наблюдение невооруженным глазом требуется двадцать девятого шабана, но не тридцатого.

В-четвертых, появление луны не входит в число обязательных условий для соблюдения поста даже в двадцать девятый день шабана. Если бы это было так, то ни одному мусульманину не разрешалось бы начинать Рамадан до появления новой луны двадцать девятого шабана. Однако Ибн ‘Умар, а также ‘А’иша и Асма’ бинт Аби Бакр начинали поститься на следующий день, если двадцать девятого шабана было облачно и новолуние было скрыто в тени. Они постились в этот день не как в дополнительный день поста, но как в обязательный день Рамадана.

Так поступали и многие преемники. Фактически Ахмад ибн Ханбал построил свою школу юриспруденции на основе действий этих сподвижников. Это становится особенно важным, когда мы понимаем, что Ибн ‘Умар был первоначальным рассказчиком многих хадисов, найденных в сборниках хадисов, требующих наблюдения невооруженным глазом в качестве условия для поста, а также предписывающих мусульманам не поститься, пока они не увидят луну. Например, он сообщает:

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا:
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ رَمَضَانَ فَقَالَ: (لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ ●
وَلَا تَفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ ● فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ).

Абдуллах ибн Маслама передал нам от Малика, от Нафи’, от Абдуллаха ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах

ими обоими: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, упомянул о Рамадане и сказал: “Не начинайте пост, пока не увидите новолуние, и не прекращайте пост, пока не увидите его. Если же оно скрыто от вас облаками, то определите его по расчёту”»¹⁹¹.

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ
التَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهَيْلَالَ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ) ●
فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ).

Абдуллах передал нам, что его отец рассказал ему, что Абдур-Рахман передал ему, что Малик передал от На-фи’, от Ибн ‘Умара, от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, который сказал: «Не начинайте пост, пока не увидите новолуние, и не прекращайте пост, пока не увидите его. Если же оно скрыто от вас облаками, то рассчитайте его»¹⁹².

Опыт ‘Абд Аллаха Ибн ‘Умара

Как мы можем убедиться, Ибн ‘Умар начинал Рамадан, отсчитывая дни месяца шабана и без фактического наблюдения за новолунием, если двадцать девятого шабана было облачно. Его практика объясняет истинное значение подобных хадисов и опровергает второй важнейший аргумент, к которому склоняется большинство: наличие причинно-следственной связи между наблюдением за луной невооруженным глазом и постом. С точки зрения логики само по себе зрение не может быть единственной причиной, определяющей наступление рамадана или начало поста. Оно должно быть средством для достижения определенной уверенности.

¹⁹¹ Al-Bukhari M. Sahih al-Bukhari. Vol. 6. P. 478.

¹⁹² Ibn Hanbal A. A. Musnad Ahmad. Vol. 11. P. 478.

При обсуждении этого вопроса необходимо иметь в виду следующие моменты.

Ибн Дакик ал-‘Ид, авторитетный представитель шафиитского направления, утверждает:

وَلَيْسَ حَقِيقَةُ الرُّؤْيَةِ بِمَرْتَبٍ مِنَ الشَّرْعِ ● لِأَنَّ الْإِتِّفَاقَ عَلَى أَنَّ الْمُخْبُوسِينَ فِي الْمَطْمُورَةِ إِذَا عَلِمُوا بِإِكْمَالِ الْعِدَّةِ ● أَوْ بِاجْتِهَادٍ بِالْأَمَارَاتِ: أَنَّ الْيَوْمَ مِنْ رَمَضَانَ ● وَجَبَ عَلَيْهِمُ الصَّوْمُ وَإِنْ لَمْ يَرَ الْهَيْلَالَ ● وَلَا أَخْبَرَهُمْ مَنْ رَأَاهُ.

Фактическое наблюдение не представляется условием для выполнения требования [соблюдения поста в месяце рамадане]. Правоведы сходятся во мнении, что если кто-то находился в заточении в темнице и по истечении тридцати дней или по усердию в следовании знамениям узнал, что начался месяц рамадан, то он обязан начать поститься, даже если он не видел луну сам и не был извещен кем-то, кто действительно ее видел¹⁹³.

Интересно, что Хамза Ййусуф переводит приведенную цитату следующим образом:

Причина этого кроется в том, что фактическое физическое наблюдение не представляет собой нечто, имеющее юридическую силу, учитывая, что, по общему мнению, если кто-то, находясь в заключении в тюрьме, узнал путем вычисления, что [месяц] закончился, или попытался понять признаки того, что этот день действительно относится к месяцу рамадану, то он обязан поститься, даже если он сам не видел полумесяца и никто не сообщил ему о том, что он его видел¹⁹⁴.

¹⁹³ *Ibn Daqiq al-‘Id. Ihkam al-ahkam sharh ‘umdat al-ahkam. Cairo: Matba‘ah al-Sunnah al-Muhammadiyah, n.d. Vol. 2. P. 8.*

¹⁹⁴ *Yusuf H. Caesarean Moon Births. P. 44.*

Кроме того, он косвенно критикует меня за то, что я якобы неправильно понял первоначальный замысел Ибн Дакика:

К сожалению, в изученных мною работах, где эта цитата использовалась для обоснования расчетов, первая половина цитаты была опущена, и поэтому его действительная позиция была полностью искажена. В одной из работ утверждается, что имам не считает наблюдение за луной условием, в то время как он говорит о том, что *физическое наблюдение не имеет юридической силы в том случае, если человек не может видеть луну*, поэтому он использует в качестве примера человека за решеткой, который не имеет возможности увидеть луну или узнать о ком-либо, кто это сделал! В таких обстоятельствах, по мнению имама, можно прибегнуть к расчету или иджитхаду¹⁹⁵.

Его перевод высказывания Ибн Дакика (оригинал на арабском языке приводится ниже) как «Причина этого кроется в том, что фактическое физическое наблюдение не представляет собой нечто, имеющее юридическую силу», вызывает недоумение.

وَلَيْسَ حَقِيقَةُ الرُّؤْيَا بِشَرْطٍ مِنَ الشَّرْعِ.

Сама по себе видимость [новолуния] не является шариатским условием¹⁹⁶.

В словах Ибн Дакика ясно, что «фактическое наблюдение не представляется условием для выполнения требования [соблюдения поста в месяце рамадане]». Это подтверждает основанное на Коране и хадисах понимание необходимости

¹⁹⁵ Ibid.

¹⁹⁶ *Ibn Daqiq al-‘Id. Ihkam al-ahkam sharh ‘umdat al-ahkam. Vol. 2. P. 8.*

соблюдения поста даже теми, кто не видит новолуния, но получает информацию о наступлении Рамадана от других, поскольку они не входят в число освобожденных от поста (например, больные, путешественники, будущие и кормящие матери). Действительно, требование видеть луну невооруженным глазом в качестве предварительного условия для соблюдения поста исключало бы из числа постящихся всех тех, кто не видел новолуние в действительности. Такое понимание нарушает многолетний консенсус мусульманских ученых. Возможно, именно об этом говорит Ибн Дакик в своем примере с заключенным в темнице или тюрьме. Если бы шариат требовал, чтобы единственным условием для начала или окончания Рамадана было наблюдение невооруженным глазом, то этот человек, не имеющий доступа к внешнему миру и возможности узнать о наступлении месяца рамадана, не должен был бы поститься. И все же консенсус требует, чтобы такой человек постился, основываясь на личных расчетах и следуя возможным знамениям.

В связи с этим, что означает его утверждение «в одной из работ утверждается, что имам не считает наблюдение за лунной лентой условием, в то время как он говорит о том, что физическое наблюдение не имеет юридической силы в том случае, если человек не может видеть луну...»? Может ли физическое зрение быть юридически обязательным, если человек не может видеть луну?

Кроме того, в данной работе я упоминал, что Ибн Дакик выступает против использования расчетов для определения Рамадана и *'Ид ал-фитр* либо двадцать девятого шабана, либо двадцать девятого рамадана, если не возникает никаких погодных явлений. Как и многие другие правоведы, он считает, что только две законные причины (*сабаб шар'и*) требуют соблюдения поста: наблюдение невооруженным глазом и завершение срока в тридцать дней. Он отличается от других, утверждая, что расчеты могут быть использованы для подтверждения Рамадана, если есть неясности в отношении

двадцать девятого шабана. Это — законный повод полагаться на расчеты. После цитирования Мутаррифа ибн ‘Абд Аллаха ибн аш-Шахира и многих шафиитских авторитетов, выступающих за использование расчетов для подтверждения месяца, Ибн Дакик заявляет:

وَالَّذِي أَقُولُ بِهِ إِنَّ الْحِسَابَ لَا يَصِحُّ أَنْ يُعْتَمَدَ عَلَيْهِ فِي الصَّوْمِ • لِلتَّقَدُّمِ الَّذِي يُنْبِئُهُ
الْحِسَابُ عَلَى مَا يَرَاهُ الْمُتَحَرِّونَ • مِنْ تَقَدُّمِ الشَّهْرِ بِالْحِسَابِ عَلَى الشَّهْرِ بِالرُّؤْيَةِ بِيَوْمٍ أَوْ
يَوْمَيْنِ • وَأَنَّ ذَلِكَ إِحْدَاثٌ لِسَبَبٍ لَمْ يَشْرَعْهُ اللَّهُ تَعَالَى.

Мое мнение: использование астрономических расчетов недопустимо для определения начала поста. Причина в том, что расчеты часто опережают фактическое наблюдение новолуния на один или два дня. Когда начало месяца по расчетам наступает раньше, чем его можно увидеть, это вводит причину для начала поста, которую не узаконил Аллах Всевышний¹⁹⁷.

С другой стороны, он рассматривает облака или любые другие погодные явления, мешающие наблюдению невооруженным глазом, как правомерную причину (*сабаб шар‘и*) для установления срока поста по расчету. Ниже приводится соответствующий текст:

وَأَمَّا إِذَا دَلَّ الْحِسَابُ عَلَى أَنَّ الْهِلَالَ قَدْ طَلَعَ مِنَ الْأَفْقِ وَلَمْ يَرِ لَوَجْهِ مَا • فَلَوْلَا خَوْفُ
الْتَّائِبِ لَقُلْنَا بِهِ • سَدًّا لِذَرِيعَةِ الْوُقُوعِ فِي الْمَحْظُورِ الشَّرْعِيِّ • لَوْجُودِ السَّبَبِ الشَّرْعِيِّ.
وَلَيْسَ حَقِيقَةُ الرُّؤْيَةِ بِشَرْطٍ مِنَ الشَّرْعِ • لِأَنَّ الْإِتِّفَاقَ عَلَى أَنَّ الْمُحْسِبِينَ فِي الْمَظْمُورَةِ إِذَا
عَلِمُوا بِإِكْمَالِ الْعِدَّةِ • أَوْ الْاجْتِهَادِ بِالْأَمَارَاتِ: أَنَّ الْيَوْمَ مِنْ رَمَضَانَ • وَجَبَ عَلَيْهِمْ
الصَّوْمُ وَإِنْ لَمْ يَرِ الْهِلَالَ • وَلَا أَخْبَرَهُمْ مَنْ رَأَاهُ.

¹⁹⁷ Ibid.

Что касается ситуации, когда расчеты показывают, что новолуние уже вошло над горизонтом, но не было видно по какой-либо причине, то, если бы не опасение создать прецедент, мы могли бы принять это во внимание. Это помогло бы избежать нарушения шариатских норм, поскольку шариатская причина для начала поста присутствует. Непосредственная видимость новолуния сама по себе не является обязательным шариатским условием. Это подтверждается единогласным мнением ученых о том, что заключенные в темнице, если они узнали о завершении числа дней месяца или предположили по каким-либо признакам, что наступил рамадан, обязаны начать пост. Это правило действует даже в том случае, если они не видели новолуние собственными глазами и им не сообщил об этом кто-либо, кто его видел¹⁹⁸.

Возможно, он хотел сказать, что наблюдение невооруженным глазом в случае неясности не входит в число обязательных условий для начала соблюдения поста. Однако выбор приведенного примера указывает скорее на то, что наблюдение невооруженным глазом не только не представляет собой единственное условие для выполнения этого обязательства, но скорее служит лишь вспомогательным условием для завершения наблюдения за месяцем. В предыдущем разделе были проанализированы значения этой формулировки в Коране.

Наблюдение за луной воочию — не есть требование закона

Са‘д ад-дин Мас‘уд ибн ‘Умар ат-Тафтазани, представитель ханафитского мазхаба, рассказывает о единодушном понимании сущности наблюдения невооруженным глазом как средства, а не самоцели:

¹⁹⁸ Ibid.

أَنَّ قَوْلَهُ تَعَالَى (فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ) مَعْنَاهُ شَهِدَ الشَّهْرَ فَالْمَشْهُودُ عَلَيْهِ وَإِنَّمَا عَبَّرَ عَنْهُ بِالصَّلَاةِ عَلَيْهِ يَدُلُّ عَلَى ذَلِكَ أَنَّ (لِرُؤْيَيْهِ) لَيْسَ الْمُرَادُ حَقِيقَةُ الرُّؤْيَةِ إِجْمَاعًا بَلْ مَا يَتَّبَعُ بِهَا وَهُوَ شُهُودُ الشَّهْرِ.

Смысл коранического выражения «каждый из вас, кто застал этот месяц», заключается в том, что [человек] становится свидетелем этого месяца [, присутствуя при нем]. Следовательно, наблюдение месяца служит причиной или 'илла [поста], и пророческое высказывание «поститесь, завидев ее [, луну]» доказывает это. Все мусульманские правоведы согласны с тем, что здесь подразумевается не фактическое наблюдение, поскольку оно не представляет собой цель, но, что подтверждает наблюдение, — свидетельство наступления месяца¹⁹⁹.

Мустафа аз-Зарка обобщает этот тезис следующим образом:

وَمَا دَامَ مِنَ الْبَدِيهَاتِ أَنَّ رُؤْيَا الْهَلَالِ الْجَدِيدِ لَيْسَتْ فِي ذَاتِهَا عِبَادَةٌ فِي الْإِسْلَامِ ● وَإِنَّمَا هِيَ وَسِيلَةٌ لِمَعْرِفَةِ الْوَقْتِ ● وَكَانَتْ الْوَسِيلَةُ الْوَحِيدَةُ الْمُنَكِّنَةُ فِي أُمَّةٍ أُمِّيَّةٍ لَا تَكْتُبُ وَلَا تَحْسُبُ ● وَكَانَتْ أُمِّيَّةً فِي الْعِلَّةِ فِي الْأَمْرِ بِالْإِعْتِمَادِ عَلَى الْعَيْنِ الْبَاصِرَةِ ● وَذَلِكَ بِنَصِّ الْحَدِيثِ التَّبَوِّيِّ مَصْدَرِ الْحُكْمِ.

Общеизвестно, что видение нового месяца само по себе не является актом поклонения в исламе, а лишь средством для определения времени. Оно было единственным доступным методом в неграмотном обществе, которое не умело писать и считать. Это средство было надежным для установления начала месяца, и на него указывает текст

¹⁹⁹ Al-Taftazani M. Sharh al-talwih 'ala al-tawdih. Cairo: Maktabah sabih, n.d. Vol. 1. P. 401.

пророческого хадиса, который является основой для данного решения. Поэтому было приказано полагаться на непосредственное наблюдение новолуния²⁰⁰.

В заключение следует отметить, что Пророк предписывал наблюдение невооруженным глазом, поскольку это был единственный доступный для его неграмотной общины метод, который мог обеспечить уверенность в начале или конце того или иного месяца.

Многозначность глагола *ra'ā*

Глагол *ra'ā*, *īarā* — или «видеть», или «наблюдать» — используется в приведенном выше хадисе, скорее всего, в значении «видеть воочию», хотя лингвистически этот глагол не ограничивается лишь этим смыслом. Маграуи, однако, утверждает:

Слово «видеть» (*ru'īā*) во втором тексте должно толковаться в его буквальном (*hakīkī*) смысле в соответствии с основным правилом юридической герменевтики: слово должно восприниматься в его буквальном, а не метафорическом (*madjāzī*) значении, за исключением случаев, когда его невозможно понять буквально и есть косвенная причина (*karīna*) для приписывания ему метафорического значения. *Нет ничего невозможного в том, чтобы понимать ru'īā как синоним слову «видеть».* В повседневном понимании слово *ru'īā* всегда означало реальное наблюдение луны²⁰¹.

²⁰⁰ Al-Zarqa M. Fatawa Mustafa al-Zarqa, ed. Majd Ahmad Makki, 2nd edn. Damascus: Dar al-qalam. 1422 AH/2001 AC. P. 163–164.

²⁰¹ Maghraoui M. An Islamic Legal Analysis. P. 7. Курсив мой.

Глагол *ra'ā, ḡarā* используется неоднократно как в Коране, так и в хадисах, причем в значении, не обозначающем видение невооруженным глазом, но лишь размышление или убежденность. Глагол «видеть» и его многочисленные производные встречаются в Коране 328 раз. В ряде этих стихов слово «видеть» используется в контексте размышления или утверждения, не требующего наблюдения невооруженным глазом. Примеры такого употребления можно найти в К. 2: 243 и К. 2: 246.

(أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ) (البقرة: 243)

Разве ты не видел тех, которые покинули свои жилища, опасаясь смерти, хотя их были тысячи? Аллах сказал им: «Умрите!» Затем Он оживил их. Воистину, Аллах милостив к людям, однако большинство людей неблагодарны (К. 2: 243).

(أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَكِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّ لَهُمْ ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) (البقرة: 246)

Разве ты не видел знать сынов Исраила (Израиля) после смерти Мусы (Моисея), когда они сказали своему пророку: «Назначь для нас царя, чтобы мы сражались на пути Аллаха» (К. 2: 246).

Тот же смысл содержится в К. 2: 258, К. 3: 23, К. 4: 44, К. 4: 49, К. 4: 60, К. 96: 9, К. 96: 13, К. 107: 1 и многих других айатах. Кроме того, в многочисленных аутентичных повествованиях тот же глагол «видеть» с вышеупомянутой коннотацией «знать» подразумевается применительно к соблюдению поста в месяце рамадане. В приведенном ниже досто-

верном хадисе, где Пророк использует глагол «видеть» в отношении ночи, само физическое наблюдение ночи, по видимому, не считается первостепенным, поскольку более важным представляется указание на ее время или определенность [ее наступления].

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: (سِرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ صَائِمٌ • فَلَمَّا غَرَبَتِ الشَّمْسُ قَالَ: انْزِلْ فَاجِدْ لَنَا • قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أَمْسَيْتُ • قَالَ: انْزِلْ فَاجِدْ لَنَا • قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عَلَيْكَ نَهَارًا • قَالَ: انْزِلْ فَاجِدْ لَنَا • فَتَزَلَّ فَجَدَحَ • ثُمَّ قَالَ: إِذَا رَأَيْتُمُ اللَّيْلَ أَقْبَلَ مِنْ هَاهُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ) • وَأَشَارَ بِإِصْبَعِهِ قِبَلَ الْمَشْرِقِ.

Мусаддад передал нам, Абдуль-Вахид передал нам, аш-Шайбани передал нам, сказав: «Я слышал, как Абдуллах ибн Аби Ауфа, да будет доволен им Аллах, сказал: “Мы шли с Посланником Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, а он постился. Когда солнце зашло, он сказал: ‘Спустись и приготовь для нас [напиток]’. Он сказал: ‘О Посланник Аллаха, может,ждемся вечера?’ Он сказал: ‘Спустись и приготовь для нас’. Он сказал: ‘О Посланник Аллаха, ведь еще день’. Он сказал: ‘Спустись и приготовь для нас’. Он спустился и приготовил. Затем [Пророк] сказал: ‘Когда вы увидите, что ночь наступила отсюда, то постящийся разговелся’, - и указал пальцем в сторону востока”»²⁰².

Муслим ясно сообщает, что это путешествие совершалось во время месяца рамадана²⁰³.

В этих хадисах Пророк использует слово *ra'aitum* в отношении нарушения поста в месяц рамадан. Если понимать

²⁰² Al-Bukhari M. Sahih al-Bukhari. Vol. 7. P. 57.

²⁰³ Ibn al-Hajjaj M. Sahih Muslim. Vol. 5. P. 395.

его слова «Если вы увидите ночь, наступающую с востока» буквально, то для того, чтобы прервать пост, нам придется каждый вечер выходить на улицу, чтобы действительно увидеть наступление ночи с востока. Сегодня этого никто не делает, и для определения времени наступления ифтара все мусульмане ориентируются на часы. Во времена Пророка у мусульман не было возможности выбора, и они использовали способ, который обеспечивал наибольшую уверенность: они смотрели на восток и наблюдали за приближающейся ночью как за знаменем захода солнца. Однако времена изменились, и ни один современный правовед не возражает против использования часов. Тот же принцип применим и к определению времени *сахūr* и *имсāk*:

(وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتُمُوا الصَّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ) (البقرة: 187)

Ешьте и пейте, пока вы не сможете отличить белую нить рассвета от черной, а затем поститесь до ночи (К. 2: 187).

Более того, на протяжении многих веков умма следила за теньями, отбрасываемыми столбами, для определения времени совершения *зухр* и *‘аср*. Сам Пророк советовал мусульманам поступать именно так. В настоящее время мы используем часы для определения этого времени. Я не утверждаю, что время совершения молитв привязано к солнечной системе, в то время как время наступления Рамадана связано с лунной системой и наблюдением невооруженным глазом. Скорее, я утверждаю, что, хотя Коран и Сунна предписывают нам отличать белую нить от черной на заре для начала поста или видеть приближение ночи с востока, мы сегодня выполняем эти предписания лишь в духовном, а не в буквальном смысле,

поскольку буквальное следование этим конкретным предписаниям никогда не было истинной целью.

Например, согласно предписаниям, прежде чем нарушить пост, необходимо убедиться, что солнце село и наступила ночь. В случае *имсāk* необходимо было определить, наступил рассвет или нет. Эта цель, остававшаяся неизменной на протяжении всей истории ислама, в настоящее время может быть достигнута с помощью часов, поскольку умма не возражает против их применения в религиозных целях. Эти значимые моменты, в свою очередь, связаны с совершением обязательных действий — поста и молитвы. Другими словами, цели шариата постоянны, а средства их достижения меняются в зависимости от обстоятельств. В этом и заключается истинный дух шариата, поскольку такая гибкость позволяет ему идти в ногу с современным развитием человечества и прогрессом.

Цели и средства их достижения в исламском праве: обсуждение постоянных и переменных величин

Некоторые мусульмане в наше время утверждают, что шариат также устанавливает и средства достижения исламских целей. Например, законный (*халāl*) заработок служит средством достижения цели пропитания семьи, поскольку мусульмане не вправе красть, обманывать или использовать другие незаконные средства для достижения этой цели. Точно так же цель отцовства или преемственности поколений не может быть достигнута незаконным путем прелюбодеяния или блуда.

Абдур Рахман Иджаз спрашивает: «Не должны ли все три части этого уравнения [быть] одинаково важны между собой?»

Средства — методы — достижение целей

Если цель — прокормить семью, то средства и методы, используемые отцом, очень важны... Если [мужчина] хочет достичь отцовства, то разве не важны средства и методы, то есть надлежащий процесс! Должны ли мы принять вашу новую парадигму, [согласно которой] важно достижение отцовства, а уже затем [сам] метод²⁰⁴.

Обеспечение семьи за счет воровства или обмана считается *харām*, поскольку Аллах четко запретил подобные действия. Альтернативный вариант или компромисс возможны только в случае угрозы жизни. Становиться отцом незаконным путем также запрещено: «Не приближайтесь к прелюбодеянию» (К. 17: 32). Очевидно, что любые противозаконные средства недопустимы сами по себе.

В случае с наблюдением невооруженным глазом в качестве средства для определения начала или окончания Рамадана дело обстоит совершенно иначе. Коран предписывает «наблюдение месяца» как причину для начала поста. Эта причина может быть понята в свете пророческих сообщений, требующих либо увидеть месяц невооруженным глазом, либо завершить отсчет тридцати дней в случае туманной погоды вечером двадцать девятого дня. Хадис об «вычислении» в случае облачной погоды явно указывает на наличие еще одного варианта определения Рамадана. Тот факт, что вечером тридцатого дня не требуется наблюдение невооруженным глазом, дает еще одно достоверное средство для подтверждения или отрицания Рамадана. Таким образом, Пророк предоставил нам возможность наблюдать невооруженным

²⁰⁴ Ijaz A. R. Axing of Methodology // www.hilalcommittee.com/Axing_of_Methodology_rev1_2.pdf. P. 4; Некоторые слова вставлены для завершения предложений и уточнения смысла.

глазом и несколько других вариантов для достижения поставленной цели — уверенности.

В Коране упоминается несколько различных способов, в том числе:

(وَأَعِدُوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ
وَالْآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفِّ
إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ) (الأنفال: 60)

Приготовьте против них сколько можете силы и боевых коней, чтобы устроить врага Аллаха и вашего врага, а также тех, которых вы не знаете, но которых знает Аллах. Что бы вы ни израсходовали на пути Аллаха, вам будет возвращено сполна, и с вами не поступят несправедливо (К. 8: 60).

В данном случае Аллах явно упоминает лошадей как средство вселения страха в сердце врага. В следующем хадисе Пророк прямо просит использовать стрелы как средство достижения военной мощи, необходимой для самозащиты и победы.

حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ قَالَ: ثنا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ: ثنا ابْنُ لَهْيَعَةَ ● عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي
حَبِيبٍ ● وَعَبْدُ الْكَرِيمِ بْنِ الْحَارِثِ ● عَنْ أَبِي عَالِيٍّ الْهَمْدَانِيِّ ● أَنَّهُ سَمِعَ عُقْبَةَ بْنَ عَامِرٍ
عَلَى الْمِنْبَرِ يَقُولُ: قَالَ اللَّهُ: (وَأَعِدُوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ) أَلَا إِنَّ
الْقُوَّةَ الرَّمْيُ ● أَلَا إِنَّ الْقُوَّةَ الرَّمْيُ ● أَلَا إِنَّ الْقُوَّةَ الرَّمْيُ.

Абу Курайб передал нам, сказав: «Саид ибн Сулейман передал нам, сказав: “Ибн Лахи’а передал нам от Язида ибн Аби Хабиба и Абдуль-Карима ибн ал-Хариса, от Абу Али ал-Хамдани, что он слышал, как Укба ибн Амир говорил на минбаре: ‘Аллах сказал: <И приго-

товьте против них сколько можете силы и боевых коней». Знайте же, что сила — это стрельба. Знайте же, что сила — это стрельба. Знайте же, что сила — это стрельба”»²⁰⁵.

‘Икрима полагает, что этот хадис ясно требует от мусульман приобретать крепости и кобылиц как средства для достижения желаемого могущества.

حَدَّثَنَا ابْنُ وَكِيعٍ قَالَ: ثنا أَبِي ● عَنْ سُفْيَانَ ● عَنْ شُعْبَةَ بْنِ دِينَارٍ ● عَنْ عِكْرِمَةَ ● فِي قَوْلِهِ: (وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ) قَالَ: الْخُصُوفُ ● (وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ) قَالَ: الْإِنَائْتُ.

Ибн Ваки` передал нам, сказав: «Мой отец передал нам от Суфьяна, от Шу’бы ибн Динара, от ‘Икримы о словах [Аллаха]: “И приготовьте против них сколько можете силы” — он сказал: “Крепости”, “и боевых коней” — он сказал: “Кобылицы”»²⁰⁶.

В современной войне мусульмане выглядели бы глупо и не смогли бы пережить и часа нынешней военной огневой мощи, если бы они дословно следовали вышеупомянутым кораническим и пророческим средствам военной мощи. Пускай эти указанные средства были пригодны в то время, но в настоящее время это уже не так. Поэтому использование современных средств военной мощи (например, танков, ракет и боевых самолетов) для достижения поставленных целей — обеспечения справедливости и защиты мусульман — должно считаться обязательным. И вновь цели остаются неизменными, а средства их достижения — переменчивыми.

²⁰⁵ Al-Tabari M. Tafsir al-Tabari. Vol. 10. P. 22.

²⁰⁶ Ibid.

Вычисления как средство достижения уверенности

Аналогичным образом, вычисления [дат] представляют собой средство достижения определенности. Пророческие предания не требовали их использования по нескольким причинам, таким как существовавшая у иудеев и доисламских арабов практика установления календарей путем произвольных интервалов, почти полная неграмотность уммы, трудности, связанные с вычислениями, и неразвитость астрономии в то время. Наиболее существенной причиной, о которой можно судить и по достоверным пророческим сообщениям, была, по-видимому, почти полная неграмотность мусульман, также характерная и для большинства последующих поколений мусульман. Многие классические ученые были правы, отказавшись от использования вычислений для определения Рамадана, поскольку их результаты были неточными и в большинстве случаев они были выведены неопытными астрологами и магами.

В современном мире расчеты производятся высококвалифицированными учеными и астрономами, которые основывают свои знания на научных наблюдениях и фактах. Погрешность или возможность ошибки практически равна нулю. Аргументы о неточности и магии, которые использовались для предотвращения или запрета использования вычислений, были отвергнуты исламскими юристами еще в классические времена. А что же говорить об Америке XXI века, где астрономия достигла своего апогея? Абдиллах бин Баййа отмечает:

فَفِي هَذَا الزَّمَانِ تَطَوَّرَ هَذَا الْعِلْمُ تَطَوُّرًا كَبِيرًا ۝ بِحَيْثُ كَمَا يَقُولُ الْبَعْضُ: إِنَّ الْإِبرَةَ إِذَا أُرْسِلَتْ فِي الْجَوِّ يُمكنُ الْإِهْتِدَاءُ إِلَيْهَا ۝ فَكَيْفَ الْقَمَرُ الَّذِي قَدْ يَكُونُ قَدْ خَرَجَ مِنَ الْإِفْتِرَاقِ ۝ وَخَرَجَ عَنِ شُعَاعِ الشَّمْسِ.

В наше время эта наука [астрономия] развилась настолько, что, как говорят некоторые, если бросить иглу в воздух, можно найти ее. Так как же [не найти] луну, которая уже вышла из соединения [с солнцем] и вышла из-под солнечных лучей²⁰⁷.

Зайн ад-дин ибн Ибрахим ибн Нуджайм, ханафит, с ранних времен выступал в пользу точных вычислений:

نَقَلَ فِي الْإِمْدَادِ عَنْ شَرْحِ الْمُنْظُومَةِ لِابْنِ الشَّيْخَةِ أَنَّ الْمُتَجَمِّمَ وَالْعَرَّافَ فِي الْحَدِيثِ مَنْ يُخْبِرُ بِالْمُعَيَّاتِ مِثْلَ السَّرَاقِ وَأَمَّا كَيْنُ الصَّوَالِ وَنَحْوَهَا • وَيَكُونُ ذَلِكَ حَدْسًا وَتَخْمِينًا لَا يُعْتَبَرُ • وَتَكُونُ مَعْرِفَتُهُمْ بِالنُّجُومِ لِأَجْلِ ذَلِكَ • فَأَمَّا مَنْ يَحْسُبُ مَنَازِلَ الْقَمَرِ وَسَيْرَ الشَّمْسِ وَالْكَوَاكِبِ وَيَعْرِفُ بِهِ الْأَوْقَاتَ وَجِهَاتِ الْقِبْلَةِ وَنَحْوَ ذَلِكَ فَلَا يَدْخُلُ فِي شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ إِلَّا تَرَى إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى (وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابِ).

В «Аль-Имдад» передается из комментария к «Ал-Манзума» Ибн аш-Шихны, что под астрологом и предсказателем в хадисе подразумевается тот, кто сообщает о скрытом, например, о ворах, местонахождении потерянных вещей и тому подобном. Это происходит путем догадок и предположений, что не считается достоверным, и их знание о звездах используется для этих целей. Что касается того, кто вычисляет фазы луны, движение солнца и звезд и с их помощью определяет время и направление киблы и тому подобное, то он не подпадает ни под одну из этих категорий. Разве ты не видишь слова Всевышнего: «И предопределил для него [луны]

²⁰⁷ Bin Bayyah A. www.Binbayyah.net, раздел «fatāwa»; это не означает, что шайх бин Баййа одобряет проведение расчетов для подтверждения наступления Рамадана. В этой фатве он, по-видимому, поддерживает использование расчетов для обоснования или подтверждения наблюдения.

фазы, чтобы вы могли вести летосчисление и знали счет» (К. 10: 5)²⁰⁸.

Таки ад-дин ‘Али ибн ‘Абд ал-Кафи ас-Субки объясняет этот хадис:

لَا يُبْعَدُ أَنَّ الشَّرْعَ أَهْمَلَ الْعَمَلَ بِمَا يُفِيدُهُ الْحِسَابُ لِتَعَذُّرِ فَهْمِ ذَلِكَ عَلَى الْعَامَّةِ وَكَلَّفَ
بِالْأَمْرِ الْمَحْسُوسِ مِنْ رُؤْيَا الْقَوَاضِلِ وَغَيْرِهَا ● وَقَدْ ذُكِرَ فِي الْحَدِيثِ الْكِتَابَةُ وَالْحِسَابُ ●
وَبَيَّنَّتِ الْحِكَايَةُ عَنْهُمَا فِيهِ لِكُونِهِمَا كَذَلِكَ الْحِسَابُ.

Не исключено, что шариат отказался от использования результатов астрономических расчетов из-за трудности их понимания для простых людей и обязал [руководствоваться] чувственно воспринимаемым — видением новолуния и прочим. В хадисе упоминаются письмо и счет, и разъясняется их отрицание в нем, потому что они подобны [астрономическим] расчетам²⁰⁹.

Что же касается довода о возникающих сложностях, то следует отметить, что сегодня мы все живем в так называемой «глобальной деревне». В век мгновенной связи новости за считанные секунды передаются по всему миру. Поэтому довод о трудностях, приводимый ан-Навави и другими, теряет свою силу. В действительности все происходит с точностью до наоборот, как справедливо утверждает Йусуф ал-Карадави²¹⁰. Мусульмане во всем мире и особенно на Западе испытывают большие трудности из-за неопределенности, связанной с наблюдением невооруженным глазом. Некото-

²⁰⁸ *Ibn Nujaym Z. Al-Bahr al-raqi sharh kanz al-daqa'iq. Beirut: Dar al-kitab al-islami, n.d. Vol. 2. P. 284.*

²⁰⁹ *Al-Subki T. Fatawa al-subki. Cairo: Dar al-ma'arif, n.d. Vol. 1. P. 211.*

²¹⁰ *Al-Qaradawi Y. Fatawa mu'asirah. Damascus: Dar al-qalam, 1996. Vol. 2. P. 212–217.*

рые из них ждут полуночи, чтобы начать молитву *tarāwīḥ* или принять решение о молитве *‘id*. Служащие и студенты-мусульмане также сталкиваются со многими трудностями. Таким образом, зависимость от наблюдения невооруженным глазом вместо расчетов сама по себе стала источником трудностей.

Кроме того, расчеты и их использование в вопросах *dīn* и *‘ibāda* не представляют собой ничего нового, так как расчеты уже давно используются для определения времени совершения молитв, *saḥūr*, *ifṭār*, а также для установления направления *кибла*. На протяжении всей истории ислама все правоведы не только признавали подобную практику, но и требовали от мусульман ее освоения.

قَسَمَ الْفُقَهَاءُ عِلْمَ الثُّجُومِ إِلَى قِسْمَيْنِ: الْأَوَّلُ: حِسَابِي: وَهُوَ تَحْدِيدُ أَوَائِلِ الشُّهُورِ بِحِسَابِ سَيْرِ الثُّجُومِ ● وَتُسَمَّى مَنْ يُمَارِسُ ذَلِكَ الْمُتَنَجِّمَ بِالْحِسَابِ. وَلَا خِلَافَ بَيْنَ الْفُقَهَاءِ فِي جَوَازِ مَارَسَةِ الْحِسَابِ بِهَذَا الْمَعْنَى ● وَعِلْمُ مَا يُعْرِفُ بِمَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ وَالصُّومِ وَالْقِبْلَةِ ● بَلْ ذَهَبَ مُجْمُوعُهُمْ إِلَى أَنَّ ذَلِكَ فَرَضٌ كِفَايَةٌ. وَجَاءَ فِي حَاشِيَةِ ابْنِ عَابِدِينَ: وَالْحِسَابِيُّ حَقٌّ. وَقَدْ نَقَلَ الْكُتَاتِي فِي قَوْلِ الْحَقِّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: (وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ) ● وَأَجَازَ الْفُقَهَاءُ الْإِعْتِمَادَ عَلَيْهِ فِي دُخُولِ أَوْقَاتِ الصَّلَاةِ وَمَعْرِفَةِ الْقِبْلَةِ وَالْكُسُوفِ وَالْخُسُوفِ وَحَرَكَاتِ الْأَفْلَاقِ وَانْقِلَابَاتِ الْكَوَاكِبِ عَلَى نِظَامِ وَاحِدٍ دَابِيرٍ ● كَذَلِكَ الْفُضُولُ الْأَرْبَعَةُ. وَالْمُرَادُ إِذَا اشْتَهَرَتْ أَوْقَاتُ السَّنَةِ ● فَيَصِحُّ الْإِعْتِمَادُ عَلَيْهِ فِي أَوْقَاتِ الصَّلَاةِ وَنَحْوِهَا. وَفِي جِهَةِ الْقِبْلَةِ.

Правоведы разделили науку о звездах на две категории: Первая: расчетная астрономия — это определение начала месяцев путем вычисления движения небесных тел. Того, кто практикует это, называют астрономом-вычислителем. Среди правоведов нет разногласий в дозволенности этой практики для определения времени молитв, поста и направления киблы. Более того, боль-

шинство ученых считает это коллективной обязанностью (*фард кифая*).

В комментарии Ибн ‘Абидина утверждается: «Расчетное [знание] достоверно». Ал-Каттани, комментируя слова Всевышнего: «И солнце и луна [движутся] согласно точному расчету» (К. 55: 5) — отмечает, что правоведы разрешили полагаться на астрономические расчеты для определения времени молитв, направления киблы, предсказания солнечных и лунных затмений, движения небесных сфер и обращения планет по установленному порядку, а также смены четырех сезонов. Это означает, что, когда времена года известны, можно использовать эти знания для определения времени молитв, направления киблы и подобных вопросов²¹¹.

Ахмад ибн Мухаммад ал-Хамви высказал такое же мнение:

وَأَمَّا مَحْمُودُ الْحِسَابِ مِثْلُ ظُهُورِ الْهَلَالِ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِينَ وَوُقُوعِ الْكُسُوفِ الْمُنْبِئِيِّ لِلْعَادَةِ
الْإِلَهِيَّةِ فَإِنَّهَا أُمُورٌ حِسَابِيَّةٌ مَبْنِيَّةٌ عَلَى أَرْصَادٍ وَتَجَارِبٍ لَا تَدْخُلُ فِي نَعْيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنَّمَا لَا يَعْتَمِدُونَ عَلَيْهَا فِي دِينِهِمْ يَقْدِرُ مَا كَتَبَهُ فِي مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ
وَالصِّيَامِ.

Что касается похвальных расчетов, таких как появление новолуния на тридцатый день и наступление затмения, указывающего на божественный обычай, то это расчетные вопросы, основанные на наблюдениях и опыте, которые не входят в запрет Пророка, да благословит его Аллах и приветствует. Однако они не полагаются на

²¹¹ Al-Mawsu‘ah al-fiqhiyah. Vol. 14. P. 53.

них в своей религии в той мере, в какой они записали это в отношении времен молитвы и поста²¹².

Как могло случиться, что правоведы, объявляющие знание расчетов обязательным (*фард кифайи*) для определения времени обязательных молитв, утверждают, что оно же будет противоречить исламу в отношении поста в месяце рамадане? Поэтому Мустафа аз-Зарка удивляется тому, что многие современные консервативные правоведы категорически отвергают вычисления во втором случае, хотя и используют их в первом, — тем более что ежедневные молитвы намного чаще и важнее по значимости, чем пост в рамадане. Классические юристы были правы, отказываясь от расчетов, поскольку доступные в их время методы не достигли той степени достоверности и точности, которой мы обладаем сегодня. Как они могли основывать важные акты поклонения на не вполне точных и достоверных вычислениях? Так неужели мы собираемся перенести их неприятие расчетов в наше время, в котором причины, лежащие в основе их неприятия, больше неактуальны? Очевидно, что если причины больше нет, то и следствие должно перестать существовать²¹³.

Хамза Йусуф и астрономия

Хамза Йусуф утверждает, что астрономия в достаточной мере развилась уже в первые мусульманские века и что...

...ранние мусульмане были мастерами наблюдательной астрономии и значительно превосходили в своих наблюдениях современных астрономов, занимавшихся

²¹² Al-Hamwi A. M. Ghamz 'awn al-basa'ir. Beirut: Dar al-kutub al-'ilmiyyah, n.d. Vol. 2. P. 66.

²¹³ Al-Zarqa M. Fatawa Mustafa al-Zarqa, ed. Majd Ahmad Makki, 2nd edn. P. 157–159.

преимущественно теоретическими абстракциями и математикой и практически не интересовавшихся реальными физическими наблюдениями объектов и явлений, различимых невооруженным глазом, особенно с учетом того, что наши предшественники уже завершили эту работу и исследовать осталось немного²¹⁴.

А также:

Многие современные мусульмане, даже высокообразованные, считают, что в наблюдательной астрономии произошел большой прогресс. Телескоп, несомненно, позволил современному человеку охватить небеса невообразимым взглядом, понять эллиптические траектории движения лун и планет, а также создать системы исчисления. Однако при этом астрономия невооруженного глаза изменилась очень мало. Фактически реальность остается таковой, что наблюдаемое движение Солнца, Луны, планет и звезд гораздо менее понятно как простому человеку, так и большинству астрономов, чем людям до нашей эры...²¹⁵

Он цитирует ал-Карафи как ученого-астронома, который придерживался мнения, что именно астрономия играет решающую роль²¹⁶.

Я не отрицаю, что мусульманские ученые сыграли большую роль в развитии многих средневековых наук. Но доказано, что средневековая астрономия основывалась на некоторых неверных ошибочных принципах, например, на геоцентризме вместо гелиоцентризма. Ал-Карафи представляет собой хороший пример того, о чем я говорю, поскольку он

²¹⁴ Yusuf H. Caesarean Moon Births. P. 31, 32.

²¹⁵ Ibid. P. 32.

²¹⁶ Ibid. P. 45.

утверждает, что астрономические расчеты, сделанные в соответствии с конъюнкциями, отличаются точностью и определенностью. В то же время он упоминает названия семи планет, известных в его время: Сатурн, Юпитер, Марс, Солнце, Венера, Меркурий и Луна. Этого достаточно, чтобы опровергнуть утверждение о том, что наблюдательная астрономия, использовавшаяся ранними мусульманскими учеными, значительно превосходила современную астрономию, поскольку сегодня мы знаем, что:

В настоящее время известно девять основных планет. Их принято делить на две группы: планеты земной группы (Меркурий, Венера, Земля и Марс) и планеты-гиганты (Юпитер, Сатурн, Уран и Нептун). Планеты земной группы имеют небольшие размеры и состоят в основном из камня и железа. Планеты-гиганты гораздо крупнее размером и состоят в основном из водорода, гелия и льда. Плутон не принадлежит ни к одной из этих групп, и в настоящее время ведутся споры о том, следует ли относить Плутон к числу планет²¹⁷.

Кроме того, вокруг Солнца движется множество спутников, астероидов и комет, а также межпланетная пыль и газ. Уточнение ал-Карафи о том, что движущихся планет всего семь, говорит само за себя.

Истинный контекст приведенных Хамзой Йусуфом цитат из книги ал-Карафи *Ал-Фурук*²¹⁸ состоит в том, что *иман* в этих высказываниях представляет собой ответ на высказывания критиков о его непоследовательности²¹⁹. Они утверждали, что наблюдение за движением солнца в связи с ежедневными молитвами так же обязательно, как и наблюдение за

²¹⁷ Encarta. Solar System // http://encarta.msn.com/encyclopedia_7615-57663/solar_system.html.

²¹⁸ Yusuf H. Caesarean Moon Births. P. 45.

²¹⁹ Al-Qarrafi A. Anwar al-buruq. Vol. 4. P. 144–145.

луной в пост в месяце рамадане. Достоверные пророческие хадисы предписывают наблюдение в обоих случаях. Почему же ал-Карафи проводит различие между этими двумя обязательными наблюдениями (разрешая расчеты для определения времени молитвы взамен наблюдения за движением солнца, но отрицая их использование для определения Рамадана)? На это он ответил, что обязательной правовой причиной подтверждения времени молитвы было достижение уверенности в наступлении фактического времени конкретной молитвы. Достижение такой уверенности любым способом, кроме фактического наблюдения за движением солнца, вполне допустимо. С другой стороны, в качестве законной причины наступления Рамадана требовалось наблюдение новолуния невооруженным глазом. Имам заявляет:

(فَإِنْ قُلْتَ): هَذَا جَنُوحٌ لَكَ أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنَ الرُّؤْيَةِ ● وَأَنْتَ قَدْ وَقَفْتَ بَيْنَ النَّاسِ ● وَفَرَّقْتَ بَيْنَ الْمُتَعَارِفِ بِالرُّؤْيَةِ وَعَدِمِهَا ● وَوَقَّتَ الشَّكَّ فِي الْأَهْلَةِ الْأَرْبَعَةِ وَهِيَ أَوْقَاتُ الْعِبَادَاتِ لِتَحْقِيقِ الْوَقْتِ دُونَ رُؤْيِهِ بِحَيْثُ اشْتَرَطْتَ الرُّؤْيَةَ فِيمَا أَثْبَتَهُ مَا ذَكَرْتَهُ مِنَ الْفَرْقِ.
(قُلْتَ): سَوَالٌ حَسَنٌ (وَالْجَوَابُ عَنْهُ) أَنَّ الرُّؤْيَةَ لَمْ تُعْتَبَرْ فِي أَوْقَاتِ الْعِبَادَاتِ لِكَوْنِ جَعْلِكَ عَدَمَ ظُهُورِهِ فِي الْأَهْلَةِ إِنْ كَانَتْ الْأَهْلَةُ مُتَحَقِّقَةً لِعَدَمِ ظُهُورِهِ فِي الْمُحَاقِ ● لِأَنَّ السَّمَاءَ مُصْجِيَةً وَالْجَوَّ صَحْوً وَلَوْ لَمْ يَظْهَرِ الْهَلَالُ جَعَلْتُ ذَلِكَ دَلِيلًا عَلَى عَدَمِ خُرُوجِ الْهَلَالِ مِنَ شُعَاعِ الشَّمْسِ.

Если ты спросишь: «Ты склоняешься к необходимости визуального наблюдения, но при этом уже разделил между общепринятым через наблюдение и его отсутствием, а также временем сомнения в четырех новолуниях, которые связаны с поклонением. Ты установил время без визуального наблюдения, но при этом обусловил наблюдение в том, что ты утвердил из упомянутого тобой различия».

Я отвечу: это хороший вопрос. Ответ на него заключается в том, что визуальное наблюдение не считалось обязательным для определения времени поклонения. Я учитывал отсутствие видимости новолуния, если его появление достоверно, из-за условий, препятствующих наблюдению. Если же небо ясное и погода хорошая, но новолуния не видно, я считаю это доказательством того, что новолуние еще не вышло из-под лучей солнца²²⁰.

Ал-Карафи, по-видимому, утверждает в данном отрывке, что наблюдение новолуния воочию вечером 29 шабана служит законной причиной начала Рамадана. Невозможно доказать, что Справедливейший когда-либо требовал наблюдения невооруженным глазом 30 шабана. Кроме того, не существует законного требования наблюдать невооруженным глазом, если небо облачное. Таким образом, наблюдение невооруженным глазом может быть принято в качестве юридически обязательной причины для начала поста после 29 шабана. Причина и следствие всегда идут рука об руку, однако это не относится к наблюдению невооруженным глазом и посту в рамадане. Аш-Шатиби сказал:

مَا أَثْبِتَ سَبَبًا ۖ فَهُوَ سَبَبٌ أَبَدًا لَا يَرْتَفِعُ.

То, что установлено как причина, является причиной всегда и не отменяется²²¹.

²²⁰ Ibid. Vol. 4. P. 140–141.

²²¹ Al-Shatibi I. Al-Muwafaqat. Vol. 1. P. 54.

Определение правовой причины в исламе

‘Абд ал-Карим Зайдан определяет правовую причину (*ас-сабаб аш-шар‘и*) следующим образом:

مَا جَعَلَهُ الشَّارِعُ مَعَرَفًا لِحُكْمٍ شَرْعِيٍّ • يَحْتِثُ يُوجَدُ هَذَا الْحُكْمُ عِنْدَ وُجُودِهِ وَيُعَدُّمُ عِنْدَ عَدَمِهِ.

Причина — это то, что Законодатель установил для определения правового постановления таким образом, чтобы это конкретное постановление существовало при его наличии и исчезало при его отсутствии²²².

Каким образом наблюдение невооруженным глазом может быть единственной обязательной законной причиной начала поста, если Рамадан может начинаться вследствие наблюдения, завершения срока тридцати дней или простого вычисления? Похоже, что многие правоведы, настаивающие на том, что единственным законным основанием для поста должно быть видение невооруженным глазом, путают понятия *ал-хукм ат-таклийфй* и *ал-хукм ал-вад‘й*. В исламской юриспруденции первое обозначает божественное распоряжение, требующее от мусульман либо действовать, либо не действовать в соответствии с неким предписанием, предоставляющим им выбор: совершать или не совершать то или иное действие. К этому виду *хукм* относятся практически все различные категории деяний: обязательные, рекомендуемые, дозволенные, недозволенные и запрещенные.

وَهُوَ مَا يَقْتَضِي طَلَبَ الْفِعْلِ • أَوْ الْكَفَّ عَنْهُ • أَوْ التَّخْيِيرَ بَيْنَ فِعْلِهِ وَتَرْكِهِ • وَهُوَ يَشْمَلُ الْجُوبَ وَالْإِسْتِحْبَابَ وَالْإِبَاحَةَ وَالْكَرَاهَةَ وَالتَّحْرِيمَ • وَمِنْ أَمْثَلِهِ ذَلِكَ وَجُوبُ الصَّلَاةِ

²²² Zaydan ‘A. Al-Wajiz fi usul al-fiqh. Cairo: Dar al-tawzi‘ wa al-nashr al-islamiyyah, 1414 AH/1993 AC. P. 55.

Ал-хукм ат-таклифӣ — это божественное повеление, требующее совершения действия или запрещающее его, либо предоставляющее выбор между совершением или отказом от него. Оно включает в себя обязательные, рекомендуемые, разрешенные, нежелательные и запрещенные действия. Примером (*ал-хукм ат-таклифӣ*) может служить требование совершения ежедневной молитвы.

С другой стороны, постулируемое или позитивистское божественное повеление (*ал-хукм ал-вад'ий*) носит ситуативный характер. Оно определяет причину, условие или повод для запрета того или иного постановления или конкретной практики. Более того, это лишь описание конкретного предписания, а не требование Законодателя совершить то или иное действие или отказаться от него. Например, наступление полудня выступает причиной совершения *зухр*, а воровство влечет за собой обязательное наказание. Если прецедента воровства нет, то нет и наказания. Иными словами, существование конкретного [повеления] *ал-хукм ал-вад'ий* не означает, что Справедливейший предписывает совершения акта воровства.

الْحُكْمُ الشَّرْعِيُّ الْوَضْعِيُّ: وَهُوَ مَا يَقْتَضِي جَعْلَ شَيْءٍ سَبَبًا لِشَيْءٍ ۖ أَوْ شَرْطًا لَهُ ۖ أَوْ مَانِعًا مِنْهُ ۖ وَهُوَ بِالتَّالِي لَيْسَ فِيهِ أَتَى طَلَبٍ مِنَ الْمُكَلَّفِ بِفِعْلٍ أَوْ تَرْكِ ۖ بَلْ هُوَ بَيِّنَاتٌ مِنَ الشَّارِعِ مِثْلُ: اعْتِبَارُ زَوَالِ الشَّمْسِ سَبَبًا لَوْجُوبِ الصَّلَاةِ ۖ أَوْ اعْتِبَارُ السَّرِقَةِ سَبَبًا لَوْجُوبِ الْحَدِّ.

Установленное шариатское положение (*ал-хукм аш-шар'ий ал-вад'ий*): это то, что определяет нечто как причину для чего-либо, или условие для него, или препятствие ему. При этом оно не содержит прямого тре-

бования к ответственному лицу (мукалляфу) совершить действие или воздержаться от него, а является разъяснением от Законодателя. Например: рассмотрение полуденного склонения солнца как причины наступления времени обязательной молитвы, или рассмотрение кражи как причины применения установленного наказания²²³.

Поэтому *ал-хукм ат-таклїфї* — это «поститься в рамадане», а *ал-хукм ал-вад'ї* — «засвидетельствовать Рамадан». В прежние времена наблюдение невооруженным глазом было лишь средством определения акта свидетельствования, а само по себе оно не могло считаться ни целью, ни причиной. Как было отмечено ранее, установленные юридические причины не подвержены изменениям, поскольку представляют собой константы.

Ан-Навави утверждает, что пост в рамадане связан со временем [наступления, прихода] Рамадана.

... يَجِبُ صَوْمُ رَمَضَانَ إِلَّا بِدُخُولِهِ وَيُعْلَمُ دُخُولُهُ بِرُؤْيَا

Пост в рамадане становится обязательным только после наступления месяца, о наступлении которого можно узнать, увидев новую луну²²⁴.

Ибн 'Абд ал-Барр очень точно изложил суть вопроса:

Аллах говорит: «Пусть же каждый из вас, кто застал этот месяц, проводит его в посту» (К. 2: 185). Это значит, и Аллах знает лучше: «Кто из вас достоверно знает, что месяц действительно начался, тот должен по-

²²³ Zaydan 'A. Al-Wajiz fi usul al-fiqh. P. 26–27.

²²⁴ Al-Nawawi M. Al-Majmu'ah sharh al-muhadhdhab. Cairo: Matba'at al-muniriyyah, n.d. Vol. 6. P. 270.

ститься». Уверенность в этом основана либо на ясном и повсеместном наблюдении, либо на завершении тридцати дней предыдущего месяца²²⁵.

Основываясь на этих классических цитатах, Файсал Мовлави делает логический вывод о том, что наступление Рамадана обязывает мусульман поститься, а свидетельство начала месяца подтверждает наступление рамадана. Таким образом, именно свидетельство месяца, а не его наблюдение воочию, представляет собой истинную причину, поскольку «свидетельствование» происходит как при наблюдении невооруженным глазом, так и без него, как утверждает ар-Рази:

نَّ شُهُودَ الشَّهْرِ مَاذَا تَخْصِيلاً فَتَقُولُ: إِمَّا بِالرُّؤْيَى وَإِمَّا بِالسَّمَاعِ.

Как достигается свидетельство месяца? Мы утверждаем, что это достигается либо с помощью физического зрения, либо с помощью слуха (слушания сообщения)²²⁶.

Таким образом, видение — лишь один из способов (*wasīlah*) определения прихода Рамадана; но оно не служит законной причиной (*сабаб*) поста. Мовлави, проводящий различие между причиной (*сабаб*) и условием (*'иллах*), заключает:

وَمَعْنَى ذَلِكَ أَنَّ دُخُولَ رَمَضَانَ هُوَ سَبَبُ وَجُوبِ الصِّيَامِ ● وَأَنَّ رُؤْيَى الْهَيْلَالِ هِيَ وَسِيلَةٌ الْعِلْمِ بِدُخُولِهِ.

²²⁵ Цит. по Yusuf H. Caesarean Moon Births. P. 24.

²²⁶ Al-Razi F. Tafsir al-Razi. Beirut: Dar al-Fikr, 1978. Vol. 3. P. 103.

Это означает, что наступление месяца рамадана служит причиной для соблюдения поста в Рамадан, а наблюдение за луной — способом узнать о наступлении Рамадана²²⁷.

Более того, довольно сложно охарактеризовать наблюдение луны в качестве законной причины наступления поста, а затем объяснить, почему Справедливейший указал ее в качестве таковой только для 29 шабана, а не для следующего дня, или почему Он дал возможность выбора между наблюдением воочию, завершением [срока в тридцать дней] или расчетом. С другой стороны, если мы подтвердим, что цель достижения уверенности в наступлении рамадана была истинной причиной пророческого настояния на наблюдении невооруженным глазом 29 шабана, то мы сможем полностью понять, почему он не требовал этого вечером 30 шабана (для подтверждения поста Рамадана). Также важно понимать это особое пророческое требование в контексте актуальных проблем и путаницы, вызванных произвольными интеркаляциями.

Рашид Рида, Мустафа аз-Зарка, Ахмад Шакир и многие другие подчеркивают, что Пророк допустил наблюдение невооруженным глазом только в качестве средства для определения таких фиксированных священных периодов времени, как Рамадан, а не для поклонения самому акту наблюдения. Пророк связал наблюдение невооруженным глазом и совершение обрядов с широко распространенной неграмотностью, поскольку целью его пророчества было просвещение уммы, а не ее дальнейшее погружение в неграмотность.

Более того, среди правоведов нет иджмы (согласия или консенсуса) в том, что наблюдение невооруженным глазом служит единственной причиной поста в Рамадан, хотя многие классические правоведы выдвигали его в качестве законной причины подтверждения Рамадана. Настоящей причиной,

²²⁷ Подробнее о *сабаб* и *'иллах* см. Ibid. P. 8ff.

как сказано в Коране, считается «свидетельствование месяца». Оно может осуществляться посредством наблюдения невооруженным глазом, а также другими способами получения знаний о Рамадане. Этот факт отмечают многие правоведы. Например, Мухаммад Ахмад Мустафа Ахмад Аби Захра утверждает, что причиной поста служит сам месяц рамадан.

الشَّهْرُ هُوَ إِمَارَةٌ عَلَى وُجُوبِ الصَّوْمِ.

Месяц — это признак обязательности поста²²⁸.

‘Абд Аллах ибн ал-Джудай‘ утверждает, что причина кроется в самом наступлении рамадана.

دخول الشهر لِوُجُوبِ صَوْمِ رَمَضَانَ أُخِذَ مِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى (فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ...) (سورة البقرة: 185).

Айат Корана, гласящий «Пусть же каждый из вас, кто застал этот месяц, проводит его в посту», делает наступление месяца причиной обязательного поста во время рамадана. «Наступление месяца как причина обязательности поста Рамадана» исходит из слов Всевышнего: «Кто из вас застанет этот месяц, должен поститься» (К. 2: 185)²²⁹.

‘Абд ал-Карим Зайдан также утверждает, что законной причиной поста служит наступление месяца.

أَمَثَلَةُ السَّبَبِ الشَّرْعِيِّ (دَلُولُ الشَّمْسِ لِوُجُوبِ الصَّلَاةِ) وَشَهْرُ رَمَضَانَ لِوُجُوبِ الصِّيَامِ).

²²⁸ Zahrah M. A. 'Ilm usul al-fiqh. Cairo: Dar al-fikr al-'arabi, 1998. P. 56.

²²⁹ Al-Juday' 'A. Taysir 'ilm usul al-fiqh. Beirut: Mu'assasat al-rayyan, 2005. P. 54.

Примеры шариатской причины (сабаб):

- наступление полудня для обязательности полуденной молитвы;
- наступление месяца Рамадан для обязательности поста²³⁰.

Поэтому важно понимать высказывания ал-Карафи о том, что единственной законной причиной поста должно стать наблюдение луны невооруженным глазом, а также наблюдение солнца в отношении времени молитвы, в свете диалога имама со своими оппонентами. Нельзя отрицать, что он, как и многие другие классические правоведы, утверждал, что наблюдение за луной невооруженным глазом служит законной причиной поста в рамадане. Здесь отрицается лишь то, что его вердикт по этому вопросу относителен для его среды, он не был абсолютным, подлежащим вечному применению. Как видно из вышеизложенного, он не соглашался с авторитетами практически всех правовых школ, отрицая единство горизонтов и утверждая их разнообразие. Ранние правоведы объявили единство горизонтов юридически обязательной причиной месяца рамадана. Современные правоведы идут по его стопам, не соглашаясь с его утверждением, что единственной законной причиной поста служит видение невооруженным глазом. На самом деле единственной законной причиной поста должно быть свидетельствование месяца, а наблюдение невооруженным глазом — это лишь одно из средств достижения этой цели. Это следует иметь в виду при анализе классических юридических позиций по вопросу о наблюдении невооруженным глазом.

²³⁰ *Zaydan 'A. Al-Wajiz fi usul al-fiqh. P. 55.*

ГЛАВА 4.

КРАТКОЕ ИСТОРИЧЕСКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ДИСКУССИИ ПРАВОВЕДОВ КЛАССИЧЕСКОЙ ЭПОХИ О НАБЛЮДЕНИИ ЛУНЫ И ВЫЧИСЛЕНИЯХ

Классические исламские ученые, за редким исключением, требовали, чтобы для подтверждения или отрицания рамадана необходимо было наблюдение невооруженным глазом. Они выступали против вычислений и отвергали их использование для определения как рамадана, так и времени появления новой луны. Детальное изучение их рассуждений покажет, что они отвергали и фактически запрещали все методы, основанные на расчетах, для любого аспекта рамадана. Их несогласие с неточными астрологическими расчетами имеет большой смысл, если понимать такие расчеты в контексте [распространенных в их время] интеркаляций, астрологии, гадания, неточности, трудностей и подобных вопросов, непосредственно затрагивающих саму веру и ее опоры.

При обсуждении их отношения к наблюдению невооруженным глазом важно также учитывать особенности их культурно-политического окружения. Многие классические ученые, в том числе Ибн Таймиййа, активно противостояли крайним аллегористам, таким как исмаилиты, философы (например, неоплатоники) и антитрадиционалистские либералы (например, мутазилиты). Эти так называемые либералы пытались интеллектуализировать ислам и его тексты в ущерб их первоначальному контексту, смыслу и намерениям. В

результате традиционалисты запретили любые расхождения между реальными текстами и их буквальными значениями.

Однако эта столь широко известная *иджма*‘ (согласие) существовала только среди правоведов той или иной школы фикха, идеологического течения или даже только в сознании конкретного правоведа без какой-либо сопутствующей поддержки среди других или внутри его собственного интеллектуального круга. Например, Ибн Таймийя и Ибн ал-Каййам настаивали на вполне буквальном понимании таких описательных коранических выражений, как «рука Аллаха», «лицо Аллаха», «глаза Аллаха», «престол и трон Аллаха». Они утверждали, что лингвистически подтвержденные буквальные значения слов «рука», «лицо», «глаза» и т. д. были изначально заложены в Коране и Сунне, при условии, что любое сравнение между тем, что принадлежит Ему, и тем, что принадлежит Его творениям, будет исключено. Избирательное настаивание обоих имамов на том, что «рука» обозначает «реальную руку» (при условии, что рука Аллаха четко понимается как отличная от человеческой и не требует *кайф* или всяческих дополнительных вопросов о том, как она выглядит), и их несогласие с другими возможными метафорическими коннотациями «руки» (например, поддержка и защита), хорошо раскрывает обсуждаемый момент. Стараясь избежать аллегоризации текста, Ибн Таймийя настаивал на том, чтобы буквальный смысл текста преобладал над метафорическим. По сути, он признал мутазилитов неверующими, а также таковыми считал (косвенно) поздних ашаритов, в том числе ал-Газали и многих других специалистов по *тафсīр*, хадисам и фикху.

Это консервативное идеологическое движение, склонное к буквализму, выражало крайнюю обеспокоенность толкованиями, не содержащими оригинальных лингвистических смыслов. Его последователи настаивали на точном следовании пророческим действиям, а также поступкам и толкованиям сподвижников как единственной сунне и истинному

объяснению ряда неоднозначных аятов. Эта идеологическая группа прекрасно понимала, что интеллектуализация или либерализация священного текста может нанести ущерб изначальному замыслу Корана. В своих трудах они ссылались на этот факт и приводили многочисленные примеры, например, роль Филона Александрийского в понимании иудеями еврейской Библии и его концепцию «логоса» как первой эманации «интеллекта»²³¹.

Ибн Таймийя также знал о той роли, которую эта концепция сыграла впоследствии в христианской богословской мысли. Первые отцы Церкви²³² заимствовали концепцию Филона и включили ее в полноценную инкарнационную теологию — воплощение Бога в личности исторического Иисуса из Назарета — до такой степени, что он был полностью утрачен. В своей книге «Иисус по Павлу» Пол Ферниш пишет: «Павел не фокусирует свое внимание ни на учении Иисуса, ни на его палестинском служении. Его внимание сосредоточено, скорее, на распятом Мессии и воскресшем Господе»²³³. Джон Хик отмечает: «Павел вписывает Иисуса в свое собственное богословие, не придавая особого значения исторической фигуре»²³⁴.

Аллегорическое толкование священного текста позволило св. Августину Гиппонскому разделить смыслы Писания на буквальные (явные), аллегорические, духовные и мистические. В результате Новый Завет был настолько искажен в по-

²³¹ См. *Smith W. B.* The Birth of the Gospel: A Study of the Origin and Purport of the Primitive Allegory of the Jews. New York: Philosophical Library, 1957.

²³² См. *Neil S.* The Interpretation of the New Testament 1861–1961. New York: Oxford University Press, 1966.

²³³ *Furnish V. P.* Jesus According to Paul. Cambridge: Cambridge University Press, 1993. P.40; Также см. *Anderson H.* Jesus and Christian Origins. New York: Oxford University Press, 1964; *Sanders E. P.* The Historical Figure of Jesus. England: Penguin, 1993.

²³⁴ *Hick J.* The Metaphor of God Incarnate. London: SCM Press, 1993. P. 31.

пытках найти духовные и мистические смыслы, что первоначальный смысл его оказался утраченным.

Помня о сравнительном развитии концепции аллегорических толкований в христианстве и иудаизме, Ибн Таймийя и многие другие традиционалисты стремились сохранить первоначальный замысел и первоначальную форму Корана, подчеркивая буквальные значения таких коранических терминов, как рука, лицо и глаза Аллаха²³⁵.

Ал-Газали, ар-Рази и другие богословы считали неуместным описывать такие вещи в телесных выражениях. Вместо этого они интерпретировали «руку» как Его силу, господство и поддержку, как, например, в выражении «вы можете рассчитывать на мою руку». Это нельзя интерпретировать как «я сейчас же отсеку свою руку и дам ее тебе», поскольку такое выражение несет смысл «я окажу тебе поддержку». Это устоявшееся метафорическое употребление получило лингвистическое и культурное одобрение. Многие из этих правоведов/теологов опровергали буквальные значения подобных фраз и придерживались принципа возложения истинного понимания фраз на знание Аллаха (*am-taḥvīd*). Ал-Газали и другие считали любое настаивание на буквальном значении таких слов чистым антропоморфизмом, а Ибн Таймийя считал их метафорическое толкование (*ta'vīl*) равносильным неверию²³⁶.

Ученым-традиционалистам пришлось вести многочисленные сражения на разных фронтах, чтобы доказать правиль-

²³⁵ Читателям, интересующимся историческим развитием «доктрины Иисуса», предлагается ознакомиться с моей кандидатской диссертацией «Исследование антропоморфизма и трансцендентности в Библии и Коране: писание и Бог в иудео-христианской и исламской традициях» (“A Study of Anthropomorphism and Transcendence in the Bible and Qur’an: Scripture and God in the Judeo Christian and Islamic Tradition”). Представлена в Университете Уэльса Тринити Сейнт Дэвид (Лампетер) в 1997 г., также доступна на сайте www.hilal-discourse.net.

²³⁶ Подробнее см. *ibid.* Chap. 4.

ность того, что, по их мнению, было заложено в текстах. Ибн Таймиййа был убежден, что разложение уммы на мелкие фракции и отдельные государства, а также утрата ею политической мощи напрямую связаны с отходом от возвышенной Сунны. Примером тому может служить полное разорение мусульманского мира монголами; Ибн Таймиййа был свидетелем этого периода политической и социальной деградации. То, за что боролись эти ученые, было не чем иным, как воплощением первоизданной веры и восстановлением утраченного *сунан* (традиции) Пророка в лучшем виде.

С другой стороны, многие академики, богословы, правоведы и ученые вплоть до наших дней критикуют их за весьма узкие и крайние толкования исламских текстов, как это уже видно на примере М. Захида ал-Кавтари. Так, например, Абдул Азиз Сахедина среди современных ученых возлагает вину за избирательное настаивание на одних смыслах в ущерб другим, а затем утверждение божественной правильности этих человеческих интерпретаций в ущерб другим, на исламский фундаментализм и все другие акты мусульманского насилия²³⁷. Халед Абул Фадл много пишет о возможных опасностях такого избирательного объяснения²³⁸.

Разумеется, нельзя сказать, что традиционная настойчивость на буквальности Корана и Сунны (и использование этого буквального следования в ущерб духу текстов) стала причиной таких современных политических проблем, как терроризм. Я полностью признаю искренность прошлых и современных попыток ученых сохранить Сунну в ее первоизданном виде. Однако я хотел бы заявить, что подобный узкий отбор, доведенный до крайних пределов, зачастую мо-

²³⁷ *Sachedina A. Warfare: The Use and Abuse of Jihad in the Muslim World* // www.uga.edu/islam/jihad/; Также см. www.islamiclearning.org.

²³⁸ *El Fadl K. A. Speaking, Killing, and Loving in God's Name* // *The Hedgehog Review*, spring 2004; www.scholarofthehouse.org/skiandloingo.html; *El Fadl K. A. The Rules of Killing at War: An Inquiry into Classical Sources* // *The Muslim World*, no. 89, 1999.

жет поставить под сомнение как дух, так и целостные смыслы коранических и пророческих текстов. Он выходит за рамки установленных целей (*макāsид*) шариата и приводит к бесконечным трудностям для многих искренних мусульман. Коранический принцип «легкости» (*тайсйр*) призван облегчить жизнь людей при условии, что не нарушается первоизданный дух шариата, и именно этого требует от нас Аллах в К. 2: 185:

Рамадан — месяц, во время которого был ниспослан Коран как руководство для человечества, ясные знамения наставничества и различение (между добром и злом). Пусть же каждый из вас, кто застал этот месяц, проводит его в посту. Но, если кто-либо болен или находится в путешествии, предписанный период (должен быть исполнен) позднее. Аллах дает вам все возможности, Он не желает возлагать на вас трудности, чтобы вы завершили предписанный период и прославляли Его за то, что Он повел вас прямым путем. Так вы можете быть благодарными (К. 2: 185).

В свете дискуссии нам особенно интересна следующая часть этого аята:

Аллах дает вам все возможности, Он не желает возлагать на вас трудности, чтобы вы завершили предписанный период и прославляли Его за то, что Он повел вас прямым путем. Так вы можете быть благодарными (К. 2: 185).

В связи с этим рассмотрим классическую позицию по определению исламских месяцев с помощью расчетов в противовес наблюдению невооруженным глазом. Эта давняя дискуссия началась, по-видимому, еще до появления юриспруденции как таковой. Мутарриф ибн ‘Абд Аллах ибн аш-

Шахир, один из преемников, как сообщается, был первым, кто использовал расчеты для определения Рамадана, когда 29 шабана небо было облачным. Первый из известных имамов, Ахмад Абу Ханифа, умер в 150 году хиджры. Ко времени имама Малика спор о расчетах, похоже, перерос в полномасштабную дискуссию по фикху. Имам Малик выступал против позиции Мутаррифа по использованию вычислений для определения любого аспекта рамадана или поста. Кроме того, сообщается, что он был первым сторонником аргумента о том, что хадис об *икмāl* описателен по отношению к хадису о «расчетах», как будет проиллюстрировано далее.

Похоже, что вопрос, касающийся *икмāl*, еще не был раскрыт в эпоху сподвижников, таких как Ибн ‘Умар и другие, которые постились 30 шабана, даже если в предыдущий день было облачно. Абу Бакр и ‘Умар, а также ‘А’иша и Асма’ (дочери Абу Бакра) никогда бы намеренно не нарушили пророческое предписание о завершении тридцати дней в случае туманной погоды 29 шабана. Они постились на тридцатый день, если в предыдущий день горизонт был затемнен.

Похоже, что Ибн ‘Умар, первоначальный рассказчик пророческого хадиса, требующего наблюдения за луной и завершения поста в случае облачной погоды, в некоторых ситуациях не следовал ни одной из этих пророческих моделей. Например, он требовал наблюдения луны невооруженным глазом 29 шабана и в случае ее появления начала поста на следующий день, также он постился после 30 шабана, если луна не была видна в предыдущий день, а если новолуние не было заметно вечером 29 шабана по причине неясности, то постился на следующий день. В этом случае он постился, не увидев новой луны и не завершив тридцать дней шабана.

Абу Мухаммад ибн Хазм аз-Захири и многие другие обратили внимание на его опыт и его скрытое противоречие с приводимыми хадисами. Мы подробно обсудим эту тему при рассмотрении слабости аргумента об *икмāl*. Здесь же я просто хочу отметить, что сподвижники, по-видимому, расходили-

лись во мнениях касательно этого вопроса. Ибн ‘Аббас, Абу Хурайра, Аммар ибн Йасир и другие соглашались с тем, что в отсутствие наблюдения невооруженным глазом 29 шабана из-за туманной погоды, должны пройти тридцать дней. Однако другие, такие как Ибн ‘Умар, считали, что мусульмане должны поститься на следующий день, если новолуние не было видно из-за неясности.

Ахмад ибн Ханбал и многие традиционные ученые считали, что мусульмане обязаны поститься 30 шабана, если вечером 29 шабана никто не выходил на улицу, чтобы увидеть луну, или же заявление о наблюдении было сделано ненадежными людьми, свидетельство которых было отвергнуто мусульманским правителем. По его словам, такой день называется «днем сомнения». Он также объявил пост 30 шабана обязательным днем рамадана в случае отсутствия видимости луны невооруженным глазом из-за неясности 29 шабана.

عَنْ أَحْمَدَ أَنَّهُ حَصَّ يَوْمَ الشَّكِّ بِمَا إِذَا تَقَاعَدَ النَّاسُ عَنْ رُؤْيِيهِ الْهَلَالِ أَوْ شَهِدَ بِرُؤْيِيهِ مَنْ لَا تُقْبَلُ الْحَاجَةُ شَهَادَتُهُ ۖ فَأَمَّا إِذَا حَالَ دُونَ مَنَظَرِهِ شَيْءٌ فَلَا يُسْتَى شَكًّا.

От Ахмада передается, что он считал «сомнительным днем» только тот случай, когда люди пренебрегли наблюдением за новолунием или о его видении засвидетельствовал тот, чье свидетельство судья не принимает. Если же что-то помешало увидеть новолуние, то это не считается «сомнительным днем»²³⁹.

Если бы пророческое повеление «и если луна скрылась от вас, то дополните месяц шабан до тридцати (дней)» было категорически решающим и юридически обязательным (*вāджиб*), то никто из сподвижников (например, Умар и Ибн ‘Умар) и выдающихся преемников (например, Мутарриф,

²³⁹ *Ibn Hajar A. Fath al-bari. Vol. 6. P. 147.*

Муджахид и Та'ус), а также таких имамов, как Ахмад ибн Ханбал, не стал бы поститься в случае неясности 29 шабана, что противоречило бы пророческому повелению прождать срок в тридцать дней. Ибн Кудама объясняет этот момент следующим образом:

وَقَدْ فَسَّرَهُ ابْنُ عُثْمَرَ بِفَعْلِهِ • وَهُوَ رَأَوَيْهِ • وَأَقْرَبُ بِمَعْنَاهُ • فَيَجِبُ الرُّجُوعُ إِلَى تَفْسِيرِهِ.

Ибн 'Умар объяснил [хадис о наблюдении и расчетах] на основе своей практики. Это важно, поскольку он был его первоначальным рассказчиком и поэтому был наиболее сведущ в его истинном значении. Поэтому обязательно следует обратиться к его объяснению [этого хадиса]²⁴⁰.

Два противоположных друг другу взгляда имама Малика и имама Ахмада совпадали в отношении использования расчетов, поскольку астрологи претендовали на доступ к незримому (например, к звездам), а их расчеты и утверждения были неточными. Догматические последствия этих астрологических утверждений были во многом губительными для веры и 'акйда широкой публики. Более того, поскольку эти неточные расчеты не были широко доступны, большинство классических правоведов отвергали их и запрещали использовать для определения или опровержения рамадана. Такие преемники, как Мутарриф ибн 'Абд Аллах, и такие правоведы, как Ибн Сурайдж, заняли исключительную позицию — они разрешили вычисления в случае неясностей или для тех, кто их проводил. Эти люди утверждали, что пророческое повеление, требующее завершения тридцати дней, на самом деле было адресовано широкой общественности, а повеление использовать «оценку или расчет» было адресовано образованному слою населения.

²⁴⁰ *Ibn Qudamah. Al-Mughi. Vol. 3. P. 7.*

وَعَنْ مُطَرِّفٍ أَيْضًا أَنَّ الْعَارِفَ بِالْحِسَابِ يَعْمَلُ بِهِ فِي نَفْسِهِ. أَمَّا ابْنُ سُرَيْجٍ فَذَكَرَ أَنَّ قَوْلَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (فَافْتَدُرُوا لَهُ): خِطَابٌ لِمَنْ حَصَّهُ اللَّهُ تَعَالَى بِعِلْمِ الْحِسَابِ.

От Мутаррифа также передается, что знающий астрономические расчеты может действовать по ним для себя. Что касается Ибн Сурайджа, то он указал, что слова Пророка, да благословит его Аллах и приветствует: «то расчитайте его» — это обращение к тому, кого Аллах Всевышний наделил знанием астрономических расчетов²⁴¹.

Последствия позиции Мутаррифа и Ибн Сурайджа оказались далеко идущими, и сами эти взгляды были подвергнуты критике большинством классических правоведов.

Позже Тадж ад-дин ас-Субки, другой шафиит, пошел еще дальше, не только признав использование точных расчетов в качестве достоверного средства определения рамадана (в случае туманной погоды), но и отвергая заявления свидетелей, утверждавших, что они видели новую луну воочию, если при этом расчеты доказывали обратное. Он разрешил использовать расчеты для опровержения заявленных наблюдений невооруженным глазом, если они доказывали, что новая луна еще не появилась на горизонте. Подобный шаг вперед вызвал критику со стороны большинства классических ученых. Классические книги почти всех школ фикха наполнены полемикой против его столь прогрессивной позиции.

Свою боль и разочарование ас-Субки выразил в следующих словах:

²⁴¹ Al-Mawsu'ah al-fiqhiyah. Vol. 22. P. 32.

قَدْ يَحْصُلُ لِبَعْضِ الْأَغْيَاءِ وَالْجُهَالِ تَوَقُّفٌ فِيمَا قُلْنَا ۖ وَيَسْتَنْكِزُ الرُّجُوعَ إِلَى الْحِسَابِ مُجْمَلَةً
وَتَفْصِيلاً وَيَعْتَمِدُ عَلَى أَنَّ كُلَّ مَا شَهِدَ بِهِ شَاهِدَانِ يُقْبَلُ ۖ وَمَنْ كَانَ كَذَلِكَ لَا يُخَاطَبُ مَعَهُ
وَنَحْنُ إِنَّمَا نَتَكَلَّمُ مَعَ مَنْ لَهُ أَدْنَى تَصَوُّرٍ وَالْجَاهِلُ لَا كَلَامَ مَعَهُ.

Некоторые глупцы и невежды могут усомниться в том, что мы сказали, и категорически отвергать обращение к расчетам, полагаясь лишь на свидетельство двух очевидцев. С такими людьми нет смысла вести дискуссию. Мы ведем разговор только с теми, кто обладает хотя бы минимальным пониманием вопроса, а с полным невеждой обсуждение бесполезно²⁴².

Ал-Карадави задается вопросом, каким было бы его мнение по вопросу о наблюдении невооруженным глазом, если бы он жил в наше время со всеми его научными достижениями в области астрономии.

فَكَيْفَ لَوْ عَاشَ السُّبْكِيُّ إِلَى عَصْرِنَا هَذَا وَرَأَى مَنْ تَقَدَّمَ عَلَى الْفَلَكَ ... كَمَا أَشْرْنَا

А что, если бы ас-Субки дожил до нашего времени и увидел, кто продвинулся в астрономии... как мы указали²⁴³.

В 1939 году выдающийся авторитет в области изучения хадисов Ахмад М. Шакир отважился пойти еще дальше: он утверждал, что современные астрономические расчеты достаточно надежны, чтобы определить наступление и окончание Рамадана, не прибегая к наблюдению невооруженным глазом. Посвятив всю свою жизнь изучению литературы хадисов и детальному их изучению, он пришел к выводу — и подвергся за это резкой критике, — что подтверждение

²⁴² Al-Subki T. Fatawa al-subki. Vol. 2. P. 222.

²⁴³ Al-Qaradawi. Fatawa mu'asirah. Vol. 2. P. 222.

наступления месяца рамадана, основанное на новолунии, наиболее близко к тому, что содержится в пророческих хадисах.

وَلَقَدْ أَرَى قَوْلَ هَذَا أَعْدَلَ الْأَقْوَالِ ● وَأَقْرَبَهَا إِلَى الْفَقْهِ السَّلِيمِ ● وَإِلَى الْفَهْمِ الصَّحِيحِ
لِلْأَحَادِيثِ الْوَارِدَةِ فِي هَذَا الْبَابِ.

Я считаю, что это мнение наиболее справедливое из всех и ближайшее к правильному пониманию, а также к верному толкованию хадисов, относящихся к этой теме²⁴⁴.

В 2006 году Совет по фикху Северной Америки, следуя его примеру, одобрил астрономические расчеты для подтверждения исламских месяцев и установления на их основе предопределенного календаря. В мае 2007 года такую же позицию занял Европейский совет по фикху. Оба совета были осуждены за следование сунне иудеев и отказ от Сунны Пророка. Таким образом, эта эпопея продолжается и ныне.

Классическая наука и наблюдение воочию как причина начала рамадана

В связи с этой краткой исторической справкой обратимся теперь к самим классическим текстам. Ал-Джассас утверждает:

قَالَ أَبُو بَكْرٍ: قَوْلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ" مُوَافِقٌ لِقَوْلِهِ
تَعَالَى: {يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهِلَّةِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ} وَأَجْمَعَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى مَعْنَى

²⁴⁴ Shakir A. Awa'il al-shuhur al-'arabiyah. Cairo: Maktabah ibn Taymiyyah, 1987.

الآيَةِ وَالْحَقِيرِ فِي اغْتِبَارِ رُؤْيَةِ الْهَلَالِ فِي إِجْبَابِ صَوْمِ رَمَضَانَ • قَدْ لَكُمْ عَلَى أَنَّ رُؤْيَةَ الْهَلَالِ هِيَ شَهْرُ الشَّهْرِ.

Абу Бакр сказал: «Слова Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует: “Поститесь, когда увидите его” соответствуют словам Всевышнего: “Они спрашивают тебя о новолуниях. Скажи: ‘Они определяют промежутки времени для людей и хаджа’” (К. 2: 189). Существует единогласное мнение мусульман в понимании этого аята и хадиса о том, что для установления начала обязательного поста в Рамадан необходимо визуальное наблюдение новолуния. Это указывает на то, что видение новолуния и есть свидетельство наступления месяца»²⁴⁵.

Он приходит к выводу, что наблюдение невооруженным глазом представляет собой единственный метод, предписанный Пророком для подтверждения наступления рамадана. Если же 29 шабана никак нельзя заметить на небе луну по причине неблагоприятных условий (например, пасмурной погоды), то необходимо завершить тридцать дней, поскольку таково изначальное правило.

وَقَوْلُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ وَأُفْطِرُوا لِرُؤْيَيْهِ • فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ) هُوَ أَصْلُ فِي اغْتِبَارِ الشَّهْرِ ثَلَاثِينَ • وَأَلَّا يُرَى قَبْلَ ذَلِكَ الْهَلَالُ • وَأَنَّ كُلَّ شَهْرٍ غَمَّ عَلَيْنَا وَاجِبٌ أَنْ نُعِدَّهُ ثَلَاثِينَ • وَهَذَا فِي سَائِرِ الشُّهُورِ الَّتِي تَتَعَلَّقُ بِهَا الْأَحْكَامُ • وَإِنَّمَا يَصِيرُ أَقَلُّ مِنْ ثَلَاثِينَ بِرُؤْيَةِ الْهَلَالِ.

Слова Пророка, да благословит его Аллах и приветствует: «Поститесь, когда увидите его, и прекращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас, то

²⁴⁵ Al-Jassass A. Ahkam al-Qur'an. Beirut: Dar al-Fikr, n.d. Vol. 1. P. 279.

отсчитайте тридцать» — это основа для учета месяца как тридцатидневного, и указание на то, что новолуние не видно до этого срока. Это означает, что каждый месяц, который скрыт от нашего взора, мы обязаны считать тридцатидневным. Это правило применимо ко всем месяцам, с которыми связаны шариатские решения. Месяц может быть короче тридцати дней только в случае визуального наблюдения новолуния²⁴⁶.

Он также утверждает, что мусульманские правоведы пришли к консенсусу, отказавшись от расчетов при подтверждении или отрицании наступления рамадана.

قَالَ قَائِلٌ بِاعْتِبَارِ مَنَازِلِ الْقَمَرِ وَحِسَابِ الْمُتَجَمِّينَ خَارِجٌ عَنِ حُكْمِ الشَّرِيعَةِ • وَلَيْسَ هَذَا الْقَوْلُ مِمَّا يَسْرُغُ الْاجْتِهَادُ فِيهِ • لِذِلَالَةِ الْكِتَابِ وَنَصِّ السُّنَّةِ وَاجْتِمَاعِ الْفُقَهَاءِ بِخِلَافِهِ.

Тот, кто призывает учитывать лунные фазы и астрономические расчеты, выходит за рамки шариатского решения. Это мнение не относится к тем вопросам, в которых допустим иджтихад (независимое суждение), поскольку оно противоречит указаниям Корана, явным текстам Сунны и единогласному мнению правоведов²⁴⁷.

Бадр ад-дин ал-‘Айни кратко излагает мнение большинства классических правоведов:

لَا يَصِحُّ اعْتِقَادُ رَمَضَانَ إِلَّا بِرُؤْيَا فَاطِعَةٍ أَوْ شَهَادَةِ عَادِلَةٍ • أَوْ إِكْمَالِ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ يَوْمًا • وَعَلَى هَذَا مَذْهَبُ جَمَاهِيرِ فُقَهَاءِ الْأَمْصَارِ بِالْحِجَازِ وَالْعِرَاقِ وَالشَّامِ وَالْمَغْرِبِ • مِنْهُمْ مَالِكٌ وَالشَّافِعِيُّ وَالْأَوْزَاعِيُّ وَالْقَوْرِيُّ وَأَبُو حَنِيفَةَ وَأَصْحَابُهُ وَعَامَّةُ أَهْلِ الْحَدِيثِ.

²⁴⁶ Ibid. Vol. 1. P. 280.

²⁴⁷ Ibid.

Недопустимо определять начало рамадана иначе как через достоверное визуальное наблюдение новолуния, справедливое свидетельство о его наблюдении или завершение месяца шабана в тридцать дней. Это мнение поддерживает большинство правоведов из городов Хиджаза, Ирака, Шама и Магриба, в том числе Малик, аш-Шафии, ал-Авзай, ас-Саври, Абу Ханифа и его последователи, а также большинство знатоков хадиса²⁴⁸.

По мнению ал-Джассаса, следует начинать месяц с фактического наблюдения луны, чтобы приступить к актам поклонения с уверенностью, а не основывать их на вероятности.

وَهَذَا قَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَيْهِ) • فَإِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ). فَصَرَّحَ عِنْدَ شُبْهَةِ الْهِلَالِ بِإِكْمَالِ عِدَّةِ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ يَوْمًا • وَإِكْمَالِ عِدَّةِ رَمَضَانَ ثَلَاثِينَ يَوْمًا عِنْدَ غُيُوبَةِ هِلَالِ شَوَّالٍ • حَتَّى يَدْخُلَ فِي الْعِبَادَةِ بَيِّقِينَ • وَيَخْرُجَ عَنْهَا بَيِّقِينَ. وَكَذَلِكَ ثَبَتَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُصَرِّحًا بِهِ أَنَّهُ قَالَ: (لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ) • وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ. وَقَدْ رَوَى التِّرْمِذِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: (أَخْضُوا هِلَالَ شَعْبَانَ لِرَمَضَانَ).

Это слова Пророка, да благословит его Аллах и приветствует: «Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас, то доведите число шабана до тридцати». Он ясно указал, что при сомнении в отношении новолуния следует довести число дней шабана до тридцати, а также довести число дней рамадана до тридцати при отсутствии видимости новолуния шаввала. Это для то-

²⁴⁸ Al- 'Ayni B. 'Umdat al-qari. Beirut: Dar al-Fikr, n.d. Vol. 10. P. 265.

го, чтобы человек вступал в поклонение с уверенностью и выходил из него с уверенностью. Также достоверно передано от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, что он сказал: «Не начинайте пост, пока не увидите новолуние, и не прекращайте пост, пока не увидите его». Ат-Тирмизи передал от Абу Хурайры, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Отсчитывайте новолуние шабана для рамадана»²⁴⁹.

Ал-Джассас представляет точку зрения большинства классических правоведов. Официальная позиция ханафитов, маликитов, шафиитов и ханбалитов заключается в том, что вычисления не могут служить достоверным способом определения месяцев, поскольку они должны быть подтверждены либо наблюдением невооруженным глазом, либо завершением отсчета. Далее мы увидим, как эти классические ученые приводят аргументы в пользу этой устоявшейся позиции.

Ахмад ибн Мухаммад ал-Хамави утверждает:

الشَّرْطُ عِنْدَنَا فِي وُجُوبِ الصَّوْمِ وَالْإِفْطَارِ رُؤْيُ الْهَيْلَالِ وَلَا يُعْتَدُ بِقَوْلِ الْمُتَجَمِّينَ. وَفِي التَّهْذِيبِ عَلَى مَذْهَبِ الشَّافِعِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ: لَا يَجُوزُ تَقْلِيدُ الْمُتَجَمِّمِ فِي حِسَابِهِ لَا فِي الصَّوْمِ وَلَا فِي الْإِفْطَارِ.

Для нас [, ханафитов,] условием поста и его прекращения считается появление полумесяца; в этом вопросе нельзя руководствоваться расчетами астрологов. В «Ам-Тахзиб», в соответствии со взглядами шафиитского мазхаба, также говорится, что астрологическим расчетам нельзя доверять ни при начале, ни при окончании месяца поста²⁵⁰.

²⁴⁹ Al-Jassass A. Ahkam al-Qur'an. Beirut: Dar al-Fikr, n.d. Vol. 1. P. 117.

²⁵⁰ Al-Hamwi A. M. Ghamz 'awn al-basa'ir. Vol. 2. P. 66.

Мухаммад ибн ‘Абд Аллах ал-Харши представляет маликитскую позицию:

الصَّوْمُ يَنْبُتُ بِمَا تَقَدَّمَ لَا بِقَوْلِ مُنَجِّمٍ فَلَا يَنْبُتُ بِهِ فِي حَقِّ غَيْرِهِ وَلَا فِي حَقِّ نَفْسِهِ ۝ لِأَنَّ
صَاحِبَ الشَّرْعِ حَصَرَ الثَّبُوتَ فِي: الرُّؤْيَا ۝ أَوِ الشَّهَادَةِ ۝ أَوْ إِكْمَالِ الْعِدَّةِ فَلَمْ يُخَيِّرْ بِزِيَادَةٍ
عَلَى ذَلِكَ فَإِذَا قَالَ الْمُتَنَجِّمُ مَثَلًا: الشَّهْرُ نَاقِصٌ أَوْ زَائِدٌ لَمْ يُلْتَمَسْ إِلَى قَوْلِهِ ۝ وَلَا إِلَى
حِسَابِهِ ۝ وَقَعَ فِي الْقَلْبِ صِدْقُهُ أَمْ لَا.

Нельзя соблюдать пост, следуя показаниям астролога. Ни астролог, ни кто-либо другой не может поститься на этом основании, потому что Пророк установил, что пост должен соблюдаться только при условии наличия свидетелей или по истечении тридцати дней. Никакого другого способа не предписано. Поэтому не следует обращать внимания на данные/расчеты астролога относительно месяца, независимо от того, верит ли человек в точность его расчетов или нет²⁵¹.

Мухаммад ибн Ахмад ад-Дасуки (маликит), развивая ту же точку зрения, добавляет, что имам Малик придерживается мнения, что тридцать дней должны быть завершены для всех месяцев, если на небе облачно и нет возможности увидеть луну²⁵². Сообщается, что сам имам Малик сказал:

وَقَدْ رَوَى ابْنُ نَافِيعٍ عَنْ مَالِكٍ فِي الْعُنْبِيَّةِ فِي الْإِمَامِ لَا يَصُومُ بِرُؤْيَا الْهَلَالِ وَلَا يُفْطِرُ
لِرُؤْيَا ۝ وَلَئِنَّمَا يَصُومُ وَيُفْطِرُ عَلَى الْحِسَابِ أَنَّهُ لَا يُفْتَدَى بِهِ وَلَا يَتَّبَعُ.

²⁵¹ Al-Kharshi M. Sharh mukhtasar khalil li al-kharshi. Beirut: Dar al-fikr, n.d. Vol. 2. P. 237.

²⁵² Al-Dasuqi M. Hashiyat al-dasuqi ‘ala al-sharh al-kabir. Cairo: Dar ihya ‘al-kutub al-‘Arabiyyah, n.d. Vol. 1. P. 509.

Ибн Нафи‘ передал от Малика относительно наблюдения [новолуния] днем, что не следует начинать пост из-за видения полумесяца и не следует прекращать [пост]. Скорее, следует поститься в день, который соответствует расчету, но не следует брать это за образец и не следовать этому²⁵³.

Абу ал-Валид утверждает, что компенсировать дни поста следует на основании расчетов, а не по факту наблюдения или завершения [отсчета].

قَالَ الْقَاضِي أَبُو الْوَلِيدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَإِنْ فَعَلَ ذَلِكَ أَحَدٌ فَعِنْدِي عَلَيْهِ الْقَضَاءُ لِأَنَّهُ لَا يُعْتَدُ بِمَا صَامَ مِنْهُ عَلَى الْحِسَابِ وَيَرْجَعُ إِلَى الرُّؤْيَا وَإِكْمَالِ الْعِدَّةِ فَإِنْ نَقَصَ ذَلِكَ قَصَى غَيْرِهِ وَمِنْ صَوْمِهِ قَصْدًا.

Ал-Кади Абу ал-Валид, да будет доволен им Аллах, сказал: «Если кто-то делает это, то, по моему мнению, он должен возместить [пост], потому что не засчитывается то, что он постился из него на основе расчетов, и он возвращается к видению и завершению числа [дней]. Если это меньше, то он возмещает остальное из своего поста намеренно»²⁵⁴.

²⁵³ *Al-Baji S. Al-Muntaqa sharh al-muatta. Beirut: Dar al-kitab al-islami, n.d. Vol. 2. P. 38.*

²⁵⁴ *Ibid.*

Мусульманская умма безграмотна

Пророк сказал:

حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ قَيْسٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ
عَمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا
نُحْسِبُ الشَّهْرَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا يَغْنَى مَرَّةً تِسْعَةً وَعِشْرِينَ وَمَرَّةً ثَلَاثِينَ.

Адам передал нам, что Шу'ба передал ему, что ал-Асвад ибн Кайс передал ему, что Саид ибн Амр передал ему, что он слышал, как Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, передавал от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, следующее: «Мы — община неграмотная, не умеем писать и считать. Месяц бывает то таким, то таким», — имея в виду: иногда двадцать девять, а иногда тридцать дней²⁵⁵.

Муслим сообщает, что Пророк, рассказывая о месяце, на третий раз сложил большой палец:

سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ عَمْرٍو أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسِبُ الشَّهْرَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا فِي الثَّالِثَةِ
وَالشَّهْرَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا يَغْنَى تَمَامَ ثَلَاثِينَ.

Я слышал, как Саид ибн Амр передавал, что он слышал, как Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, передавал от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует: «Мы — неграмотная община, не пишем и не считаем. Месяц бывает таким и таким», — и он показал это дважды по десять пальцев, а в третий раз показал

²⁵⁵ *Al-Bukhari M. Sahih al-Bukhari. Vol. 6. P. 487.*

все пальцы, добавив: «и месяц бывает таким», — имея в виду полные тридцать дней²⁵⁶.

Основываясь на приведенных выше сообщениях, Шихаб ад-дин ибн Ахмад ар-Рамли (шафиит) утверждает:

أَنَّ الشَّارِعَ لَمْ يَعْتَمِدِ الْحِسَابَ بَلْ أَلْغَاهُ بِقَوْلِهِ: {إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ} الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَقَالَ ذَلِكَ رَدًّا لِمَنْ أَبْدَى الْحِسَابَ فَلَا يَجُوزُ الْإِعْتِمَادُ عَلَيْهِ فِي الصِّيَامِ.

Что Законодатель не принял во внимание расчеты, которые были предложены Ему, а отверг их Своими словами: «Мы — неграмотная община, не пишем и не считаем. Месяц бывает то таким, то таким». И так Ибн Даккик ал-‘Ид утвердил, что недопустимо полагаться на расчеты в посте²⁵⁷.

Ан-Навави в «Ал-Маджму’» также цитирует этот хадис и приводит практически те же причины отказа от вычислений:

وَمَنْ قَالَ بِحِسَابٍ فَقَوْلُهُ مَرْدُودٌ بِقَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّحِيحَيْنِ: {إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ} وَقَوْلُهُ: {الشَّهْرُ هَكَذَا} الْحَدِيثُ وَلِأَنَّ النَّاسَ لَوْ كُفُّوا بِذَلِكَ ضَاقَ عَلَيْهِمْ لِأَنَّهُ لَا يَعْرِفُ الْحِسَابَ إِلَّا أَفْرَادٌ مِنَ النَّاسِ فِي كُلِّ بَلَدٍ ● فَالضَّوَابُّ مَا قَالَهُ الْجُمْهُورُ ● وَمَا سِوَاهُ فَأَقْوَالُ مَرْدُودَةٌ بِصَرِيحِ الْأَحَادِيثِ.

Мнение тех, кто призывает полагаться на астрономические расчеты, опровергается словами Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, зафиксированными в двух достоверных сборниках: «Мы — неграмотная

²⁵⁶ Ibn al-Hajjaj M. Sahih Muslim. Vol. 5. P. 351.

²⁵⁷ Al-Ramli S. Fatawa. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, 1424 AH. Vol. 2. P. 59.

община, не пишем и не считаем», а также его словами: «Месяц бывает таким», — и до конца хадиса. И если бы люди были обязаны следовать расчетам, это создало бы для них трудности, поскольку такими знаниями обладают лишь отдельные лица в каждом городе. Правильным является мнение большинства ученых, а все противоречащие ему взгляды отвергаются из-за ясных и недвусмысленных хадисов по этому вопросу²⁵⁸.

Ибн Хаджар объясняет смысл хадиса «мы не пишем и не вычисляем» следующими словами:

وقوله: (لا نكتب ولا نحسب) تفسير لكونهم كذلك ● وقيل للعرب أميون لأن الكتابة كانت فيهم عزيزة ● قال الله تعالى {هو الذي بعث في الأميين رسولا منهم} ولا يدل على ذلك أنه كان فيهم من يكتب ويحسب لأن الكتابة كانت فيهم قليلة نادرة ● والمراد بالحساب هنا حساب النجوم وتسييرها ● ولم يكونوا يعرفون من ذلك أيضا إلا النزر اليسير ● فعلق الحكم بالصوم وغيره بالرؤية لرفع الحرج عنهم في معاناة حساب التسيير واستمر الحكم في الصوم ولو حدث بعدهم من يعرف ذلك ● كما ظاهر السياق يشعر بنفي تعليق الحكم بالحساب أصلا ● ويؤيده قوله في الحديث الماضي "فإن غم عليكم فأكملوا العدة ثلاثين" ولم يقل فسلوا أهل الحساب ● والحكمة في ذلك أن الله تعالى أراد رفع الحرج عن المكلفين لتيسر عبادتهم ويرتفع الخلاف عنهم.

Слова Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, «не пишем и не считаем» поясняют состояние его общины. Арабов называли неграмотными, поскольку письменность была среди них редкостью. Аллах Всевышний сказал: «Он — Тот, Кто отправил к неграмотным посланника из их среды». Это не означает, что среди них вовсе не было умеющих писать и считать, но

²⁵⁸ Al-Nawawi Y. Al-Majmu'ah sharh al-muhadhdhab. Cairo: Matba'ah al-muniriyyah, n.d. Vol. 6. P. 276.

такие навыки были редкими и необычными. Под «расчетами» здесь подразумеваются вычисления движения звезд, о которых они знали лишь очень немного. Поэтому решение о начале поста и других религиозных обязанностях было связано с визуальным наблюдением, чтобы избавить людей от трудностей, связанных с изучением сложных астрономических расчетов. Более того, явный контекст указывает на полное отрицание связи шариатского решения с астрономическими расчетами. Это подтверждается словами Пророка в предыдущем хадисе: «Если оно (новолуние) скрыто от вас, то доведите число до тридцати». Он не сказал: «Обратитесь к людям, знающим расчеты». Мудрость в этом заключается в том, что Аллах Всевышний желал избавить верующих от затруднений, облегчить их поклонение и устранить возможные разногласия между ними в вопросе определения начала и конца поста²⁵⁹.

Несколько неуклюжая интерпретация цитаты Ибн Хаджара

Хамза Йусуф переводит приведенное выше высказывание несколько иначе:

Действительно, Ибн Хаджар и другие понимали хадис «Мы — неграмотная община — не читаем и не вычисляем» совершенно иначе. Они трактовали предисловие Пророка не как действующую причину, а как описательное высказывание, что очень существенно и важно для юриспруденции. Ибн Хаджар дает следующее объяснение этому хадису:

²⁵⁹ *Ibn Hajar A. Fath al-bari. Vol. 4. P. 623.*

«Вычислять» здесь относится к астрономии и орбитам планет, поскольку в то время лишь немногие из них знали подобные вещи. Таким образом, Пророк поставил законную обязанность поста в зависимость от фактической видимости, чтобы снять с общины бремя, связанное с вычислением небесных орбит. Это постановление сохраняется даже в том случае, если впоследствии люди смогут это сделать. Действительно, очевидный смысл хадиса отвергает всякую связь вычислений с правовым регулированием.

Он никогда и нигде не говорил: «Если же небо затянуто туманом, то спросите людей вычисляющих»²⁶⁰.

Далее он делает вывод:

Ибн Хаджар признает, что в то время лишь небольшое число людей знали основы астрономии, что не отличается от нашей сегодняшней ситуации, учитывая огромное количество неграмотных мусульман, живущих сегодня. Однако среди первого поколения мусульман действительно были люди, умевшие высчитывать астрономические явления, а некоторые из них были способны составить лунно-солнечный календарь с помощью интеркаляций. Более того, Ибн Хаджар понимал, что это постановление было постоянным, а не зависело, как утверждают некоторые, от малочисленности его общины, и поэтому ошибочно заключил, что если некоторые люди узнают такие вещи позже, то они могут перейти к определению месяцев по расчету²⁶¹.

Некоторые предложения имама Ибн Хаджара в приведенном переводе подвергаются манипуляции, очевидно, для то-

²⁶⁰ *Yusuf H. Caesarean Moon Births*. P. 47, 48.

²⁶¹ *Ibid.* P. 48.

го, чтобы придать им определенный смысл, далекий от замысла самого Ибн Хаджара. Например, предложение *ولم يكونوا يعرفون من ذلك أيضا إلا النزر اليسير* переведено как «*поскольку в то время лишь немногие из них знали подобные вещи*». Это предложение выделено курсивом, чтобы подчеркнуть, что «в то время лишь небольшое число людей *знали основы астрономии*, что не отличается от нашей сегодняшней ситуации, учитывая огромное количество неграмотных мусульман, живущих сегодня. Однако *среди первого поколения мусульман действительно были люди, умеющие высчитывать астрономические явления, а некоторые из них были способны составить лунно-солнечный календарь с помощью интеркаляций*».

Откровенно говоря, приведенный перевод этого предложения ошибочен, а сделанные выводы по меньшей мере причудливы. В сборниках хадисов, сире и книгах об истории ислама я не нашел ни одного доказательства того, что кто-либо из учеников Пророка знал многое о расчетах (используемых для интеркаляции лунного календаря с целью его синхронизации с солнечным) вообще и о вычислениях в частности. Аш-Шатиби подтверждает, что астрономия не входила в число арабских наук.

لأن ذلك لم يكن من معهود العرب ولا من علومهم.

Потому что она (астрономия) не была ни распространенным занятием, ни наукой у арабов²⁶².

Действительно, арабы доисламского периода использовали календарь с интеркаляциями для совершения хаджа и других целей. Однако нет никаких доказательств того, что сподвижники играли какую-либо роль в этом процессе. Проро-

²⁶² Al-Shatibi I. Al-Muwafaqat; это не означает, что аш-Шатиби разрешал пользоваться расчетами. Он опровергал их из-за их неточности и сложности для непросвещенной уммы.

ческое высказывание о том, что «мы — народ неграмотный», подтверждает этот исторический факт. Вполне вероятно, что эти арабы обращались за помощью к своим товарищам-иудеям для исправления собственных календарей. Существует множество исторических свидетельств их близкого родства с иудеями Мадины и некоторых других мест, которое продолжалось и после переселения туда Пророка. Кроме того, фиксация календаря с помощью интеркаляций не требовала особых изысков в расчетах. Средняя продолжительность лунного месяца была известна грекам и вавилонянам за много веков до арабов. Раввины использовали эти базовые астрономические знания для умножения и добавления дополнительных дней, чтобы лунный год мог следовать за солнечным. Эта процедура требовала не столько астрономических, сколько математических расчетов.

Ибн Хаджар отрицает, что астрономия была достаточно развита во времена сподвижников, а также то, что лишь немногие из них имели познания в ней.

В приведенном переводе текста Ибн Хаджара есть еще один недостаток.

بل ظاهر السياق يشعر بنفى تعليق الحكم بالحساب أصلاً ● ويوضحه قوله في الحديث
الماضى "فإن غم عليكم فأكملوا العدة ثلاثين" ولم يقل فسلوا أهل الحساب.

Более того, очевидный контекст указывает на принципиальное отрицание связи шариатского решения с астрономическими расчетами. Это разъясняется словами Пророка в предыдущем хадисе: «Если оно (новолуние) скрыто от вас, то доведите число до тридцати». Примечательно, что он не сказал: «Обратитесь к людям, знающим расчеты»²⁶³.

²⁶³ Yusuf H. Caesarean Moon Births. P. 28, 29.

То, что Хамза Йусуф интерпретирует фразу **بل ظاهر السياق** **يشعر** как «действительно, очевидный смысл хадиса», также несколько неточно. Есть большая разница между тем, чтобы перевести **بل ظاهر السياق** как «однако очевидный контекст» и как «действительно, очевидный смысл хадиса». Я не утверждаю здесь, что Ибн Хаджар одобрял расчеты для подтверждения Рамадана, поскольку он этого не делал. Опять же, возможные причины его неодобрения видны из его собственных высказываний: он подчеркивал трудности вычислений и утверждал в другом месте своей книги, что это работа астрологов, которые представляют собой дьяволов среди людей (**لأنهم شياطين الإنس**), и что их вычисления являются не чем иным, как предположениями и догадками. Следовательно, они не могут служить основанием для вынесения правового решения (*ал-хукм аш-шар‘и*). Он считает, что к такому пониманию привел и очевидный контекст хадиса.

**«Месяц в двадцать девять дней»:
неправильное понимание пророческого хадиса**

Хамза Йусуф также утверждает, что для описания лунного месяца Пророк использовал не цифры, а собственные руки.

Мне представляется крайне интересным замечание кади Абу Бакра о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) вполне мог употребить слова «двадцать девять и тридцать», указывая на количество дней, приходящихся на один лунный месяц. Если бы он так поступил, то те, к кому он обращался, поняли бы его, поскольку он был склонен называть числа и во многих других случаях, о чем сообщается в достоверных хадисах; он использовал большие числа, такие как миллион (*алфу алф*); он также использовал двадцать семь, двадцать пять, пять; он использовал число девя-

носто девять в достоверном хадисе: «У Бога девяносто девять Имен, сто минус одно; кто перечислит их, тот войдет в Рай». Однако при указании количества дней в лунном месяце он предпочел не указывать никаких цифр, как бы удерживая людей от мысли о перечислении именно при определении лунных месяцев. Поэтому, вместо того чтобы произнести слова «двадцать девять и тридцать», Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) фактически использовал свои благословенные руки, показывая пальцами, сколько дней может быть в месяце, как бы подчеркивая использование самой основной и фундаментальной человеческой способности — зрения. Он как бы говорил: «Смотрите, видите, воспринимайте глазами месяц, даже на моих руках». Это настойчивое указание на наблюдение за луной хорошо иллюстрирует «сложившееся в исламе представление о том, что именно непосредственные окружающие условия, а не какие-либо теоретические отражают Высочайшую волю Бога в его отношении к людям, и именно они должны определять священные действия»²⁶⁴.

Это ошибочное понимание пророческих хадисов, поскольку Пророк действительно использовал число двадцать девять при описании лунного месяца в многочисленных достоверных хадисах. Об этом сообщают ал-Бухари, Муслим, Абу Давуд, ат-Тирмизи, ан-Наса'и, Ахмад ибн Ханбал и об этом говорится почти в каждом сборнике хадисов. Я не знаю, как Хамза Йусуф мог пропустить такой очевидный факт. Конечно, Пророк всегда облегчал жизнь своим ученикам, да и всей умме. Хотя он и использовал руки для наглядной иллюстрации возможного количества дней в лунном месяце, он не

²⁶⁴ *Ibn al-Hajjaj M. Sahih Muslim. Vol. 5. P. 362.*

избегал использования числительных, таких как двадцать девять, для описания лунного месяца.

Муслим сообщает следующее:

حَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَحَجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ قَالَا حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَ
ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ اغْتَزَلَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ شَهْرًا فَخَرَجَ إِلَيْنَا صَبَاحَ تِسْعٍ وَعِشْرِينَ فَقَالَ بَعْضُ
الْقَوْمِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا أَصْبَحْنَا لِتِسْعٍ وَعِشْرِينَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ
الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ ثُمَّ طَبَّقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ
بِأَصَابِعِ يَدَيْهِ كُلِّهَا وَالثَّالِثَةُ يَتَسَعُ مِنْهَا.

Харун ибн Абдуллах и Хаджжадж ибн аш-Шаир передали мне, сказав: Хаджжадж ибн Мухаммад передал нам, сказав: «Ибн Джурайдж сказал: “Абу аз-Зубайр сообщил мне, что он слышал, как Джабир ибн Абдуллах (да будет доволен Аллах ими обоими), говорил: ‘Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, отстранился от своих жен на месяц. Затем он вышел к нам утром двадцать девятого дня. Некоторые люди сказали: <О Посланник Аллаха, мы проснулись на двадцать девятый день>. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: <Поистине, месяц бывает двадцать девять [дней]>. Затем Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сложил свои руки трижды всеми пальцами, а в третий раз — девятью из них’”»²⁶⁵.

Ал-Бухари передает со слов Анаса ибн Малика, что Пророк сказал, что «месяц непременно состоит из двадцати девяти дней»²⁶⁶. Ат-Тирмизи назвал эти конкретные пророческие хадисы (в которых Пророк категорически утверждал, что ме-

²⁶⁵ Al-Bukhari M. Sahih al-Bukhari. Vol. 6. P. 483.

²⁶⁶ Al-Tirmidhi A. I. Sunan al-Tirmidhi. Vol. 6. P. 114.

сяц состоит из двадцати девяти дней) правильными и достоверными:

قَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

Абу Иса сказал: «Это хороший достоверный хадис».

И пускай кто-то возразит, что данное пророческое описание лунного месяца с «обычными цифрами, которыми пользуются математики», относится не к рамадану, а к другому лунному месяцу, — это не имеет значения, поскольку лунный месяц — это все же равно такой же месяц. Далее я утверждаю, что существует множество хадисов, в которых Пророк упоминает о рамадане и говорит, что этот месяц состоит из двадцати девяти дней. Например, Абу Давуд сообщает:

حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْعَتَكِيُّ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ فَلَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ وَلَا تَفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ غُمَ عَلَيْكُمْ فَأَفْذَرُوا لَهُ ثَلَاثِينَ.

Ибн ‘Умар передал, что Пророк сказал: «Месяц длится двадцать девять [дней]. Поэтому не поститесь, пока не увидите ее [луну], и не прерывайте пост, пока не увидите ее. Считайте тридцать дней, если она скрыта от вас». Сулейман ибн Дауд ал-Атаки передал нам, Хаммад передал нам, Айюб передал нам от Нафи‘, от Ибн ‘Умара, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Месяц — двадцать девять [дней]. Не поститесь, пока не увидите его (новолуние), и не прекращайте пост, пока не увидите его. Если же оно скрыто от вас, то отсчитайте тридцать”»²⁶⁷.

²⁶⁷ Al-Sijistani A. D. Sunan Abu Dawud. Vol. 6. P. 254.

То же самое с небольшими изменениями передает и имам Муслим.

وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى وَيَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَابْنُ حُجْرٍ قَالَ يَحْيَى بْنُ يَحْيَى أَخْبَرَنَا وَقَالَ الْآخَرُونَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ لَيْلَةً فَلَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ إِلَّا أَنْ يُعَمَّ عَلَيْكُمْ فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ.

Яхья ибн Яхья, Яхья ибн Айюб, Кутайба ибн Саид и Ибн Худжр передали нам. Яхья ибн Яхья сказал: «Сообщил нам», а другие сказали: «Передал нам Исмаил», — а это Ибн Джа‘фар — от Абдуллаха ибн Динара, что он слышал, как Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, говорил: «Посланник Аллаха сказал: “Месяц — двадцать девять ночей. Не поститесь, пока не увидите его (новолуние), и не прекращайте пост, пока не увидите его, если только оно не будет скрыто от вас. Если же оно скрыто от вас, то отсчитайте”»²⁶⁸.

Имам ан-Наса’и сообщает:

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ سُفْيَانَ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسِبُ الشَّهْرَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا حَتَّى ذَكَرَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ.

Мухаммад ибн ал-Мусанна сообщил нам, сказав: «Абдур-Рахман передал нам от Суфьяна, от ал-Асвада ибн Кайса, от Саида ибн Амра, от Ибн ‘Умара, от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, который сказал: “Мы — неграмотная община, не пишем и не счита-

²⁶⁸ *Ibn al-Hajjaj M. Sahih Muslim. Vol. 5. P. 345.*

ем. Месяц бывает таким и таким”, — пока не упомянул двадцать девять²⁶⁹.

Расчеты связаны с магией и астрологией

Одной из основных причин неприятия вычислений этими учеными является тесная связь астрономии с магией, запрещенной Пророком. Например, Ибн Хаджар строго запрещает использование расчетов, цитируя пророческие изречения, предупреждающие мусульман о вреде астрологии, такие как «Тот, кто обучился какой-либо отрасли астрологии, тот обучился отрасли колдовства, и чем больше он обучается астрологии, тем больше он выучивает колдовства». ‘Умар сказал: «Изучайте астрологию в той мере, в какой она может помочь вам ориентироваться на суше и океане, а затем прекратите». Поэтому, по мнению Ибн Хаджара, любая часть астрологии, за исключением символов и знаков направления, противоречит исламу²⁷⁰.

Ибн Таймийа, ярый противник использования астрономических расчетов для подтверждения или опровержения наступления исламских месяцев, утверждал, что они никогда не смогут служить надежным методом нахождения полумесяца, и он, как и ал-Джассас, также утверждал, что ученые согласны по этому вопросу.

اتَّفَقَ حَمَلَةُ الشَّرِيعَةِ الْأَعْلَامُ عَلَى تَحْرِيمِ الْعَمَلِ بِذَلِكَ فِي الْهِلَالِ . وَاتَّفَقَ أَهْلُ الْحِسَابِ
الْعُقَلَاءُ عَلَى أَنَّ مَعْرِفَةَ ظُهُورِ الْهِلَالِ لَا يُضَبِّطُ بِالْحِسَابِ ضَبْطًا تَامًا قَطُّ ● وَلِذَلِكَ لَمْ

²⁶⁹ Al-Nasa’i A. Sunan al-nasa’i. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, 1991. Vol. 7. P. 300.

²⁷⁰ Ibn Hajar A. Al-Talkhis al-habir fi takhrij ahadith al-rafi’i al-kabir, 1st edn. Beirut: Maktabah al-‘ilmiyyah, 1989. Vol. 2. P. 360.

يَتَكَلَّمُ فِيهِ حَدَاقُ الْحِسَابِ • بَلْ أَنْكَرُوهُ • وَإِنَّمَا تَكَلَّمُ فِيهِ قَوْمٌ مِنْ مُتَأَخِّرِيهِمْ تَقْرِيْبًا
وَذَلِكَ ضَلَالٌ عَنِ دِيْنِ اللَّهِ وَتَغْيِيْرٌ لَهُ شَيْبُهُ بِضَلَالِ الْيَهُودِ.

Выдающиеся знатоки шариата единодушны в запрете использования этого (астрономических расчетов) для определения новолуния. Разумные люди, сведущие в вычислениях, согласны в том, что знание о появлении новолуния никогда нельзя точно определить расчетами. Поэтому искусные специалисты в области вычислений не говорили об этом; более того, они отвергали это. Об этом приблизительно говорили только некоторые из их поздних [последователей], и это является заблуждением в религии Аллаха и ет искажением, подобным заблуждению иудеев²⁷¹.

Здесь Ибн Таймиййа, по-видимому, имеет в виду решение иудейского раввинского совета принять астрономические расчеты в качестве достоверного способа подтверждения наступления иудейских лунных месяцев. В других своих работах он высказывается против такой практики:

ولا ريب انه ثبت بالسنة الصحيحة واتفاق الصحابة انه لا يجوز الاعتماد على حساب
النجوم كما ثبت عنه في الصحيحين انه قال انا امة امية لا نكتب ولا نحسب صوموا
لرؤيته وافطروا لرؤيته والمعتمد على الحساب في الهلال كما انه ضال في الشريعة مبتدع
في الدين فهو مخطئ في العقل وعلم الحساب.

Нет сомнения, что достоверная Сунна и единогласное мнение сподвижников установили, что недопустимо полагаться на астрономические расчеты. Как установлено от него в двух достоверных сборниках, что он сказал: «Мы — неграмотная община, не пишем и не считаем. Поститесь, когда увидите его (новолуние), и пре-

²⁷¹ *Ibn Taymiyyah T. Majmu'ah Fatawa Ibn Taymiyah. Vol. 6. P. 590.*

кращайте пост, когда увидите его». Тот, кто полагается на расчеты в отношении новолуния, не только заблуждается в шариате и вводит новшество в религию, но и ошибается в разуме и науке расчетов²⁷².

Расчеты неточны

Ибн Таймиййа также утверждал, что астрономическое знание само по себе вводит в заблуждение и представляет собой запретное деяние, поскольку его недостатки перевешивают его преимущества. Он процитировал несколько пророческих повествований, чтобы осудить астрологию²⁷³. Свою точку зрения он также обосновал практической встречей с так называемыми астрономами своего времени, из которой он сделал вывод, что методология астрономических расчетов основана исключительно на лжи и обмане.

وَهَكَذَا الْمُنْجِمُونَ ● حَتَّى أَتَى لَمَّا خَاطَبْتُهُمْ بِدِمَشْقَ وَحَضَرَ عِنْدِي رُؤَسَاؤُهُمْ ● وَبَيَّنْتُ
فَسَادَ صِنَاعَتِهِمْ بِالْأَدْلَةِ الْعَقْلِيَّةِ الَّتِي يَعْرِفُونَ صِحَّتَهَا ● قَالَ لِي رَيْسُ مِنْهُمْ: وَاللَّهِ إِنَّا
نَكْذِبُ مِائَةَ كَذْبَةٍ حَتَّى نَصُدِّقَ فِي كَلِمَةٍ.

Так же и астрологи. Когда я обратился к ним в Дамаске и присутствовали у меня их главы, и я разъяснил ошибочность их ремесла разумными доводами, правильность которых они признают, один из их глав сказал мне: «Клянусь Аллахом, мы лжем сто раз, прежде чем скажем правду в одном слове»²⁷⁴.

Затем он продолжил:

²⁷² Ibid. Vol. 25. P. 207.

²⁷³ *Ibn Taymiyyah T. Al-Fatawa al-kura. Beirut: Dar al-Kutub al-ilmiyyah, n.d. Vol. 1. P. 62.*

²⁷⁴ Ibid.

وَالْأَدِلَّةُ الدَّالَّةُ عَلَى فَسَادِ هَذِهِ الصَّنَاعَةِ وَتَحْرِيمِهَا كَثِيرٌ ۝ لَيْسَ هَذَا مَوْضِعَهَا ۝ وَقَدْ ثَبَتَ فِي صَحِيحِ مُسْلِمٍ ۝ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: (مَنْ أَتَى عَرَافًا فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ يَوْمًا). وَالْعَرَّافُ ۝ قَدْ قِيلَ: إِنَّهُ اسْمٌ لِلْكَاهِنِ وَالْمُنَجِّمِ وَالرَّمَالِ وَتَحْوِيهِمْ.

Существует множество доказательств, указывающих на ошибочность этого занятия и его запретность, и здесь не место их все приводить. В достоверном сборнике Муслима установлено, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Кто пришел к предсказателю и спросил его о чем-либо, тому не будет принята молитва в течение сорока дней». Было сказано, что термин «предсказатель» является общим названием для прорицателя, астролога, гадалца на песке и им подобных²⁷⁵.

Эта группа ученых предлагает несколько наказаний для тех, кто использует астрономию и расчеты. Так, например, Мухаммад ибн Ахмад ал-Алиш указывает, что никто, ни сам астролог, ни кто-либо другой, не должен поститься в соответствии с расчетами. Также запрещается одобрять мнение астролога. Если такой человек открыто распространяет убеждение о непосредственном влиянии звезд на судьбу человека, то он должен быть приговорен к смертной казни без возможности покаяния. Если же он скрывает свои убеждения, но косвенно утверждает о влиянии звезд на жизнь человека, то к нему следует относиться как к вероотступнику. От него следует потребовать покаяния, а в случае отказа — предать смерти. Грешным верующим будет тот, кто воспринимает звезды как знаки, указывающие на события в мире, но при

²⁷⁵ Ibid. Vol. 1. P. 63.

этом считает, что реальная власть принадлежит Аллаху, а не звездам²⁷⁶.

По мнению Ибн Рушда, астрономы должны быть обузданы²⁷⁷. Абу ас-Садат ал-Мубарак ибн Мухаммад ал-Джазри называет их людьми-дьяволами, поскольку они основывают свои расчеты на предположениях, догадках и предчувствиях. Он также цитирует упомянутый выше хадис, в котором знание астрологии связывается со знанием магии.

لأنهم شياطين الإنس وقد جاء في بعض الأحاديث من اقتبس بابا من علم النجوم لغير ما ذكر الله فقد اقتبس شعبة من السحر.

Ибо они — шайтаны среди людей. В некоторых хадисах передается: «Кто приобрел знание из астрологии не для тех целей, которые упомянул Аллах, тот приобрел ветвь колдовства»²⁷⁸.

Краткое изложение аргументов большинства классических ученых против исчислений

Основные аргументы этой группы против использования расчета в качестве достоверного источника определения исламских месяцев можно свести к следующим пунктам:

1. Что касается подтверждения или опровержения наступления исламских месяцев, в особенности рамадана, то шариат требует наблюдения невооруженным глазом, поскольку только оно может гарантировать уверенность. С их точки

²⁷⁶ *Alish M. Manh al-jalil sharh mukhtasar khalil*. Beirut: Dar al-fikr, n.d. Vol. 2. P. 113–114.

²⁷⁷ *Ibid.* Vol. 2. P. 114.

²⁷⁸ *Al-Jazri A. Al-Nihayah fi gharib al-hadith wa al-athar*, eds. Tahir Ahmad al-Zawi, Mahmud Muhammad al-Tannakhi. Beirut: Maktabah al-ilmiyyah, 1979. Vol. 2. P. 205.

зрения, физическое зрение представляется целью, а не средством. Под наблюдением они понимают наблюдение воочию невооруженным глазом. Далее они утверждают, что все классические ученые единодушны в мнении, что единственными способами подтверждения [наступления месяца] служит наблюдение невооруженным глазом или истечение тридцати дней. Они вновь подчеркивают, что пророческие повествования, призывающие к расчету или вычислению в случае облачной погоды, должны пониматься в свете повествований, требующих завершения тридцати дней. Именно в этом, по их мнению, заключается консенсус. Ибн Таймийа определил общее мнение следующим образом:

أن تجتمع علماء المسلمين على حكم من الأحكام وإذا ثبت إجماع الأمة على حكم من الأحكام لم يكن لأحد أن يخرج عن إجماعهم فإن الأمة لا تجتمع على ضلالة.

Когда ученые мусульман достигают единогласия (*иджма'*) в каком-либо вопросе, и когда установлено единодушное мнение общины по определенному решению, никому не дозволено выходить за рамки этого консенсуса. Ведь община не может единогласно пребывать в заблуждении²⁷⁹.

Он также утверждал следующее:

والتحقيق أن الإجماع المعلوم يكفر مخالفه كما يكفر مخالف النص بتركه.

Истинное положение таково, что отрицание достоверно установленного единогласного мнения (*иджма'*) приводит к неверию так же, как приводит к неверию отри-

²⁷⁹ *Ibn Taymiyyah T. Majmu'ah Fatawa Ibn Taymiyah. Vol. 10. P. 20.*

цание ясного текста (Корана или Сунны) путем его оставления²⁸⁰.

2. Расчеты носят гипотетический характер и могут служить лишь предположениями. Они никогда не смогут привести нас к достоверному методу определения начала или конца исламских лунных месяцев. Такие классические ученые, как Ибн Таймиййа и ал-Джассас, также, по-видимому, утверждали, что *джумхūr* полностью отвергает их.

3. Как утверждает ан-Навави, следование вычислениям создает трудности для широких слоев населения, так как совершение расчетов известно лишь меньшинству, живущему в основном в крупных городах, и т. д.

4. Заниматься расчетами и изучением движения небесных тел — это удел магов и предсказателей, то есть аспекты гадания, запрещенные шариатом. Пророк запретил эти занятия, сказав:

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمُسَدَّدُ الْمَعْنَى قَالََا حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَخْنَسِ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ يُوسُفَ بْنِ مَاهَكَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ افْتَبَسَ عِلْمًا مِنَ الْجُؤُمِ افْتَبَسَ شُعْبَةً مِنَ السِّحْرِ زَادَ مَا زَادَ.

Абу Бакр ибн Аби Шайба и Мусаддад передали нам по смыслу, сказав: «Яхья передал нам от Убайдуллаха ибн ал-Ахнаса, от аль-Ваида ибн Абдуллаха, от Йусуфа ибн Махака, от Ибн ‘Аббаса, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Кто приобрел знание из астрологии, тот приобрел ветвь колдовства, и чем больше он приобретает, тем больше [в этом] увеличивается»»²⁸¹.

²⁸⁰ Ibid.

²⁸¹ Al-Sijistani A. D. Sunan Abu Dawud. Vol. 10. P. 412.

Абу Давуд также сообщает, что Пророк запретил ‘Али общаться с астрологами²⁸².

5. Пророк запретил мусульманам заниматься расчетами в отношении Рамадана, сказав, что они — неграмотный народ, не пишут и не вычисляют. С другой стороны, он велел им полагаться на то, что они видят невооруженным глазом, или на то, что тридцать дней пройдут полностью. Некоторые из них утверждают, что Пророк запретил вычисления, поскольку знал, что иудейская община Мадины использует их для подтверждения наступления иудейских месяцев. На самом деле еврейский календарь был установлен раввином Гиллелем II в 363 году, и евреи города имели к нему доступ. Пророк намеренно предотвратил стремление мусульман подражать им, прекратив использование вычислений для подтверждения исламских месяцев.

حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ قَيْسٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ
عَمْرِو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا
نَحْسِبُ الشَّهْرَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا يَغْنَى مَرَّةً تِسْعَةً وَعِشْرِينَ وَمَرَّةً ثَلَاثِينَ.

Мы — неграмотная община. Мы не пишем и не считаем. Месяц — так и так. А значит, иногда он длится двадцать девять, а иногда — тридцать дней.

Адам передал нам, Шу’ба передал нам, ал-Асвад ибн Кайс передал нам, Саид ибн Амр передал нам, что он слышал, как Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, передавал от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, что он сказал: «Мы — неграмотная община, не пишем и не считаем. Месяц бывает таким и таким», — имея в виду: иногда двадцать девять, а иногда тридцать [дней]²⁸³.

²⁸² *Ibn Hanbal A. Musnad Ahmad. Vol. 2. P. 55.*

²⁸³ *Al-Bukhari M. Sahih al-Bukhari. Vol. 6. P. 487.*

6. Следование астрономическим расчетам в вопросах религии, например, в отношении месяцев рамадана и Шавваля, сводит на нет смысл актов поклонения, например поста. Это противоречит четкому повелению Пророка, который сказал: «Не начинайте поститься, пока не увидите луну, и не прекращайте поститься, пока не увидите луну». Он использовал как положительные, так и отрицательные словесные формы («поститесь, увидев» и «не поститесь, пока не увидите») для того, чтобы мусульмане поняли значение наблюдения невооруженным глазом и не следовали в своей вере и действиях иудейским обычаям. Таким образом, те мусульмане, которые нарушат его категорические предписания и начнут поститься, следуя расчетам, должны компенсировать пропущенные дни.

7. Арабское слово, обозначающее новолуние, — *хилāl*. Лингвистическое определение этого слова требует, чтобы это понятие указывало на отражение света и самостоятельное свечение, а не темноту. Таким образом, сияние связано с возможностью наблюдения человеком. Поэтому мы не можем начать новый месяц, пока не увидим новую луну.

ГЛАВА 5.

СЛАБОСТЬ АРГУМЕНТА ОБ *ИКМЀЛ* (ЗАВЕРШЕНИИ ТРИДЦАТИ ДНЕЙ)

Мы проанализировали аргументы, основанные на Коране, Сунне и лингвистической подоплеке слова *ал-хилāl*. Теперь обратимся к оставшимся основным аргументам тех ученых-классиков, которые требуют зрительной фиксации невооруженным глазом.

Завершение тридцати дней, если погода облачная, есть в общем принятая позиция среди ученых-классиков. Однако опять-таки это не единственная категорическая позиция, принятая уммой, ведь многие из важнейших авторитетов (например, Ибн ‘Умар и Ахмад ибн Ханбал), как сообщают, начинали пост Рамадана после 29-го числа шабана, если небо было в облаках вечером 29-го шабана и тридцать дней не были завершены, как того требует большая часть пророческих преданий, включающих фразу:

فإن غمى عليكم فأكملوا عدة شعبان ثلاثين

Если оно заоблачено от вас, то дополните число [дней] шабана до тридцати.

Парадоксально, но Ибн ‘Умар — первый из передающих большую часть этих сообщений. В действительности картина видится весьма иной, когда мы обсуждаем и анализируем ее в деталях. Ниже я попытаюсь разобрать некоторые из них,

чтобы доказать, что не существует такого согласия, как описывается выше, даже в правилах, по которым определяется завершение месяца. Проблемы, которые вырастают из этих касающихся совершения месяца хадисов, могут быть оценены только в том случае, если в них углубиться и сравнить их окончания друг с другом.

حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيَْادٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -أَوْ قَالَ: قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: (صُومُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوسِهِ) ۖ فَإِنْ غَشِيَ عَلَيْكُمْ فَأَكْبِلُوا عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ).

Адам передал нам, Шу'ба передал нам, Мухаммад ибн Зийад передал нам, сказав: «Я слышал, как Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, говорил: “Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал (или Абу ал-Касим, да благословит его Аллах и приветствует, сказал): ‘Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас, то дополните число [дней] шабана до тридцати”»²⁸⁴.

وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيَْادٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صُومُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوسِهِ فَإِنْ غَشِيَ عَلَيْكُمْ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ).

Убайдуллах ибн Муаз передал нам, что его отец передал ему, что Шу'ба передал от Мухаммада ибн Зийада, который сказал: «Я слышал, как Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, говорил: “Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: ‘Начинайте пост, когда увидите его (новолуние), и прекра-

²⁸⁴ Al-Bukhari. Sahih. Vol. 6. P. 481.

щайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас облаками, то доведите счет до тридцати дней”»²⁸⁵.

Хотя начало этих сообщений в целом совпадает практически в каждом хадисе, то части о завершении имеют свои особенности. Кажется, будто в этой части передатчики старались как-то объяснить слова Пророка, а не дать их в первоизданном виде. Некоторые из этих сообщений не столь подлинны, как может показаться на первый взгляд.

В двух хадисах, процитированных выше, следует отметить, что в каждом ал-Бухари и Муслим передают от Абу Хурайры через Мухаммада ибн Зийада. Первая часть хадиса совпадает, но концовки отличаются. Ал-Бухари передает:

فَإِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ

Фа ин губбийа ‘алайкум, фа акмилу ‘иддата шāбāна салāсйн.

Если оно заоблачено от вас, то дополните число [дней] шабана до тридцати.

Тогда как Муслим передает:

فَإِنْ غُمِّيَ عَلَيْكُمُ الشَّهْرُ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ

Фа ин гуммийа алайкум аш-шахру, фа ‘удду салāсйн.

Если месяц заоблачен от вас, то отсчитайте тридцать.

Глагол, используемый Бухари, — غُمِّيَ عَلَيْكُمْ «губбийа ‘алайкум» («заоблачен»); Муслим использовал несколько иную

²⁸⁵ Muslim. Sahih. Vol. 5. P. 413.

конструкцию *غُمِّي عَلَيْكُمُ الشَّهْرُ* «гуммийа ‘алайху аш-шахру» («если месяц скрыт от вас»). Вдобавок к тому ал-Бухари передал *فَأَكْمِلُوا عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ* «фа акмилу ‘иддата шāбāна салāсин» («завершите считать тридцать дней шабана»); Муслим же передал: *«фа ‘удду салāсин»* *ثَلَاثِينَ* («тогда отсчитайте тридцать») без фразы Бухари («завершите считать тридцать дней шабана»). Более того, иногда эти сообщения требуют только завершения тридцати дней шабана, другие распространяют его и на рамадан.

Ахмад ибн Ханбал передал несколько таких сообщений:

حدثنا عبد الله حدثني أبي ثنا إسماعيل أنا حاتم بن أبي صغيرة عن سماك بن حرب عن
عكرمة قال: سمعت ابن عباس يقول: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (صوموا
لرؤيته وأفطروا لرؤيته) فإن حال بينكم وبينه سبحانه فكمّلوا العدة ثلاثين ● ولا
تستقبلوا الشهر استقبالا). قال حاتم: يعني عدة شعبان.

Абдуллах передал нам, что его отец рассказал ему, что Исмаил передал им, что Хатим ибн Аби Сагира сообщил им от Симака ибн Харба, от ‘Иkrimы, который сказал: «Я слышал, как Ибн ‘Аббас говорил: “Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: ‘Начинайте пост, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же между вами и им облако, то доведите счет до тридцати и не начинайте месяц заранее”»». Хатим пояснил: «То есть число дней шабана»²⁸⁶.

Представляется, что здесь Хатим тоже дает свою трактовку хадиса:

²⁸⁶ Musnad Ahmad. Vol. 4. P. 413.

حدثنا عبد الله حدثني أبي ثنا معاوية بن عمرو ثنا زائدة عن سماك بن حرب عن
عكرمة عن ابن عباس قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (صوموا لرؤيته
وأفطروا لرؤيته) فإن حال دونه غياية فأكملوا العدة ● والشهر تسع وعشرون — يعني:
إنه ناقص).

Абдуллах передал нам, что его отец рассказал ему, что Муавия ибн Амр передал им, что Заида передал от Симака ибн Харба, от 'Икримы, от Ибн 'Аббаса, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Начинайте пост, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же его скроет облако, то доведите счет до полного. Месяц бывает двадцать девять дней”, — то есть он может быть неполным»²⁸⁷.

Интересно, что оба сообщения идут от Ибн 'Аббаса. Ахмад ибн Ханбал использовал ту же цепочку через Симака и 'Иkrimу — однако переводы окончания весьма разнятся. Первое кончается:

فإن حال بينكم وبينه سحاب فأكملوا العدة ثلاثين ولا تستقبلوا الشهر استقبالا). قال
حاتم: يعني عدة شعبان.

«Если же между вами и ним будут облака, то доведите счет до тридцати и не начинайте месяц заранее». Хатим пояснил: «То есть число дней шабана»²⁸⁸.

Тогда как во втором конец такой:

²⁸⁷ Ibid. Vol. 5. P. 251.

²⁸⁸ Ibid. Vol. 4. P. 413.

فإن حال دونه غياية فأكملوا العدة ● والشهر تسع وعشرون — يعني: إنه ناقص

«Если же его скроет облако, то доведите счет до полного. Месяц бывает двадцать девять дней», — то есть он может быть неполным. Завершите счет, если облака ее закрывают, а в месяце 29 дней, то есть он не завершен.

В обоих сообщениях передатчик объясняет идею словом **يعني** — «это означает/что значит...»:

حدثنا عبد الله ● حدثني أبي ● حدثنا يحيى بن سعيد الأموي قال: ثنا الحجاج ● عن عطاء ● عن أبي هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (صوموا لرؤيته وأفطروا لرؤيته ● فإن غم عليكم الشهر ● فأكملوا العدة ثلاثين).

Абдуллах передал нам, что его отец рассказал ему, что Яхья ибн Саид ал-Умави передал им, сказав: ал-Хадждадж передал нам ‘Ата’, от Абу Хурайры, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же месяц скрыт от вас, то доведите счет до тридцати дней”»²⁸⁹.

حدثنا عبد الله ● حدثني أبي ● حدثنا يحيى بن سعيد ● عن شعبة قال: ثنا محمد بن زياد ● عن أبي هريرة ● عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: صوموا لرؤيته وأفطروا لرؤيته ● فإن غم عليكم ● فأكملوا العدة ثلاثين.

Абдуллах передал нам, что его отец рассказал ему, что Яхья ибн Саид передал им от Шу’бы, который сказал: «Мухаммад ибн Зийад передал нам от Абу Хурайры,

²⁸⁹ Ibid. Vol. 19. P. 137.

что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас, то доведите счет до тридцати дней”»²⁹⁰.

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ● حَدَّثَنِي أَبِي ● حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ● عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ ● قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ — أَوْ قَالَ: أَبُو الْقَاسِمِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: (صُومُوا لِرُؤُوسِهِ ● وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوسِهِ ● فَإِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ ● فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ).

Абдуллах передал нам, мой отец рассказал мне, Хаджжадж сказал: «Шу’ба передал нам от Мухаммада ибн Зийада, который сказал: “Я слышал, как Абу Хурайра говорил: ‘Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал (или Абу ал-Касим, мир ему и благословение): <Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас, то отсчитайте тридцать>’”»²⁹¹.

Ахмад ибн Ханбал цитирует эти три сообщения от Абу Хурайры, два через Мухаммада ибн Зийада и одно через ‘Ату’. Что весьма интересно, их окончания также отличаются от тех, которые приводит ал-Бухари, который тоже использует эту же цепочку от Абу Хурайры через Мухаммада ибн Зийада. Версия ал-Бухари:

فا ان غيبىي االايكوم، فا اكميلو 'iddata shabāna sallāsīn.

فَإِنْ غُمِّيَ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ

²⁹⁰ Ibid.

²⁹¹ Ibid. Vol. 20. P. 19.

Если оно скрыто от вас, то дополните число [дней] шабана до тридцати²⁹².

Глагол здесь «губбийа» вместо «гумма», а «акмилу 'иддата ша 'бāн салāсин» — вместо варианта Ахмада ибн Ханбала «акмилу ал-'иддата салāсйн» или «фа 'удду салāсйн».

Более того, у Ахмада ибн Ханбала три сообщения от Абу Хурайры варьируются еще несколько сильнее. В первом и втором совпадает фраза **فأكملوا العدة ثلاثين** (фа акмилу — «то дополните число до тридцати»). Однако первое говорит **فإن غم** (фа ин гумма 'алайкум аш-шахр — «если месяц скрыт от вас»), во втором сказано лишь **فإن غم عليكم** (фа ин гумма 'алайкум). Разница между вторым и третьим сообщением: второе говорит **فأكملوا العدة ثلاثين** (фа акмилу ал-'иддата салāсйн — «то дополните число до тридцати»), третье гласит **فعدوا ثلاثين** (фа удду салāсин — «то отсчитайте тридцать»). Но оба используют **فإن غم عليكم** (фа ин гумма 'алайкум).

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ● حَدَّثَنِي أَبِي ● حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي ● قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ● عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ ● قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ ● وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ) ● وَقَالَ: صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ ● وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَيْهِ ● فَإِنْ غُيِّ عَنْكُمْ ● فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ). شُعْبَةُ ● وَأَكْثَرُ عَلَيَّ أَنَّهُ قَالَ: لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ ● وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ.

Абдуллах передал нам, что его отец рассказал ему, что Абу Абдур-Рахман Абдуллах ибн Ахмад сказал: «Мой отец передал мне, что Мухаммад ибн Джа'фар, передал им, что Шу'ба передал от Мухаммада ибн Зийада, который сказал: “Я слышал, как Абу Хурайра говорил: ‘Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и при-

²⁹² Al-Bukhari. Sahih. Vol. 6. P. 481.

ветствует, сказал: <Не начинайте пост, пока не увидите новолуние, и не прекращайте пост, пока не увидите его>. Он также сказал: <Поститесь, когда увидите его, и прекращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас, то отсчитайте тридцать дней>”²⁹³. Шу’ба добавил: “Насколько я помню, он сказал: ‘Не поститесь, пока не увидите новолуние, и не прекращайте пост, пока не увидите его’”²⁹³.

Конец комментария Шу’бы непонятен с его «он сказал». К кому это обращение «он»: к Пророку, Мухаммаду ибн Зийаду или же Абу Хурайре?

Заявление Шу’бы «насколько я знаю» и его акцент на первой части хадиса: «Не начинайте поститься, пока не увидите [новую] луну, и не завершайте пост, пока не увидите [новую] луну» — вполне явно намекает на его осведомленность о таких различиях в концовках разных сообщений. Кажется, есть единодушие в связи с началом, причем как негативным, так и позитивным; однако концовки во многом проблемны, ведь они различаются одна от другой. Вдобавок к тому, большинство из них не соответствует варианту ал-Бухари, но еще более непохожи на те, что у Муслима.

Следующие сообщения соответствуют различным вариациям в текстовом исполнении передаваемого.

قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: وَجَدْتُ هَذَيْنِ الْحَدِيثَيْنِ فِي كِتَابِ أَبِي يَحْيَى يَدِيهِ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ • حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو • عَنْ أَبِي سَلَمَةَ • عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (لَا تَقْدَمُوا الشَّهْرَ — يَعْنِي رَمَضَانَ — بِبُزْمٍ وَلَا يَوْمَيْنِ إِلَّا أَنْ يُوَافِقَ ذَلِكَ صَوْمًا كَانَ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ • صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ • وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَيْهِ • فَإِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ • ثُمَّ أَفْطِرُوا).

²⁹³ Musnad Ahmad. Vol. 20. P. 19.

Абдуллах сказал: «Я нашел эти два хадиса в книге моего отца, написанные его рукой. Он сказал: “Мухаммад ибн Абдуллах ал-Ансари передал нам, Мухаммад ибн Амр передал нам от Абу Саламы, от Абу Хурайры, который сказал: ‘Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: <Не опережайте месяц — то есть рамадан — на день или два дня, если только это не совпадает с постом, который кто-то из вас обычно соблюдает. Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас, то отсчитайте тридцать, затем прекращайте пост>’”»²⁹⁴.

Использование *يعني رمضان* (йа‘ни рамада́н) в этом сообщении указывает, что рассказчик объясняет что-то или предлагает собственное понимание проблемы, а оно не ограничено исключительно передачей оригинального текста. Более того, это сообщение добавляет, что Рамадан должен отсчитываться тридцатью днями, чего не было в приведенных выше повествованиях.

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنِي أَبِي ثنا إِسْحَاقُ بْنُ عِيسَى أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَابِرٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ جَعَلَ هَذِهِ الْأَهْلَةَ مَوَاقِيتَ لِلنَّاسِ ● فَصُومُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوسِهِ ● فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَتِمُّوا الْعِدَّةَ).

Абдуллах передал нам, что его отец рассказал ему, что Исхак ибн Иса передал им, что Мухаммад ибн Джабир сообщил от Кайса ибн Талька, от его отца, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Поистине, Аллах Всемогуший и Великий сделал эти новолуния определителями времени для людей. Поэтому поститесь, когда увидите его

²⁹⁴ Ibid. Vol. 21. P. 91.

(новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас облаками, то завершите отсчет (до тридцати дней)»²⁹⁵.

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ● حَدَّثَنِي أَبِي ● حَدَّثَنَا يَحْيَى ● عَنْ شُعْبَةَ ● قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيَْادٍ ● عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ● عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (صُومُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوسِهِ ● وَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ ● فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ).

Абдуллах передал нам, что его отец рассказал ему, что Яхья передал от Шу'ба, который сказал: «Мухаммад ибн Зийад передал нам от Абу Хурайры, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас облаками, то доведите счет до тридцати дней”»²⁹⁶.

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ● حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا قَالَ: أَنْبَأَنَا حَجَّاجٌ عَنْ حُسَيْنِ بْنِ الْحَارِثِ الْجَدَلِيِّ قَالَ: خَطَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدِ بْنِ الْحَطَّابِ فِي الْيَوْمِ الَّذِي يُشَكُّ فِيهِ ● فَقَالَ: أَلَا إِنِّي قَدْ جَالَسْتُ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَأَلْتُهُمْ ● أَلَا وَإِنَّهُمْ حَدَّثُونِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: صُومُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوسِهِ ● وَإِنْ تَشَكُّوْا لَهَا فَأَيِّمُوا الثَّلَاثِينَ ● وَإِنْ شَهِدَ شَاهِدَانِ مُسْلِمَانِ فَصُومُوا وَأَفْطِرُوا.

‘Абд ар-Рахман ибн Зайд ибн ал-Хаттаб дал хутбу в день сомнений и сказал: «Я сидел со сподвижниками Пророка и спросил их, и они сказали мне, что Пророк сказал: “Как увидите, начинайте пост, и так же, узрев, завершайте. Если сомневаетесь, то завершите [атимму] тридцать [дней шабана], если облачно. Но если двое

²⁹⁵ Ibid. Vol. 33. P. 28.

²⁹⁶ Ibid. Vol. 19. P. 231.

мусульман-свидетелей засвидетельствуют, что увидели [новолуние], тогда поститесь или прекращайте пост”».

Абдур-Рахман ибн Зейд ибн ал-Хаттаб выступил с речью в день, когда было сомнение [относительно начала месяца], и сказал: «Поистине, я общался со сподвижниками Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, и спрашивал их. Они сообщили мне, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же вы сомневаетесь в его появлении, то доведите счет до тридцати. А если два мусульманских свидетеля засвидетельствуют [о видении новолуния], то поститесь и прекращайте пост [соответственно]”»²⁹⁷.

В последнем повествовании несколько больше подробностей. Оно обращается к проблеме поста в день сомнения и использует *إن تشكوا لها* (если вы сомневаетесь в нем). Вместо *акмилу* или *‘uddu* использует *атимму*. Наконец, оно с ясностью подходит к обсуждению фикха о том, подтверждается ли месяц одним или двумя свидетелями, и становится на сторону правоведов, принимающих зрение двух свидетелей, а не одного, как в случае мнения имама Малика. ‘Абд ар-Рахман ибн Зайд ибн ал-Хаттаб не упоминает имен сподвижников, от которых передает. Он только сообщает, что услышал это от некоторых из них.

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ • حَدَّثَنِي أَبِي • حَدَّثَنَا حَمَادُ • حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ • أَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيَْادٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ • يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: صُومُوا الْهِلَالَ لِرُؤْيَيْهِ • وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَيْهِ • فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ.

²⁹⁷ Ibid. Vol. 38. P. 355.

Абдуллах передал нам, что его отец рассказал ему, что Хаммад передал им, что Хаммад ибн Салама сообщил им, что Мухаммад ибн Зийад сказал: «Я слышал, как Абу Хурайра говорил: Я слышал, как Абу ал-Касим (Пророк), да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Поститесь, когда увидите новолуние, и прекращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас облаками, то отсчитайте тридцать дней”»²⁹⁸.

Важно, что, хотя Мухаммад ибн Зийад передает это от Абу Хурайры через ту же самую цепочку, что обсуждалась в случае с повествованием ал-Бухари, текст не совсем одинаковый. Добавлены الهلال (новолуние) перед لرؤيته (при виде его), используются غم عليكم (оно заоблачено от вас) вместо غيبي (оно скрыто от вас) и, наконец, فعدوا ثلاثين (то отсчитайте тридцать) вместо فأكملوا عدة شعبان ثلاثين (то доведите счет Ша'бана до тридцати). Он также отличается от версии Муслима в том, что он ставит الهلال (новолуние) перед لرؤيته (при виде его), словом, то, чего нет в передаваемом Муслимом. Второе отличие: используется غم عليكم (оно заоблачено от вас) место версии от Муслима غم عليكم غمي عليكم الشهر (месяц скрыт от вас).

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ — أَبُو دَاوُدَ — أَنبَأَنَا
عِمْرَانُ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحُسَيْنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: —
يَغْنِي — "صُومُوا الْهِلَالَ لِرُؤُوسِهِ • وَأَنْطَرُوا لِرُؤُوسِهِ • فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ • فَأَكْمِلُوا
الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ • وَالشَّهْرَ هَكَذَا • وَهَكَذَا..."

Абдуллах передал нам, что его отец рассказал ему, что Сулейман ибн Дауд ат-Таялиси — Абу Давуд — сообщил им, что Имран передал от Катады, от ал-Хасана, от

²⁹⁸ Ibid. Vol. 19. P. 50.

Абу Бакры, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Поститесь, когда увидите новолуние, и прекращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас облаками, то доведите счет до тридцати. И месяц бывает вот так, и вот так, и вот так» (показывая на пальцах)²⁹⁹.

Использование **يعني** («что означает») в данном случае указывает, что повествование не прямая передача оригинального утверждения, но скорее в чем-то модифицировано. Также добавлено «*ва аш-шахру хāкасā, ва хāкāsа, ва хāкаса, ва ‘акад*» **وعقد، وهكذا، وهكذا، والشهر هكذا،** («И месяц бывает вот так, и вот так, и вот так, и сжал»).

حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُهُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ **●** قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ "لَا تَقْدَمُوا الشَّهْرَ بِيَوْمٍ وَلَا يَوْمَيْنِ إِلَّا أَنْ يُوَافِقَ ذَلِكَ صَوْمًا كَانَ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ. صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَيْهِ فَإِنْ غُمَ عَلَيْكُمْ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ ثُمَّ أَفْطِرُوا." قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ أَخْبَرَنَا مَنْصُورُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ عَنْ رَبِيعِ بْنِ حِرَاشٍ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ يَنْحُو هَذَا. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ كَرِهُوا أَنْ يَتَعَجَّلَ الرَّجُلُ بِصِيَامٍ قَبْلَ دُخُولِ شَهْرِ رَمَضَانَ لِمَعْنَى رَمَضَانَ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يَصُومُ صَوْمًا فَوَافَقَ صِيَامُهُ ذَلِكَ فَلَا بَأْسَ بِهِ عِنْدَهُمْ.

Абу Курайб передал нам, что Абда ибн Сулейман передал от Мухаммада ибн Амра, от Абу Саламы, от Абу Хурайры, который сказал: «Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Не опережайте месяц постом на день или два дня, кроме тех случаев, когда это совпадает с постом, который кто-то из вас обычно соблюдает. Поститесь, когда увидите его (новолуние), и пре-

²⁹⁹ Ibid. Vol. 41. P. 396.

кращайте пост, когда увидите его. Если же оно скрыто от вас облаками, то отсчитайте тридцать дней, а затем прекратите пост”». Он сказал: «В этой главе есть также хадис от некоторых сподвижников Пророка». Мансур ибн ал-Мутамир сообщил нам от Риб’и ибн Хираща от некоторых сподвижников Пророка подобное этому. Абу Иса сказал: «Хадис Абу Хурайры — хороший достоверный хадис. И ученые действуют согласно этому, считая нежелательным, чтобы человек спешил с постом до наступления месяца рамадана ради Рамадана. Но если человек обычно постится и его пост совпадает с этим временем, то в этом нет ничего плохого, по их мнению³⁰⁰».

Данное сообщение подчеркивает тридцатидневность рамадана, нежели шабана, как в случае большинства уже приведенных повествований. В нем также разбирается вопрос, следует ли поститься в день сомнения.

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ● حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ● قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (لَا تَصُومُوا قَبْلَ رَمَضَانَ ● صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَيْهِ ● فَإِنْ حَالَتْ دُونَهُ غَيَابَةٌ فَأَكْمِلُوا ثَلَاثِينَ يَوْمًا). وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي بَكْرَةَ وَابْنِ عُمَرَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى عَنْهُ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ.

Кутайба передал нам, Абу ал-Ахвас передал нам от Симака ибн Харба, от ‘Икримы, от Ибн ‘Аббаса, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Не поститесь до рамадана. Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же его скроет облако, то доведите счет до тридцати дней”». В этой

³⁰⁰ Al-Tirmidhi. Sunan. Vol. 3. P. 106.

главе есть также хадисы от Абу Хурайры, Абу Бакры и Ибн ‘Умара. Абу Иса сказал: «Хадис Ибн ‘Аббаса — хороший достоверный хадис. И он передан от него разными путями.

Кутайба передал со слов Абу ал-Ахваса, со слов Симака ибн Харба, который сообщил, что ‘Абд Аллах ибн ‘Аббас сказал: “Пророк сказал: ‘Не начинайте поститься несколько заранее Рамадана. Начинайте, как увидите новолуние, и завершайте, тоже узрев. Если небо заволочено, завершайте тридцать дней”»³⁰¹.

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ ثنا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيَّةَ • ثَنَا حَاتِمُ بْنُ أَبِي صَغِيرَةَ • عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ • قَالَ: أَصْبَحْتُ يَوْمًا قَدْ أَشْكَلَ عَلَيَّ مِنْ شَعْبَانَ أَوْ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ • فَأَصْبَحْتُ صَابِمًا فَأَتَيْتُ عِكْرِمَةَ فَإِذَا هُوَ يَأْكُلُ خُبْزًا وَيَقْلَا • فَقَالَ: هَلُمَّ إِلَى الْعَدَاءِ فَقُلْتُ: إِنِّي صَائِمٌ فَقَالَ: أَفَسَمْتُ بِاللَّهِ لَتُفْطِرَنَّ • فَلَمَّا رَأَى وَاللَّهِ لَا بُدَّ لِي مِمَّا قُلْتُ تَغْفُلْتُ فَعَمَسْتُ وَإِنَّمَا تَسَحَّرْتُ قَبْلَ ذَلِكَ ثُمَّ قُلْتُ هَاتِ الْآنَ مَا عِنْدَكَ فَقَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَيْهِ • فَإِنْ حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ سَحَابٌ فَكَلِمُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ • وَلَا تَسْتَقْبِلُوا الشَّهْرَ اسْتِقْبَالًا).

Абдуллах ибн Саид передал нам, что Исмаил ибн Улаййа передал им, что Хатим ибн Аби Сагира передал от Симака ибн Харба, который сказал: «Однажды утром я проснулся, не зная, относится ли этот день к шабану или к рамадану, и начал поститься. Затем я пришел к ‘Икриме, а он ел хлеб и зелень. Он сказал: “Присоединяйся к завтраку”. Я ответил: “Я пошусь”. Он сказал: “Клянусь Аллахом, ты должен прервать пост”. Когда он увидел, что я, клянусь Аллахом, не отступлю от своих слов, он отвлек меня, и я окунул [кусок хлеба], хотя до этого я уже поел перед рассветом.

³⁰¹ Ibid. Vol. 3. P. 113.

Затем я сказал: “Теперь расскажи, что у тебя есть [по этому вопросу]”. Он сказал: “Ибн ‘Аббас передал нам, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: ‘Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его. Если же между вами и им облако, то доведите счет до тридцати и не встречайте месяц заранее’”»³⁰².

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَزَّازُ أَخْبَرَنَا جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ الضَّبِّيُّ عَنْ مَنْصُورِ بْنِ الْمُعْتَمِرِ عَنْ رَبِيعِ بْنِ جَرَّاشٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (لَا تَقْدَمُوا الشَّهْرَ حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ أَوْ تُكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثُمَّ صُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ أَوْ تُكْمِلُوا الْعِدَّةَ). قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَرَوَاهُ سُفْيَانٌ وَعَبِيدَةُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ رَبِيعٍ عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يُسَمَّ حُذَيْفَةَ.

Мухаммад ибн ас-Саббах ал-Баззар сообщил нам, Джарир ибн ‘Абд ал-Хамид ад-Дабби передал нам от Мансура ибн ал-Му’тамира от Риб’и ибн Хираша, от Хузайфы, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Не опережайте месяц, пока не увидите новолуние или не завершите число [дней]. Затем поститесь, пока не увидите новолуние или не завершите число [дней]”». Абу Давуд сказал: «Суфьян и другие передали это от Мансура, от Риб’и, от одного из сподвижников Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, не называя Хузайфу»³⁰³.

Из приведенных выше сообщений ясно, что различные изменения произошли в повествованиях одного и того же сподвижника из одной и той же цепи. Все они соглашаются с

³⁰² Al-Darimi. Sunan. Vol. 5. P. 166.

³⁰³ Abu Dawud. Sunan. Vol. 6. P. 263.

позитивной или негативной формулой **صُومُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطِرُوا** **لِرُؤُوسِهِ**; однако они выразительно различаются в других аспектах сообщения. Некоторые из передатчиков даже не имеют ясности с именем сподвижника, либо они не называют некоторые из имен, как в переданном Хузайфой, например, в приведенном выше сообщении ад-Дарими.

أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ إِدْرِيسَ الْأَنْصَارِيُّ • قَالَ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ • قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ • عَنْ مَنْصُورٍ • عَنْ رَبِيعِ بْنِ جِرَاشٍ • عَنْ حُدَيْفَةَ • قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (لَا تَقْدَمُوا الشَّهْرَ حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ • أَوْ تُكْمِلُوا الْعِدَّةَ • ثُمَّ صُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ أَوْ تُكْمِلُوا الْعِدَّةَ).

Ал-Хусейн ибн Идрис ал-Ансари сообщил нам, сказав: «Усман ибн Аби Шайба передал нам, сказав: “Джарир передал нам от Мансура, от Риб’и ибн Хираша, от Хузайфы, который сказал: ‘Посланник Аллаха сказал: <Не опережайте месяц, пока не увидите новолуние или не завершите число [дней]. Затем поститесь, пока не увидите новолуние или не завершите число [дней]>’”»³⁰⁴.

وَأَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ الرَّوَدْبَارِيُّ أَنْبَأَ مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ ثَنَا أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ ثَنَا حُسَيْنٌ عَنْ زَائِدَةَ عَنْ سِمَاكِ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (لَا تَقْدَمُوا الشَّهْرَ بِصِيَامِ يَوْمٍ وَلَا يَوْمَيْنِ • إِلَّا أَنْ يَكُونَ شَيْئًا يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ • وَلَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ • ثُمَّ صُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ • فَإِنْ حَالَ دُونَهُ عَمَامَةٌ • فَأَتِمُّوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ ثُمَّ أَفْطِرُوا ثُمَّ أَفْطِرُوا • الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ). قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَرَوَاهُ حَاتِمُ بْنُ أَبِي صَغِيرَةَ وَشُعْبَةُ وَالْحَسَنُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ سِمَاكِ بِمَعْنَاهُ لَمْ يَقُولُوا: (ثُمَّ أَفْطِرُوا). قَالَ: (قَالَ لِيَسْعَ). وَرَوَاهُ أَبُو عَوَانَةَ عَنْ سِمَاكِ مُخْتَصَرًا فَجَعَلَ إِكْمَالَ الْعِدَّةِ لِشُعْبَانَ.

³⁰⁴ Ibn Habban Abu Hatim Muhammad. Sahih Ibn Habban. Beirut: Mu’assasat al-risalah, 1993.

Абу Али ар-Рузбари сообщил нам, Мухаммад ибн Бакр передал нам, Абу Давуд передал нам, ал-Хасан ибн Али передал нам, Хусейн передал нам от Заиды, от Симака, от 'Икримы, от Ибн 'Аббаса, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Не опережайте месяц постом на день или два дня, если только это не совпадает с постом, который кто-то из вас обычно соблюдает. Не поститесь, пока не увидите его (новолуние), затем поститесь, пока не увидите его. Если же его скроет облако, то дополните число до тридцати, затем прекращайте пост, затем прекращайте пост. Месяц — двадцать девять [дней]”». Абу Давуд сказал: «Хатим ибн Аби Сагира, Шу'ба и ал-Хасан ибн Салих передали это от Симака с тем же смыслом, но не сказали: «Затем прекращайте пост». Он сказал: «Сказал на двадцать девятый [день]». Абу Авана передал это от Симака в сокращенном виде, сделав завершение числа [дней] для шабана³⁰⁵.

Значение вариаций в передаче

Я включил сюда большую часть сообщений, передаваемых в книгах хадисов, в связи с вопросом о том, как показать их разнообразие и число их различий. Из приведенных выше хадисов ясно, что существует практически единодушное согласие касательно начала: «Поститесь, когда увидите его (новолуние), и прекращайте пост, когда увидите его» (صوموا (لرؤيته وأفطروا لرؤيته). Но окончания значительно отличаются, даже в тех, что от одного передатчика или из той же цепочки. Поэтому, как отмечает Ахмад Шафат, возможно, что «степень разнообразия в языке показывает, что передатчики хадиса описывают идею скорее произвольно своими словами,

³⁰⁵ *Al-Bayhaqi. Sunan al-kubra. Vol. 4. P. 207.*

нежели в попытке передать хадис с верностью его оригинальной формулировки»³⁰⁶.

Завершение тридцати дней шабана или рамадана в случае облачности — принятое большинством правоведов (*ал-джумхūr*) мнение. В их понимании существует только два метода для определения месяца в исламе: невооруженный глаз и завершение. Здесь будет уместно отметить, что есть почти единодушное согласие о частях хадисов, отсылающих к лицезнению луны (в позитивных, но иногда и негативных терминах). Единственное место, которое предлагает широкий спектр вариаций относительно завершения [месяца], как было видно выше. Однако там есть и совершенно одинаковые части, на которых основывают свои доказательства большинство ученых, чтобы снести под ковер, отделавшись от более подлинного предания от Ибн ‘Умара «*факдуру лаху*», о чем поговорим далее. Они считают, что значение *فإن غم عليكم فاقدرُوا له* «*фа ин гумма ‘алайкум факдуру лаху*» («Если же оно скрыто от вас, то рассчитайте его») в повествовании Ибн ‘Умара — «завершите тридцать дней и не следуйте никакому счету или вычислению» — и это буквальный смысл, какового требует сообщение. Ан-Навави полемизирует:

وَاحْتَجَّ الْجُمْهُورُ بِالرَّوَايَاتِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا وَكُلُّهَا صَحِيحَةٌ صَرِيحَةٌ: فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ
وَأَقْدُرُوا لَهُ ثَلَاثِينَ ● وَهِيَ مُفَسِّرَةٌ لِرَوَايَةِ فَأَقْدُرُوا لَهُ الْمُطْلَقَةَ.

Большинство ученых опирались на переданные нами версии хадисов, которые достоверны и ясны: «То доведите счет до тридцати» и «Считайте его как тридцать дней». Эти версии разъясняют более общую формулировку «Определите его»³⁰⁷.

³⁰⁶ Ahmad Shafat. A Study of *Ahadīth* about the Determination of Islamic Dates. URL: www.islamicperspectives.com. October 2003. P. 13.

³⁰⁷ Al-Nawawī. Al-Majmu‘ah sharh al-muhadhdhab. Vol. 6. P. 276.

Кроме того, нет консенсуса юристов даже в трактовке этого *فَأَفْذَرُوا لَهُ* факдуру лаху, поскольку Ахмад ибн Ханбал доказывает, что эта конкретная фраза означает «укоротите месяц».

(فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَفْذَرُوا لَهُ) قَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَطَائِفَةٌ قَلِيلَةٌ: مَعْنَاهُ ضَيِّقُوا لَهُ وَقَدِّرُوهُ تَحْتَ السَّحَابِ.

(Если же оно скрыто от вас, то определите его) Ахмад ибн Ханбаль и небольшая группа ученых сказали: «Значение этого — сократите его и определите его положение под облаками»³⁰⁸.

Ан-Навави сам сообщает, что Ахмад ибн Ханбал и некоторые другие говорят, что смысл не в завершении тридцати дней, но «ограничении этого и укорачивании месяца, представляя луну за облаками». Вот почему Ибн Ханбал придерживается, что начинать пост надо следующим днем, днем после 29-го шабана, если из-за неясности новую луну увидеть не получилось в этот конкретный вечер. Абу Давуд сообщает, что таковы были мнение и практика Ибн ‘Умара.

حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْعَتَكِيُّ أَخْبَرَنَا حَمَّادُ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ ● قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ فَلَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ ● فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَفْذَرُوا لَهُ ثَلَاثِينَ. قَالَ: وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا كَانَ شَعْبَانَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ نَظَرَ لَهُ فَإِنْ رُئِيَ فَذَلِكَ وَإِنْ لَمْ يَرَوْهُ وَلَمْ يَحُلْ دُونَ مَنْظَرِهِ سَحَابٌ وَلَا قَتَرٌ أَصْبَحَ مُفْطِرًا ● وَإِنْ حَالَ دُونَ مَنْظَرِهِ سَحَابٌ أَوْ قَتَرٌ أَصْبَحَ صَائِمًا. قَالَ: وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُفْطِرُ مَعَ النَّاسِ وَلَا يَأْخُذُ بِهَذَا الْحِسَابِ.

Сулейман ибн Дауд ал-Атаки передал нам, Хаммад сообщил нам, Айюб сообщил нам от Нафи‘, от Ибн ‘Ума-

³⁰⁸ Ibid.

ра, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Месяц — двадцать девять [дней]. Не поститесь, пока не увидите его (новолуние), и не прекращайте пост, пока не увидите его. Если же оно скрыто от вас, то определите его как тридцать”». Он сказал: «Ибн ‘Умар, когда шабан был двадцать девять [дней], смотрел [на небо]. Если [новолуние] было видно, то хорошо, а если не было видно и ничто не мешало его видению — ни облако, ни пыль, — он начинал день не постясь. Если же его видению мешало облако или пыль, он начинал день постясь». Он сказал: «Ибн ‘Умар прекращал пост вместе с людьми и не следовал этим расчетам»³⁰⁹.

Ал-Байхаки передает то же самое:

أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْخَافِظُ ثنا مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ هُوَ الْأَصَمُّ ثنا مُحَمَّدُ بْنُ شاذَانَ الْأَصْبَهَانِيُّ ثنا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ ثنا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ (ح) وَأَخْبَرَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُقَرِّيُّ أَتَبْنَا الْحَسَنَ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْحَاقَ ثنا يُونُسُ بْنُ يَعْقُوبَ ثنا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ ثنا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (إِنَّمَا الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ فَلَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ) ●

Абу Абдуллах аль-Хафиз передал нам, Мухаммад ибн Якуб — это ал-Асамм — передал нам, Мухаммад ибн Шазан ал-Асбахани передал нам, Али ибн Мухаммад передал нам, Исмаил передал нам от Айюба... и Абу ал-Хасан Али ибн Мухаммад ал-Мукри сообщил нам, ал-Хасан ибн Мухаммад ибн Исхак передал нам, Йусуф ибн Якуб передал нам, Сулейман ибн Харб передал нам, Хаммад ибн Зайд передал нам от Айюба, от Нафи', от

³⁰⁹ Abu Dawud. Sunan. Vol. 6. P. 256.

Ибн ‘Умара, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Поистине, месяц — двадцать девять [дней]. Не поститесь, пока не увидите его (новолуние), и не прекращайте пост, пока не увидите его. Если же оно скрыто от вас, то рассчитайте его”»³¹⁰.

رَأَى حَمَّادٌ فِي رِوَايَةٍ عَنْ أَيُّوبَ: قَالَ نَافِعٌ: كَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا مَضَى مِنْ شَعْبَانَ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ نَظَرَ لَهُ فَإِنْ رُئِيَ فَذَلِكَ ۝ وَإِنْ لَمْ يَرَوْهُ وَلَمْ يَحُلْ دُونَ مَنْظَرِهِ سَحَابٌ وَلَا قَتَرَةٌ أَصْبَحَ مُفْطِرًا ۝ وَإِنْ حَالَ دُونَ مَنْظَرِهِ سَحَابٌ أَوْ قَتَرَةٌ أَصْبَحَ صَائِمًا ۝ وَكَانَ يُفْطِرُ مَعَ النَّاسِ وَلَا يَأْخُذُ بِهَذَا الْحِسَابِ.

Хаммад добавил в передаче от Айюба, что Нафи‘ сказал: «Когда проходило двадцать девять дней шабана, Ибн ‘Умар наблюдал за новолунием. Если его видели, то хорошо. Если же не видели, и ничто не мешало его видению — ни облако, ни пыль — он не начинал пост на следующий день. Однако если облако или пыль мешали наблюдению, он начинал день постясь. При этом он прекращал пост вместе с остальными людьми и не придерживался этого личного расчета³¹¹.

Это повествование важно в нескольких перспективах. Во-первых, его используют для доказательства, что Ибн ‘Умар не полагался на вычисления. Выглядит все так, будто некоторые юристы объяснили предложение *wa lā ʾiḥaṣṣā al-ḥisāb* («он не полагался на эти вычисления») **وَلَا يَأْخُذُ بِهَذَا الْحِسَابِ** как означающее, что Ибн ‘Умар не разрешал вычислений. Такая трактовка неверна, поскольку ал-Азимабади ясно показывает, что он часто прекращал пост вместе с остальными мусульманами и не был озабочен вычислениями дня, в

³¹⁰ Al-Bayhaqi. Al-Sunan al-kubra. Vol. 4. P. 204.

³¹¹ Ibid.

который он должен начать поститься. Если в рамадане было 29 дней, то его первым днем был бы тридцатый день для него. Если рамадан оказывался тридцатидневным, то он бы считал это своим первым днем вспомогательного поста в шабане. Таково верное толкование фразы.

Второе, это единственное сообщение Ибн ‘Умара по теме нашей дискуссии, которое включает **فَاقْدُرُوا لَهُ ثَلَاثِينَ** («тогда считайте или примерно отсчитайте тридцать дней»). Далее мы увидим, что это единственное сообщение от него, которое требует отсчитывать тридцать дней в случае облачной погоды. Все другие сообщения ограничиваются **فَاقْدُرُوا لَهُ** *фак-дуру лаху* («ограничивайте», «посчитайте») и объясняются *джумхūr* в свете этой странной вставки. Повествование даже впадает в противоречие, ведь Ибн ‘Умара ставят против его собственного сообщения, которое утверждает «ждите тридцати дней, если облачно». Он начинал поститься, завершая только двадцать девять дней шабана, когда горизонт был скрыт.

Ибн Кудама заявляет, что Ибн ‘Умар объяснил истинные смысла хадиса своими собственными действиями и его следует брать за должное, ведь он и есть изначальный передатчик хадиса, требующего от мусульман примерно оценить количество дней в голове в случае облачной погоды и завершить тридцать дней.

وَمَعْنَى اقْدُرُوا لَهُ: أَيْ قَدِّرُوا لَهُ الْعَدَدَ مِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: (وَمَنْ قَدَّرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ). أَيْ صَبَّقَ عَلَيْهِ. وَقَوْلِهِ: (يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ). وَالصَّبْقُ لَهُ أَنْ يَجْعَلَ شَعْبَانَ تِسْعَةً وَعِشْرِينَ يَوْمًا • وَقَدْ فَسَّرَهُ ابْنُ عُمَرَ بِفِعْلِهِ • وَهُوَ زَاوِيهِ • وَأَعْلَمُ بِمَعْنَاهُ • فَيَجِبُ الرُّجُوعُ إِلَى تَفْسِيرِهِ.

Смысл выражения «расчитайте его» означает: определите для него число дней. Это подобно словам Всевышнего: «А тому, кто стеснен в средствах» (то есть

кому ограничен удел). И Его словам: «Он увеличивает или ограничивает удел». Ограничение в данном случае означает считать шабан двадцатидневным. Ибн ‘Умар разъяснил это своими действиями, и поскольку он передатчик этого хадиса и лучше знает его смысл, необходимо обратиться к его объяснению³¹².

قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ: هَذَا ابْنُ عُمَرَ هُوَ رَوَى أَنْ لَا يُصَامَ حَتَّى يَرَى الْهِلَالَ ثُمَّ كَانَ يَفْعَلُ مَا ذَكَرْنَا.

Абу Мухаммад сказал: «Этот Ибн ‘Умар передал, что не следует начинать пост, пока не увидят новолуние, а затем он поступал так, как мы упомянули»³¹³.

Шел ли вразрез Ибн ‘Умар с повелением Пророка, которое сам же передавал, постом днем позже 29-го шабана в случае плохой видимости? Сообщают, что многие сподвижники и табиины постились так, чтобы не пропустить день Рамадана. Ибн Кудама сообщает:

مَسْأَلَةٌ: قَالَ: (وَأِنْ حَالَ دُونَ مَنْظَرِهِ غَيْمٌ • أَوْ قَتَرٌ وَجَبَ صِيَامُهُ • وَقَدْ أَجْزَأَ إِذَا كَانَ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ) اخْتَلَفَتِ الرَّوَايَةُ عَنْ أَحْمَدَ رَحِمَهُ اللَّهُ فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ • فَرَوَى عَنْهُ مِثْلُ مَا نَقَلَ الْحِرَقِيُّ • اخْتَارَهَا أَكْثَرُ شُيُوخِ أَصْحَابِنَا • وَهُوَ مَذْهَبُ عُمَرَ • وَابْنِهِ • وَعَمْرِو بْنِ الْعَاصِ • وَأَبِي هُرَيْرَةَ • وَأَنْسِ • وَمُعَاوِيَةَ • وَعَائِشَةَ • وَأَسْمَاءُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ • وَبِهِ قَالَ بَكْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ • وَأَبُو عُثْمَانَ التَّهْدِيُّ • وَابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ • وَطَاوُسٌ • وَمُجَاهِدٌ.

Вопрос: Он сказал: «Если его видению мешает облако или пыль, то обязателен его пост, и он засчитывается, если это действительно оказывается из месяца рамадана». Передачи от Ахмада, да помилует его Аллах, раз-

³¹² Ibn Qudamah. Al-Mughni. Vol. 3. P. 7.

³¹³ Al-Zahiri, ‘Ali ibn Ahmad ibn Hazm al-Andalusi. Al-Mahalla. Beirut: Dar al-Fikr, n.d. Vol. 4. P. 445.

няться в этом вопросе. От него передается мнение, подобное тому, что передал ал-Хираки. Это мнение выбрало большинство наших шейхов, и оно соответствует позиции ‘Умара, его сына, Амра ибн ал-Аса, Абу Хурайры, Анаса, Муавии, ‘А’иши и Асмы бинт Аби Бакр. Этого же мнения придерживались Бакр ибн Абдуллах, Абу ‘Усман ан-Нахди, Ибн Аби Мулейка, Та-вус и Муджахид³¹⁴.

Ан-Навави сообщает, что Ахмад ибн Ханбал требовал начала Рамадана двадцать девятого шабана, если луну было не увидеть из-за помех. Таково было мнение восьми известных сподвижников и семи табиinov, включая ‘Умара и его сына Ибн ‘Умара³¹⁵. Ал-Азимабади отмечает:

وَرَوَى مَعْنَاهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَعَائِشَةَ وَأَسْمَاءُ ابْنَتَيْ أَبِي بَكْرٍ
تَصُومَانِ ذَلِكَ الْيَوْمَ ۖ وَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: لَأَنْ أَصُومَ يَوْمًا مِنْ شَعْبَانَ أَحَبُّ إِلَيَّ
مِنْ أَنْ أَفْطِرَ يَوْمًا مِنْ رَمَضَانَ. وَكَانَ مَذْهَبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُمَا صَوْمَ يَوْمِ الشَّكِّ إِذَا كَانَ فِي السَّمَاءِ سَحَابٌ أَوْ قَتَرَةٌ ۖ فَإِنْ كَانَ صَحْوًا وَلَمْ يَرَ الْهَيْلَالَ
أَفْطَرَ مَعَ النَّاسِ وَإِلَيْهِ ذَهَبَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ.

Подобный смысл передается от Абу Хурайры и Ибн ‘Аббаса, да будет доволен ими Аллах, и ‘А’иши и Асмы, дочерей Абу Бакра, что они постились в этот день. ‘А’иша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Чтобы я постилась день из шабана, мне любимее, чем разговляться день из рамадана». И был мазхаб Абдуллаха ибн ‘Умара ибн ал-Хаттаба, да будет доволен ими Аллах, поститься в день сомнения, если на небе облако или пыль. Если же было ясно и не видели новолуние, он

³¹⁴ *Ibn Qudamah. Al-Mughni. Vol. 3. P. 7.*

³¹⁵ *Al-Nawawi. Al-Majmu‘ah sharh al-muhadhdhab. Vol. 6. P. 457.*

разговлялся вместе с людьми. К этому склонился Ахмад ибн Ханбал³¹⁶.

Некоторые ученые утверждали, что Ибн ‘Умар и другие, бывало, постились в день сомнения с намерением выдержать дополнительный пост, не считая день днем Рамадана. Такая трактовка тоже некорректна, ведь Ахмад ибн Ханбал ясно передал:

يجب صومه على أنه من رمضان.

Обязателен его пост, считая этот день частью рамадана³¹⁷.

«День сомнений» ал-‘Айни определяет так:

قال العلامة العيني: ويوم الشك هو اليوم الذي يتحدث الناس فيه برؤية الهلال ولم يثبت رؤيته أو شهد واحد فردت شهادته أو شاهدان فاسقان فردت شهادتهما.

Выдающийся ученый ал-‘Айни сказал: «День сомнения — это день, когда люди обсуждают возможное появление новолуния, но его видение не подтвердилось, или когда свидетельствовал один человек, но его свидетельство было отвергнуто, или когда свидетельствовали два ненадежных свидетеля, и их свидетельство также было отвергнуто»³¹⁸.

Третий тезис. Повествование устанавливает, что изначально передавший сообщение Ибн ‘Умар не принимал объясняющую приписку «завершите тридцать дней» и постился после 29-го шабана в случае отсутствия ясности. Как кто-либо может утверждать, что есть консенсус между *джумхūr*,

³¹⁶ Al-Azimabadi. ‘Awn al-ma’bud. Vol. 6. P. 457.

³¹⁷ Ibid.

³¹⁸ Ibid.

будто «завершите тридцать дней» есть подлинное значение «сосчитайте». В действительности не было никакого консенсуса даже среди сподвижников и табиитов, что «завершить тридцать дней» служит объяснением «посчитайте или сделайте [примерную] оценку». Если бы это было принятой нормой, как считают ан-Навави и многие другие, тогда бы Ибн ‘Умар, ‘А’иша, Асма’, имам Ахмад и многие другие не нарушали бы ее, начиная пост 29-го шабана в случае облачной погоды.

Четвертое. Практика Ибн ‘Умара и Ахмада поститься в облачный двадцать девятый день без случая наблюдения луны до того момента опровергает аргументацию большинства (*джумхūr*), что видение невооруженным глазом или завершение тридцатидневного поста представляют собой единственный предписанный метод для подтверждения всех исламских месяцев, включая рамадан. Ибн ‘Умар и Ахмад ибн Ханбал начинали рамадан по счислению двадцати девяти дней шабана. Этот метод подтверждения месяца, когда облачно, 29-го шабана — не наблюдение вооруженным глазом или завершение, но «счет дней».

Пятое, ал-Бухари, Муслим другие передают этот хадис о том, что сам Пророк начинал или заканчивал месяц без обращения к наблюдению невооруженным глазом или завершением тридцати дней.

حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَبِيحٍ عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آلَى مِنْ نِسَائِهِ شَهْرًا فَلَمَّا مَضَى تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ يَوْمًا غَدَا أَوْ رَاحَ فَقِيلَ لَهُ إِنَّكَ حَلَفْتَ أَنْ لَا تَدْخُلَ شَهْرًا فَقَالَ إِنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعَةً وَعِشْرِينَ يَوْمًا.

Абу Асим передал нам от Ибн Джурайджа, от Яхьи ибн Абдуллаха ибн Сайфи, от ‘Икримы ибн Абдур-Рахмана, от Умм Саламы, да будет доволен ею Аллах, что Про-

рок, да благословит его Аллах и приветствует, поклялся не входить к своим женам месяц. Когда прошло двадцать девять дней, он пришел утром или вечером. Ему сказали: «Ты поклялся не входить месяц». Он ответил: «Поистине, месяц бывает двадцать девять дней»³¹⁹.

Пророк просто сосчитал дни и завершил месяц или начал новый месяц без лицемерия новолуния. Он не говорил, что видел его, и ни одна из жен не спросила у него, видел ли он. Хадис не говорит о том, было ли облачно тем вечером, а Пророк явно не завершил тридцати дней. Имам ал-Бухари передает то же сообщение от другого рассказчика, Анаса ибн Малика³²⁰, причем ат-Тирмизи подтвердил его подлинность³²¹. Кажется, Пророк определял месяц просто через отсчет двадцати девяти дней.

Теперь уже должно быть в значительной степени ясно, что утверждение, будто вся умма или все правоведы достигли консенсуса в том, что исламские лунные месяцы не могут определяться без наблюдения невооруженным глазом и что нужно завершение [месяца], — это неподлинно и нечестно. Причем и многие случаи практических исключений из этого правила пользуются поддержкой дискуссии выше. Более того, обе интерпретации — «завершения тридцати дней шабана и рамадана в случае облачной погоды» (мнение *джумхūr*) или «начала Рамадана после двадцать девятого дня шабана, если горизонт скрыт» (как того придерживались Ибн ‘Умар и Ахмад) — могли привести к практическим сложностям, таким как возможное держание поста двадцать восемь или тридцать один день.

³¹⁹ *Al-Bukhari. Sahih. Vol. 6. P. 482.*

³²⁰ *Ibid. Vol. 6. P. 483.*

³²¹ *Al-Tirmidhi. Sahih. Vol. 3. P. 116.*

Некоторые практические трудности

Шафат Ахмад, тщательно проанализировавший эти трудности, утверждает:

Слова *фа акдуру лāху* означают сказанное: оценка продолжительности. Фактический метод оценки оставался неопределенным, поскольку он зависел от имеющейся информации и аналитических инструментов, которые могут меняться от места к месту и от времени. Однако люди попытались сделать эту фразу более конкретной и установить простое правило, применимое во всех ситуациях. Одним из простых способов сделать это было бы придание месяцу определенного количества дней в случае неясности — будь то двадцать девять или тридцать дней. В связи с этим возникает вопрос, будет ли одно и то же число относиться и к шабану, и к рамадану. Возможны следующие четыре варианта ответа в зависимости от того, считать ли в случае неясности и шабан, и рамадан состоящими из 29 или 30 дней, или же один из них считать состоящим из 29, а другой — из 30 дней.

(а) Если погода туманна в 29-й день шабана, то этот месяц должен состоять из 30 дней, и то же самое относится к рамадану.

В этом случае пост никогда не будет превышать 30 дней, но иногда он будет составлять всего 28 дней. Например, предположим, что и шабан, и рамадан составляют 29 дней, но 29 числа шабана пасмурно, а 29 числа рамадана ясно. Вы посчитаете шабан за 30 дней и таким образом пропустите один день рамадана. Но если 29 числа небо будет ясным, то вы сможете разглядеть *хилāl* рамадана и, следовательно, завершить пост, даже если вы постились всего 28 дней. В таких местах, как

Карибские острова, Тринидад и Гайана, где очень часто бывает облачно, этот процесс может привести даже к тому, что пост продлится менее 28 дней.

(б) Если погода туманна 29 числа шабана, то этот месяц следует считать равным 29 дням, и то же самое относится к рамадану.

В этом случае пост никогда не будет длиться менее 29 дней, но иногда он будет длиться 31 день или более, или даже будет включать *'ид ал-фитр* в рамадан. Допустим, что и шабан, и рамадан длятся 30 дней, но 29 числа шабана пасмурно, а 29 числа рамадана ясно. По правилу ограничения месяца 29 днями в случае неясности, вы будете считать, что шабан длится 29 дней и, соответственно, начнете поститься в последний день шабана, но, поскольку 29 числа рамадана небо будет ясным, вы будете уверены, что рамадан не закончился. Таким образом, вы будете поститься 30 дней рамадана и один день шабана, итого 31 день. Если в течение нескольких месяцев до наступления рамадана небо будет облачным, то придется поститься еще больше, чем 31 день.

(в) Если 29-го числа шабана погода будет неясной, то этот месяц следует считать состоящим из 30 дней, а если погода будет неясной 29-го числа рамадана, то его следует считать состоящим из 29 дней.

В этом случае пост никогда не будет превышать 30 дней, но иногда он будет составлять 28 дней.

(г) Если 29-го числа шабана будет облачно, то этот месяц следует считать равным 29 дням, а если 29-го числа рамадана будет облачно, то этот месяц следует считать равным 30 дням.

В этом случае пост никогда не будет длиться меньше 29 дней, но иногда он будет длиться 31 день³²².

В заключение он отмечает:

Сегодня мы все исходим из положения (а), то есть в случае туманной погоды мы должны считать, что месяц состоит из 30 дней, будь то шабан или рамадан. Поэтому некоторые читатели с удивлением узнают, что мусульмане придерживались всех вышеперечисленных точек зрения. И действительно, расхождения в изложении различных хадисов о начале и окончании рамадана можно объяснить как попытку отразить эти толкования³²³.

Слабая сторона аргумента об *иджма'* (консенсусе)

Несмотря на то, что подавляющее большинство ученых полностью отвергает использование расчетов, в трех научных школах, за исключением ханбалитской (как будет показано ниже), всегда были слышны голоса несогласных. Так, авторитеты ханафитского, маликитского и шафиитского толка выступали против полного отказа от расчетов для установления начала Рамадана и других событий. И лишь ханбалиты, особенно в классический период, по-видимому, достигли своего рода консенсуса по этому вопросу.

Небольшое число правоведов раннего периода, а также все больше современных юристов не согласны с таким полным отрицанием. Они, в противовес устоявшемуся мнению, утверждают, что расчеты представляют собой окончательный способ познания движения небесных тел и более надежны, чем наблюдение невооруженным глазом. Утверждая, что ни Коран, ни Сунна не содержат четкого запрета на исполь-

³²² *Shafat A. A Study of Ahadith*. P. 16.

³²³ *Ibid.*

зование расчетов в вопросах религии, они фактически находят поддержку своим доводам как в этих двух источниках, так и в научно обоснованных аргументах.

Среди этих ученых можно выделить три основные группы. Первая из них принимает расчеты только для опровержения начала или конца месяца. Иными словами, если расчеты доказывают, что новолуние нельзя наблюдать, что оно не могло наступить и т. д., то они отвергают все утверждения о наблюдении невооруженным глазом, даже если свидетелями выступают благонадежные правоверные мусульмане. Эта древняя тенденция прослеживается вплоть до времен ас-Субки. Даже некоторые современные ученые, которые в иных случаях презирают расчеты, вольно или невольно придерживаются этой тенденции.

Второе направление, отстаиваемое Мутаррифом ибн Абд ‘Аллахом, ‘Умаром ибн Сураджем и ас-Субки, допускало использование вычислений в случае туманной погоды. Третья группа ученых признает допустимость использования расчетов при установлении начала месяца, а также при опровержении или отклонении любых утверждений о наблюдении луны невооруженным глазом, в случае если вычисления свидетельствуют об обратном. Это означает, что начало рамадана и других исламских месяцев может быть подтверждено или опровергнуто исключительно на основе расчетов. Об этом с недавних пор заявляют такие современные ученые, как Мухаммад Мустафа ал-Марахи, Ахмад М. Шакир, Мустафа аз-Зарка, ‘Али ат-Тантави, Шараф ал-Куда и многие другие. Поэтому утверждения о [существовании] *иджма*‘ (консенсуса) в том, что наблюдение невооруженным глазом или завершение — это единственные два метода, принятые всей уммой, не опираются на исторические факты.

Кроме того, среди большинства (*ал-джумхūr*) ученых нет единого мнения о том, что именно может считаться наблюдением невооруженным глазом: свидетельство одного или нескольких очевидцев или же свидетельства множества лю-

дей. Также существует множество мнений относительно признаков и характеристик этих свидетелей: будь то мужчина или женщина, раб или свободный человек. Нет единого мнения и о количестве свидетелей, необходимых для подтверждения наступления рамадана и Шавваля³²⁴. Например, правоведы ханафитского мазхаба требуют, чтобы о наступлении рамадана и Шавваля свидетельствовали большое количество людей, если горизонт свободен от тумана. Свидетельство же одного заслуживающего доверия мусульманина при облачном небе они принимают только для подтверждения начала рамадана³²⁵.

Правоведы маликитского мазхаба требуют присутствия многих свидетелей, если горизонт свободен от помутнений (например, облаков, пыли или тумана), и свидетельства двух или более достойных доверия мусульман, если небо затянуто облаками. В отличие от правоведов-ханафитов, они не принимают одного свидетеля для подтверждения рамадана или Шавваля. Правоведы шафиитского мазхаба принимают свидетельство одного заслуживающего доверия мусульманина в обоих случаях, независимо от того, относится ли оно к рамадану или шаввалу. Правоведы-ханафиты признают свидетельство одного заслуживающего доверия очевидца для подтверждения начала месяца рамадана, но требуют сообщения от двух свидетелей, если речь идет о месяце шаввале³²⁶.

В данном контексте не следует подробно останавливаться на вопросах, связанных с методикой наблюдения воочию. Достаточно отметить, что, несмотря на кажущееся единодушие в отношении того, что наблюдение невооруженным глазом представляет собой единственный способ подтверждения наступления месяца до 30 шабана, между юристами су-

³²⁴ *Sultan S. Ru'yah 'ilmiyah wa tarbawiyah hawl ru'yah al-ahillah* // Fiqh Council of North America, www.fiqhcouncil.org, 2006.

³²⁵ *Al-Zukhayli W. Al-Fiqh al-islami wa adillatuhu*. Beirut: Dar al-fikr, 1997. P. 1651.

³²⁶ *Ibid.* P. 1652–1653.

ществуют заметные расхождения в деталях, касающихся одного и того же вопроса. Поэтому наблюдение невооруженным глазом не может быть названо категорически абсолютным предписанием даже при отсутствии разногласий. Лучше всего описать это как *занний* (предположительный), а не *кат'и* (категорический) аспект в соответствии с шариатом. Шариат однозначно предпочитает категоричное предположительному.

Рашид Рида отмечает:

وَمِنْ قَوَاعِدِ الشَّرِيعَةِ الْمُتَّفَقِ عَلَيْهَا أَنَّ الْعِلْمَ مُقَدَّمٌ عَلَى الظَّنِّ • فَلَا يُعْمَلُ بِالظَّنِّ مَعَ
إِمْكَانِ الْعِلْمِ • فَمَنْ أَمَكَّنْهُ رُؤْيَاهُ الْهَلَالِ لَا يَجُوزُ لَهُ أَنْ يَجْتَهِدَ فِي الْوُقُوفِ بِعَرَفَةَ • وَيُعْمَلُ
بِظَنِّهِ الَّذِي يُؤَدِّيهِ إِلَيْهِ الْاجْتِهَادُ.

Из согласованных правил шариата следует, что знание предшествует предположению, и не следует действовать по предположению при возможности получения точного знания. Поэтому тот, кто может увидеть новолуние, не должен делать иджтихад в определении стояния на Арафате и действовать по своему предположению, к которому приводит его иджтихад³²⁷.

Слабая сторона аргумента об иудаизме

Одной из основных причин отказа от календаря, основанного на расчетах, по мнению многих мусульманских правоведов, служит противодействие принятию такого календаря иудеями. Многие классические и современные исламские ученые цитируют пророческое повествование, призывающее мусульман не подражать им, а, напротив, противостоять им во многих религиозных обычаях и ритуалах. По имеющимся

³²⁷ Rida M. R. Tafsir al-manar. Vol. 2. P. 151.

данным, иудейская община перешла к летоисчислению еще в IV веке нашей эры. Поэтому такие ученые, как Ибн Таймийа и многие другие, утверждают, что принятие астрономических расчетов в качестве основы исламского календаря фактически будет подражанием иудеям в их нововведениях и заблуждениях. Современные правоведы, в число которых входит Абдуллах Салим³²⁸, утверждают, что Пророк знал об этом нововведении и специально приказал мусульманам не следовать этим путем: «Мы — неграмотный народ. Мы не пишем и не вычисляем». Эти слова напрямую отсылали к иудейскому календарю и использованию вычислений.

Здесь полезно кратко проанализировать и обсудить иудейский календарь и его историю, чтобы развеять заблуждение, что использование расчетов для подтверждения исламских месяцев представляет собой резкое отклонение от пророческой Сунны и подражание иудеям в изменении религии Аллаха.

Библейский месяц — это лунный месяц (Ид. 12: 2). Евреи с древности следили за движением луны для определения месяцев и праздников. В первых храмах для подтверждения нового месяца требовались свидетели, которые должны были воочию наблюдать за луной. Если на двадцать девятый день не находилось свидетеля, то по истечении тридцати дней месяц считался завершенным. Талмуд гласит:

Начало месяца отсчитывалось от момента сообщения синедриону о наиболее раннем видимом появлении новой луны. Если это происходило в 30-й день текущего месяца, то месяц считался закончившимся в предыдущий 29-й день и назывался неполным. Если же 30-го числа не было получено никакого уведомления, то этот

³²⁸ Неопубликованная статья, представленная на встрече ассоциации исследователей шариата Северной Америки (Shari'ah Scholars Association of North America — SSANA) в Детройте в 2000 г.

день причислялся к текущему месяцу, который назывался полным, а последующий день считался первым следующего месяца³²⁹.

В Мишне и Талмуде, иудейских юридических источниках, подчеркивается правило наблюдения невооруженным глазом:

Но если оно всегда неполноценно, то зачем его осквернять? *Ведь освящать* [новолуние] *на основании фактического наблюдения* — *религиозная обязанность*. Согласно другой версии, раввин Нахман говорил: «Мы также узнали: “За установление двух новолуний можно осквернять субботу, за *нисан* и *тишрей*”. Если же вы возразите, что *адар*, который предшествует *нисану*, всегда неполон, то в этом нет никакой проблемы; причина, по которой суббота может быть опорочена, заключается в том, что освящение [новолуния] на основании фактического ее наблюдения считается религиозным долгом. Но если вы скажете, что раз уж она иногда бывает полной, а иногда неполной, то зачем же тогда осквернять [субботу]? Давайте сегодня продлим месяц, а завтра освятим новолуние? Если тридцатый день выпадает на субботу, то именно так мы и поступаем. Однако в данном примере мы имеем дело со случаем, когда тридцать первый день выпадает на субботу [и мы допускаем осквернение субботы, поскольку] освящение на основании фактического наблюдения есть религиозный долг»³³⁰.

³²⁹ The Soncino Talmud. Mas. Sanhedrin, комментарий к 10b: 2 // The Judaic Classical Library. Davka Corporation and Judaic Press, Inc. Electronic Edition, 1991–1995.

³³⁰ Ibid. Mas. Rosh HaShana, комментарий к 20a: 1–4.

Согласно иудейскому закону, шаббат настолько священен, что его нарушение карается смертной казнью. Ветхий завет сообщает:

И сказал Господь Моисею, говоря: скажи сынам Израилевым так: субботы Мои соблюдайте, ибо это — знамение между Мною и вами в роды ваши, дабы вы знали, что Я Господь, освящающий вас; и соблюдайте субботу, ибо она свята для вас: кто осквернит ее, тот да будет предан смерти; кто станет в оную делать дело, та душа должна быть истреблена из среды народа своего; шесть дней пусть делают дела, а в седьмой — суббота покоя, посвященная Господу: всякий, кто делает дело в день субботний, да будет предан смерти; и пусть хранят сыны Израилевы субботу, празднуя субботу в роды свои, как завет вечный; это — знамение между Мною и сынами Израилевыми на веки, потому что в шесть дней сотворил Господь небо и землю, а в день седьмой почил и покоился. (Ид. 31: 12–17).

Однако его можно было нарушить, чтобы стать свидетелем фактического появления новой луны. Существовал даже специальный иудейский раввинский суд, который проверял этих свидетелей и объявлял о начале нового месяца. Раввин Гамалиил II (80–116 гг. н. э.) принимал сообщения свидетелей. После этого раввины стали использовать вычисления для опровержения наступления месяцев. В более поздней части Талмуда сообщается:

Когда раввин Зера отправился в Палестину, он передал обратно им [в Вавилон]: «Необходимо, чтобы [в новолуние] была ночь и день новой луны». Вот что имел в виду Абба, отец раввина Симлая: «Мы рассчитываем [в соответствии] с рождением новой луны. Если она родилась до полудня, то, конечно, ее можно будет увидеть

незадолго до захода солнца. Если же она не родилась до полудня, то, конечно, она не будет видна незадолго до захода солнца». Каково практическое значение этого замечания? — раввин Аши сказал: «Чтобы [помочь нам в] опровержении свидетелей». Раввин Зера передал от имени раввина Нахмана: «Луна невидима в течение двадцати четырех часов [около новолуния]. Для нас [в Вавилоне] шесть из них относятся к старой луне и восемнадцать — к новой; для них [в Палестине] шесть — к новой и восемь — к старой». Каково практическое значение этого замечания? — Раввин Аши сказал: «Чтобы опровергнуть свидетелей»³³¹.

Раши, известный классический еврейский авторитет в области библейской и талмудической экзегезы, объясняет эти слова следующим образом:

(6) Потому что если соединение, по расчетам, произошло после полудня, а они [, свидетели,] утверждают, что видели новолуние до наступления ночи, то они говорят неправду.

(7) Из чего следует, что в Вавилоне новая луна видна только через восемнадцать часов после своего рождения.

(8) Из этого следует, что в Палестине новая луна видна через шесть часов после своего рождения³³².

Согласно Еврейской энциклопедии (Jewish Encyclopedia), свидетельства впоследствии уступили место простым расчетам, хотя и не без споров:

³³¹ Ibid. 20b, комментарий к пп. 5–8.

³³² Ibid.

Во времена патриарха раввина Йехуды III (300–330 гг.) свидетельство очевидцев о появлении новой луны воспринималось как простая формальность, и определение дня полностью зависело от расчета. По-видимому, это несоответствие не понравилось некоторым членам синедриона, в частности раввину Йосе, который обратился с письмом к вавилонской и александрийской общинам, советуя им следовать обычаям своих отцов и продолжать праздновать два дня, и этому совету последовали и до сих пор следуют большинство евреев, живущих за пределами Палестины³³³.

Две практические проблемы потребовали использования расчетов вместо наблюдения невооруженным глазом. Первая заключалась в том, что Ветхий Завет связывал еврейские праздники с определенными урожаями и временами года. Иногда, когда лунные даты праздников выпадали не на то время года, необходимые урожаи и плоды не поспевали. Поэтому раввины были вынуждены ввести интеркаляцию. Еврейская энциклопедия поясняет:

Таким образом, становится очевидным, что иудейский год не был простым лунным годом, поскольку, хотя иудейские праздники, несомненно, были приурочены к определенным дням лунного месяца, они также зависели от положения солнца. Так, праздник Песах должен был отмечаться в месяц сбора пшеницы [...], а праздник Суккот [...] приходился на осень. Иногда праздники упоминаются как приходящиеся на определенные лунные месяцы (Лв. 23; Чс. 28–29), а в других случаях они приурочены к определенным урожаям, то есть к солнечному году³³⁴.

³³³ www.JewishEncyclopedia.com/view.jsp?artid=43&letter=C&search=Calendar.

³³⁴ Ibid.

Экзегеты Талмуда сообщают о причинах введения интеркаляций:

Солнечный год, состоящий из трехсот шестидесяти пяти и четверти суток, делится на четыре равные части, каждая из которых состоит из девяносто одного дня и семи с половиной часов. Эти части называются *текуфа* и именуются соответственно *нисан* (весенняя часть), *таммуз* (летняя часть), *тишрей* (осенняя часть), *тевет* (зимняя часть). Лунный год, положенный в основу нашего календаря, состоит всего из трехсот пятидесяти четырех дней. Хотя по библейской традиции наши месяцы должны быть лунными (см. Исх. 12: 2), праздники должны отмечаться в определенные сельскохозяйственные сезоны: Песах и Шавуот — весной, Суккот, или праздник кущей, — осенью. Для гармонизации лунного и солнечного годов раз в два-три года вводится второй месяц *адар*. В нашем тексте изложены определенные принципы, которыми должны руководствоваться специалисты по интеркаляциям³³⁵.

В более поздние периоды развития иудаизма расчеты использовались не для определения или отрицания начала нового месяца по отношению к новолунию, а по отношению к временам года, на которые должны приходиться эти праздники. Талмуд дает понять это, как объясняют современные экзегеты:

Еврейский год включает в себя, как правило, двенадцать лунных месяцев (ст. 5). Для того чтобы праздники не приходились на неподходящее время года, необходимо было периодически приводить лунный календарь в соответствие с солнечным годом: для этого вво-

³³⁵ The Soncino Talmud. Mas. Sanhedrin, комментарий к 12b: 33.

дился интеркалярный месяц (*адар II*) между *адаром* и *нисаном*³³⁶.

Таким образом, еврейский календарь стал лунно-солнечным, а не лунным, зависящим только от рождения или появления новой Луны. Талмуд гласит:

Еврейский календарь, будучи лунным, учитывает особенности солнечной системы, на которую он опирается в конце каждого девятнадцатилетнего цикла. Для ритуальных целей четыре сезона *текуфот* рассчитываются по солнечной системе, каждый из которых равен одной четвертой части 365 дней, то есть 91 день, 71/2 часа. *Текуфа нисан* (весеннее равноденствие) начинается 21 марта; *текуфа таммуз* (летнее солнцестояние) — 21 июня; *текуфа тишрей* (осеннее равноденствие) — 23 сентября; *текуфа тевет* (зимнее солнцестояние) — 22 декабря. Если *текуфа таммуз* продолжается до праздника Суккот, а *текуфа тевет* — до шестнадцатого нисана, то год подлежит интеркаляции, чтобы праздники приходились на свое время, то есть Песах — на весну, Суккот — на осень³³⁷.

Синедрион также огласил правила, устанавливающие, в каких случаях интеркаляция разрешена, а когда запрещена:

Наши раввины учили: «Не допускается совершать интеркаляцию года, за исключением случаев, когда это необходимо либо для улучшения дорог, либо для ремонта мостов, либо для просушки печей [необходимых для запекания] пасхальных агнцев, либо ради паломников из дальних стран, которые покинули свои

³³⁶ The Soncino Talmud. Mas. Chagigah, комментарий к 14а: 43.

³³⁷ The Soncino Talmud. Mas. Sanhedrin, комментарий к 11b: 9.

дома и не могли иным способом вовремя добраться до Иерусалима. Не разрешается делать интеркаляцию из-за [сильного] снега или холодной погоды или ради еврейских изгнанников [из дальних стран], которые еще не отправились в путь». Наши раввины учили: «Нельзя совершать интеркаляцию года на том основании, что дети, или ягнята, или голуби еще слишком малы». Но мы рассматриваем каждое из этих обстоятельств как вспомогательную причину для интеркаляции³³⁸.

Этот орган привел следующие три причины для осуществления интеркаляции:

Наши раввины учили: «Можно провести интеркаляцию года по трем причинам: по причине незрелости кукурузных зерен, или плодовых деревьев, или по причине позднего наступления текущей. Любые две из этих причин могут оправдать интеркаляцию, но никак не одна. Однако все бывают довольны, если состояние весенних посевов относится к числу причин»³³⁹.

Представляется очевидным, что иудейские механизмы календарных расчетов и осуществления интеркаляции произвольны, поскольку в них большее значение придается праздникам, урожаю, плодам, временам года и многим другим подобным внешним факторам, нежели собственно новолунию. Такая позиция противоречит исламскому календарю, который опирается на новолуние как таковое. Следовательно, использование расчетов для фиксации иудейского календаря существенно расходится с фиксацией исламского календаря на основе вычислений, позволяющих определить фактиче-

³³⁸ The Soncino Talmud. Mas. Sanhedrin 11a: 22–29.

³³⁹ The Soncino Talmud. Mas. Sanhedrin 11b: 7–10.

ское новолуние. Талмуд утверждает, что иудейский календарь и вовсе не зависит от этого фактора:

В среднем в году шесть месяцев по тридцать дней и шесть по двадцать девять дней. Поскольку между новолунием и новолунием проходит около двадцати девяти с половиной дней, то для восстановления равновесия за тридцатидневным месяцем должен следовать двадцатидевятидневный. Однако между новолуниями проходит более двадцати девяти с половиной дней, примерно двадцать девять дней, двенадцать часов и сорок минут; кроме того, на установление календаря влияют и другие причины, в результате чего соотношение шести полных и неполных месяцев претерпевает определенные изменения, так что в одном году может быть больше полных, в другом — больше половины неполных месяцев. Во времена Мишны синедрион определял начало нового месяца на основании показаний свидетелей, которые действительно видели новолуние. Но и тогда возникали особые обстоятельства (например, невозможность наблюдения новолуния из-за пасмурной погоды), когда Синедрион руководствовался собственными астрономическими расчетами. Для такого постановления был принят принцип, согласно которому ни один год не может иметь более восьми и менее четырех полных месяцев³⁴⁰.

Существовала и другая проблема. Официальные календари устанавливались местными органами власти, которые зачастую были весьма нетерпимы к еврейской общине. Иногда конфликт между еврейскими и государственными праздниками приводил к гонениям на евреев со стороны местных властей. Поэтому, чтобы избежать конфликта с официаль-

³⁴⁰ The Soncino Talmud. Mas. Arachin, комментарий к 8b: 9.

ным календарем и его болезненных последствий, были введены интеркаляции. Еврейская энциклопедия сообщает:

Во времена правления Констанция II (337–361 гг.) гонения на евреев достигли такого размаха, что все религиозные занятия, включая календарное вычисление, были запрещены под страхом сурового наказания³⁴¹.

Поэтому в 359 году раввин Гиллель II опубликовал правила составления календаря, а также фиксированный еврейский календарь, который был изменен в 363 году, то есть четыре года спустя. Еврейские общины по всему миру до сих пор пользуются этим календарем.

Треиси Р. Рич приводит краткое описание того, как вычисляется еврейский календарь.

За основу еврейского календаря взяты три астрономических явления: вращение Земли вокруг своей оси (сутки), оборот Луны вокруг Земли (месяц) и оборот Земли вокруг Солнца (год). Эти три явления независимы друг от друга, поэтому между ними не существует прямой зависимости. В среднем Луна обращается вокруг Земли примерно за 29 и 1/2 суток. Земля обращается вокруг Солнца примерно за 365 и 1/2 суток, то есть примерно за 12 лунных месяцев и 11 дней.

Для координации этих трех явлений, а также для соблюдения определенных ритуальных требований еврейский календарь состоит из 12 или 13 месяцев по 29 или 30 дней и может иметь длительность 353, 354, 355, 383, 384 или 385 дней. Ключевым звеном календаря можно назвать новолуние, называемое на иврите *молад*. Новый месяц по еврейскому календарю начинается с *молада* (произносится как мо-лád). *Молад* — это иврит-

³⁴¹ www.JewishEncyclopedia.com/view.jsp?artid=43&letter=C&search=Calendar.

ское слово, в буквальном смысле означающее «рождение» и используемое как синоним привычного нам слова «новолуние». *Молад* для месяца *тишрей* (месяца, начинающегося с Рош ха-Шана) наиболее важен для календарных расчетов и именуется *молад тишрей*.

Важно отметить, что вычисленный *молад* не обязательно точно соответствует астрономическому новолунию. Продолжительность периода от одного астрономического новолуния до другого несколько варьируется из-за особенностей орбит Земли и Луны, однако *молад* календаря раввина Гиллеля определяется по фиксированной средней продолжительности времени: 29 дней, 12 часов и 793 части (на иврите — *халаким*). Обычно продолжительность времени записывается в сокращенном виде: 29д 12ч 793ч³⁴².

Рич также объясняет практические действия, необходимые для расчета точных дат и месяцев календаря:

1. Начните с известного *молада* (и соответствующей григорианской даты, если вы хотите перевести полученную дату в григорианскую).
2. Определите количество месяцев между известным *моладом* и тишреем года, для которого вы рассчитываете дату.
3. Умножьте количество месяцев на длину *молада*: 29д 12ч 793ч.
4. Прибавьте полученный результат к известному начальному *моладу*.
5. Примените *дехийот* (правила откладывания) для определения даты Рош ха-Шана для года, на который приходится дата.

³⁴² The Jewish Calendar: A Closer Look. Ibid.

6. Чтобы получить григорианскую дату, прибавьте количество прошедших дней, рассчитанное выше, к изначальной григорианской дате³⁴³.

Иудеи начинают свой календарь с предполагаемой даты начала творения, о которой сообщает Танах. Сейчас мы живем в 5768 (2008) году по еврейскому календарю. Вычисление его лет, месяцев и дней достаточно сложно, и эта процедура требует не только знания астрономических исчислений, но и некоторых математических расчетов. Возможно, поэтому Пророк сказал: «Мы — народ неграмотный, мы не пишем и не вычисляем». Это могло быть связано со сложной процедурой вычисления еврейского нового месяца и года, о которой говорилось выше. Пророк не стал бы полагаться на иудеев и их способы исчисления для установления исламских месяцев. Поэтому он упростил процедуру, предложив своим последователям начинать месяц следуя невооруженному глазу, так как они не были сведущи в математических расчетах. Кроме того, он хотел связать начало нового месяца с рождением или появлением новой луны, а не с урожаем и временем года, как это было принято в иудейском календаре. Он исключал всякое произвольное вмешательство внешних факторов в определение дат и т. д. и хотел, чтобы они определялись по Луне, так как при таком способе совершение богослужений происходило в положенное (то есть божественное) время, а не в переменное время, поверхностно рассчитанное человеком.

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ. إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ

³⁴³ Ibid.

الَّذِينَ كَفَرُوا يُجْلُونَ عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِيُؤْطِئُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُجْلُوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ
زَيْنَ لَهُمْ سُوءُ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ. (التوبة: 36-37)

Воистину, число месяцев (в году) у Аллаха — двенадцать. Так было записано в Писании в тот день, когда Аллах сотворил небеса и землю. Четыре месяца из них — Священные. Такова правая религия, и поэтому не поступайте в них несправедливо по отношению к себе. Сражайтесь с многобожниками все вместе, подобно тому как все они сражаются с вами. Но знайте, что Аллах с теми, кто сдерживается. Воистину, откладывание (Священного месяца) только увеличивает неверие. От этого неверующие впадают в заблуждение. В один год они объявляют его дозволенным, а в другой год объявляют его Священным, чтобы уравнивать количество месяцев, которые Аллах сделал Священными. Они объявляют дозволенным то, что запретил Аллах, и их злодеяния кажутся им прекрасными. Аллах не ведет прямым путем неверующих людей (К. 9: 36–37).

В этих айатах говорится о произвольной интеркаляции месяцев и лет у доисламских арабов, о чем сообщает большинство экзегетов³⁴⁴.

Из вышеизложенного очевидно, что использование астрономических расчетов для определения рождения или видимости новой луны не представляет собой имитацию еврейского календаря. Хотя эта процедура и включает в себя некоторые элементы иудейских расчетов, все же она не полностью идентична им. Кроме того, иудейская методика гораздо сложнее и включает в себя множество факторов, не относя-

³⁴⁴ Подробнее см. *Asad M. The Message of the Qur'an*. Lahore: Maktaba jawhar ul-uloom, n.d. P. 264–265.

щихся к исламской методике. Исламский *мавлд* отличается от иудейского молада. Исламский календарь полностью лунный, в то время как иудейский — лунно-солнечный. Между ними есть некоторое сходство, заключающееся в стремлении определить новолуние или его видимость путем вычислений. Остальные факторы значительно отличаются. Такая степень сходства не может быть квалифицирована как следование иудеям в их религиозных новациях, как это поспешно преподносят некоторые ученые. То же самое можно сказать и о наблюдении невооруженным глазом и требованиях к свидетелям. Иудейская юриспруденция требовала этого с древности, а некоторые иудейские секты и ученые до сих пор продолжают следовать этому правилу в буквальном смысле. Учитывая это, будет ли наблюдение месяца воочию, как того требуют многие классические и современные исламские ученые, представлять собой подражание иудаизму, запрещенное шариатом? Я уверен, что ответ будет отрицательным!

Слабая сторона аргумента о трудностях

Что касается аргумента о трудностях, то следует отметить, что сегодня мы живем в «глобальной деревне». В век мгновенной связи новости разносятся по всему миру за считанные секунды. Поэтому аргумент о трудностях, приводимый ан-Навави и другими, теряет свою силу. В действительности все происходит с точностью до наоборот, как справедливо утверждает Йусуф ал-Карадави³⁴⁵. Мусульмане всего мира, особенно на Западе, испытывают большие трудности из-за неопределенности, связанной с фактическим наблюдением невооруженным глазом. Некоторые из них ждут полуночи, чтобы начать молитву *тарāwīḥ* или принять решение о молитве 'ид. Много трудностей испытывают работники и сту-

³⁴⁵ Al-Qaradawi Y. Fatawa mu'asirah. Damascus: Dar al-qalam, 1996. Vol. 2. P. 212–217.

денты-мусульмане. Поэтому зависимость от наблюдения невооруженным глазом, а не от расчетов, сегодня сама стала источником трудностей.

Поэтому Мустафа аз-Зарка удивляется тому, что многие современные консервативные правоведы категорически отвергают вычисления во втором случае, хотя и используют их в первом — тем более что ежедневные молитвы намного чаще и важнее по значимости, чем пост в рамадан. Классические юристы были правы, отказываясь от расчетов, поскольку доступные в их время методы не достигли той степени достоверности и точности, которой мы обладаем сегодня. Как они могли основывать важные акты поклонения на не вполне точных и достоверных вычислениях? Так неужели мы собираемся перенести их неприятие расчетов в наше время, в котором причины, лежащие в основе их неприятия, больше не актуальны? Очевидно, что если причины больше нет, то и следствие должно перестать существовать.

ГЛАВА 6.

АРГУМЕНТЫ В ПОЛЬЗУ АСТРОНОМИЧЕСКИХ РАСЧЕТОВ

Группа ученых утверждает, что расчеты представляют собой окончательный способ получения информации о движении небесных тел и обладают большей точностью, чем наблюдение невооруженным глазом. Ни Коран, ни Сунна не запрещают использование расчетов в вопросах религии, о чем говорилось выше. Более того, в Коране четко сказано, что Солнце и Луна имеют точно рассчитанные орбиты и следуют им в точности до секунды: «Солнце и луна движутся согласно (точно) рассчитанному порядку» (К. 55: 5). الشمس والقمر بحسبان (الرحمن: 5).

Луна: божественный источник

В Коране говорится:

والقمر قدرناه منازل حتى عاد كالعرجون القديم لا الشمس ينبغي لها أن تدرك القمر ولا الليل سابق النهار وكل في فلك يسبحون. (يس: 39-40)

Мы предопределили для луны положения (которые ей следует пересекать), пока она вновь не становится подобна старой (и высохшей) пальмовой ветви. Солнцу не надлежит догонять луну, и ночь не опережает день. Каждый (просто) плывет по (своей) орбите (согласно закону) (К. 36: 39–40).

В нем также сообщается, что Аллах создал определенные орбиты для обоих этих небесных тел, чтобы люди могли узнать продолжительность годов и произвести расчеты.

و الذى جعل الشمس ضياء والقمر نورا وقدره منازل لتعلموا عدد السنين والحساب.
(يونس: 5)

Он Тот, Кто даровал солнцу сияние, а луне — свет (красоты). Он установил для нее фазы, чтобы вы могли вести летосчисление и знали счет (времени). Все это Аллах сотворил только по истине и справедливости. (Так) Он разъясняет Свои знамения для людей знающих (К. 10: 5).

В К. 17: 12 также говорится: «Мы погрузили во мрак знамение ночи, а знамение дня сделали ясным, чтобы вы искали милости вашего Господа, могли знать число и счет годам».

В дополнение к этому эта группа ученых утверждают, что Пророк предписывал наблюдение за новолунием невооруженным глазом для подтверждения наступления рамадана, поскольку это был единственный доступный метод, обеспечивающий уверенность. Наблюдение за новолунием само по себе не является *'ibāda*, а лишь средством для достижения цели — уверенности. Если же эта цель может быть достигнута другим, более точным методом, то следование ему будет так же соответствовать исламу, как и наблюдение невооруженным глазом. По их мнению, в настоящее время расчеты более точны, чем наблюдение невооруженным глазом. Поэтому исламские месяцы должны подтверждаться первым методом, а не вторым.

Те, кто допускает использование расчетов, приводят в доказательство этого следующие пророческие повествования:

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ • ثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ • عَنِ ابْنِ عُمَرَ • أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ رَمَضَانَ فَقَالَ: (لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ • فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ)³⁴⁶.

Абдуллах ибн Абдуль-Ваххаб передал нам, Малик передал нам от Нафи‘, от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, упомянул о Рамадане и сказал: «Не поститесь, пока не увидите новолуние, и не прекращайте пост, пока не увидите его. Если же оно скрыто от вас, то рассчитайте его».

حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ • ثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ • عَنْ أَيُّوبَ • عَنْ نَافِعٍ • عَنِ ابْنِ عُمَرَ • قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (إِنَّمَا الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ فَلَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ • فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ).

Сулейман ибн Харб передал нам, Хаммад ибн Зайд передал нам от Айюба, от Нафи‘, от Ибн ‘Умара, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Поистине, месяц — двадцать девять [дней]. Не поститесь, пока не увидите его (новолуние), и не прекращайте пост, пока не увидите его. Если же оно скрыто от вас, то рассчитайте его”»³⁴⁷.

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ • قَالَ: وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: (لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ إِلَّا أَنْ يُغَمَّ عَلَيْكُمْ • فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ).

³⁴⁶ Al-Bukhari M. Sahih al-Bukhari. Vol. 6. P. 478.

³⁴⁷ Ibn al-Hajjaj M. Sahih Muslim. Vol. 5. P. 342.

Не поститесь, пока не увидите ее, и не нарушайте пост, пока не увидите ее, если только оно [, небо,] не облачно. Рассчитывайте, если небо облачное³⁴⁸.

Три принятые интерпретации этих хадисов

Ан-Навави отмечает, что правоведы дали три следующих толкования:

وَاخْتَلَفَ الْعُلَمَاءُ فِي مَعْنَى قَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدِرُوا لَهُ). فَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَطَائِفَةٌ قَلِيلَةٌ: مَعْنَاهُ ضَيِّقُوا لَهُ وَقَدِّرُوا تَحْتَ السَّحَابِ ۖ وَأَوْجَبَ هَؤُلَاءِ صِيَامَ لَيْلَةِ الْغَيْمِ.

Исмаил ибн Джа'фар передал нам, сказав: «И сообщил мне Абдуллах ибн Динар, что он слышал, как Ибн 'Умар говорил: “Посланник Аллаха сказал: ‘Не пости-тесь, пока не увидите новолуние, и не прекращайте пост, пока не увидите его, если только оно не будет скрыто от вас. Если же оно скрыто от вас, то рассчитайте его’”».

Имам Ахмад трактует этот хадис как повеление начинать Рамадан двадцать девятого числа, если было облачно, как обсуждалось выше.

وَقَالَ مُطَرِّفُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَأَبُو الْعَالِيَةِ بْنُ سُرَيْجٍ وَابْنُ قُتَيْبَةَ وَآخَرُونَ: مَعْنَاهُ قَدِّرُوا بِحِسَابِ الْمَنَازِلِ.

Мутарриф ибн Абдуллах, Абу ал-Алия ибн Сурайдж, Ибн Кутайба и другие сказали: «Смысл этого — определите его по расчету лунных стоянок».

³⁴⁸ Ibid. Vol. 5. P. 345.

وَقَالَ مَالِكٌ وَأَبُو حَنِيفَةَ وَالشَّافِعِيُّ وَجُمْهُورُ السَّلَفِ وَالْخَلَفِ: مَعْنَاهُ قَدَرُوا لَهُ تَمَامَ الْعَدَدِ ثَلَاثِينَ يَوْمًا.

Малик, Абу Ханифа, аш-Шафии и большинство ученых раннего и позднего периодов сказали: Смысл этого — доведите счет до полного числа, то есть тридцати дней³⁴⁹.

Ал-Мавсу'а ал-фикхиййа заявляет:

تَضَمَّنَ هَذَا الرَّأْيُ الْقَوْلَ بِتَقْدِيرِ الْهِلَالِ بِالْحِسَابِ الْفُلْكَى وَنُسِبَ إِلَى مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ مِنَ التَّابِعِينَ وَأَبِي الْعَبَّاسِ بْنِ سُرَيْجٍ مِنَ الشَّافِعِيَّةِ وَابْنِ قُتَيْبَةَ مِنَ الْمُحَدِّثِينَ. وَقَالَ ابْنُ عَبْدِ الْبَرِّ: لَا يُسْمَعُ عَنْ مُطَرِّفٍ ● وَتَفَى نِسْبَةَ مَا عَرَفَ عَنِ ابْنِ سُرَيْجٍ إِلَى الشَّافِعِيِّ لِأَنَّ الْمَعْرُوفَ عَنْهُ مَا عَلَيْهِ الْجُمْهُورُ. وَنَقَلَ ابْنُ رُشْدٍ عَنْ مُطَرِّفٍ قَوْلَهُ: يُعْتَبَرُ الْهِلَالُ إِذَا غَمَّ بِالْجُجُومِ وَمَنَازِلِ الْقَمَرِ وَطَرِيقِ الْحِسَابِ ● قَالَ: وَرَوَى مِثْلَ ذَلِكَ عَنِ الشَّافِعِيِّ فِي رِوَايَةٍ ● وَالْمَعْرُوفُ لَهُ الْمَشْهُورُ عَنْهُ أَنَّهُ لَا يُصَامُ إِلَّا بِرُؤْيَى قَاطِعَةٍ أَوْ شَهَادَةِ عَدْلَيْنِ كَالَّذِي عَلَيْهِ الْجُمْهُورُ.

Это мнение включало в себя утверждение об определении новолуния астрономическими расчетами и было приписано Мутаррифу ибн Абдуллаху из числа табиитов, Абу ал-‘Аббаса ибн Сурайджу из шафиитских ученых и Ибн Кутайбе из числа мухаддисов. Ибн ‘Абд ал-Барр сказал: «Это не передается достоверно от Мутаррифа», и он отрицал приписывание того, что известно от Ибн Сурайджа, к имаму аш-Шафии, поскольку от последнего известно мнение, соответствующее большинству. Ибн Рушд передал от Мутаррифа его слова: «Новолуние учитывается, если оно скрыто, по звездам, лунным стоянкам и путем расчета». Он также сказал:

³⁴⁹ Al-Nawawi. Al-Majmu‘ah. Vol. 6. P. 270.

«Подобное этому передается от аш-Шафии в одной из версий, но известное и распространенное от него мнение — что не начинают пост, кроме как при явном видении новолуния или свидетельстве двух справедливых свидетелей, как у большинства ученых»³⁵⁰.

Лингвистически и контекстуально одно из слов этого хадиса ведет к значению التقدير, чему отдает предпочтение Абу Сулайман Ахмад ибн Мухаммад ибн Ибрахим ал-Хаттаби, а именно исполненности смыслом счета и вычислений в случае отсутствия видимости в облачную погоду. Поэтому ученые, подобные ал-Хаттаби, ад-Давуди и многим другим, приписывают ему значение: если облачно в двадцать девятый день ша‘бана, тогда положиться на вычисления не только разрешено, но предписано Сунной³⁵¹.

Ал-Баджи сообщает, что Абу ‘Абд Аллах Мухаммад ибн Са‘ид ад-Давуди аз-Захири толковал этот хадис следующим образом.

وَذَكَرَ الدَّوْدِيُّ أَنَّهُ قِيلَ فِي مَعْنَى قَوْلِهِ فَأَقْدُرُوا لَهُ أَيَّ قَدَرُوا الْمَنَازِلَ.

Ад-Дауди упомянул, что было сказано о значении слов «то отсчитайте для него» — то есть рассчитайте лунные стоянки³⁵².

Ибн Дакик ал-‘Ид сообщает, что некоторые маликитские ученые из Багдада и некоторые из признанных шафиитских авторитетов приняли эту позицию, особенно в отношении самого астронома, от которого требуют начать поститься в день, указанный его вычислениями в качестве первого дня

³⁵⁰ Al-Mawsu ‘ah al-fiqhiyah. Vol. 22. P. 32.

³⁵¹ Al-Nawawi. Al-Majmu‘ah sharh al-muhadhdhab. Vol. 6. P. 276.

³⁵² Al-Baji. Al-Muntaqa. Vol. 2. P. 38.

Рамадана³⁵³. Кроме того, он сообщает, что Мутарриф ибн Шихир полагал, что астроном должен следовать своим вычислениям, если пытается подтвердить Рамадан. Абу ал-‘Аббас ибн Сураджд, шафиит, отмечает, что значение «вычислите» обращено к людям, обладающим знанием вычислений, а «зрительная фиксация» — это метод для простых мусульман³⁵⁴.

Ал-Карафи передает, что маликиты разрешают использование вычислений для определения Рамадана.

وَذَكَرَ الْقَرَفِيُّ قَوْلًا آخَرَ لِلْمَالِكِيَّةِ بِجَوَازِ اعْتِمَادِ الْحِسَابِ فِي إِنْبَاتِ الْأَهْلِ.

Ал-Карафи упомянул другое мнение маликитов о допустимости опоры на расчеты при установлении новолуний³⁵⁵.

Хадис Даджжала

Хотя обсуждаемое выше толкование хадиса, выводящее из него значение «примерного определения», входит в противоречие с классическим мнением большинства, оно находится в русле языкового значения **فَأَقْدُرُوا لَهُ** («То рассчитайте его»). Та же фраза используется в знаменитом хадисе *Даджжала*, в котором Пророк сообщил своим сподвижникам, что во время *Даджжала* реальное время будто бы расширится так сильно, что день будет равен неделе, месяцу или даже году. Сподвижники спросили, как им тогда осуществлять пять дневных молитв в такой ситуации. В ответ пророк сказал: **«فَأَقْدُرُوا لَهُ»** («То рассчитайте его»), что значит «сосчитайте». Нет никакого способа толковать эту фразу в значении двадцати де-

³⁵³ *Ibn Daqiq. Ihkam al-akham. Vol. 2. P. 8.*

³⁵⁴ *Al-Mawsu ‘ah al-fiqhiyah. Vol. 22. P. 32.*

³⁵⁵ *Ibid. Vol. 22. P. 33.*

вяти или тридцати дней или завершения. Она точно обозначает примерное определение, или вычисление, или подсчет. Приведем этот хадис:

حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ صَالِحٍ الدِّمَشْقِيُّ الْمُؤَدَّدُ أَخْبَرَنَا الْوَلِيدُ أَخْبَرَنَا ابْنُ جَابِرٍ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ جَابِرٍ الطَّائِي عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ التَّوَائِسِ بْنِ سَمْعَانَ الْكِلَابِيِّ • قَالَ: (ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدَّجَالَ فَقَالَ: إِنْ يَخْرُجُ وَأَنَا فِيكُمْ فَأَنَا حَاجِبُهُ دُونَكُمْ وَإِنْ يَخْرُجُ وَلَسْتُ فِيكُمْ فَأَمُرُّوْا حَاجِبَ نَفْسِهِ • وَاللَّهُ خَلِيفَتِي عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ • فَمَنْ أَدْرَكَهُ مِنْكُمْ فَلْيَقْرَأْ عَلَيْهِ قَوَاتِحَ سُورَةِ الْكَهْفِ فَإِنَّهَا جَوَارِكُمْ مِنْ فِتْنَتِهِ. قُلْنَا: وَمَا لُبُّهُ فِي الْأَرْضِ • قَالَ: أَرْبَعُونَ يَوْمًا • يَوْمَ كَسَنَةِ • وَيَوْمَ كَشْفِهِ • وَيَوْمَ كَجُمُعَةٍ • وَسَائِرُ أَيَّامِهِ كَأَيَّامِكُمْ. قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ فَذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَسَنَتْ أَنْكُفِينَا فِيهِ صَلَاةُ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ • قَالَ: لَا • اقْدُرُوا لَهُ قَدْرَهُ).

Сафван ибн Салих ад-Димашки ал-Муаззин передал нам, что ал-Валид сообщил им, что Ибн Джабир сообщил им, что Яхья ибн Джабир ат-Таи передал ему от Абдур-Рахмана ибн Джубайра ибн Нуфайра, от его отца, от ан-Навваса ибн Сам‘анф ал-Киляби, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, упомянул Даджжала и сказал: “Если он появится, когда я среди вас, то я буду противостоять ему за вас. А если он появится, когда меня не будет среди вас, то каждый человек должен будет сам противостоять ему, и Аллах будет моим преемником для каждого мусульманина. Кто из вас застанет его, пусть читает ему начало суры ‘Аль-Кахф’, ибо это ваша защита от его искушения”. Мы спросили: “Сколько он пробудет на земле?” Он ответил: “Сорок дней: день как год, день как месяц, день как неделя, а остальные его дни как ваши обычные дни”. Мы спросили: “О Посланник Аллаха, для того дня, который будет как год, достаточно ли нам

совершить молитвы одного дня и ночи?” Он ответил: “Нет, рассчитывайте для него должным образом”»³⁵⁶.

ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدَّجَالَ ذَاتَ غَدَاةٍ • فَحَقَّقَ فِيهِ وَرَفَعَ • حَتَّى ظَنَّنَاهُ فِي طَائِفَةِ التَّخْلِ • فَلَمَّا رَحْنَا إِلَيْهِ عَرَفَ ذَلِكَ فِي وُجُوهِنَا • فَسَأَلْنَاهُ • فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَكَرْتَ الدَّجَالَ الْغَدَاةَ فَحَقَّقْتَ فِيهِ وَرَفَعْتَ حَتَّى ظَنَّنَاهُ فِي طَائِفَةِ التَّخْلِ • قَالَ: غَيَّرَ الدَّجَالُ أَحْوَفِي عَلَيْكُمْ • فَإِنْ يَخْرُجْ وَأَنَا فِيكُمْ فَأَنَا حَاجِبُهُ دُونَكُمْ • وَإِنْ يَخْرُجْ وَلَسْتُ فِيكُمْ فَأَمْرُو حَاجِبٍ نَفْسِهِ • وَاللَّهُ خَلِيقِي عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ • إِنَّهُ شَابٌ قَطَطٌ • عَيْنُهُ طَائِفَةٌ • كَأَنِّي أَشَبَّهُهُ بِعَبْدِ الْعُزَّى بْنِ قَطَنِ • فَمَنْ أَدْرَكَهُ مِنْكُمْ فَلْيَقْرَأْ عَلَيْهِ فَوَاتِحَ سُورَةِ الْكَهْفِ • إِنَّهُ خَارِجٌ خَلَّةَ بَيْنَ الشَّامِ وَالْعِرَاقِ • فَعَاثَ يَمِينًا وَشِمَالًا • يَا عِبَادَ اللَّهِ فَانْبُتُوا. قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا لَبِئْتُ فِي الْأَرْضِ • قَالَ: أَرْبَعُونَ يَوْمًا • يَوْمٌ كَسَنَتْهُ وَيَوْمٌ كَشَهَرٌ وَيَوْمٌ كَجُمُعَةٍ وَسَائِرُ أَيَّامِهِ كَأَيَّامِكُمْ. قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ فَذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَسَنَتْهُ أَتَكْفِينَا فِيهِ صَلَاةُ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ • قَالَ: لَا • أَقْدِرُوا لَهُ قَدْرَهُ.

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, однажды утром упомянул Дадджала. Он то понижал голос, то повышал его, так что мы подумали, что он находится среди пальмовых деревьев. Когда мы пришли к нему, он понял наше беспокойство по нашим лицам. Мы спросили его: «О Посланник Аллаха, ты упомянул Дадджала утром, понижая и повышая голос, так что мы подумали, что он среди пальмовых деревьев». Он ответил: «Не Дадджал больше всего беспокоит меня за вас. Если он появится, когда я среди вас, то я буду противостоять ему за вас. А если он появится, когда меня не будет среди вас, то каждый человек должен будет сам противостоять ему, и Аллах будет моим преемником для каждого мусульманина. Он молодой человек с курчавыми волосами, его глаз выпуклый. Я срав-

³⁵⁶ Abu Dawud. Sunan. Vol. 11. P. 399.

ниваю его с ‘Абд ал-Уззой ибн Катаном. Кто из вас застанет его, пусть читает ему начало суры “Ал-Кахф”. Он появится на дороге между Шамом и Ираком и будет сеять зло справа и слева. О рабы Аллаха, будьте стойкими». Мы спросили: «О Посланник Аллаха, сколько он пробудет на земле?» Он ответил: «Сорок дней: день как год, день как месяц, день как неделя, а остальные его дни как ваши обычные дни». Мы спросили: «О Посланник Аллаха, для того дня, который будет как год, достаточно ли нам совершить молитвы одного дня и ночи?» Он ответил: «Нет, рассчитывайте для него должным образом»³⁵⁷.

«Оценочная» интерпретация хадиса более точна

С учетом этих пророческих сообщений толкование **اقدروا له** как вычисления месяца или фаз луны, пожалуй, более уместно, чем два других толкования. Поэтому некоторые авторитеты ханафитского, маликитского и шафиитского толка не возражают против использования вычислений для этой цели. Есть одно сообщение от Хаммада, которое Ибн ‘Умар передал от Пророка:

حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْعَتَكِيُّ أَخْبَرَنَا حَمَّادٌ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ ۖ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ فَلَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ ۖ فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ ثَلَاثِينَ.

Сулейман ибн Дауд ал-Атаки передал нам, что Хаммад сообщил им, что Айюб сообщил от Нафи‘, от Ибн ‘Умара, который сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Месяц —

³⁵⁷ Musnad Ahmad. Vol. 36. P. 27.

двадцать девять дней. Не начинайте пост, пока не увидите новолуние, и не прекращайте пост, пока не увидите его. Если же оно скрыто от вас облаками, то доведите счет до тридцати»³⁵⁸.

Это единственное сообщение, в котором вместо слов «оцените его в тридцать дней» говорится «оцените его». Это странное обособленное сообщение, переданное только через одного рассказчика, и поэтому оно не может быть принято на фоне такого разнообразия сообщений от Ибн ‘Умара до Нафи’, которые ученые называют «золотой цепочкой». Ибн Кудама отмечает:

Вот текст с изображения в печатном виде:

وَرَوَاهُ ابْنُ عُمَرَ: "فَاقْدُرُوا لَهُ ثَلَاثِينَ" مُحَالِفَةً لِلرَّوَايَةِ الصَّحِيحَةِ الْمُتَّفَقِ عَلَيْهَا ●
وَلِمَذْهَبِ ابْنِ عُمَرَ وَرَأْيِهِ.

Сообщение Ибн ‘Умара, в котором [говорится] «отсчитайте тридцать», противоречит другому достоверному сообщению от него. Оно также противоречит его собственному мнению и мнению его мазхаба³⁵⁹.

Ас-Субки, шафиит, который очень подробно обсуждал вопрос вычисления, отвергает даже достоверные свидетельства, если вычисления отрицают возможность увидеть луну:

وَهَا هُنَا صُورُهُ أُخْرَى وَهُوَ أَنْ يَذَلَّ الْحِسَابُ عَلَى عَدَمِ إِمْكَانِ رُؤْيِيهِ وَيُذَرِّكَ ذَلِكَ بِمَقَدِّمَاتٍ
قَطْعِيَّةٍ وَيَكُونُ فِي غَايَةِ الْقُرْبِ مِنَ الشَّمْسِ فِي هَذِهِ الْحَالَةِ لَا يُمَكِّنُ فَرَضَ رُؤْيِيهِ لَهُ
حِسَابًا لِأَنَّهُ يَسْتَحِيلُ قَلَوْا أَخْبَرَنَا بِهِ مُخْبِرٌ وَاحِدٌ أَوْ أَكْثَرُ يَبْلُغُ مِمَّنْ يَحْتَمِلُ الْكَذِبَ أَوْ

³⁵⁸ Abu Dawud. Sunan. Vol. 6. P. 256.

³⁵⁹ Ibn Qudamah. Al-Mughni. Vol. 3. P. 7.

الْعَلَطُ فَالَّذِي يَتَجَهَّ قَبُولُ هَذَا الْخَبَرِ وَحَمْلُهُ عَلَى الْكَذِبِ أَوْ الْعَلَطِ وَلَوْ شَهِدَ بِهِ شَاهِدَانِ لَمْ تُقْبَلْ شَهَادَتُهُمَا لِأَنَّ الْحِسَابَ قَطْعِيٌّ وَالشَّهَادَةُ وَالْخَبَرُ ظَنِّيَّانِ وَالظَّنُّ لَا يُعَارِضُ الْقَطْعَ فَضْلًا عَنْ أَنْ يُقَدَّمَ عَلَيْهِ وَالْبَيِّنَةُ شُرْعَتْ لِأَنَّ يَكُونُ مَا شَهِدَتْ بِهِ مُمَكِّنًا حِسًّا وَعَقْلًا وَشَرْعًا فَإِذَا فُرِضَ دَلَالَةُ الْحِسَابِ قَطْعًا عَلَى عَدَمِ الْإِمْكَانِ اسْتَحَالَ الْقَبُولُ شَرْعًا لِاسْتِحَالَةِ الْمَشْهُودِ بِهِ وَالشَّرْعُ لَا يَأْتِي بِالْمُسْتَحِيلَاتِ.

Здесь рассматривается еще одна ситуация: когда астрономические расчеты указывают на невозможность видения новолуния. Это определяется точными предпосылками, когда луна находится в крайней близости к солнцу. В этом случае невозможно предположить его видение физически, так как это просто невозможно. Если бы нам сообщил об этом один человек или несколько людей из тех, кто может солгать или ошибиться, то правильным было бы принять это сообщение, но отнести его ко лжи или ошибке. А если бы об этом свидетельствовали два свидетеля, их свидетельство не было бы принято. Это потому, что расчет точен, а свидетельство и сообщение предположительны, а предположение не может противоречить достоверному знанию, не говоря уже о том, чтобы быть предпочтительнее его³⁶⁰.

Доказательство было узаконено для того, чтобы то, о чем оно свидетельствует, было возможным физически, логически и по шариату. Если предположить, что расчеты точно указывают на невозможность видения, то принятие [свидетельства] невозможно по шариату из-за невозможности засвидетельствованного, а шариат не предлагает ничего невозможного.

³⁶⁰ Al-Subki T. Fatawa al-subki. Vol. 1. P. 209.

Основной аргумент Ас-Субки заключается в том, что расчеты точны, в то время как при наблюдении невооруженным глазом существует возможность заблуждения или ошибки. Поэтому шариат не должен предпочитать сомнительный метод надежному и точному. Он также утверждает, что шариат не обязывает нас принимать известие о наблюдении невооруженным глазом без подтверждения. Мы не можем основывать свой пост только на утверждениях очевидцев, поскольку шариат не предусматривает этого. Проверка сообщения необходима. Часто мы видим, как люди дают ложные свидетельства, непреднамеренно или намеренно, по каким-то скрытым мотивам³⁶¹. Он также советует не обращать особого внимания на мнения, запрещающие использовать расчеты в вопросах религии, так как шариат не запрещает этого.

فَيَجِبُ عَلَى الْحَاكِمِ إِذَا حَدَّثَ مِثْلَ ذَلِكَ وَعَرَفَ مِنْ نَفْسِهِ أَوْ بِخَبَرٍ مَنْ يَتَّقِي بِهِ أَنْ دَلَالَةَ
 الْحِسَابِ عَلَى عَدَمِ إِمْكَانِ الرُّؤْيَةِ أَنْ لَا يَقْبَلَ هَذِهِ الشَّهَادَةَ وَلَا يُنْبِئُ بِهَا وَلَا يَحْكُمُ بِهَا ●
 وَلَيْسَتْ تُضْهِبُ الْأَصْلَ فِي بَقَاءِ الشَّهْرِ فَإِنَّهُ دَلِيلٌ شَرْعِي مُحَقَّقٌ حَتَّى يَتَحَقَّقَ خِلَافُهُ ● وَلَا
 يَقُولُ الشَّرْعُ أُلْغِ قَوْلَ الْحِسَابِ مُطْلَقًا.

Поэтому, если произойдет подобная ситуация, и правитель сам узнает или получит достоверное сообщение о том, что астрономические расчеты указывают на невозможность видения новолуния, он не должен принимать свидетельство о его наблюдении, не должен утверждать его и не должен выносить по нему решение. Вместо этого ему следует придерживаться основного принципа сохранения текущего месяца, так как это достоверное шариатское доказательство, пока не будет точно установлено иное. При этом шариат не говорит:

³⁶¹ Ibid. Vol. 1. P. 209.

«Полностью отвергай данные астрономических расчетов»³⁶².

Ас-Субки тщательно проводит различие между точными расчетами и расчетами, основанными на предвидении или вероятности. Он просит судей использовать собственный здравый смысл, если расчеты носят вероятностный характер.

وَيَتَرْتَّبُ عَلَى مَا قُلْنَاهُ الْحِسَابُ فِي ذَلِكَ مَنَازِلُ مِنْهَا مَا يُقْطَعُ بِعَدَمِ إِمْكَانِ الرُّؤْيَةِ فِيهِ فَهَذَا لَا رَيْبَ عِنْدَنَا فِي رَدِّ الشَّهَادَةِ بِهِ وَرُبَّمَا لَا يَقْطَعُونَ فِيهِ بِعَدَمِ الإِمْكَانِ وَلَكِنْ يَسْتَبْعِدُونَ مِنْهَا مَحَلَّ التَّنْظِيرِ فِي حَالِ الشُّهُودِ وَجِدَّةِ بَصَرِهِمْ وَتَرَى أَنَّهُمْ مِنْ اخْتِمَالِ الْعَلَطِ وَالْكَذِبِ يَتَفَاوَتْ ذَلِكَ تَفَاوُتًا كَثِيرًا وَمَرَاتِبَ كَثِيرَةً فَلِهَذَا يَجِبُ عَلَى الْقَاضِي الإِجْتِهَادُ وَسَعَةُ الطَّاقَةِ.

На основе того, что было сказано, астрономические расчеты в этом вопросе имеют разные степени достоверности. Некоторые расчеты точно указывают на невозможность видения новолуния. В этом случае нет сомнения в необходимости отвергнуть свидетельство о его наблюдении. Иногда расчеты не утверждают точно о невозможности видения, но указывают на его малую вероятность. В этом случае необходимо рассмотреть состояние свидетелей и остроту их зрения. Важно отметить, что вероятность ошибки или лжи в свидетельствах может сильно различаться и иметь множество степеней. Поэтому судья должен проявлять иджтихад и тщательно рассматривать все аспекты ситуации³⁶³.

Он приходит к выводу, что расчеты более надежны, чем наблюдение невооруженным глазом, и что вероятность допущения ошибки во втором случае больше, чем в первом:

³⁶² Ibid.

³⁶³ Ibid. Vol. 1. P. 210–211.

إِذَا شَهِدَ عِنْدَنَا اثْنَانِ أَوْ أَكْثَرُ مِمَّنْ تَجُوزُ شَهَادَتُهُمَا أَوْ عَدَالَتُهُمَا بِرُؤْيَةِ الْهَلَالِ وَقَدْ دَلَّ حِسَابَ تَسْيِيرِ مَنَازِلِ الْقَمَرِ عَلَى عَدَمِ إِمْكَانِ رُؤْيَتِهِ فِي ذَلِكَ الَّذِي قَالَا: إِنَّهُمَا رَأَيَاهُ فِيهِ تُرَدُّ شَهَادَتُهُمَا لِأَنَّ الْإِمْكَانَ شَرْطٌ فِي الْمَشْهُودِ بِهِ وَتَجْوِيزُ الْكَذِبِ وَالْعَلَطِ عَلَى الشَّاهِدَيْنِ الْمَذْكُورَيْنِ أَوَّلَى مِنْ تَجْوِيزِ اخْتِرَامِ الْعَادَةِ فَالْمُسْتَجِيلُ الْعَادِي وَالْمُسْتَجِيلُ الْعَقْلِيُّ لَا يُقْبَلُ الْإِفْرَازُ بِهِ وَلَا الشَّهَادَةُ فَكَذَلِكَ الْمُسْتَجِيلُ الْعَادِي.

Если двое или более свидетелей, чье свидетельство обычно допустимо или чья справедливость известна, заявляют о видении новолуния, но астрономические расчеты движения луны указывают на невозможность его видения в указанное время, их свидетельство следует отвергнуть. Это объясняется тем, что возможность наблюдения является необходимым условием для принятия свидетельства. Предположение о лжи или ошибке этих свидетелей более вероятно, чем допущение нарушения естественного порядка вещей. То, что невозможно согласно обычному ходу событий или логике, не принимается ни в признании, ни в свидетельстве. Так же следует относиться и к тому, что невозможно согласно обычному порядку вещей³⁶⁴.

Ас-Субки знал, что этот вопрос не обсуждался столь подробно ни в его мазхабе, ни до его времени. Поэтому он не стеснялся решительно высказывать свои выводы, основанные на глубоком понимании вопроса³⁶⁵. По-видимому, он опередил свое время и вызвал жаркую дискуссию по этому вопросу с некоторыми учеными. Считаясь муджтахидом (авторитетом своей школы), он завершает обсуждение следующими интересными замечаниями:

³⁶⁴ Ibid. Vol. 1. P. 210.

³⁶⁵ Ibid. Vol. 1. P. 211.

قَدْ يَحْصُلُ لِبَعْضِ الْأَعْمَارِ وَالْجُهَالِ تَوَقُّفٌ فِيمَا قُلْنَا ۖ وَتَسْتَشْنِعُ الرُّجُوعَ إِلَى الْحِسَابِ مُجْمَلَةً
وَتَفْصِيلاً وَجَمْدٌ عَلَى أَنَّ كُلَّ مَا شَهِدَ بِهِ شَاهِدَانِ يَتُبْتُ ۖ وَمَنْ كَانَ كَذَلِكَ لَا خِطَابَ مَعَهُ
وَنَحْنُ إِنَّمَا نَتَكَلَّمُ مَعَ مَنْ لَهُ أَدْنَى تَقْظِنٍ وَالْجَاهِلُ لَا كَلَامَ مَعَهُ.

Некоторые поспешные в суждениях и неосведомленные люди могут усомниться в том, что мы сказали. Они могут полностью отвергать обращение к астрономическим расчетам и настаивать на том, что все, о чем свидетельствуют два свидетеля, должно быть принято без вопросов. С такими людьми нет смысла вести дискуссию. Мы ведем разговор только с теми, кто обладает хотя бы минимальным пониманием и способностью рассуждать. С полным невеждой обсуждение бесполезно.

Ал-Карадави размышляет о том, как бы ас-Субки отнесся к расчетам и их достоверности, в том числе и в отношении актов поклонения, если бы он застал научную революцию нашего времени³⁶⁶.

فَكَيْفَ لَوْ عَاشَ السُّبْكِيُّ إِلَى عَصْرِنَا هَذَا وَرَأَى مِنْ تَقَدُّمِ عِلْمِ الْفَلَكَ ... كَمَا أَشْرْنَا إِلَى
بَعْضِهِ.

Какова была бы реакция ас-Субки, если бы он жил в наше время и был свидетелем всего этого прогресса в астрономической науке... о котором мы только что вкратце упомянули³⁶⁷?

Сообщается, что другие ученые, такие как ал-‘Аббади и Ибн Дакик, соглашались с ним в этом вопросе. Закариййа ибн Мухаммад ал-Ансари сообщает:

³⁶⁶ Ibid. Vol. 1. P. 217.

³⁶⁷ Al-Qardawi Y. Fatawa mua'sarah. vol. 2. P. 222.

لَكِنْ نَقَلَ الْقُلُوبِيُّ عَلَى الْجَلَالِ عَنِ الْعَبَّادِيِّ أَنَّهُ قَالَ إِذَا دَلَّ الْحِسَابُ الْقَطْعِيَّ عَلَى عَدَمِ
رُؤْيَيْهِ لَمْ يُقْبَلْ قَوْلُ الشَّهِيدِ الْعَدُولِ بِرُؤْيَيْهِ وَتُرِدُّ شَهَادَتُهُمْ بِهَا وَلَا يَجُوزُ الصَّوْمُ حِينَئِذٍ
وَمُخَالَفَةُ ذَلِكَ مُعَانَدَةٌ وَمُكَابَرَةٌ.

Однако ал-Калийуби передал в своем комментарии к труду ал-Джаляля от ал-‘Аббади следующее: «Если точные астрономические расчеты указывают на невозможность видения новолуния, то не принимаются слова даже справедливых свидетелей о его наблюдении. Их свидетельство в этом случае отвергается, и не разрешается начинать пост на основании такого свидетельства. Противоречие этому правилу следует рассматривать как проявление упрямства и высокомерия»³⁶⁸.

Ибн Хаджар ал-Аскалани сообщает, что Ибн Дакик ал-‘Ид сказал, что если расчеты подтвердят, что луна есть на небе-своде и ее можно было бы разглядеть, но облачная погода не позволяет это сделать, то пост будет обязательным. Это представляет собой вескую исламскую причину для того, чтобы следовать расчетам³⁶⁹.

Ибн Дакик высказывается в пользу этого довода:

وَأَمَّا إِذَا دَلَّ الْحِسَابُ عَلَى أَنَّ الْهِلَالَ قَدْ طَلَعَ مِنَ الْأَفْقِ عَلَى وَجْهِ يُرَى • لَوْلَا وَجُودُ الْمَانِعِ
كَالْعَنِيمِ مَثَلًا فَهَذَا يَقْتَضِي الْوُجُوبَ • لَوْجُودِ السَّبَبِ الشَّرْعِيِّ. وَلَيْسَ حَقِيقَةُ الرُّؤْيَةِ بِشَرْطِ
مِنَ الرُّؤْيَةِ لِأَنَّ الْإِتِّفَاقَ عَلَى أَنَّ الْمَخْبُوسَ فِي الْمَطْمُورَةِ إِذَا عَلِمَ بِإِكْمَالِ الْعِدَّةِ • أَوْ
بِالْاجْتِهَادِ بِالْأَمَارَاتِ: أَنَّ الْيَوْمَ مِنْ رَمَضَانَ • وَجَبَ عَلَيْهِ الصَّوْمُ • وَإِنْ لَمْ يَرَ الْهِلَالَ •
وَلَا أَخْبَرَهُ مَنْ رَأَاهُ.

³⁶⁸ Al-Ansari M. Al-Ghurar al-bahriyah fi sharh al-bahjah al-wardiyah. Cairo: Maktabah al-maimaniyyah, n.d. Vol. 2. P. 205.

³⁶⁹ Ibn Hajar A. Fath al-bari. Vol. 2. P. 360.

Если расчеты показывают, что новая луна родилась и видна над горизонтом, но не видна из-за облаков, то в этом случае пост обязателен. Это служит исламским основанием для подтверждения месяца [по расчетам]. Фактическая видимость не представляет собой обязательное условие для соблюдения поста. Среди правоведов существует согласие в том, что если кто-то был заключен в подвале и узнал, либо по истечении тридцати дней, либо благодаря усердию в следовании знакам, что начался месяц рамадан, то он обязан соблюдать пост, даже если он сам не видел луну или его не оповестил кто-то, действительно ее видевший³⁷⁰.

Некоторые ханафитские ученые, в том числе Мухаммад ибн Мукатил, не только придерживались тех же взглядов, но даже консультировались с астрономами и принимали их расчеты относительно лунных месяцев.

قَالَ بَعْضُ أَصْحَابِنَا رَحِمَهُمُ اللَّهُ لَا بَأْسَ بِالْإِعْتِمَادِ عَلَى قَوْلِ الْمُنْجِمِينَ وَعَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُقَاتِلٍ أَنَّهُ كَانَ يَسْأَلُهُمْ وَيَعْتَمِدُ عَلَى قَوْلِهِمْ بَعْدَ أَنْ يَتَّفِقَ عَلَى ذَلِكَ جَمَاعَةٌ مِنْهُمْ.

Некоторые наши ученые считают, что нет ничего плохого в том, чтобы полагаться на астрономические расчеты. Действительно, Мухаммад ибн Мукатил спрашивал астрономов о расчетах и полагался на их мнение, если расчеты подтверждались целой группой астрономов³⁷¹.

Ибн 'Абидин рассказывает о разногласиях среди ханафитов.

³⁷⁰ *Ibn Daqiq. Ihkam al-akham. Vol. 2. P. 8.*

³⁷¹ *Al-Hamwi A. M. Ghamz 'awn al-basa'ir. Vol. 2. P. 65.*

الْخِلَافُ فِي جَوَازِ الْإِعْتِمَادِ عَلَيْهِمْ ۝ وَقَدْ حَكَى فِي التَّيَمِّمَةِ الْأَقْوَالَ الثَّلَاثَةَ فَقَالَ أَوَّلًا عَنِ الْقَاضِي عَبْدِ الْجُبَّارِ ۝ وَصَاحِبِ جَمْعِ الْعُلُومِ أَنَّهُ لَا بَأْسَ بِالْإِعْتِمَادِ عَلَى قَوْلِهِمْ ۝ وَثَقِيلَ عَنِ ابْنِ مُقَاتِلٍ أَنَّهُ كَانَ يَسْأَلُهُمْ وَيَعْتَمِدُ عَلَى قَوْلِهِمْ إِذَا اتَّفَقَ عَلَيْهِ جَمَاعَةٌ مِنْهُمْ.

Относительно допустимости опоры на мнение астрономов существует разногласие. В «Татимме» приводятся три мнения по этому вопросу. Судья Абдуль-Джаббар и автор «Джам‘ ал-‘улум» считают, что нет ничего предосудительного в том, чтобы полагаться на слова астрономов. От Ибн Мукатилия передается, что он обращался к астрономам и полагался на их слова, когда группа из них приходила к единому мнению по данному вопросу³⁷².

Из этого обсуждения становится ясно, что авторитетные шафииты, маликиты и ханафиты считают, что для определения начала и конца Рамадана иногда можно использовать расчеты. Похоже, что большинство этих правоведов поддерживали использование расчетов для отрицания, а не подтверждения наступления рамадана. Некоторые из них допускали использование расчетов и для подтверждения. Однако Ибн Дакик ал-‘Ид и другие правоведы допускали использование вычислений для подтверждения только в случае облачной погоды.

Современные правоведы и расчеты

В современную эпоху жизнь стремительно меняется. По мнению ряда современных ученых, в числе которых М. Мустафа ал-Марахи, ‘Али ат-Тантави, Ахмад М. Шакир, Мустафа аз-Зарка, Шараф ал-Куда и другие, современная наука

³⁷² *Ibn ‘Abidin M. Radd al-mukhtar. Vol. 2. P. 387.*

достигла такого уровня достоверности и точности в расчетах, что необходимость в наблюдении невооруженным глазом отпала. Учитывая, что шариат требовал наблюдений, когда большая часть уммы была неграмотна и не знала астрономии и других наук, связанных с расчетами, и поскольку мы достигли уровня достоверности в этих вопросах, мы должны использовать расчеты для определения исламских месяцев.

Ахмад Шакир утверждает, что повеление полагаться только на наблюдение невооруженным глазом сопровождалось условием: мусульмане того времени не умели ни писать, ни считать. Хафиз ибн Хаджр отмечает:

وَالْمُرَادُ بِأَهْلِ الْإِسْلَامِ الَّذِينَ بَحَضَرْتَهُ عِنْدَ ذَلِكَ الْمَقَالَةِ • وَهُوَ مُحْمُولٌ عَلَى أَكْثَرِهِمْ • أَوْ
الْمُرَادُ نَفْسُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ • وَقِيلَ لِلْعَرَبِ أُمِّيُونَ لِأَنَّ الْكِتَابَةَ كَانَتْ فِيهِمْ غَرِيبَةً.
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى (هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ) وَلَا يَزِدُّ عَلَى ذَلِكَ أَنَّهُ كَانَ فِيهِمْ
مَنْ يَكْتُبُ وَيَحْسُبُ لِأَنَّ الْكِتَابَةَ كَانَتْ فِيهِمْ قَلِيلَةً نَادِرَةً • وَالْمُرَادُ بِالْحِسَابِ هُنَا
حِسَابُ الشُّجُومِ وَتَسْيِيرِهَا وَلَمْ يَكُونُوا يَعْرِفُونَ مِنْ ذَلِكَ أَيْضًا إِلَّا التَّزْرَ الْبَيْسِيرَ • فَعَلَّقَ
الْحَكَمَ بِالصَّوْمِ وَغَيْرِهِ بِالرُّؤْيَةِ لِرَفْعِ الْحَرْجِ عَنْهُمْ فِي مُعَانَاةِ حِسَابِ التَّسْيِيرِ.

Под «людьми ислама» подразумеваются те, кто находился рядом с Пророком, да благословит его Аллах и приветствует, во время этого высказывания, и это относится к большинству из них. Или же это может относиться непосредственно к самому Пророку. Арабов называли неграмотными, потому что письменность была среди них редким явлением. Аллах Всевышний сказал: «Он — Тот, Кто отправил к неграмотным посланника из их среды». Это не противоречит тому факту, что среди них были те, кто умел писать и считать, поскольку такие навыки были редкостью и необычным явлением. Под «расчетами» здесь подразумеваются вычисления, связанные со звездами и их движением, о ко-

торых они знали лишь очень малую часть. Поэтому решение о начале поста и других религиозных обязанностях было связано с визуальным наблюдением новолуния, чтобы избавить людей от трудностей, связанных с необходимостью производить сложные астрономические расчеты³⁷³.

В связи с этим Шакир утверждает, что в исламской юриспруденции существует устоявшееся правило, согласно которому причина и следствие идут рука об руку. Поэтому, поскольку умма стала грамотной и начала писать/вычислять, следствие должно быть изменено.

لَإِنَّ الْأَمْرَ بِاعْتِمَادِ الرُّؤْيَةِ وَحَدَّهَا جَاءَ مُعَلَّلًا بِعِلَّةٍ مُنْصُوصَةٍ • وَهِيَ أَنَّ الْأُمَّةَ أُمِّيَّةٌ (لَا تَكْتُبُ وَلَا تَحْسُبُ) • وَالْعِلَّةُ تَدُورُ مَعَ الْمَعْلُولِ وَجُودًا وَعَدَمًا • فَإِذَا خَرَجَتِ الْأُمَّةُ عَنْ أُمِّيَّتِهَا • وَصَارَتْ تَكْتُبُ وَتَحْسُبُ • أَغْنَى صَارَتْ فِي مَجْمُوعِهَا مَنْ يَعْرِفُ هَذِهِ الْعُلُومَ • وَامْكَنَ لِلنَّاسِ عَامَتِهِمْ وَخَاصَتِهِمْ- أَنْ يَصِلُوا إِلَى الْيَقِينِ وَالْقَطْعِ فِي حِسَابِ أَوَّلِ الشَّهْرِ • وَامْكَنَ أَنْ يَتَّقُوا بِهَذَا الْحِسَابِ يَقْتَهُمُ بِالرُّؤْيَةِ أَوْ أَقْوَى... وَجَبَ أَنْ يَرْجِعُوا إِلَى الْيَقِينِ الثَّابِتِ • وَأَنْ يَأْخُذُوا فِي إِثْبَاتِ الْأَهْلِةِ بِالْحِسَابِ وَحَدِّهِ • وَآلَا يَرْجِعُوا إِلَى الرُّؤْيَةِ إِلَّا حِينَ يَسْتَعِصَى عَلَيْهِمُ الْعِلْمُ بِهِ.

Пророческое повеление, требующее от мусульман полагаться только на физическое зрение, сопровождалось также указанием подробно изложенной в том же тексте причины. Причина заключалась в том, что умма того времени не умела писать и считать. Кроме того, причина и следствие всегда идут рука об руку. Теперь же, когда умма избавилась от своего статуса неграмотной общины и начала писать и вычислять — я имею в виду, что среди мусульман появилось множество людей, раз-

³⁷³ *Ibn Hajar A. Fath al-bari. Vol. 6. P. 156.*

бирающихся в этих науках, — и все мусульмане могут знать точные расчеты начала месяца, то как только умма сможет доверять точности расчетов так же, как они доверяли физическому зрению или даже больше, то для подтверждения наступления Рамадана обязательным станет следование достоверным расчетам, а не зрению. Единственное исключение делается в том случае, если расчеты труднодоступны³⁷⁴.

Далее он утверждает, что с рождением новой луны начинается новый месяц.

وَإِذَا وَجَبَ الرُّجُوعُ إِلَى الْحِسَابِ وَخَذَهُ بِزَوَالِ عِلَّةٍ مِنْهُ • وَجَبَ أَيْضًا الرُّجُوعُ إِلَى
الْحِسَابِ الْحَقِيقِيِّ لِلْأَهْلَةِ • وَإِطْرَاحُ إِمْكَانِ الرُّؤْيَةِ وَعَدَمُ إِمْكَانِهِ • فَيَكُونُ أَوَّلُ الشَّهْرِ
الْحَقِيقِيِّ اللَّيْلَةُ الَّتِي يَجِبُ فِيهَا الْهَلَالُ بَعْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ • وَتَوْبِلْ حَظَّةٍ وَاحِدَةً.

Когда стало обязательным обращаться только к расчетам из-за исчезновения причины их запрета, стало также необходимым обращаться к точным астрономическим расчетам для определения новолуний, отбросив вопрос о возможности или невозможности визуального наблюдения. Таким образом, началом истинного месяца становится та ночь, в которую новолуние наступает после захода солнца, даже если это происходит всего на мгновение позже³⁷⁵.

Он утверждает, что начинать и заканчивать исламские месяцы с помощью расчетов, а не наблюдений невооруженным глазом — это наиболее правильная позиция фикха для наше-

³⁷⁴ *Shakir A. Awa'il al-shuhur al-'arabiyah*. Cairo: Maktabah Ibn Taymiyyah, 1987. P. 7–17; Текст доступен по ссылке www.ahmad-muhammadshakir.blogspot.com, 2007.

³⁷⁵ Ibid.

го времени, которая соответствует истинному духу соответствующих хадисов.

وَلَقَدْ أَرَى قَوْلَ هَذَا أَغْدَلَ الْأَقْوَالِ ● وَأَقْرَبَهَا إِلَى الْفِقهِ السَّلِيمِ ● وَإِلَى الْفَهْمِ الصَّحِيحِ
لِلْأَحَادِيثِ الْوَارِدَةِ فِي هَذَا الْبَابِ.

Я считаю, что это мнение наиболее справедливое из всех и ближайшее к правильному пониманию, а также к верному толкованию хадисов, относящихся к этой теме³⁷⁶.

Мустафа аз-Зарка, подробно рассмотрев этот вопрос, приходит к выводу, что в нормах шариата не содержится ничего, что мешало бы современным мусульманам принимать подобные расчеты.

وَمَا دَامَ مِنَ الْبِدِيهَاتِ أَنَّ رُؤْيَا الْهَلَالِ الْجَدِيدِ لَيْسَتْ فِي ذَاتِهَا عِبَادَةٌ فِي الْإِسْلَامِ ● وَإِنَّمَا
هِيَ وَسِيلَةٌ لِمَعْرِفَةِ الْوَقْتِ ● وَكَانَتْ الْوَسِيلَةُ الْوَحِيدَةُ الْمُتَمَكِّنَةُ فِي أُمَّةٍ أُمِّيَّةٍ لَا تَكْتُبُ وَلَا
تَحْسُبُ ● وَكَانَتْ أُمِّيَّتُهَا هِيَ الْعِلَّةُ فِي الْأَمْرِ بِالْإِعْتِمَادِ عَلَى الْعَيْنِ الْبَاصِرَةِ ● وَذَلِكَ بِنَصِّ
الْحَدِيثِ التَّبَوِيِّ مَصْدَرِ الْحُكْمِ ● فَمَا الَّذِي يَمْنَعُ شَرَحًا أَنْ نَعْتَمِدَ الْحِسَابَ الْفَلَكيَّ
الْيَقِينِيَّ ● الَّذِي بُعِرِفْنَا مُسَبِّقًا بِمَوْعِدِ حُلُولِ الشَّهْرِ الْجَدِيدِ ● وَلَا يُمَكِّنُ أَنْ يَخْجُبَ
عَلَيْنَا حِينَئِذٍ غَيْمٌ وَلَا ضَبَابٌ إِلَّا ضَبَابَ الْعُقُولِ ●

Общеизвестно, что наблюдение за новолунием само по себе не представляет собой акт поклонения. Это лишь способ узнать время. Это было единственное средство, доступное неграмотному народу, который не умел ни писать, ни считать. Его непросвещенность была единственной причиной зависимости от органа зрения. Это ясно из текста пророческого предания, служащего пер-

³⁷⁶ Ibid.

воисточником данного постановления. С точки зрения ислама, что мешает нам и сейчас полагаться на точные астрономические расчеты, позволяющие заблаговременно определить начало нового месяца? Тогда никакие облака и туманы не смогут заслонить от нас знание о месяце, кроме тумана самого разума³⁷⁷.

После подробного рассмотрения этого вопроса ал-Карадави приходит к выводу, что ислам, предписывающий наблюдение невооруженным глазом в качестве достоверного метода подтверждения Рамадана, безусловно, скорее предпочтет принять расчеты как более достоверный метод, поскольку в человеческом зрении могут быть сомнения или ошибки, от которых избавлена точность расчетов. Поэтому принятие этих расчетов в точности соответствует истинному духу шариата. Следуя расчетам, умма может быть избавлена от путаницы и проблем.

إِنَّ الْأَخْذَ بِالْحِسَابِ الْقَطْعِيَّ الْيَوْمَ وَسَبِيلَةً لِاثْبَاتِ الشَّهْرِ ● يَجِبُ أَنْ يُقْبَلَ مِنْ بَابِ "قِيَاسِ الْأَوَّلَى" بِمَعْنَى أَنَّ السَّنَةَ الَّتِي شُرِعَتْ لَنَا الْأَخْذُ بِوَسِيلَةِ أَذْنَى ● لِمَا يُحِيطُ بِهَا مِنَ الشَّكِّ وَالْإِحْتِمَالِ - وَهِيَ الرُّؤْيَى - لَا تَرْفُضُ وَسِيلَةً أَعْلَى وَأَكْمَلَ وَأَوْفَى بِتَحْقِيقِ الْمَقْصُودِ ● وَالخُرُوجُ بِالْأَمَةِ مِنَ الْإِخْتِلَافِ الشَّدِيدِ فِي تَحْدِيدِ بَدَايَةِ صَيَامِهَا وَفَطْرِهَا وَأَضْحَاهَا... وَهِيَ وَسَبِيلَةُ الْحِسَابِ الْقَطْعِيَّ.

Принятие сегодня точных астрономических расчетов как средства для установления начала месяца должно быть одобрено на основе принципа «кияс ал-авля» (суждение по аналогии с преимуществом). Это означает, что Сунна, которая предписала нам использовать менее точный метод, подверженный сомнениям и вероятностям — то есть визуальное наблюдение — не от-

³⁷⁷ Al-Zarqa M. Fatawa Mustafa al-Zarqa. P. 163–164.

вергает более совершенный и полный метод, который лучше достигает поставленной цели и выводит умму из серьезных разногласий в определении начала поста, его окончания и дня жертвоприношения. Таким методом являются точные астрономические расчеты³⁷⁸.

Рашид Рида также заявляет:

إِنَّ الَّذِينَ لَمْ يُجِزُوا الْعَمَلَ بِالْحِسَابِ قَدْ عَلَّلُوا بِأَنَّهُ ظَنٌّ وَتَخْيُّنٌ لَا يُفِيدُ عِلْمًا وَلَا ظَنًّا
كَمَا نَقَلْنَاهُ عَنْ شَرْحِ الْبُخَارِيِّ لِلْحَافِظِ ابْنِ حَجَرٍ أَيْضًا ● وَالْحِسَابُ الْمَعْرُوفُ فِي عَصْرِنَا
هَذَا يُفِيدُ الْعِلْمَ الْقَطْعِيَّ وَالْيَقِينَ لِكَافَةِ الْمُسْلِمِينَ وَأُمَرَائِهِمُ الَّذِينَ ثَبَتَ ذَلِكَ عِنْدَهُمْ أَنَّ
يَصُدُّوهُ بِذَلِكَ حُكْمًا بِالْعَمَلِ بِهِ فَيَصِيرُ حُجَّةً عَلَى الْجُمْهُورِ.

Те, кто не разрешил действовать по астрономическим расчетам, обосновывали свою позицию тем, что это предположительно и основано на догадках, не дающих ни точного знания, ни даже обоснованного предположения, как мы ранее передали из комментария к ал-Бухари от хафиза Ибн Хаджара. Однако расчеты, известные в наше время, дают точное знание и уверенность для всех мусульман и их правителей. Те, у кого это знание установлено, могут выносить решение о действии на его основе, и это становится доводом для большинства³⁷⁹.

Шараф ал-Куда утверждает, что тексты, разрешающие использовать вычисления в качестве допустимого метода определения исламских месяцев, не проводят различия между отрицанием и подтверждением [начала месяца]. Эти вычисления носят общий характер и, следовательно, подходят как для отрицания, так и для подтверждения месяцев. Более того,

³⁷⁸ Al-Qardawi Y. Fatawa mua'sarah. vol. 2. P. 215–216.

³⁷⁹ Rida M. R. Tafsir al-manar. Vol. 2. P. 151.

по его мнению, хадис, разрешающий такое использование, скорее выступает в пользу использования для подтверждения, чем для отрицания.

فَالْتَصُّوسُ الشَّرْعِيَّةُ لَمْ تُفَرَّقْ بَيْنَ التَّثْبِي وَالْإِثْبَاتِ فِي الْأَخْذِ بِالْحِسَابِ وَالتَّقْدِيرِ ● وَ بِخَاصَّةِ حَدِيثِ (فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ) فِي الْحَدِيثِ أَمَرَ بِالتَّقْدِيرِ لِإِثْبَاتِ الشَّهْرِ ● وَ لَيْسَ لِتَنْفِي الشَّهَادَةِ ● وَ أَمَّا عِلْمِيًّا فَلَا فَرْقَ فِي دَقَّةِ الْحِسَابِ وَقُطْعِيَّتِهِ بَيْنَ حِسَابِ إِثْبَاتِ دُخُولِ الشَّهْرِ ● وَ حِسَابِ تَنْفِي دُخُولِهِ. وَ هَكَذَا فَإِنَّ الرَّاجِحَ فِي عَصْرِنَا أَنَّ اعْتِمَادَ التَّقْدِيرِ وَالْحِسَابِ يَكُونُ لِلتَّثْبِي وَالْإِثْبَاتِ سَوَاءً بِسَوَاءٍ.

В исламских текстах нет различия между подтверждением и отрицанием месяца путем вычислений. В частности, хадис «если облачно, то вычисляйте» предписывает подтверждать месяц с помощью вычислений, а не отрицать его. С научной точки зрения не имеет значения, используем ли мы расчеты для подтверждения или отрицания, поскольку они в любом случае точны и достоверны. Поэтому в наше время предпочтительнее в равной степени полагаться на расчеты для подтверждения и отрицания месяцев³⁸⁰.

Мустафа ‘Абд ал-Басит приходит к выводу, что следование расчетам изначально входило в замысел шариата. Наблюдение невооруженным глазом было предписано в то время, когда умма не владела точными расчетами. Теперь же, когда умма приобрела достоверные знания о расчетах, это правило должно уступить место первоначальному замыслу. Во избежание проблем, связанных с наблюдением невоору-

³⁸⁰ Al-Quda S. Confirmation of the Lunar Month between the Prophetic Narrations and Modern Science // Неопубликованная статья, представленная на встрече ассоциации исследователей шариата Северной Америки (Shari‘ah Scholars Association of North America — SSANA) в Детройте в 2000 г.

женным глазом, исламские месяцы должны подтверждаться расчетами³⁸¹.

Европейский совет по фикху, президент которого Йусуф ал-Карадави, включает таких международно признанных юристов, как Файсал Мовлави, ‘Абд Аллах ибн ал-Джудай’ и Бин Байях. В мае 2007 года он выпустил фатву о том, что вычисления новолуния универсально признаны всеми учеными. А значит, вычисления составляют универсально признанную исламскую причину подтверждения исламского лунного месяца следующим днем, если происходит совпадение и луна встает даже секундой позже захода, как сказал Махмуд Шакир в 1939 году. Макка была установлена в центре определения конвенционально. Вот текст фатвы:

وَأَعْطَى الْمَجْلِسُ فُرْصَةً خَاصَّةً لِلإِعتِنَاءِ بِمَوْضُوعِ (الْأَهْلَةِ) ● وَذَلِكَ مِنْ أَجْلِ إِضْدارِ صِبْغَةٍ مُنَاسِبَةٍ تَنْفَعُ الْمُسْلِمِينَ فِي أَوْرُوتِ الْمَنِيِّ وَتُحَدِّدُ الإِخْتِلَافَ الَّذِي يَتَكَرَّرُ وَرُودُهُ كُلِّ عَامٍ خُصُوصًا فِي بَدْءِ شَهْرَيْ رَمَضَانَ وَشَوَالٍ وَقَدْ تَنَاوَلَ ذَلِكَ بِأَنْجَاحٍ خَاصَّةٍ فِي الْمَوْضُوعِ وَهِيَ حَسَبَ مَا يَلِي:

- 1- تَعْيِينَ أَوَّلِ الشُّهُورِ الْقَمَرِيَّةِ بَيْنَ الرُّؤْيَةِ وَالْحِسَابِ. لِلدُّكْتُورِ مُحَمَّدِ الْهُوَارِي.
- 2- ثَلَاثَ مَسَائِلَ حَوْلَ الْهَيْلَالِ. لِلشَّيْخِ عَبْدِاللهِ الْجَدْنِيعِ.
- 3- السَّبَبُ الشَّرْعِيُّ لُجُوبِ صِيَامِ رَمَضَانَ: هَلْ هُوَ دُخُولُ الشَّهْرِ أَمْ رُؤْيَةُ الْهَيْلَالِ ● لِلشَّيْخِ فَيْصَلِ مَوْلَى.
- 4- رُؤْيَةُ عِلْمِيَّةٌ وَشَرْعِيَّةٌ حَوْلَ رُؤْيَةِ الْأَهْلَةِ. لِلدُّكْتُورِ صَلاحِ سُلْطَانٍ.

قَرَارٌ 4/17

إِثْبَاتُ دُخُولِ الشُّهُورِ الْقَمَرِيَّةِ

اسْتَعْرَضَ الْمَجْلِسُ مَجْمُوعَةً مِنَ الْأَنْجَاحِ خُصُوصًا فِي هَذَا الْمَوْضُوعِ وَقَرَّرَ بَعْدَ الْمُنَاقَشَاتِ الْمُسْتَفِيضَةِ مَا يَلِي:

³⁸¹ ‘Abd al-Samad M. Tahdid awa’il al-shuhur al-qamariyah. Villanova, PA: Islamic Academy, n.d. P. 54ff.

أَنَّ الْحِسَابَ الْفَلَكيَّ أَصْبَحَ أَحَدَ الْعُلُومِ الْمُعَاَصِرَةِ الَّتِي وَصَلَتْ إِلَى دَرَجَةٍ عَالِيَةٍ مِنَ الدَّقَّةِ بِكُلِّ مَا يَتَعَلَّقُ بِحَرَكَةِ الْكَوَاكِبِ السَّيَّارَةِ وَبِخَاصَّةِ حَرَكَةِ الْقَمَرِ وَالْأَرْضِ وَمَعْرِفَةِ مَوَاضِعِهَا بِالنِّسْبَةِ لِلَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَبِالنِّسْبَةِ لِبَعْضِهَا الْبَعْضُ فِي كُلِّ لَحْظَةٍ مِنْ لَحْظَاتِ الزَّمَنِ بِصُورَةٍ قَطْعِيَّةٍ لَا تَقْبَلُ الشَّكَّ.

أَنَّ لَحْظَةَ اجْتِمَاعِ الشَّمْسِ وَالْأَرْضِ وَالْقَمَرِ أَوْ مَا يُعْبَرُ عَنْهُ بِالْإِفْتِرَاقِ أَوْ الْإِسْتِسْرَارِ أَوْ الْمُحَاقِ لَحْظَةٌ كَوْنِيَّةٌ تَخْصُلُ فِي لَحْظَةٍ وَاحِدَةٍ ۝ وَيَسْتَطِيعُ عِلْمُ الْفَلَكَ أَنْ يَحْسُبَ وَقْتَهَا بِدَقَّةٍ فَائِقَةٍ بِصُورَةٍ صَحِيحَةٍ قَبْلَ وَقُوعِهَا بِعَشْرَاتِ السِّنِينَ ۝ وَهِيَ تَغْنِي حَدُوثَ الشَّهْرِ الْقَمَرِيِّ وَابْتِدَاءَ الشَّهْرِ الْجَدِيدِ فَلِكَيْمَا وَاجْتِنَاءَ الْقَمَرِ عَنْ خَطِّ النَّظَرِ وَالرُّؤْيَةِ.

يَبْنُثُ دُخُولَ الشَّهْرِ الْجَدِيدِ شَرْعًا إِذَا تَوَافَرَ مَا يَلِي:

أَوَّلًا: أَنْ يَكُونَ الْإِفْتِرَاقُ قَدْ حَدَثَ فِعْلًا.

ثَانِيًا: أَنْ يَتَأَخَّرَ غُرُوبُ الْقَمَرِ عَنْ غُرُوبِ الشَّمْسِ وَلَوْ بِلَحْظَةٍ وَاحِدَةٍ مِمَّا يَغْنِي دُخُولَ الشَّهْرِ الْجَدِيدِ وَهُوَ قَوْلُ قَالَ بِهِ عُلَمَاءُ مَعْرُوفُونَ وَيَتَوَافَقُ مَعَ الظَّوَاهِرِ الْفَلَكَيَّةِ الْمُعْتَبَرَةِ.

ثَالِثًا: اعْتِبَارُ مَوْقِعِ مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ أَسَاسًا لِلْمَرْجِعِ الْجُغْرَافِيِّ لِلشَّرْطَيْنِ الْمَذْكُورَيْنِ.

عَلَى الْإِلَادِ الْأُورُوبِيَّةِ أَنْ تَأْخُذَ هَذِهِ الْقَاعِدَةَ فِي دُخُولِ الشُّهُورِ الْقَمَرِيَّةِ وَالْخُرُوجِ مِنْهَا وَبِخَاصَّةِ شَهْرَيْ رَمَضَانَ وَشَوَّالٍ وَتَحْدِيدِ مَوَاعِيدِ هَذِهِ الشُّهُورِ بِصُورَةٍ مُسَبِّقَةٍ ۝ مِمَّا يُسَاعِدُ عَلَى تَأْدِيَةِ الْمُسْلِمِينَ عِبَادَاتِهِمْ وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهَا مِنْ أَعْيَادٍ وَمُنَاسَبَاتٍ وَتَنْظِيمِ ذَلِكَ مَعَ ارْتِبَاطَاتِهِمْ فِي الْمُجْتَمَعِ الَّذِي تَعِيشُ فِيهِ.

يُوصَى الْمَجْلِسُ أَعْضَاءُهُ وَأَيَّمَةُ الْمَسَاجِدِ وَعُلَمَاءُ الشَّرِيعَةِ فِي الْمُجْتَمَعَاتِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَغَيْرِهَا بِالْعَمَلِ عَلَى تَرْسِيخِ ثِقَافَةِ احْتِرَامِ مَا انْتَهَى إِلَيْهِ الْقُطْعِيُّ مِنْ عُلُومِ الْحِسَابِ الْفَلَكيِّ عِنْدَمَا تَقَرَّرَ عَدَمُ امْكَانِيَّةِ الرُّؤْيَةِ بِسَبَبِ عَدَمِ حَدُوثِ الْإِفْتِرَاقِ ۝ أَنْ لَا يُدْعَى إِلَى تَرَايِي الْأَهْلَالِ ۝ وَلَا يُقْبَلُ إِدْعَاءُ رُؤْيَةٍ.

سَيُضَدِّرُ الْمَجْلِسُ - إِنْ شَاءَ اللَّهُ - تَقْوِيمًا سَنَوِيًّا يُحَدِّدُ بِدَايَةِ الشُّهُورِ الْقَمَرِيَّةِ وَقِيَاسَهَا اسْتِنَادًا إِلَى هَذَا الْقَرَارِ.

Перевод этой фатвы может выглядеть следующим образом:

Совет назначил специальное заседание о проблеме *хилāl*, чтобы выработать соответствующее заявление, которое устранило бы трудности, с которыми сталкиваются мусульмане в Европе, и уменьшило бы разногласия, возникающие ежегодно, в частности, касающиеся начала месяцев рамадана и Шавваля. Для этого были проведены исследовательские работы, посвященные данному вопросу и касавшиеся следующих аспектов:

1. Определение начала лунных месяцев по наблюдениям воочию и расчетам — д-р Мухаммад ал-Хаввари.
2. Три вопроса, касающиеся *хилāl*, — шайх ‘Абд Аллах ал-Джудай’.
3. Причина *шар‘и* обязательного поста в Рамадане: начало месяца или появление полумесяца? — шайх Файсал Мовлави.
4. Научный и образовательный взгляд на наблюдение *хилāl* — д-р Салах Султан.

На основании представленных и обсужденных на этой конференции материалов совет принял следующее решение:

Решение № 17/4 ***Определение начала лунных месяцев***

Совет рассмотрел ряд научных работ, посвященных этому вопросу, и после детального обсуждения принял следующее решение:

1. Астрономические расчеты стали одной из современных наук, достигших высокой степени точности в отношении всего, что касается движения планет, особенно движения Луны и Земли, а также их положения по отношению к небесной сфере и друг к другу в любой момент времени таким образом, который не оставляет места для возникновения сомнений.

2. Момент выравнивания Солнца, Луны и Земли, или так называемых солнцестояний, представляет собой космическое положение, происходящее в одно мгновение. Астрономическая наука способна с предельной точностью рассчитать этот момент за несколько лет до его наступления. Оно [солнцестояние,] означает конец предыдущего астрономического месяца и начало следующего. Солнцестояние может произойти в любой момент, будь то день или ночь.

Начало *шар'и* нового месяца устанавливается, если со-
блюдены следующие условия:

(а) Первое: соединение должно произойти в действительности.

(б) Второе: заход луны следует за заходом солнца пусть и на мгновение позже, что знаменует начало месяца. Эта точка зрения была высказана авторитетными учеными и соответствует достоверным астрономическим явлениям.

(в) Третье: выбор географического положения Мекки в качестве основы для двух вышеуказанных условий.

3. [Мусульмане] европейских стран должны придерживаться этого правила для определения начала и конца лунных месяцев, особенно месяцев рамадана и шаввала, и определять эти даты заранее, чтобы помочь своим товарищам совершать поклонение и отмечать сопутствующие им праздники и торжества, а также регулировать их связь с сообществами, с которыми они соседствуют.

4. Совет призывает своих членов, имамов мечетей и знатоков шариата в мусульманских и прочих обществах прививать культуру уважения к тому, что было заключено в окончательных аспектах астрономических расчетов, если установлено, что наблюдение [нового *хилāl*] невозможно, поскольку новолуние еще не настало. Не следует призывать к попыткам увидеть *хилāl* и не следует принимать любые заявления о том, что он виден

Совет будет издавать, если пожелает Аллах, ежегодный календарь, определяющий начало лунных месяцев и их измерение на основе этого решения³⁸².

Выводы

1. Утверждение о том, что существует некий юридический консенсус, запрещающий использование точных астрономических расчетов для подтверждения или отрицания наступления рамадана, не имеет под собой оснований. Однако большинство *джумхūr* приняли это утверждение за истину из-за неопределенного характера вычислений в их время, а также из-за возможных негативных последствий проведения вычислений в областях, связанных с верой и *'акīда*.

2. Группа известных авторитетов трех суннитских правовых школ, за исключением ханбалитов, с ранних времен приводила доводы в пользу частичного или полного признания расчетов.

3. Современная наука достигла такого уровня достоверности в расчетах, что в наши дни совсем не представляет труда добиться полной уверенности в появлении, наличии или же отсутствии луны на горизонте. Этот научный метод, безусловно, заслуживает большего доверия, чем наблюдение невооруженным глазом.

4. Число ученых, склоняющихся к частичному или полному принятию расчета для подтверждения Рамадана, растет с каждым днем, в основном благодаря надежности и простоте этого метода. Кроме того, этот метод приносит множество общественных, финансовых и социальных выгод, сохранение которых входит в перечень важнейших задач шарията.

³⁸² Выражается огромная благодарность д-ру Джамалу Бадави за предоставленный им перевод.

5. Некоторые очень консервативные современные салафитские/ханбалитские ученые, такие как Махмуд Шакир, также приняли эту точку зрения. Действительно, такие ученые, как Махмуд Шакир и Рашид Рида, отстаивают использование вычислений как единственный аутентичный и законный метод, доступный мусульманам в настоящее время по отношению к следованию истинной сути Сунны в отношении поста в месяц рамадан. Махмуд Шакир придерживается этого мнения с 1939 года.

6. Новолуние — это всего лишь знамение священного времени. Луна имеет свое начало и свой конец на околоземной орбите. Начало — это рождение месяца и наиболее конкретная точка, которую можно определить даже за месяцы и годы до ее появления с помощью расчетов. Поэтому нет ничего плохого в том, чтобы принять рождение новой луны в качестве условного начала нового месяца. По сути, это единственный достоверный и однозначный способ установления нового месяца. Критерии наблюдения невооруженным глазом же не оговорены даже среди мусульманских астрономов и ученых. Как только будет установлено, что именно уверенность в наступлении рамадана и соблюдении поста в этот месяц, а не фактическая видимость месяца, составляет цель поста, а также цель шариата, то споры о наблюдении и ненаблюдении станут бесплодными. Нам следует принять факт рождения луны за общепринятую норму и заблаговременно обнародовать исламский календарь, как это было сделано советами по фикху в Северной Америке и Европе.

7. Среднее время по Гринвичу — это произвольная конвенция, принятая международным сообществом для упрощения определения времени и дат. Оно не имеет никакого исламского значения. С другой стороны, Макка, как святыня всех мусульман, имеет большее значение, чем время по Гринвичу. Поэтому мусульмане должны принять Макку в качестве исламской конвенции для определения исламских лунных месяцев. Новый месяц будет начинаться, когда новая

луна родится до захода солнца в Макке и останется на горизонте после захода солнца, даже если это событие продлится совсем недолго. В этом случае начало нового месяца во всем мусульманском мире будет происходить в течение двадцати четырех часов после рождения новой луны в Макке.

Учитывая все вышесказанное, принятие вычислений как для подтверждения, так и для отрицания наступления рамадана соответствует истинной сути Сунны и не представляет собой никакого отклонения от духа шариата. Напротив, это, возможно, единственный доступный метод, который, если его применять по духу, может обеспечить достижение таких целей ислама, как достоверность, определенность и единство. والله أعلم

БИБЛИОГРАФИЯ

Abou El Fadl K. The Rules of Killing at War: An Inquiry into Classical Sources // The Muslim World 89 (1999).

Abou El Fadl K. Killing and Loving in God's Name // The Hedgehog Review (spring 2004), www.scholarofthehouse.org.

Al-Sijistani A. D. Sunan Abu Dawud. Beirut: Dar al-fikr, n.d.

Abu Hanifah. Nu'man, al-fiqh al-akbar, ed. Mulla 'Ali al-Qari. Cairo: al-Babi, 1955. English trans. and comm. A. J. Wensick, The Muslim Creed. London: Frank Cass, 1965.

Abu Zahrah M. 'Ilm usul al-fiqh. Cairo: Dar al-fikr al-'Arabi, 1998.

Al-Azimabadi, M. 'Awn al-ma'bud sharh Abi Dawud. Beirut: Dar al-ilmiyyah, 1415AH.

Afendi 'A. Durar al-hikam sharh majallah al-ahkam. trans. Fahmi al-Hussaini. Beirut: Dar al-kutub alk-ilmiyyah, n.d.

Ahmad M. Tahdid awa'il al-shuhur al-qamariyah. Villanova, PA: Islamic Academy, n.d.

Al-Albani, M. N. Mukhtasar al-'uluw li al-'aliy al-ghaffar, supervised by Zahir al-Shawesh. Beirut: Al-Maktab al-Islami, 2nd edn, 1412AH.

'Alish M. Manh al-jalil sharh mukhtasar khalil. Beirut: Dar al-fikr, n.d.

Al-Alusi A. Ruh al-ma'ani fi tafsir al-Qur'an al-'azim wa al-sab' al-mathani. Beirut: Dar thya' al-turath al-'arabi, n.d. Vol. 2. P. 129.

Anawati G. Attributes of God // Encyclopedia of Religion. ed. Lindsay Jones, 2nd edn. New York: MacMillan Reference Books. 2005.

Al-Andalusi A. H. Tafsir al-bahr al-muhit. Beirut: Dar al-fikr, n.d.

Anderson H. Jesus and Christian Origins. New York: Oxford University Press, 1964.

Al-Ansari Z. Al-Ghurur al-bahriyah fi sharh al-bahjah al-wardiyah. Cairo: Maktabah al-maimaniyyah, n.d.

Arberry A. J. Revelation and Reason in Islam. London: Allen & Unwin, 1965.

Arberry A. J. Avicenna on Theology. Westport, CT: Hyperion Press, 1979.

Armstrong K. A History of God. New York: A. A. Knopf, 1994.

Asad M. The Message of the Qur'an. Lahore: Maktaba jawhar ul-uloom, n.d.

Al-Ash'ari 'A. Kitab al-Luma., ed. Father MacCarthy. Beirut: Imprimerie Catholique, 1953.

Al-Ash'ari 'A. Risalah fi istihan al-khawd fi al-kalam. Beirut: Imprimerie Catholique, 1953; English trans. Richard J. MacCarthy, The Theology of al-Ash'ari: The Arabic Texts of al-Ash'ari's Kitab al-Luma' and Risalat Istihsan al-Khawd fi 'Ilm al-Kalam. Beirut: Imprimerie Catholique, 1953.

Al-Ash'ari 'A. Al-Ibanah 'an usul al-diyana, ed. M. al-Khatib. Cairo: al-Matba'ah al-Salafiyyah, n.d.; ed. Fawqiyah H. Mahmud. Cairo: Dar al-Ansar, 1977.

Al-Ash'ari 'A. Maqalat al-islamiyin wa ikhtilaf al-musallin, ed. M. 'Abd al-Hamid. Beirut: al-Hikmah, 1994.

Al-Awa A. Muntakhabat isma'iliyah. Damascus: Matba'ah al-jami'ah al-Suriyya, 1957.

Al-'Ayni B. 'Umdat al-qari. Beirut: Dar al-Fikr, n.d.

Al-Azhari A. Tahdhib al-lughah. Beirut: Dar ihya' al-turath al-'arabi, n.d.

Al-Baji S. Al-Muntaqa sharh al-muatta. Beirut: Dar al-kitab al-islami, n.d.

Al-Baladhiri A. Ansab al-ashraf. Hamidullah edn. Cairo: Dar al-ma'arif, n.d.

Baljon J. M. S. Qur'anic Anthropomorphism // Islamic Studies 27. Islamabad: Islamic Research Institute (summer 1988).

Al-Baqillani A. Al-Insaf fi ma yajibuh i'tiqaduh wa la yajuz al-jahal bih. Damascus: Izzat al-Husayni, 1950.

Al-Baqillani A. Kitab al-tamhid, ed. Yusuf al-Yasu'i. Beirut: Al-Maktabah al-sharqiyyah, 1957.

Al-Bayhaqi A. Kitab al-Asma' wa al-sifat, ed. M. Z. al-Kawthari. Beirut: Dar al-kutub al-'ilmiyyah, n.d.

Bearman P. J., Bianquis T., Bosworth C. E., Van Donzel E., and Heinrichs W. P. Encyclopedia of Islam. Leiden: E. J. Brill, 1960–2005.

Bigg C. The Christian Platonists of Alexandria // The 1886 Bampton Lectures. Oxford: Clarendon Press, 1968.

Bin Bayyah A. Fatawa // www.Binbayyah.net.

Bright J. The Authority of the Old Testament. New York: Abingdon Press, 1967.

Brown R. E. The Literal Sense of Scripture // Raymond E. Brown, Joseph A. Fitzmyer, and Jerome Murphy eds. The Jerome Biblical Commentary. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall, 1968.

Brunner E. The Christian Doctrine of God, trans. Olive Wyon. Philadelphia: Westminster, 1974.

Al-Bukhari M. Sahih al-Bukhari, 1st edn. ed. Muhammad Zahir ibn Nasir al-Nasir. Beirut: Dar tawq al-najat, 1422AH.

Chadwick H. Early Christian Thought and the Classical Tradition. New York: Oxford University Press, 1966.

Danielou J. From Shadow to Reality, trans. Dom W. Hibberd. Westminster, MD: Newman Press, 1960.

Al-Darimi A. M. Sunan al-Darimi Beirut: Dar al-kitab al-'Arabi, 1407AH.

Al-Dasuqi M. Hashiyat al-dasuqi 'ala al-sharh al-kabir. Cairo: Dar ihya' al-kutub al-'Arabiyyah, n.d.

Denny F. An Introduction to Islam, 2nd edn. New York: Macmillan, 1994.

Encarta. Copernican System // http://encarta.msn.com/encyclopedia_761557138/copernican_system.html.

Encarta. Solar System // http://encarta.msn.com/encyclopedia_7615-57663/solar_system.html.

Fakhry M. A. History of Islamic Philosophy. New York: Columbia University Press, 1970.

Al-Farabi A. Mabadi' ara' ahl al-Madinah al-fadilah. Leiden: E. J. Brill, 1890.

Al-Farabi A. Al-Thamarat al-mardiyah. Leiden: E. J. Brill, 1895.

Al-Farabi A. Kitab al-millah wa nusus ukhra, ed. Muhsin Mahdi. Beirut: Dar al-mashriq, 1968.

Al-Fayruzabadi M. Qamus al-Muhit. Beirut, Mu'assasat al-Risalah, n.d.

Al-Fayyumi A. Al-Misbah al-munir fi gharib al-sharh al-kabir. Cairo: Matba'ah al-taqaddum al-'ilmiyyah, 1323AH.

Ferguson J. Clement of Alexandria. New York: Twayne Publishers, 1974.

Furnish V. P. Jesus According to Paul. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

Gibb H. A. R. Mohammedanism: An Historical Survey. London: Oxford University Press, 1972.

Gibb H. A. R. Modern Trends in Islam. New York: Octagon Books, 1972.

Gibb H. A. R. Shorter Encyclopedia of Islam. Leiden: Brill Academic Publishers, 1997.

Gibb H. A. R. et al. (eds.). The Encyclopaedia of Islam, new edn. Leiden: E. J. Brill, 1960.

Goldziher I. Introduction to Islamic Theology and Law, trans. Andras Hamouri and Ruth Hamouri. Intro & add. notes by Bernard Lewis. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1981.

Grant R. M. The Letter and the Spirit. London: SPCK, 1957.

Greer R. A. Origen: The Classics of Western Spirituality Series. New York: Paulist Press, 1979.

Al-Hamwi A. M. Ghamz 'awn al-basa'ir. Beirut: Dar al-kutub al-'ilmiyyah, n.d.

Al-Hanbali A. Shadharat al-dhahab fi akhbar man dhahab. Cairo: 1350AH.

Hick J. The Metaphor of God Incarnate. London: SCM Press, 1993.

Al-Husni A. Daf' shubah man shabbaha wa tamarrada wa nasaba dhalik ila al-imam Ahmad. Cairo: Al-Halbi, 1350AH.

Ibn 'Abidin M. Radd al-mukhtar 'ala al-dur al-mukhtar. Beirut: Dar al-kutub al-'ilmiyyah, n.d.

Ibn Aqil A. Kitab al-funun. Beirut: Dar al-Mashriq, 1970–1971.

Ibn Al-'Arabi A. B. Ahkam al-Qur'an. Beirut: Dar al-kutub al-'ilmiyyah, n.d.

Ibn al-Hajjaj M. Sahih Muslim. Beirut: Dar ihya' turath al-'Arabi, n.d.

Ibn 'Atiyyah A. M. Al-Muharrar al-wajiz. Beirut: Dar al-kutub al-'ilmiyyah, 1993.

Ibn Faris A. Maqayis al-lughah, ed. 'Abd al-Salam Muhammad Harun. Damascus: Ittihad al-kuttab al-'arab, 2000.

Ibn Habban Abu Hatim Muhammad. Sahih Ibn Habban. Beirut: Mu'assasat al-risalah, 1993.

Ibn Hajar A. Al-Talkhis al-habir fi takhrij ahadith al-rafi'i al-kabir, 1st edn. Beirut: Maktabah al-'ilmiyyah, 1989.

Ibn Hajar A. Fath al-bari fi sharh al-bukhari. Beirut: Dar al-fikr, n.d.

Ibn Hanbal A. A. Musnad Ahmad. 6 vols. Cairo: Mu'assasat qurtubah, n.d.

Ibn Hanbal A. Al-Radd 'ala al-zanadiqah wa al-jahmiyah. Cairo: Maktabah al-Salafiyyah, 1393AH.

Ibn Hazm A. M. Al-Fasal fi al-milal wa al-nihal. Cairo: Maktabah al-salam al-'alimiyyah, n.d.

Ibn al-Jawzi A. Daf' shubah al-tashbih, ed. al-Kawthari. Cairo: Al-Maktabah al-tawfiqiyyah, n.d.

Al-Damishqi A. I. 'Imad al-din hafiz, al-bidayah wa al-nihayah. Cairo: Matba'ah al-sa'adah, 1965.

Al-Damishqi A. I. Tafsir al-Qur'an al-'azim. (Tafsir Ibn Kathir). Beirut: Dar ihya' al-turath, n.d.

Ibn Manzur M. Lisan al-'arab. Beirut: Dar ihya' al-turath al-islami, n.d.

Al-Najjar T. Sharh al-kawkab al-munir. Riyadh: Maktabat al-‘abaykan, 1997.

Ibn Nujaym Z. Al-Bahr al-raqi sharh kanz al-daqa’iq. Beirut: Dar al-kitab al-islami, n.d.

Ibn Qayyam al-Jawziyyah M. I‘lam al-mawaqqi‘in ‘an rabb al-‘alamin. Beirut: Dar al-jil, 1973.

Ibn Qayyam al-Jawziyyah M. Ijtima‘ al-juyush al-Islamiyah. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, 1984.

Ibn Qayyam al-Jawziyyah M. Al-Sawa’iq al-mursalah ‘ala al-jahmiyah wa al-Mu‘attalah. Riyadh, Dar al-a’asimah, 1998.

Ibn Qudamah. Al-Mughni. Beirut: Dar al-fikr, 1405AH.

Ibn Rajab al-Hanbali Z. Fath al-bari. Dammam: Dar Ibn al-Jawzi, 1422AH.

Ibn Rushd M. Fasl al-maqal fi ma bayna al-al-hikmah wa al-shari‘ah min al-ittisal, ed. G. F. Hourani. Leiden: E. J. Brill, 1959.

Ibn Taymiyyah T. Naqd al-Mantaq. Cairo: Matba‘ah al-sunnah al-muhammadiyyah, 1951.

Ibn Taymiyyah T. Tahrim al-nazar fi kutub ahl al-kalam, trans. George Makdisi. London: Censure of Speculative Theology, 1962.

Ibn Taymiyyah T. Al-Rasa’il wa al-masa’il. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, 1983.

Ibn Taymiyyah T. Al-Fatawa al-kubra. Beirut: Dar al-Kutub al-ilmiyyah, n.d.

Ibn Taymiyyah T. Kitab al-nubuawah. Cairo: Al-Maktabah al-salafiyyah, 1386AH.

Ibn Taymiyyah T. Minhaj al-sunnah al-nabawiyah. Cairo: Mu‘assasah Qurtubah, 1406AH.

Ibn Taymiyyah T. Al-Risalah al-tadummuriyah. Beirut: al-Maktab al-Islami, n.d.

Ibn Taymiyyah T. Majmu‘ah Fatawa. ed. ‘Abd al-Rahman ibn Muhammad ibn Qasim. Rabat: Maktabah al-ma‘arif, n.d.

Ibn Daqiq al-‘Id. Ihkam al-ahkam sharh ‘umdat al-ahkam. Cairo: Matba‘ah al-Sunnah al-Muhammadiyyah, n.d.

Ijaz A. R. Axing of Methodology // www.hilalcommittee.com/Axing_of_Methodology_rev1_2.pdf.

Jar Allah Z. Al-Mu'tazilah. Cairo: Al-Mu'assasat al-'arabiyyah li al-dirasat wa al-nashr, 1947.

Al-Jassas A. Ahkam al-Qur'an. Beirut: Dar al-fikr, n.d.

Al-Jawhari I. Al-sihah fi al-lughah. Beirut: Dar al-'ilm li al-malayin, 1990.

Al-Jawzi A. Tablis iblis. Beirut: Dar al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1993.

Al-Jazri A. Al-Nihayah fi gharib al-hadith wa al-athar, eds. Tahir Ahmad al-Zawi, Mahmud Muhammad al-Tannakhi. Beirut: Maktabah al-ilmiyyah, 1979.

Al-Juday' 'A. Taysir 'ilm usul al-fiqh. Beirut: Mu'assasat al-rayyan, 2005.

Kawthari M. Z. Muqaddimah tabyin kizb al-muftara'. Beirut: Dar al-kitab al-'Arabi, 1984.

Kawthari M. Z. Maqalat al-Kawthari. Cairo: Matba'ah al-anwar, n.d.

Kazi A. K., J. G. Flynn. Muslim Sects and Divisions: The Section on Muslim Sects in Kitab al-Milal wa al-Nihal by Muhammad ibn 'Abd al-Karim Shahrastani. London: Kegan Paul International, 1984.

Al-Kharshi M. Sharh mukhtasar khalil li al-kharshi. Beirut: Dar al-fikr, n.d.

Al-Kirmani H. Rahat al-'aql. Cairo: Dar al-fikr al-'Arabi, 1952.

MacDonald D. B. Muslim Theology, Jurisprudence and Constitutional Theory. Beirut: Khayats, 1965.

Madkur I. Fi al-falsafah al-islamiyah. Cairo: Dar al-ma'arif, 1976.

Maghraoui M. An Islamic Legal Analysis of the Astronomical Determination of the Beginning of Ramadan // www.zawiyah.net and www.hilal-discourse.net.

Mahmud 'A. Al-Tafkir al-falsafi fi al-Islam. Cairo: Dar al-Ma'arif, 1984.

Al-Mawsu 'ah al-fiqhiyah. Kuwait: Ministry of Religious Affairs and Awqaf, 1967.

Mowlawi F. Al-Sabab al-shar'i li wujub siyam ramadan: hal huwa dukhul al-shahr am ru'yat al-hilal? // незаконченная работа, представленная Европейскому совету по фикху в мае 2007 года.

Nanj A. Isma'ili Philosophy //Seyyed Hossein Nasr, Oliver Leaman, eds. History of Islamic Philosophy. Vol. 1. New York: Routledge, 1996.

Al-Nasafi A. A. Tafsir al-Nasafi. Beirut: Dar ihya' al-turath, n.d.

Al-Nasafi A. A. Kanz al-daqa'iq. Beirut: Dar al-Nashr, n.d.

Al-Nasafi A. Bahr al-kalam. Beirut: Dar al-kutub al-'ilmiyyah, 2005.

Al-Nasa'i A. Sunan al-nasa'i. Beirut: Dar al-kutub al-'ilmiyyah, 1991.

Nashshar 'A. S. Nash'at al-tafkir al-falsafi fi al-Islam, 3rd edn. Cairo: Dar al-ma'arif, 1965.

Nasr Seyyed ossein, Oliver Leaman, eds. History of Islamic Philosophy. New York: Routledge, 1996.

Al-Nawawi Y. Al-Majmu'ah sharh al-muhadhdhab. Cairo: Matba'ah al-muniriyyah, n.d.

Neil S. The Interpretation of the New Testament 1861–1961. New York: Oxford University Press, 1966.

Netton R. I. Allah Transcendent. London & New York: Routledge, 1989.

Poonawala I. K. Ramadan // Microsoft Encarta. Reference Library 2005. Microsoft Corp., 1993–2004.

Al-Qadi 'A. Al-Muhit bi al-taklif. Cairo: Al-Mu'assasat al-masriyyah, 1965.

Al-Qadi 'A. Sharh usul al-khamsah. Ed. 'Abd al-Karim 'Uthman. Cairo: Maktabah wahbah, 1965.

Al-Qalyubi A. S., Umayrah A. Hashiyata Qalyubi wa Umayrah. Cairo: Dar Ihya' al-kutub al-'arabiyyah, n.d.

Al-Qaradawi Y. Fatawa mu‘asirah. Damascus: Dar al-qalam, 1996.

Qari M. A. Mirqat al-mafatih. Beirut: Dar al-fikr, n.d. Vol. 5. P. 282.

Al-Qarrafi A. Anwar al-buruq fi anwa‘ al-furuq. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, 1998.

Al-Qayrawani A. M. Al-Thamar al-dani’, risalah Abi Zayd al-Qayrawani. Beirut: Dar al-Fikr, n.d.

Al-Quda S. Confirmation of the Lunar Month between the Prophetic Narrations and Modern Science // Неопубликованная статья, представленная на встрече ассоциации исследователей шариата Северной Америки (Shari‘ah Scholars Association of North America — SSANA) в Детройте в 1989 г.

Al-Qurtubi A. A. Tafsir al-Qurtubi. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, n.d.

Rahman F. Islam. Chicago & London: University of Chicago Press, 1979.

Rahman F. Sunni Islam // Microsoft Encarta. Reference Library 2005. Microsoft Corp., 1993–2004.

Al-Ramli S. Fatawa. Beirut: Dar al-kutub al- ‘ilmiyyah, 1424 AH. Vol. 2. P. 59.

Al-Razi A. Asas al-taqdis. Cairo: Matba‘ah Mustafa al-Babi, 1935.

Al-Razi A. I’tiqadat firaq al-muslimin wa al-mushrikin. Cairo: Maktabah al-Nahdah, 1938.

Al-Razi A. Al-Tafsir al-kabir. (Tafsir al-Razi). Beirut: Dar al-Fikr, 1978.

Al-Razi A. Kitab al-arba‘in fi usul al-din. Beirut: Dar al-jil, 2004.

Rich T. R. The Jewish Calendar: A Closer Look // www.JewFAQ.org, (15.04.2007).

Rida M. R. Tafsir al-manar. Beirut: Dar al-kutub al-‘ilmiyyah, 1999.

Rippin A. Muslims: Their Religious Beliefs and Practices. New York: Routledge, 1990. *Sachedina A.* Warfare: The Use and

Abuse of Jihad in the Muslim World // www.uga.edu/islam/jihad, 2006; Также см. www.islamiclearning.org, 2006.

Saint Augustine. On Christian Doctrine. Trans. D. W. Robertson Jr. New York: The Library of Liberal Arts, Bobbs-Merrill, 1958.

Sanders E. P. The Historical Figure of Jesus. London: Allen Lane, 1993.

Seale M. S. Muslim Theology: A Study of Origins with Reference to the Church Fathers. London: Lugac, 1964.

Sell E. God (Muslim) // James Hastings, ed. Encyclopaedia of Religion and Ethics. New York: T. & T Clark Publishers, 1995.

Shafaat A. A Study of Ahadith about the Determination of Islamic Dates// www.islamicperspectives.com, (Октябрь 2003).

Shah Z. A. A Study of Anthropomorphism and Transcendence in the Bible and Qur'an: Scripture and God in the Judeo-Christian and Islamic Tradition // Неопубликованная кандидатская диссертация. University of Wales, Lampeter, 1997. www.hilal-discourse.net.

Al-Shahrastani 'A. Al-Milal wa al-nihal. London: Cureton, 1842.

Shakir A. Awa'il al-shuhur al-'arabiyah. Cairo: Maktabah ibn Taymiyyah, 1987.

Al-Shatibi I. Al-Muwafaqat. Beirut: Dar al-kutub al-'ilmiyyah, n.d.

Al-Shawkani M. Nayl al-awtar. Beirut: Dar al-Jil, 1973.

Al-Shawkani M. Al-Tuhaf fi madhahib al-salaf. Cairo: Matba'ah al-imam, n.d.

Smith W. B. The Birth of the Gospel: A Study of the Origin and Purport of the Primitive Allegory of the Jews. New York: Philosophical Library, 1957.

The Soncino Talmud. The Judaic Classical Library. Davka Corporation and Judaic Press, Inc. Electronic Edition, 1991–1995.

Al-Subki T. Fatawa al-subki. Cairo: Dar al-ma'arif, n.d.

Al-Suyuti J. Tafsir al-Jalalayn. Beirut: Dar ihya' al-turath al-'Arabi, n.d.

Al-Tabari A. Jami' al-bayan fi ta'wil al-Qur'an, tafsir al-Tabari. Beirut: Mu'assasat al-risalah, 2000.

Al-Taftazani M. Sharh al-talwih 'ala al-tawdih. Cairo: Maktabah sabih, n.d.

Tamir 'A. Khams rasa'il isma'iliyah. Damascus: Dar al-insaf, 1956.

Tamir 'A. Haqiqat ikhwan al-safa' wa khalan al-wafa'. Beirut: Catholic Press, 1957.

Al-Tirmidhi A. I. Sunan al-Tirmidhi. Beirut: Dar ihya' turath al-'Arabi, n.d.

Walzer R. Al-Farabi on the Perfect State. Oxford: Clarendon, 1985.

Watt W. M. Early Discussions about the Qur'an // Muslim World 40 (1950).

Watt W. M. Islamic Philosophy and Theology. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1967.

Watt W. M. The Formative Period of Islamic Thought. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1973.

Wensick A. J. The Muslim Creed. London: Frank Cass, 1965.

Wolfson H. A. The Philosophy of the Church Fathers. 3rd rev. edn. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1970.

Yusuf H. Caesarean Moon Births. Berkeley: Zaytuna Institute, 2007.

Zaheer Uddin. A Refutation to ISNA/Fiqh Council's Decision to Disregard the Qur'an and the Sunnah and to follow Astronomical Calculations for Beginning an Islamic Month // www.hilalsighting.org, 29 раджаб 1427 (24.08.2006).

Al-Zamakhshari A. M. Asas al-balaghah. Beirut: Dar ihya' al-turath al-'arabi, n.d.

Al-Zarqa' M. Ed. Majd Ahmad Makki. Fatawa Mustafa al-Zarqa, 2nd edn. Damascus: Dar al-qalam. 1422AH/2001AC.

Zaydan 'A. Al-Wajiz fi usul al-fiqh. Cairo: Dar al-tawzi' wa al-nashr al-islamiyyah, 1414AH/1993AH.

Al-Zayla'i J. Nasb al-rayah fi takhrij ahadith al-hidayah. Cairo: Dar al-hadith, n.d.

Al-Zayla'i 'U. Tabyin al-haqa'iq sharh kanz al-daqa'iq. Beirut: Dar al-Kitab al-Islami, n.d.

Al-Zukhayli W. Al-Fiqh al-islami wa adillatuhu. Beirut: Dar al-Fikr, 1997.